



SX4

INSTRUKCJA OBSŁUGI

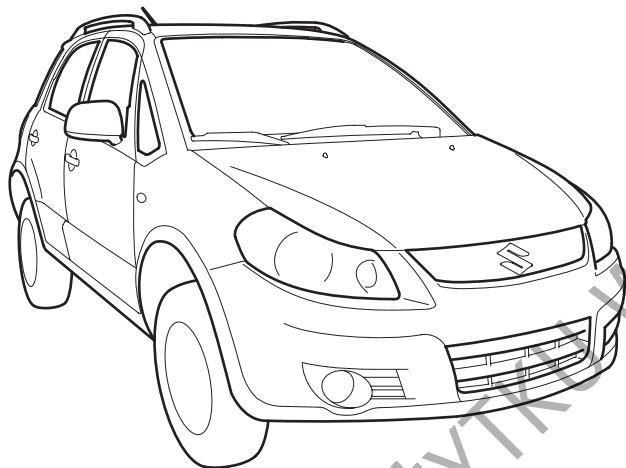
Należy ją zawsze przechowywać w samochodzie.
Zawiera ważne informacje dotyczące
bezpieczeństwa, eksploatacji i obsługi.

SUZUKI
Caring for Customers

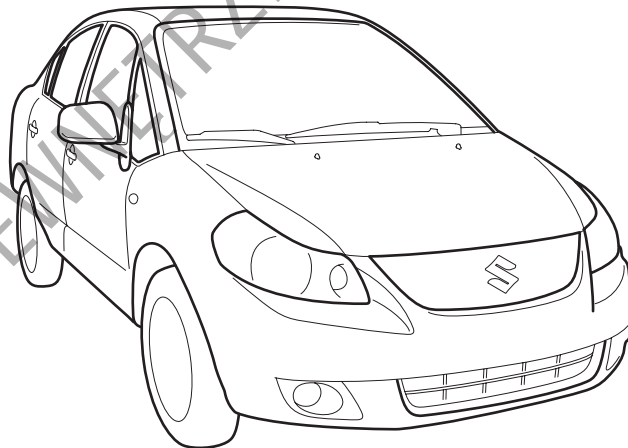
Edycja 11/2007
Nr katalogowy 99999-SD-55

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy następujących wersji modelu samochodu SX4:

SX4



SX4 SEDAN



80JC051

UWAGA: Na ilustracji pokazane są przykładowe warianty samochodu SX4 i SX4 SEDAN.

WPROWADZENIE

Dziękując za wybranie samochodu SUZUKI, witamy w stale powiększającym się gronie użytkowników pojazdów tej marki. To rozsądna decyzja – wysoka jakość produktu SUZUKI stanowi gwarancję wielu lat radości za kierownicą.

Niniejsza instrukcja obsługi została przygotowana w celu ułatwienia bezpiecznej, przyjemnej i bezawaryjnej eksploatacji samochodu. Opisane jest tu działanie poszczególnych mechanizmów samochodu, elementy mające wpływ na bezpieczeństwo jazdy oraz wymagania związane z okresową obsługą techniczną. Prosimy uważnie przeczytać instrukcję jeszcze przed zajęciem miejsca za kierownicą, a następnie pozostawić ją w schowku podręcznym, by w każdej chwili móc do niej zajrzeć.

W momencie odsprzedaży samochodu prosimy o przekazanie tego podręcznika następnemu właścicielowi.

W odrębnych książeczkach wyjaśnione są warunki gwarancji. Zalecamy zapoznanie się również z tymi ważnymi informacjami.

Okresowe przeglądy tego samochodu powinny być przeprowadzane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI. Zatrudnieni w niej mechanicy są odpowiednio przeszkoleni przez producenta samochodu i dlatego służą najlepszą możliwą obsługą, stosując przy tym wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria SUZUKI.

ZALECENIE STOSOWANIA ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH I AKCESORIÓW SUZUKI

Producent tego samochodu stanowczo zaleca stosowanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów SUZUKI*. Są one wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami w zakresie jakości i parametrów technicznych, a także precyzyjnie dopasowane do wymogów konstrukcyjnych samochodu.

Obecnie na rynku dostępna jest szeroka gama nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów do samochodów marki SUZUKI. Stosowanie ich może negatywnie wpłynąć na osiągi samochodu oraz jego trwałość i z tego powodu nie są one objęte gwarancją producenta samochodu.

Nieoryginalne części zamienne i akcesoria

Na naszym rynku dostępne są nieoryginalne części zamienne i akcesoria dopuszczone do obrotu przez uprawnione organy. Niektóre tego typu części i akcesoria sprzedawane są jako opatrzone autoryzacją SUZUKI. W obrocie znajdują się również używane części zamienne i akcesoria, będące oryginalnymi produktami SUZUKI. Wszystkie tego typu części zamienne i akcesoria traktowane są jako nieoryginalne i nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

Używane oryginalne części zamienne i akcesoria SUZUKI

Kategorycznie zabroniona jest odsprzedaż oraz stosowanie następujących używanych podzespołów samochodu:

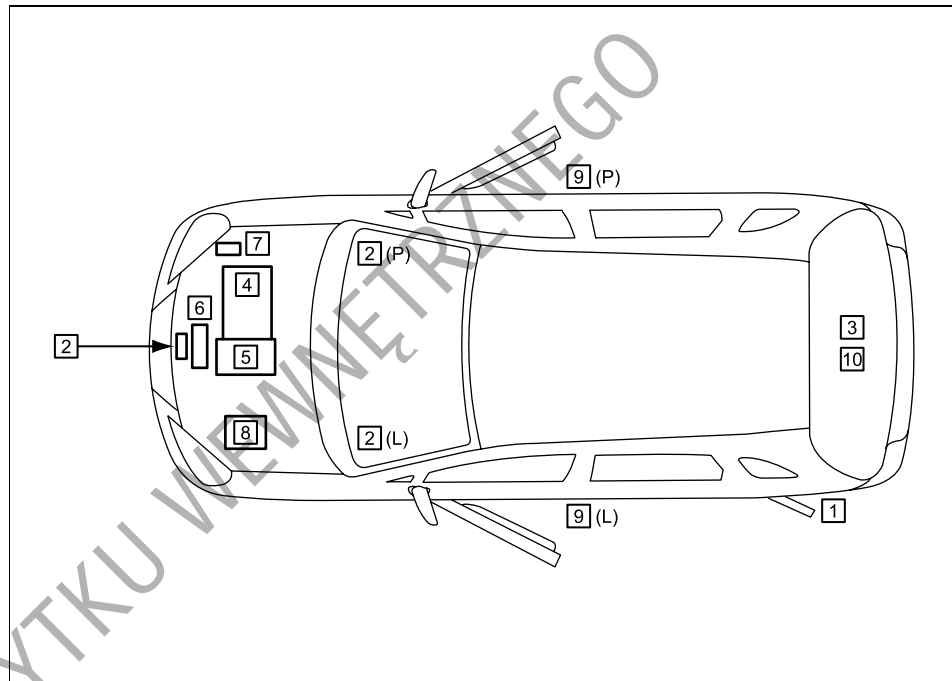
- Części składowe układu poduszek powietrznych oraz wszelkich innych podzespołów pirotechnicznych (m.in. poduszki powietrzne, sterowniki i czujniki).
- Pasy bezpieczeństwa i ich elementy składowe (np. taśmy, sprzączki i mechanizmy zwijające).

Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa zawierają materiały wybuchowe. Demontaż i złomowanie tych podzespołów powinny być wykonywane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI lub właściwie przygotowany warsztat, aby uniknąć ich przypadkowego odpalenia.

*Dopuszczone do stosowania są części regenerowane z autoryzacją SUZUKI.

PRZEWODNIK DLA STACJI OBSŁUGI

1. Paliwo (patrz rozdział 1)
2. Pokrywa komory silnikowej (patrz rozdział 4)
3. Narzędzia do zmiany koła (patrz rozdział 4)
4. Miarka poziomu oleju w silniku <Żółta> (patrz rozdział 8)
5. Miarka poziomu płynu w automatycznej skrzyni biegów <Czerwona> (patrz rozdział 8)
6. Płyn w układzie chłodzenia silnika (patrz rozdział 8)
7. Płyn do spryskiwaczy (patrz rozdział 8)
8. Akumulator (patrz rozdział 8)
9. Ciśnienie w ogumieniu (patrz naklejka informacyjna na słupku drzwi kierowcy)
10. Koło zapasowe (patrz rozdział 8)



79J182

L: Wersja z kierownicą po lewej stronie
P: Wersja z kierownicą po prawej stronie

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

SPIS TREŚCI

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY	1
URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY	2
DESKA ROZDZIELCZA	3
POZOSTAŁE URZĄDZENIA I OSPRZĘT	4
UŻYTKOWANIE POJAZDU	5
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY	6
ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ	7
PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA	8
SYTUACJE AWARYJNE	9
PIELĘGNACJA NADWOZIA	10
INFORMACJE OGÓLNE	11
DANE TECHNICZNE	12
INDEKS	13

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

PRZEDMOWA

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element wyposażenia samochodu i dlatego powinna być przekazywana każdemu nowemu właścicielowi tego pojazdu. Prosimy o uważne jej przeczytanie i przeglądanie od czasu do czasu. Znajdują się tu ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, eksploatacji oraz obsługi okresowej.

SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oparte są na najnowszych danych dotyczących wyrobu, dostępnych w chwili druku. Ze względu na dokonywane ulepszenia oraz inne zmiany, mogą zaistnieć rozbieżności pomiędzy opisem w instrukcji a pojazdem. Firma SUZUKI MOTOR CORPORATION zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnej chwili, bez uprzedniego powiadomienia, jak również bez jakichkolwiek zobowiązań do wprowadzenia takich samych lub podobnych zmian w samochodach wyprodukowanych lub sprzedanych wcześniej.

Samochód ten może nie odpowiadać normom i przepisom obowiązującym w innych krajach. Przed podjęciem próby zarejestrowania tego pojazdu w jakimkolwiek innym kraju należy sprawdzić odpowiednie przepisy i dokonać wszelkich niezbędnych modyfikacji.

WAŻNE

▲ OSTRZEŻENIE / ZALECENIE / UWAGA
Prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji i ścisłe przestrzeganie zawartych w niej zaleceń. Dla podkreślenia szczególnie ważnych informacji, oznaczeniu ▲ oraz słowem **OSTRZEŻENIE**, **ZALECENIE** i **UWAGA** nadano specjalne znaczenia. Informacje oznaczone tymi nagłówkami wymagają szczególnej uwagi.

▲ OSTRZEŻENIE

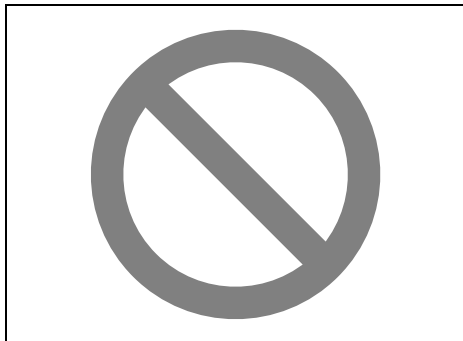
Sygnalizuje potencjalne ryzyko odniesienia obrażeń lub śmierci.

ZALECENIE

Sygnalizuje potencjalne ryzyko uszkodzenia samochodu.

UWAGA:

Zawiera specjalne informacje, mające na celu ułatwienie obsługi pojazdu, lub dodatkowe wskazówki dotyczące sposobu postępowania.



75F135

Znak przekreślonego koła, jaki można napotkać w tekście, oznacza „Nie wolno tego robić” lub „Nie wolno do tego dopuścić”.

OSTRZEŻENIE PRZED PRZERÓBKAMI

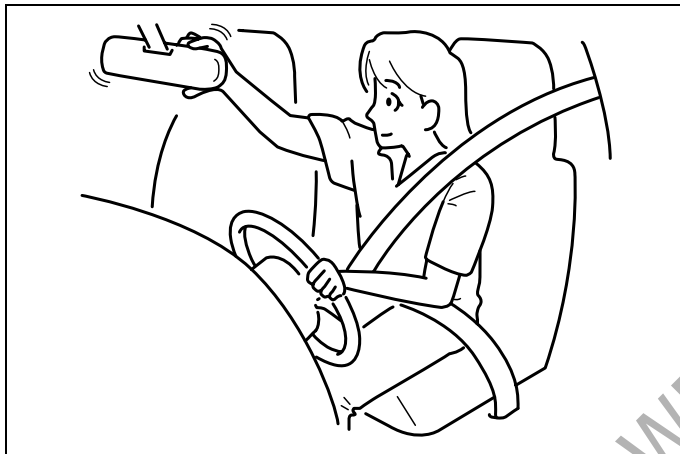
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek tego pojazdu. Mogą one mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo, stateczność ruchu, osiągi i niezawodność, a także naruszyć obowiązujące przepisy. Ponadto ewentualne uszkodzenia lub obniżenie osiąarów pojazdu wynikające z dokonanych przeróbek mogą nie być objęte gwarancją.

ZALECENIE

Nieprawidłowe zainstalowanie przenośnych urządzeń komunikacyjnych, np. telefonów komórkowych lub radia CB (radiotelefonu), może spowodować zakłócenia pracy elektronicznego układu zapłonowego, prowadząc do pogorszenia pracy silnika. W sprawie instalacji przenośnych urządzeń komunikacyjnych należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego mechanika samochodowego lub autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY



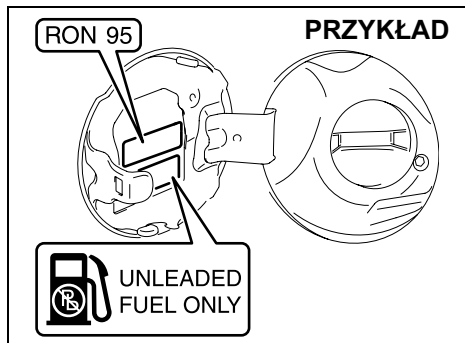
60G404

Zalecenia dotyczące paliwa	1-1
Kluczyki.....	1-2
Zamki drzwi.....	1-3
Szyby boczne	1-15
Lusterka wsteczne	1-18
Regulacja siedzeń	1-19
Regulacja zagłówków (w niektórych wersjach)	1-21
Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce	1-22
Foteliki dziecięce dla krajów UE	1-31
Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne (w niektórych wersjach).....	1-42

DO UŻYTKU W FOTOKOPIIARZACH

Zalecenia dotyczące paliwa

Silnik o zapłonie iskrowym



52KM129

Należy stosować **wyłącznie** benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) równej co najmniej 91 (lub 95, jeżeli taka informacja podana jest na pokrywie wlewu paliwa). Samochód ten posiada ogranicznik zainstalowany w rurze wlewowej paliwa, uniemożliwiający tankowanie benzyny innej niż bezołowiowa. Dodatkowo w pobliżu wlewu paliwa umieszczona jest naklejka przypominająca o konieczności stosowania wyłącznie benzyny bezołowiowej, o treści: „UNLEADED FUEL ONLY”, „NUR UNVERBLEITES BENZIN”, „ENDAST BLYFRI BENZIN” lub „SOLO GASOLINA SIN PLOMO”.

Jeżeli na pokrywie wlewu paliwa umieszczona jest naklejka „RON 95”, należy stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) równej co najmniej 95.

Mieszanki benzynowo-etanolowe

W niektórych regionach dostępne są mieszanki benzyny bezołowiowej i etanolu (alkoholu etylowego). Można używać tego rodzaju mieszanek pod warunkiem, że nie zawierają więcej niż 10% etanolu. Należy upewnić się, że mieszanka benzynowo-etanolowa ma liczbę oktanową nie niższą od zalecanej dla benzyny.

Mieszanki benzynowo-metanolowe

W niektórych regionach dostępne są również mieszanki benzyny bezołowiowej i metanolu (spirytusu drzewnego). W żadnym wypadku **NIE WOLNO STOSOWAĆ** paliw zawierających więcej niż 5% alkoholu metylowego. Firma SUZUKI nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia układu zasilania i spadek osiągniętych pojazdów wynikłe z używania takich paliw, nie obejmuje ich również gwarancja producenta samochodu. Paliwa zawierające 5% lub mniej metanolu mogą być stosowane, o ile zawierają współrozpuszczalniki i inhibitory korozji.

UWAGA:

Jeżeli w przypadku stosowania mieszanek benzynowo-alkoholowych osiągi samochodu lub poziom zużycia paliwa okażą się niezadowolające, należy powrócić do benzyny bezołowiowej bez domieszki alkoholu.

ZALECENIE

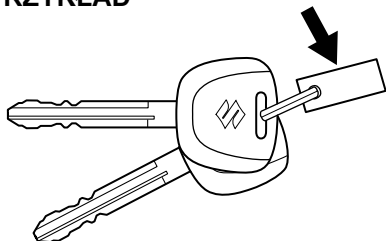
W zbiorniku paliwa przewidziana jest przestrzeń powietrzna umożliwiająca przyrost objętości paliwa w wysokiej temperaturze. W przypadku, gdy napełnianie zbiornika będzie kontynuowane po automatycznym odcięciu paliwa przez dystrybutor lub po tzw. „odbiciu”, przestrzeń powietrzna wypełniona zostanie paliwem. Wywołane wzrostem temperatury rozszerzenie się paliwa w tak napełnionym zbiorniku spowoduje wyciek. Aby zapobiec wyciekom paliwa, należy zaprzęścić napełniania zbiornika po automatycznym odcięciu paliwa przez dystrybutor lub po tzw. „odbiciu” w przypadku dystrybutora nie wyposażonego w automatyczne odcinanie paliwa.

ZALECENIE

Należy uważać, aby podczas napełniania zbiornika nie rozlać paliwa. Wszelkie ślady paliwa na nadwoziu samochodu należy natychmiast wytrzeć. Paliwa zawierające alkohol mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Tego rodzaju uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

Kluczyki

PRZYKŁAD



54G489

Samochód ten wyposażony jest w parę identycznych kluczyków. Zapasowy klucz należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Wszystkie zamki w samochodzie otwierane są tym samym kluczykiem.

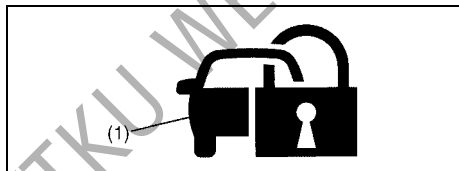
Numer identyfikacyjny kluczyka wybity jest na metalowej płytce przypiętej do kluczyków lub na kluczykach. W przypadku płytki, należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu. W razie zagubienia kluczyków, numer identyfikacyjny będzie potrzebny do wykonania duplikatów. Na wypadek zagubienia płytki prosimy o wpisanie numeru kluczyka w poniższej ramce.

NUMER KLUCZYKA:

Immobilizer (w niektórych wersjach)

Układ ten, poprzez elektroniczną blokadę rozruchu silnika, ogranicza ryzyko kradzieży samochodu.

Silnik może zostać uruchomiony wyłącznie przy użyciu oryginalnego kluczyka do wyłącznika zapłonu z immobilizerem silnika, w którym jest zaprogramowany elektroniczny kod identyfikacyjny. Po obrocie wyłącznika zapłonu do położenia „ON” kluczyk wysyła kod identyfikacyjny. W przypadku konieczności wykonania dodatkowego kluczyka należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI. Odpowiednie kody identyfikacyjne zapasowych kluczyków muszą zostać wprowadzone do pamięci modułu sterującego. Kluczyki wykonane przez zwykłego rzemieślnika nie będą funkcjonowały.



54G003

Jeżeli po obrocie wyłącznika zapłonu do położenia „ON” zacznie błyskać lampka ostrzegawcza immobilizera (1), może to oznaczać nieprawidłowość związaną z kluczykiem lub układem immobilizera. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu.

UWAGA:

- W przypadku zgubienia kluczyka należy jak najszybciej zwrócić się do autoryzowanej

stacji obsługi SUZUKI w celu wykasowania go z pamięci układu i zamówienia nowego.

- W przypadku posiadania również kluczyków przeznaczonych do innych samochodów z immobilizerem, należy je trzymać z dala od wyłącznika zapłonu tego samochodu, ponieważ mogą zakłócić funkcjonowanie układu immobilizera.
- Rozruch silnika mogą również uniemożliwić dołączone do kluczyka metalowe przedmioty.

ZALECENIE

Kluczyk z wbudowanym układem kontrolnym immobilizera jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia jego uszkodzenia należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie narażać kluczyka na uderzenia lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Nie narażać kluczyka na oddziaływanie pól magnetycznych.

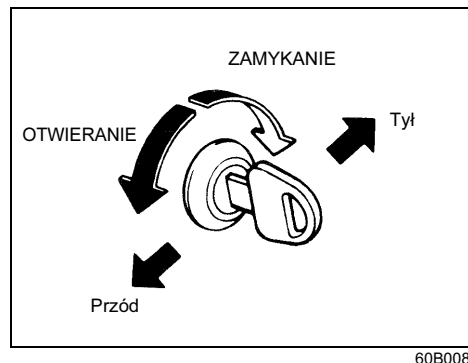
Zamontowany w tym samochodzie układ immobilizera o oznaczeniu 5WK49181 i 5WK49182 spełnia podstawowe wymagania oraz inne istotne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu (w niektórych wersjach)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.

Zamki drzwi

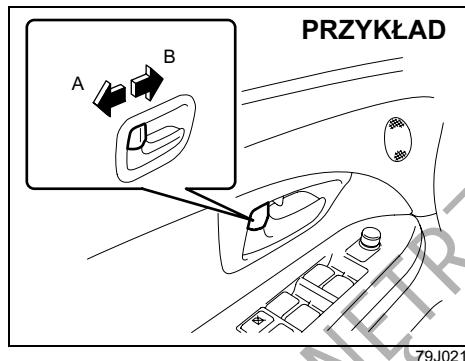
Drzwi boczne



W celu zablokowania przednich drzwi od zewnątrz, należy:

- włożyć kluczyk do zamka i obrócić go górną częścią w kierunku tyłu pojazdu lub
- wcisnąć przycisk blokujący i zamknąć drzwi przytrzymując jednocześnie klamkę zewnętrzną w pozycji odchylonej.

W celu odblokowania przednich drzwi od zewnątrz należy wsunąć kluczyk do zamka i obrócić go górną częścią w kierunku przodu pojazdu.

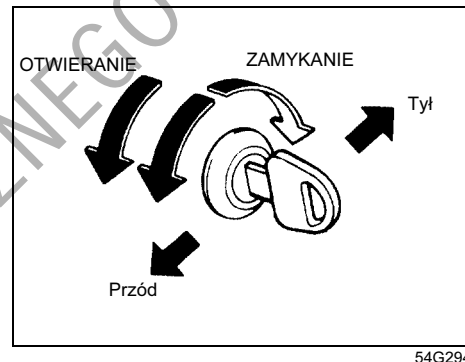


A: ODBLOKOWANIE
B: ZABLOKOWANIE

W celu zablokowania drzwi od wewnątrz pojazdu należy obrócić do przodu dźwignię blokady. Obrócenie dźwigni do tyłu powoduje odblokowanie drzwi.

W celu zablokowania tylnych drzwi pozostając na zewnątrz samochodu, należy wcisnąć przycisk blokujący i zatrzasnąć drzwi. Nie ma przy tym potrzeby przytrzymywania klamki zewnętrznej w pozycji odchylonej.

Centralny zamek (w niektórych wersjach)



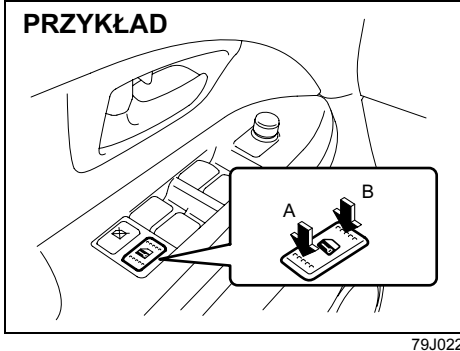
Możliwe jest równoczesne zablokowanie lub odblokowanie wszystkich drzwi bocznych (oraz drzwi bagażnika w wersji SX4) poprzez obrócenie kluczyka w zamku drzwi kierowcy.

W celu zablokowania wszystkich drzwi należy kluczyk w zamku drzwi kierowcy obrócić jeden raz górną częścią w kierunku tyłu samochodu.

W celu odblokowania wszystkich drzwi należy kluczyk w zamku drzwi kierowcy obrócić dwukrotnie górną częścią w kierunku przodu samochodu.

W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy, należy kluczyk w ich zamku obrócić jeden raz górną częścią w kierunku przodu samochodu.

PRZYKŁAD



79J022

A: ODBLOKOWANIE
B: ZABLOKOWANIE

Można też zablokować lub odblokować wszystkie drzwi posługując się przyciskiem centralnego zamka.

UWAGA:

- W wersji z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem zamki drzwi można otwierać i zamykać posługując się nadajnikiem zdalnego sterowania (patrz: „Kluczyk elektroniczny i kluczyk mechaniczny z nadajnikiem zdalnego sterowania” w dalszej części tego rozdziału).
- W wersji z systemem bezkluczykowego dostępu do samochodu zamki drzwi można otwierać i zamykać naciskając odpowiedni przycisk na zewnętrznej klamce drzwi (patrz: „Kluczyk elektroniczny i kluczyk mechaniczny z nadajnikiem zdalnego sterowania” w dalszej części tego rozdziału).

Całkowita blokada zamków (w niektórych wersjach)

Mechanizm całkowitej blokady zamków uniemożliwia otwarcie drzwi w razie włamania do kabiny samochodu.

Całkowita blokada zamków uruchamiana jest przez obrócenie kluczyka w zamku drzwi kierowcy.

UWAGA:

- W wersji z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem całkowitą blokadę zamków można uruchamiać za pomocą nadajnika zdalnego sterowania (patrz: „Kluczyk elektroniczny i kluczyk mechaniczny z nadajnikiem zdalnego sterowania” w dalszej części tego rozdziału).
- W wersji z systemem bezkluczykowego dostępu do samochodu całkowitą blokadę zamków można uruchamiać naciskając odpowiedni przycisk na zewnętrznej klamce drzwi (patrz: „Kluczyk elektroniczny i kluczyk mechaniczny z nadajnikiem zdalnego sterowania” w dalszej części tego rozdziału).

⚠ OSTRZEŻENIE

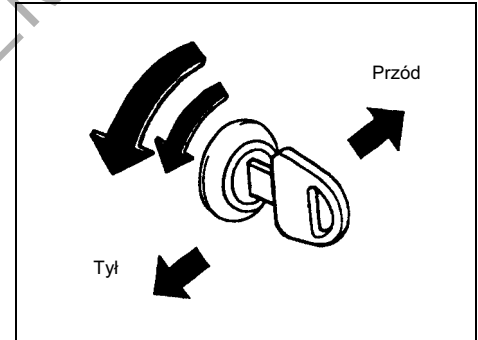
Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, jeżeli w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

UWAGA:

- Gdy którekolwiek drzwi są otwarte lub nieprawidłowo zatrzaśnięte, całkowita

blokada zamków nie działa. Przed jej uruchomieniem wszystkie drzwi (łącznie z drzwiami bagażnika w wersji SX4) muszą zostać prawidłowo zatrzaśnięte.

- Po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” całkowita blokada zamków zostaje zwolniona, umożliwiając odblokowanie drzwi.

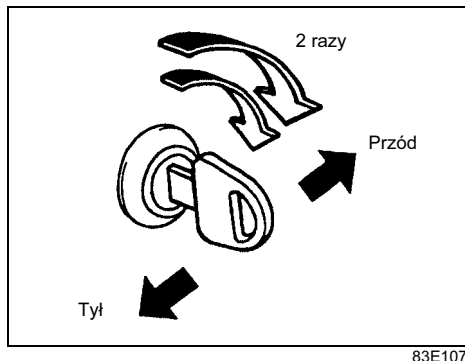


83E105

Uruchomienie blokady:

Dwukrotnie w ciągu 3 sekund obrócić kluczyk w zamku drzwi kierowcy górną częścią w kierunku tyłu samochodu.

Żadne z drzwi bocznych nie dadzą się odblokować wewnętrzną dźwignią blokady.

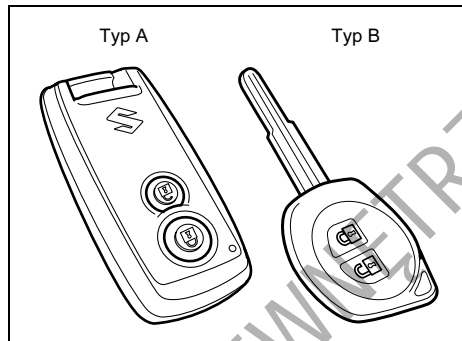


Zwolnienie blokady:

W celu odblokowania zamków wszystkich drzwi bocznych, należy dwukrotnie obrócić kluczyk w zamku drzwi kierowcy górną częścią w kierunku przodu samochodu.

W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy, należy kluczyk w zamku obrócić jeden raz górną częścią w kierunku przodu samochodu.

Kluczyk elektroniczny i kluczyk mechaniczny z nadajnikiem zdalnego sterowania

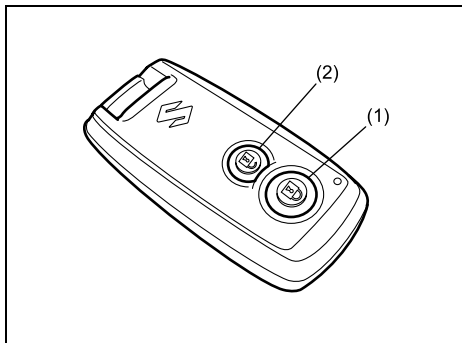


Samochód ten może być wyposażony albo w kluczyk elektroniczny (typ A), albo w tradycyjny kluczyk mechaniczny (typ B). Oba rodzaje kluczyków mają wbudowany nadajnik zdalnego sterowania. Kluczyk elektroniczny umożliwia zdalne odblokowanie i zablokowanie drzwi oraz uruchomienie silnika bez wkładania kluczyka do wyłącznika zapłonu. Kluczyk mechaniczny z nadajnikiem zdalnego sterowania umożliwia zdalne odblokowanie i zablokowanie drzwi. Szczegółowy opis podany jest poniżej.

System elektronicznego kluczyka (kluczyk typu A)

Kluczyk elektroniczny pozwala realizować następujące funkcje:

- Zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu odpowiednich przycisków zdalnego sterowania. Szczegółowy opis w dalszej części tego rozdziału.
- Zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu przycisku na zewnętrznej klamce. Szczegółowy opis w dalszej części tego rozdziału.
- Uruchamianie silnika bez wkładania kluczyka do wyłącznika zapłonu. Szczegółowy opis pod hasłem „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICZY” oraz „Uruchamianie silnika” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.



- (1) Przycisk zamykania
(2) Przycisk otwierania

Posługując się zdalnym sterowaniem z niewielkiej odległości od samochodu, można jednocześnie zablokować lub odblokować wszystkie drzwi boczne (oraz drzwi bagażnika w wersji SX4).

Sterowanie centralnym zamkiem

- W celu zablokowania drzwi należy nacisnąć jeden raz przycisk (1) nadajnika zdalnego sterowania.
- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2) nadajnika zdalnego sterowania.
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2) nadajnika zdalnego sterowania.

Sterowanie centralnym zamkiem w wersji z całkowitą blokadą zamków (w niektórych wersjach)

W celu zabezpieczenia zamków drzwi przed otwarciem w razie włamania do samochodu, należy zablokować drzwi nizej opisanym sposobem. Zabezpieczone w ten sposób drzwi nie dają się odblokować dźwignią blokady.

Uruchomienie całkowitej blokady zamków:

- Dwukrotnie w ciągu 3 sekund nacisnąć przycisk (1) nadajnika zdalnego sterowania.

Zwolnienie całkowitej blokady zamków:

- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2) nadajnika zdalnego sterowania.
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2) nadajnika zdalnego sterowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, jeżeli w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

Zablokowanie drzwi bez uruchomienia całkowitej blokady zamków potwierdza pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów. Z chwilą uruchomienia całkowitej blokady zamków kierunkowskazy błyskają ponownie.

Po odblokowaniu drzwi:

- dwukrotnie błyskają kierunkowskazy oraz
- na około 15 sekund zapala się oświetlenie wnętrza, jeżeli jego przełącznik jest w pozycji środkowej. Jeżeli w tym czasie do wyłącznika zapłonu zostanie włożony kluczyk, oświetlenie wnętrza natychmiast zgaśnie.

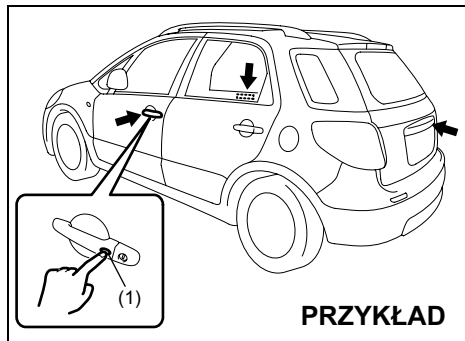
Po zablokowaniu drzwi należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć. Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku (2) żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.

UWAGA:

- *Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi około 5 m, lecz może zmieniać się w zależności od występowania zakłóceń radiowych pochodzących np. z nadajników radiowych lub radiotelefonów.*
- *Zamki drzwi nie reagują na zdalne sterowanie, gdy wyłącznik zapłonu jest w ustawieniu innym niż „LOCK”, gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk lub gdy którekolwiek drzwi nie są zamknięte.*
- *W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy jak najszybciej zamówić w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki nowy oraz wykasować z pamięci układu utracony kluczyk.*

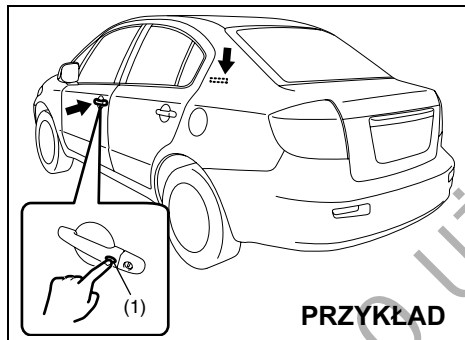
Dostęp do samochodu bez użycia kluczyka

SX4



79J023

SX4 SEDAN



56KN008

Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu operacyjnym funkcji jego detekcji, zamki drzwi można otwierać i zamykać naciskając przycisk (1) na zewnętrznej klamce drzwi kierowcy, przednich drzwi pasażera lub drzwi bagażnika wersji SX4. W celu uniemożliwienia odblokowania drzwi w przypadku włamania do samochodu, można uruchomić całkowitą blokadę zamków.

Zablokowanie drzwi i uruchomienie całkowitej blokady zamków:

- W celu zablokowania wszystkich drzwi należy przycisk na klamce drzwi nacisnąć jeden raz.
- W celu zablokowania wszystkich drzwi i uruchomienia całkowitej blokady zamków należy przycisk na klamce drzwi nacisnąć dwukrotnie w ciągu 3 sekund.

Po zablokowaniu drzwi nastąpi pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów. Kolejne pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów potwierdzi uruchomienie całkowitej blokady zamków.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, jeżeli w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

Odblokowanie drzwi:

- W celu odblokowania pojedynczych drzwi należy przycisk na klamce drzwi nacisnąć jeden raz.
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk na klamce drzwi.

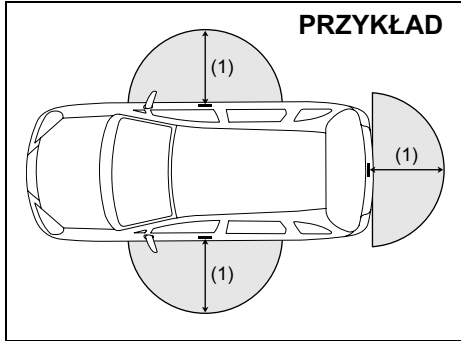
Po odblokowaniu drzwi:

- dwukrotnie błyskają kierunkowskazy oraz
- na około 15 sekund zapala się oświetlenie wnętrza, jeżeli jego przełącznik jest w pozycji środkowej. Jeżeli w tym czasie zostanie wciśnięty wyłącznik zapłonu, oświetlenie wnętrza natychmiast zgaśnie.

Po zablokowaniu drzwi należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć.

UWAGA:

- *W następujących sytuacjach przycisk na zewnętrznej klamce drzwi nie działa:*
 - Gdy którekolwiek drzwi są otwarte lub niedomknięte.
 - Gdy wyłącznik zapłonu jest w ustawieniu innym niż „LOCK”.
 - Gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk.
- Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku na zewnętrznej klamce żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.



(1) 80 cm

Przycisk na zewnętrznej klamce drzwi działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż około 80 cm od zewnętrznej klamki przednich drzwi lub klamki drzwi bagażnika.

UWAGA:

- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się poza wyżej opisanym obszarem detekcyjnym, przycisk na zewnętrznej klamce drzwi nie działa.
- Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu lub gdy występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg operacyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajdzie się zbyt blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.

- Jeżeli wewnątrz samochodu znajduje się drugi elektroniczny kluczyk do tego samochodu, system może nie działać prawidłowo.
- Układ reaguje na elektroniczny kluczyk jedynie w obrębie zasięgu detekcyjnego przycisku blokady na zewnętrznej klamce drzwi. Jeżeli, na przykład, elektroniczny kluczyk znajduje się w obrębie zasięgu detekcyjnego przycisku na zewnętrznej klamce drzwi kierowcy, działa jedynie przycisk w tych drzwiach, natomiast przyciski na zewnętrznej klamce drzwi pasażera i drzwi bagażnika nie działają.

ZAŁECENIE

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia ryzyka jego uszkodzenia:

- Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednie nasłonecznieniej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Należy trzymać go z dala od źródeł pól magnetycznych, np. telewizora.

UWAGA:

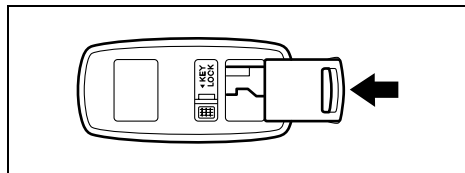
W następujących sytuacjach system elektronicznego kluczyka może nie działać prawidłowo:

- Gdy występują silne sygnały zakłócające emitowane z nadajnika telewizyjnego, elektrowni lub telefonu komórkowego.

- Gdy elektroniczny kluczyk dotyka metalowego przedmiotu lub jest zakrywany przez taki przedmiot.
- Gdy w pobliżu emitowane są fale elektromagnetyczne przez inny nadajnik zdalnego sterowania.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu urządzenia elektronicznego, np. komputera.

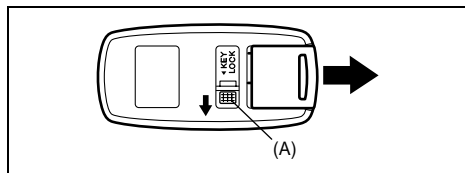
Ponadto należy przestrzegać następujących dodatkowych zaleceń:

- Wewnątrz obudowy elektronicznego kluczyka powinien być przechowywany kluczyk mechaniczny. W przeciwnym wypadku w razie trudności z komunikacją bezprzewodową nie będzie możliwe otwieranie i zamykanie zamków drzwi, a także uruchomienie silnika.
- Kierowca powinien mieć elektroniczny kluczyk do tego samochodu zawsze przy sobie.
- W razie utraty elektronicznego kluczyka należy jak najszybciej zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki w celu jego dezaktywacji.
- Do tego samochodu można używać maksymalnie czterech elektronicznych kluczyków. Szczegółowe informacje można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
- Żywotność baterii w elektronicznym kluczyku wynosi około dwóch lat, jednak uzależnione jest to od warunków jego użytkowania.



80JC026

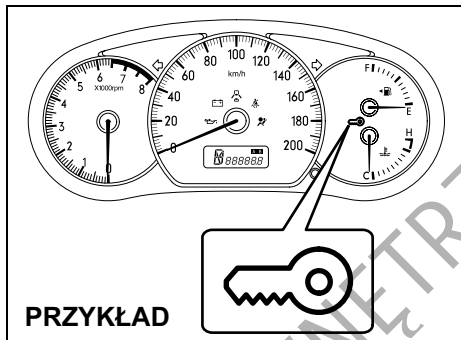
Kluczyk mechaniczny należy wcisnąć w obudowę, aż rozlegnie się odgłos zatrasku.



80JC027

W celu wyjęcia kluczyka mechanicznego należy nacisnąć przycisk (A) w kierunku wskazywanym strzałką i wysunąć kluczyk z obudowy.

Sygnalizacja ostrzegawcza



PRZYKŁAD

80JC063

Jeżeli w niżej opisanych sytuacjach elektroniczny kluczyk z nadajnikiem zdalnego sterowania znajduje się poza samochodem, rozlega się trwający około 2 sekundy przerywany sygnał akustyczny i błyska czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka.

- Po przekroczeniu prędkości 10 km/h.
- Po zamknięciu wcześniej otwartych drzwi, gdy wyłącznik zapłonu pozostawał w ustawieniu innym niż „LOCK”.

Czerwona lampka sygnalizacyjna przestaje błyskać w ciągu kilku sekund od momentu, w którym elektroniczny kluczyk znajdzie się z powrotem wewnątrz samochodu, za wyjątkiem bagażnika.

Jeżeli elektroniczny kluczyk pozostaje w samochodzie i przednie drzwi zostaną zablokowane w jeden z opisanych poniżej sposobów, nastąpi automatyczne odblokowanie drzwi kierowcy lub przednich drzwi pasażera.

- Gdy przy otwartych drzwiach kierowcy zostanie przestawiona do przodu dźwignia blokady drzwi lub zostanie naciśnięty przycisk centralnego zamka, drzwi kierowcy zostaną automatycznie odblokowane.
- Gdy przy otwartych drzwiach innych niż drzwi kierowcy zostanie przestawiona do przodu dźwignia blokady w przednich drzwiach pasażera lub zostanie naciśnięty przycisk centralnego zamka, przednie drzwi pasażera zostaną automatycznie odblokowane.

W wersji SX4 SEDAN, gdy wszystkie drzwi boczne są zablokowane, w razie zamknięcia pokrywy bagażnika, w którym pozostał kluczyk, jej zablokowanie nie nastąpi.

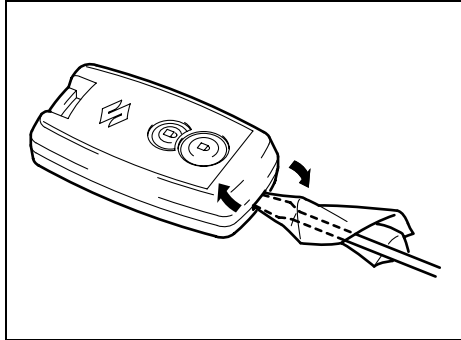
UWAGA:

- Sygnalizacja ostrzegawcza nie zadziała, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na przykład na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, w kieszeni drzwiowej, pod osłoną przeciwsloneczną lub na podłodze samochodu.
- Kierowca powinien elektroniczny kluczyk mieć zawsze przy sobie.
- Nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w zaparkowanym samochodzie.

Wymiana baterii

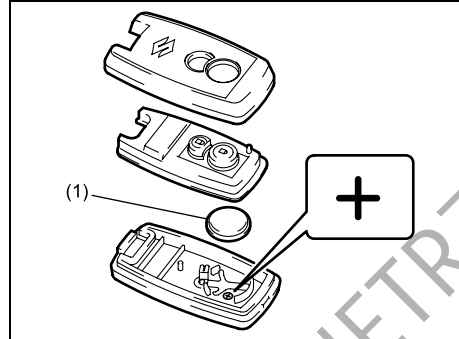
Gdy zdalne sterowanie zaczyna gorzej działać, należy wymienić baterię w kluczyku.

W celu wymiany baterii w kluczyku elektronicznym:



62J011

- 1) Wsunąć owiniętą miękkim materiałem płaską końcówkę śrubokręta w szczelinę, podważyć i otworzyć obudowę nadajnika.



62J012

- 2) Wymienić baterię (1) (okrągła bateria litowa typu CR2032 lub jej zamiennik), wkładając nową znakiem „+” w stronę ściany dolnego fragmentu obudowy, jak pokazano na rysunku.
- 3) Dokładnie zamknąć obudowę nadajnika.
- 4) Sprawdzić, czy działa zdalne sterowanie zamkami.
- 5) Zużytej baterii należy pozbyć się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii litowych do zwykłych pojemników na odpady.

**OSTRZEŻENIE**

Połknięcie baterii litowej grozi poważnymi obrażeniami wewnętrznymi. Nie wolno dopuścić do jej połknięcia. Chronić baterie przed dostępem dzieci oraz zwierząt. W razie połknięcia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

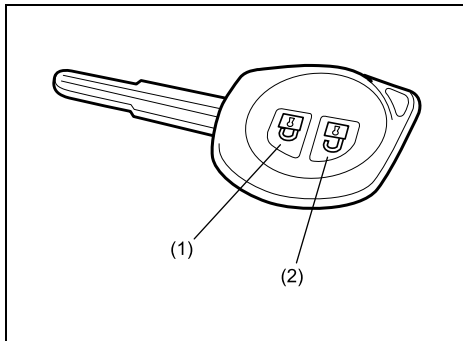
ZALECENIE

Nadajnik zdalnego sterowania jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub zakurzenie, ani nie wolno manipulować przy jego wewnętrznych częściach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie nadajnika.

Kluczyk typu A

Sterownik S62J1 systemu elektronicznego kluczyka wraz z nadajnikiem TS001 spełniają podstawowe wymagania oraz inne istotne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

Zdalne sterowanie centralnym zamkiem (kluczyk typu B)



81A184

- (1) Przycisk zamykania
(2) Przycisk otwierania

Posługując się zdalnym sterowaniem z niewielkiej odległości od samochodu, można jednocześnie zablokować lub odblokować wszystkie drzwi boczne (oraz drzwi bagażnika w wersji SX4).

Sterowanie centralnym zamkiem

- W celu zablokowania drzwi należy nacisnąć jeden raz przycisk (1).
- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2).
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2).

Sterowanie centralnym zamkiem w wersji z całkowitą blokadą zamków

W celu zabezpieczenia zamków drzwi przed otwarciem w razie włamania do samochodu, należy zablokować drzwi niżej opisanym sposobem. Zabezpieczone w ten sposób drzwi nie dają się odblokować dźwignią blokady.

Uruchomienie całkowitej blokady zamków: Dwukrotnie w ciągu 3 sekund nacisnąć przycisk (1).

Zwolnienie całkowitej blokady zamków:

- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2).
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2).



OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

Zablokowanie drzwi bez uruchomienia całkowitej blokady zamków potwierdza pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów. Z chwilą uruchomienia całkowitej blokady zamków kierunkowskazy błyskają ponownie.

Po odblokowaniu drzwi:

- dwukrotnie błyskają kierunkowskazy oraz
- na około 15 sekund zapala się oświetlenie wnętrza, jeżeli jego przełącznik jest w pozycji środkowej. Jeżeli w tym czasie do wyłącznika zapłonu zostanie włożony kluczyk, oświetlenie wnętrza natychmiast zgaśnie.

Po zablokowaniu drzwi należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć. Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku (2) żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.

UWAGA:

- Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi około 5 m, lecz może zmieniać się w zależności od występowania zakłóceń radiowych pochodzących np. z nadajników radiowych lub radiotelefonów.
- Zamki drzwi nie reagują na zdalne sterowanie, gdy: wyłącznik zapłonu jest w ustawieniu innym niż „LOCK”, gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk lub gdy którekolwiek drzwi nie są zamknięte.
- W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy jak najszybciej zamówić w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki

nowy oraz wykasować z pamięci układu utracony kluczyk.

ZALECENIE

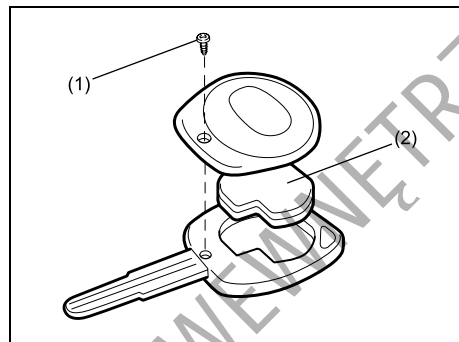
Nadajnik zdalnego sterowania jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia ryzyka jego uszkodzenia:

- Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Należy trzymać go z dala od źródeł pól magnetycznych, np. telewizora.

Wymiana baterii

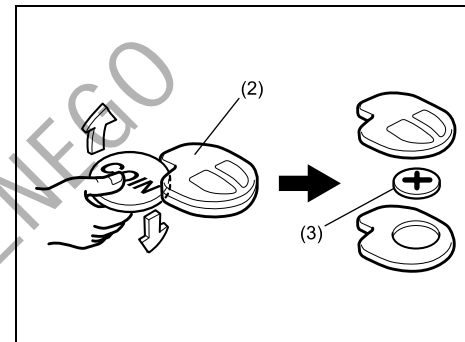
Gdy zdalne sterowanie zaczyna gorzej działać, należy wymienić baterię w kluczyku.

W celu wymiany baterii w kluczyku tradycyjnym:



81A185

- 1) Wykręcić wkręt mocujący (1) i zdjąć pokrywę.
- 2) Wyjąć moduł nadajnika (2) z oprawy.



81A186

- 3) Wsunąć monetę lub płaską końcówkę śrubokręta w szczelinę, podważyć i otworzyć moduł nadajnika (2).
- 4) Wymienić baterię (3) (okrągła bateria litowa typu CR1620 lub jej zamiennik), wkładając nową znakiem „+” w stronę znaku „+” na module nadajnika.
- 5) Zamknąć moduł nadajnika i włożyć w uchwyt kluczyka.
- 6) Założyć pokrywę uchwytu kluczyka i wkręcić wkręt mocujący (1).
- 7) Sprawdzić, czy działa zdalne sterowanie zamkami.
- 8) Zużytej baterii należy pozbyć się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii litowych do zwykłych pojemników na odpady.

⚠ OSTRZEŻENIE

Połączenie baterii litowej grozi poważnymi obrażeniami wewnętrznymi. Nie wolno dopuścić do jej połączenia. Chronić baterie przed dostępem dzieci oraz zwierząt. W razie połączenia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

ZAŁECENIE

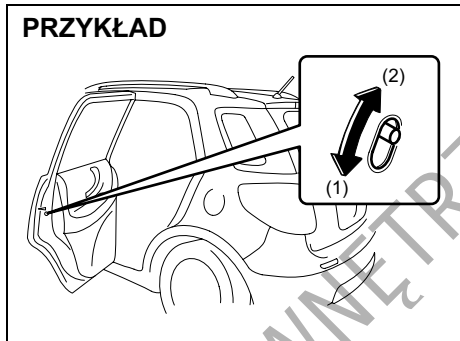
Nadajnik zdalnego sterowania jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub zakurzenie, ani nie wolno manipulować przy jego wewnętrznych częściach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie nadajnika.

Kluczyk typu B

Nadajnik sygnałów zdalnego sterowania TS002 wraz z odbiornikiem sygnałów zdalnego sterowania R62J1 lub R51K0 spełniając podstawowe wymogi oraz inne istotne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

PRZYKŁAD



80J091

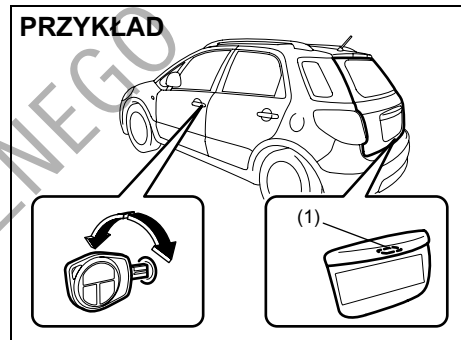
Tylne drzwi tego samochodu wyposażone są w mechanizmy zabezpieczające, które uniemożliwiają ich otwarcie od wewnątrz. Gdy pokazana na rysunku dźwignia sterownika znajduje się w położeniu (1), zabezpieczenie jest uruchomione. Gdy dźwignia sterownika jest w położeniu (2), zabezpieczenie nie działa. Jeżeli zabezpieczenie jest uruchomione, tylnych drzwi nie można otworzyć od wewnątrz, nawet gdy nie są zablokowane za pomocą dźwigni blokady, natomiast można je otwierać od zewnątrz.

⚠ OSTRZEŻENIE

Za każdym razem, gdy na tylnym siedzeniu przewożone są dzieci, należy w tylnych drzwiach uruchomić zabezpieczenie uniemożliwiające ich otwarcie od wewnątrz.

Drzwi bagażnika (SX4)

PRZYKŁAD



80J017

(1) Przycisk otwierania drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika można odblokować i zablokować odpowiednio obracając kluczyk w zamku drzwi kierowcy.

W celu otwarcia drzwi bagażnika należy je podnieść przytrzymując wciśnięty przycisk (1).

UWAGA:

Jeżeli drzwi bagażnika są niedomknięte, należy wykonać następujące czynności:

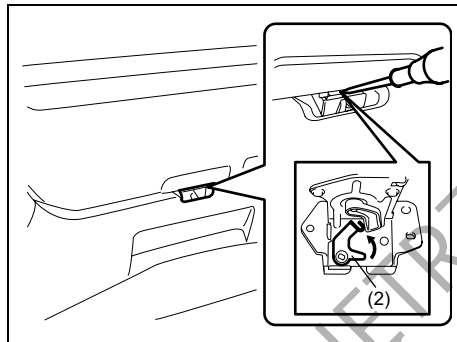
- 1) Naciskając przycisk (1) uchylić nieco drzwi bagażnika.
- 2) Po kilku sekundach zamknąć drzwi bagażnika.
- 3) Sprawdzić, czy drzwi bagażnika są prawidłowo zatrzaśnięte.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy drzwi bagażnika powinny być zawsze prawidłowo zatrzaśnięte. Ogranicza to ryzyko wypadnięcia z samochodu w razie wypadku oraz zabezpiecza przed przedostawaniem się gazów spalinowych do kabiny.

Jeżeli z powodu rozładowania akumulatora lub usterki nie działa przycisk (1), drzwi bagażnika można otworzyć od wewnątrz, wykonując opisane poniżej czynności.

- 1) W celu uzyskania łatwiejszego dostępu złożyć tylne siedzenie do przodu (opis pod hasłem „Składanie tylnego siedzenia”).



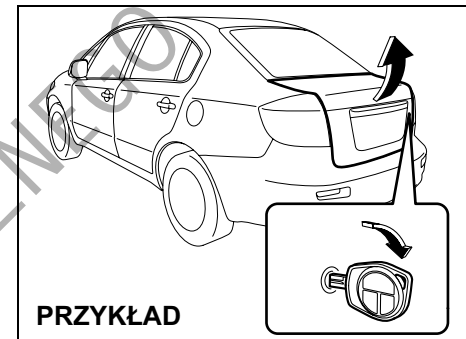
80J092

- 2) Posługując się śrubokrętem z płaską końcówką lub korbą podnośnika samochodowego nacisnąć do góry dźwignię otwierania awaryjnego (2) i otworzyć drzwi bagażnika. Po zatrzaśnięciu drzwi bagażnika zostaną zablokowane.

Gdy nie działa przycisk otwierania drzwi bagażnika (1), należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki sprawdzenie samochodu.

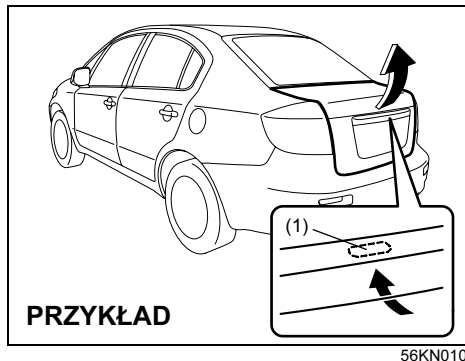
⚠ OSTRZEŻENIE

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy naciskać dźwigni otwierania awaryjnego palcami.
- Przy otwieraniu drzwi bagażnika od wewnątrz należy upewnić się, czy nie ma nikogo w pobliżu.

Pokrywa bagażnika (SX4 SEDAN)**PRZYKŁAD**

55KS005

Jeżeli pokrywa bagażnika wyposażona jest w zamek, można go otwierać kluczykiem. W celu otwarcia pokrywy należy włożyć kluczyk do jej zamka i obrócić w prawo.

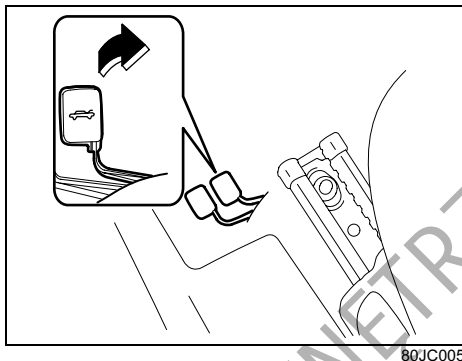


Jeżeli pokrywa bagażnika wyposażona jest w przycisk (1), w celu jej otwarcia należy ją podnieść przytrzymując wciśnięty przycisk (1).

Przycisk otwierania drzwi bagażnika (1) działa, gdy elektroniczny kluczyk pozostaje w jego zasięgu detekcyjnym.

Przycisk ten służy wyłącznie do otwierania pokrywy bagażnika.

Gdy wszystkie drzwi boczne są zablokowane, w razie zamknięcia pokrywy bagażnika, w którym pozostał kluczyk, jej zablokowanie nie nastąpi.



Pokrywę bagażnika można również odblokować pociągając odpowiednią dźwignię znajdującą się przy fotelu kierowcy od strony drzwi.

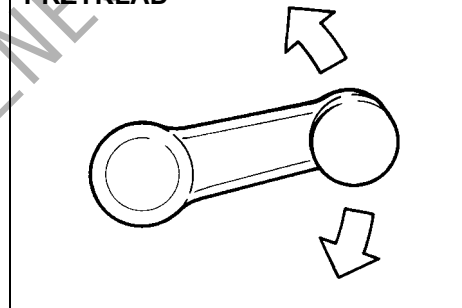
OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy pokrywa bagażnika powinna być zawsze prawidłowo zatrzaśnięta. Ogranicza to ryzyko jej przypadkowego otwarcia oraz zabezpiecza przed przedostawaniem się gazów spalinowych do wnętrza samochodu.

Szyby boczne

Ręczne podnoszenie i opuszczanie szyb (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



60G010

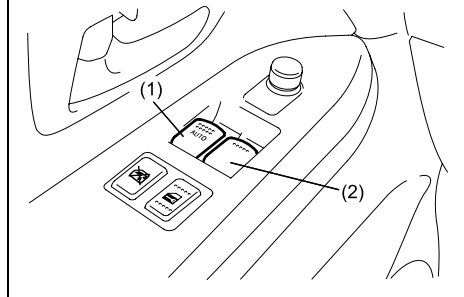
Podnoszenie i opuszczanie szyb bocznych dokonywane jest przez obracanie korbki umieszczonej w drzwiach.

Elektryczne podnoszenie i opuszczanie szyb (w niektórych wersjach)

Elektryczne sterowanie szyb działa, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu „ON”.

Drzwi kierowcy (typ A)

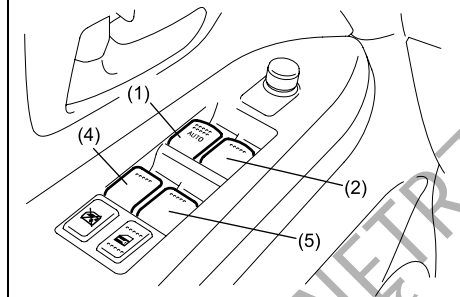
PRZYKŁAD



79J027

Drzwi kierowcy (typ B)

PRZYKŁAD

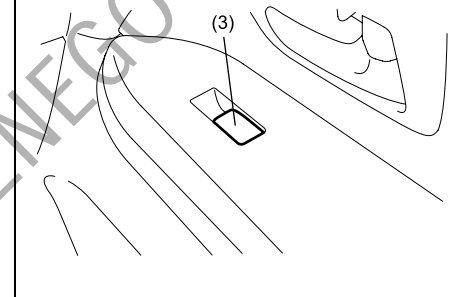


79J028

Po stronie kierowcy znajduje się przełącznik elektryczny (1) służący do otwierania i zamykania okna w drzwiach kierowcy oraz przełącznik (2) służący do otwierania i zamykania okna w przednich drzwiach pasażera, a w niektórych wersjach także przełączniki (4) i (5) służące do otwierania i zamykania okien w drzwiach tylnych.

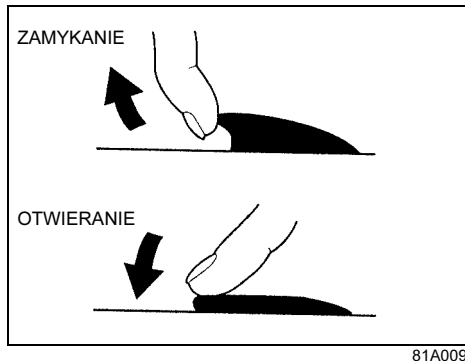
Drzwi pasażera

PRZYKŁAD



79J029

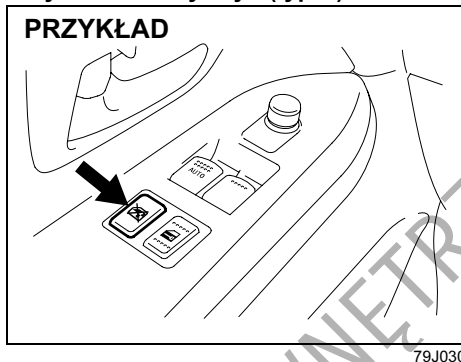
Przełącznik (3) w drzwiach pasażera służy do podnoszenia i opuszczania szyby w tych drzwiach.



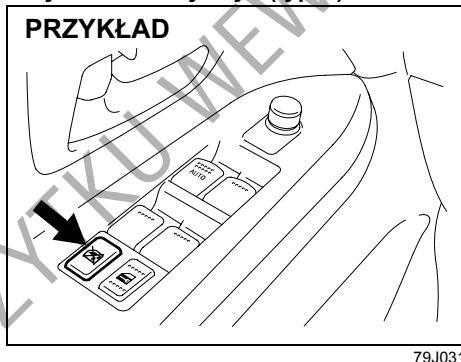
W celu otwarcia okna należy nacisnąć przełącznik. W celu zamknięcia okna należy przełącznik pociągnąć do góry.

Dla wygody elektryczne sterowanie okna w drzwiach kierowcy ma funkcję automatycznego opuszczania szyby (dogodną szczególnie podczas przekraczania rogatek na autostradach lub w restauracji dla zmotoryzowanych). Oznacza to, że okno można otworzyć bez konieczności stałego naciskania przycisku. Wystarczy wcisnąć do oporu i puścić przycisk sterujący szyby w drzwiach kierowcy. W celu zatrzymania ruchu szyby należy delikatnie pociągnąć przycisk do góry.

Przycisk blokady szyb (typ A)



Przycisk blokady szyb (typ B)

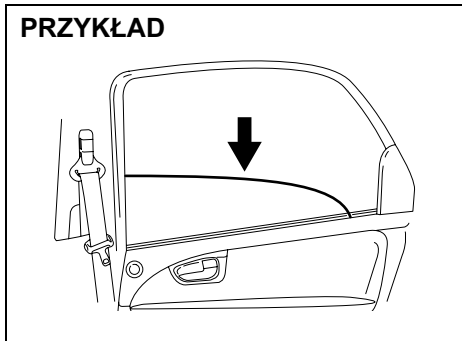


W drzwiach kierowcy znajduje się dodatkowy przycisk, uruchamiający blokadę szyby w drzwiach pasażera. Gdy przycisk zostanie wcisnięty, szyby w drzwiach pasażera nie będą mogły być podnoszone ani opuszczane przy użyciu przycisków (2), (3), (4) i (5).

W celu przywrócenia normalnego działania sterowania należy ponownie nacisnąć przycisk.

⚠ OSTRZEŻENIE

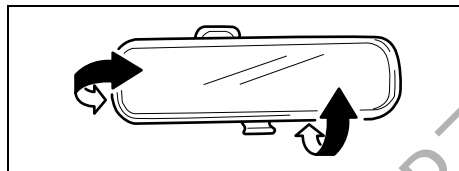
- Gdy w samochodzie znajdują się dzieci, należy zawsze uruchomić blokadę elektrycznego sterowania szyb. Dziecko może ulec poważnym obrażeniom, gdy jakkolwiek część jego ciała zostanie przyciśnięta przez szybę podczas jej podnoszenia lub opuszczania.
- Przy podnoszeniu szyby należy zwrócić uwagę, aby na jej drodze nie znalazła się żadna część ciała pasażera, np. głowa czy ręka.
- Opuszczając nawet na krótki czas samochód należy zabrać ze sobą kluczyk do wyłącznika zapłonu. Nie należy także pozostawiać w zaparkowanym samochodzie dzieci bez opieki. Pozbawione odpowiedniego dozoru mogą spowodować uruchomienie elektrycznego napędu szyb bocznych i zostać przyciśnięte w otworze okna.

PRZYKŁAD

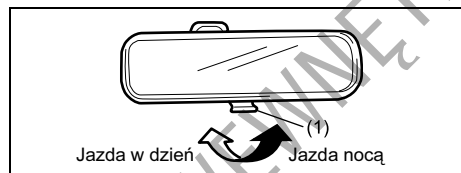
52LM012

UWAGA:

Szyby w drzwiach tylnych nie opuszczają się całkowicie, a jedynie do około $\frac{1}{3}$ wysokości.

Lusterka wsteczne**Wewnętrzne lusterko wsteczne**

65D410



65D409

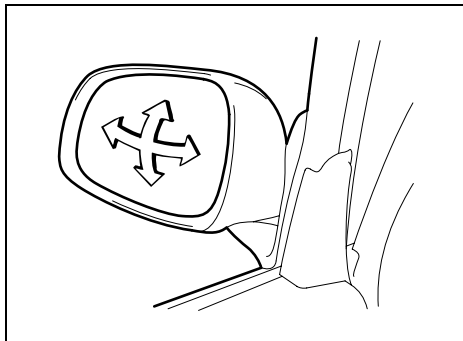
Wewnętrzne lusterko wsteczne powinno być tak ustawione, aby widać w nim było sytuację z tyłu samochodu. W celu dokonania regulacji położenia lusterka należy przestawić dźwignię (1) w położenie do jazdy dziennej, a następnie poruszając lusterkiem w górę, w dół i na boki doprowadzić do uzyskania najlepszej widoczności do tyłu.

Podczas jazdy nocą, w celu zmniejszenia blasku odbicia reflektorów pojazdów jadących z tyłu można przestawić dźwignię w położenie do jazdy nocnej.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Lusterko należy regulować tylko w położeniu do jazdy dziennej.
- Położenia do jazdy nocnej należy używać wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne dla zmniejszenia blasku odbicia reflektorów pojazdów jadących z tyłu. Należy pamiętać, że w tym położeniu mogą nie być widoczne pewne obiekty, które można dostrzec w położeniu do jazdy dziennej.

Zewnętrzne lusterka wsteczne



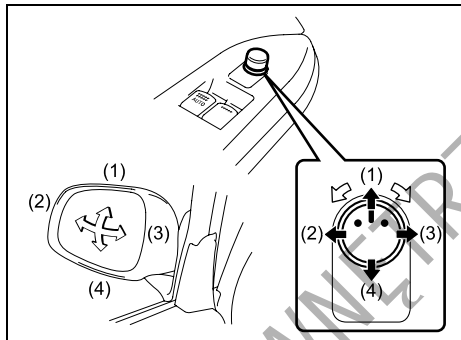
79J033

Zewnętrzne lusterka wsteczne należy tak ustawić, aby na ich wewnętrznych skrajach widoczne były boki pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zachować ostrożność przy ocenie wielkości pojazdów i innych obiektów widzianych w zewnętrznych lusterkach wstecznych oraz ich odległości od samochodu. Przedmioty widziane w tych lusterkach wydają się być mniejsze i bardziej odległe niż w lusterku płaskim.

Elektryczna regulacja ustawienia (w niektórych wersjach)



79J034

Przełączniki regulacji ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych znajdują się w drzwiach kierowcy. Regulacja jest możliwa, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu „ACC” lub „ON”. Ustawianie lusterek:

- 1) Przesunąć przełącznik lusterka w lewo lub w prawo, wybierając lusterko, które ma być regulowane.
- 2) Naciśkać brzeg przycisku regulacji w miejscu odpowiadającym kierunkowi, w którym lusterko ma być przestawione.
- 3) Po dokonaniu regulacji przesunąć przełącznik lusterka w położenie środkowe, aby wyeliminować ryzyko przypadkowego przestawienia lusterka.

Regulacja siedzeń

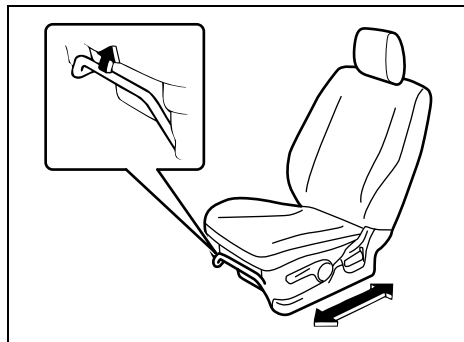
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno przesuwając fotela kierowcy ani zmieniać pochyleń jego oparcia podczas jazdy. Fotel lub jego oparcie może niespodziewanie przemieścić się w sposób niekontrolowany, powodując utratę panowania nad pojazdem. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy fotel kierowcy i jego oparcie są ustawione prawidłowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

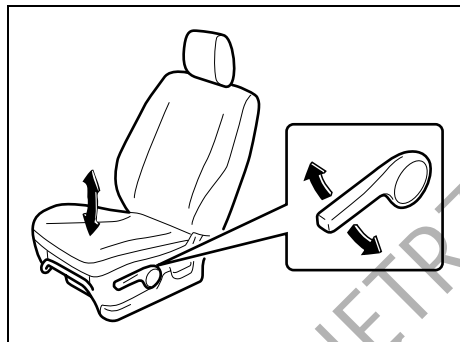
W celu wyeliminowania ryzyka jazdy ze zbyt luźnym pasem bezpieczeństwa, co spowodowałoby obniżenie skuteczności jego działania ochronnego, regulacji ustawienia siedzeń należy dokonywać przed zapięciem pasów bezpieczeństwa.

Przesuwanie fotela



79J114

Dźwignia blokady przesuwu fotela znajduje się z przodu pod każdym z foteli przednich. W celu zmiany położenia fotela należy pociągnąć dźwignię do góry, a następnie przesunąć fotel do przodu lub do tyłu. Po zmianie ustawienia fotela należy sprawdzić, czy został prawidłowo zablokowany, próbując naciskiem ciała przesunąć go do przodu i do tyłu.



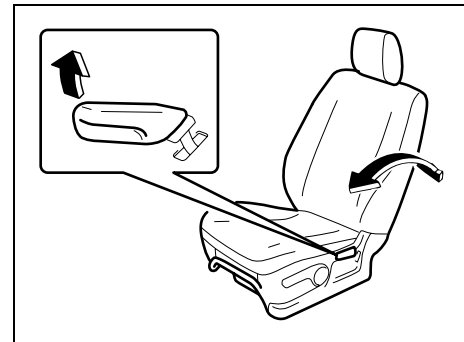
79J055

Jeżeli fotel kierowcy ma możliwość regulacji wysokości ustawienia, pociągając do góry lub naciskając do dołu dźwignię znajdującą się po jego zewnętrznej stronie można ustawić poduszkę siedzenia na odpowiedniej wysokości.

Regulacja oparcia siedzeń

⚠ OSTRZEŻENIE

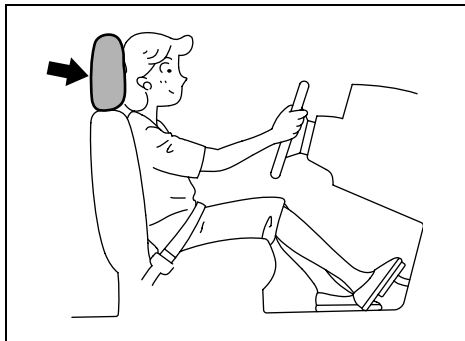
Podczas jazdy oparcia siedzeń powinny być zawsze w położeniu możliwie najbliższym pionowemu. W innych położeniach skuteczność pasów bezpieczeństwa jest obniżona. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalne działanie ochronne przy całkowicie podniesionych oparciach.



79J056

W celu zmiany pochylenia oparcia przedniego fotela należy pociągnąć do góry dźwignię znajdującą się po jego zewnętrznej stronie, przechylić oparcie w żądane położenie i unieruchomić je w tym położeniu puszcżając dźwignię.

Regulacja zagłówków (w niektórych wersjach)



80J001

Zadaniem zagłówków jest zmniejszenie ryzyka obrażeń kręgów szyjnych w razie wypadku. Zagłówek należy tak ustawić, aby jego środkowy fragment znajdował się jak najbliżej górnej części uszu osoby zajmującej dane siedzenie. Jeżeli w przypadku osoby bardzo wysokiej nie jest to możliwe, należy ustawić zagłówek w jego najwyższej pozycji.

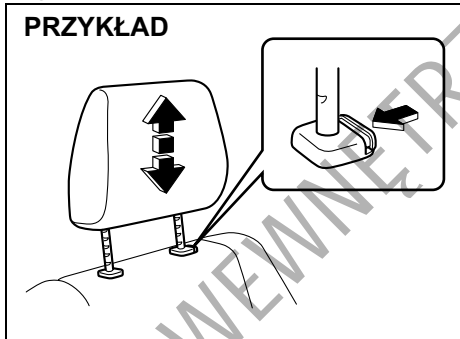
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno jeździć samochodem z wyjętymi zagłówkami.
- Nie wolno regulować położenia zagłówków podczas jazdy.

UWAGA:

W celu wyjęcia zagłówka konieczne może być pewne odchylenie oparcia fotela, zapewniające wystarczającą odległość od sufitu.

Zagłówki przednie

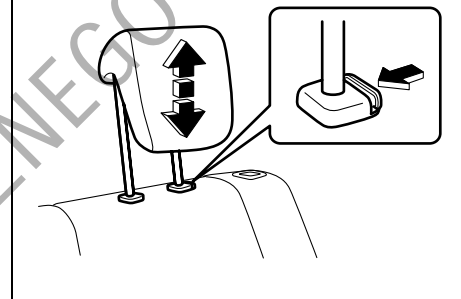


63J015

W celu wysunięcia zagłówka należy pociągnąć go do góry i ustawić w położeniu, w którym rozlega się odgłos zapadki. W celu obniżenia pozycji zagłówka należy go nacisnąć do dołu, jednocześnie wciskając dźwignię blokującą. W razie konieczności wyjęcia zagłówka (np. w celu oczyszczenia lub wymiany) należy wcisnąć dźwignię blokującą i wyciągnąć zagłówek z prowadnic.

Zagłówki tylne

PRZYKŁAD

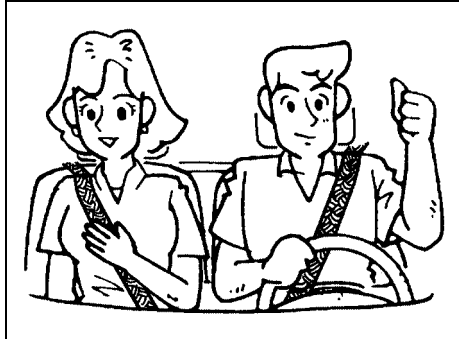


63J135

W celu wysunięcia zagłówka należy pociągnąć go do góry i ustawić w położeniu, w którym rozlega się odgłos zapadki. W celu obniżenia pozycji zagłówka należy go nacisnąć do dołu, jednocześnie wciskając dźwignię blokującą. W razie konieczności wyjęcia zagłówka (np. w celu oczyszczenia lub wymiany) należy wcisnąć dźwignię blokującą i wyciągnąć zagłówek z prowadnic.

W przypadku mocowania fotelika dziecięcego należy ustawić zagłówek w najwyższym położeniu.

Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce



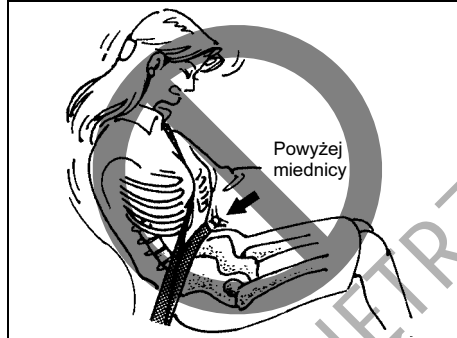
65D231

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku zderzenia czołowego poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkową (uzupełniającą) ochronę w stosunku do pasów bezpieczeństwa. Kierowca i wszyscy pasażerowie muszą być zawsze prawidłowo zabezpieczeni pasami, niezależnie od tego, czy poduszka powietrzna jest zamontowana przed ich siedzeniem, czy nie. Zapięte pasy bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci w razie zderzenia.

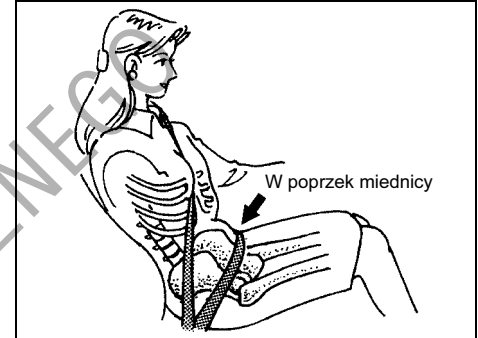


65D606

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno pozwalać na jazdę pasażera w przestrzeni bagażowej. W razie wypadku osoby nie siedzące w fotelach z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa są znacznie bardziej narażone na ryzyko odniesienia obrażeń.
- Pasy bezpieczeństwa powinny być ułożone w następujący sposób:
 - część biodrowa powinna przebiegać nisko, obejmując miednicę, a nie brzuch;
 - część barkowa powinna przebiegać nad zewnętrznym barkiem, a nie pod pachą;
 - część barkowa pasa powinna przebiegać z dala od twarzy i szyi, ale nie powinna też zsuwać się z ramienia.

>>



65D201

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie wolno zapinać pasa bezpieczeństwa, gdy jego taśma jest skręcona. W celu uzyskania maksymalnego działania ochronnego pas bezpieczeństwa powinien być możliwie ciasny, przy zachowaniu jednak wygody. Luźniejszy pas jest mniej skuteczny od ciasnego.
- Każda sprzączka powinna być wsunięta w odpowiedni zaczep. Na tylnym siedzeniu niedopuszczalne jest pomieszczenie zaczepów i sprzączek.

>>



65D199

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Także kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa. Jednak szczegółowych zaleceń powinien udzielić lekarz. Należy przy tym pamiętać, że część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna obejmować miednicę możliwie nisko, jak pokazano na rysunku.
- Pas bezpieczeństwa nie powinien przylegać do twardych lub kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach bądź na zewnątrz ubrania. W razie wypadku znajdujące się pod pasem przedmioty, takie jak pióra czy okulary, mogą spowodować dodatkowe obrażenia.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nigdy nie należy używać tego samego pasa bezpieczeństwa dla więcej niż jednego pasażera. Nie wolno zapinać pasa wokół dziecka trzymanego przez pasażera na kolanach. W razie wypadku stwarza to ryzyko odniesienia bardzo poważnych obrażeń.
- Należy okresowo kontrolować pasy bezpieczeństwa – czy nie są nadmieranie zużyte lub uszkodzone. Pas powinien zostać wymieniony, jeżeli jego taśma uległa wystrzępieniu, zabrudzeniu lub została w inny sposób uszkodzona. Niezbędna jest wymiana kompletnego pasa bezpieczeństwa po jego użyciu w poważnej kolizji, nawet wtedy, gdy nie są widoczne uszkodzenia.
- Dzieci w wieku do 12 lat powinny być przewożone na tylnym siedzeniu samochodu, odpowiednio zabezpieczone.
- Nie wolno przewozić niemowląt i dzieci bez prawidłowego zabezpieczenia. Urządzenia do zabezpieczania niemowląt i dzieci są dostępne w handlu i powinny być stosowane. Należy sprawdzić, czy nabywane urządzenie spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa. Należy zapoznać się i stosować do wskázówek udzielanych przez producenta.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

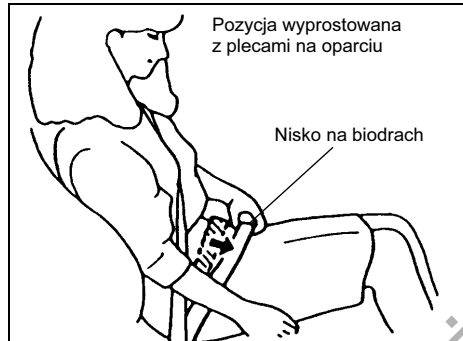
- Należy unikać zabrudzenia taśmy pasa środkami czyszczącymi, olejami, chemikaliami, a szczególnie kwasem akumulatorowym. Taśmę należy czyścić wodnym roztworem łagodnego mydła.
- Jeżeli pas podrażnia bark lub szyję dziecka, należy przesunąć je ku środkowi pojazdu.
- Podczas jazdy oparcia wszystkich siedzeń powinny być w pozycji jak najbliższej pionowej, ponieważ przy innym ustawieniu pasy bezpieczeństwa mają zmniejszoną skuteczność. Pas bezpieczeństwa najlepiej spełnia swoją rolę przy całkowicie podniesionym oparciu siedzenia.

Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

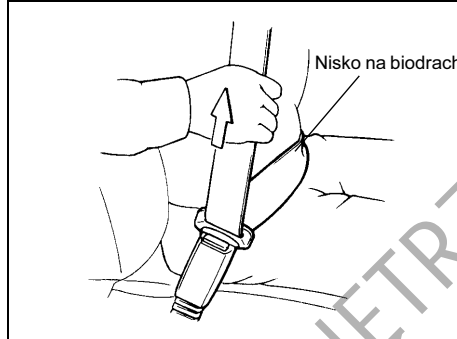
Bezwładnościowa blokada wysuwu

Zwykłe 3-punktowe pasy bezpieczeństwa mają bezwładnościową blokadę wysuwu, uruchamianą jedynie w sytuacji gwałtownego hamowania lub zderzenia. Może ona także zadziałać w przypadku szybkiego pociągnięcia taśmy pasa bezpieczeństwa. W takiej sytuacji należy puścić pas, a następnie nieco wolniej przekładać w poprzek ciała.

Ważna przestroga



60A038

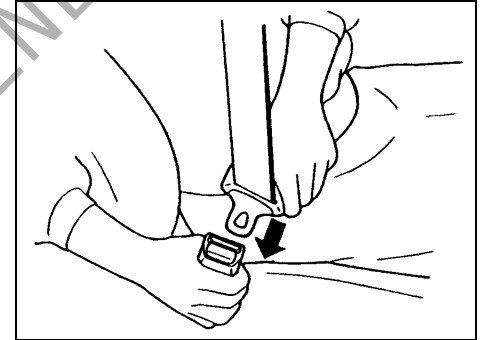


60A040

W celu ograniczenia ryzyka wyślizgnięcia się spod pasa bezpieczeństwa podczas zderzenia, należy biodrową część pasa ułożyć jak najniżej i zlikwidować jej luz, pociągając część barkową poprzez sprzączkę ku górze. Długość przebiegającej skośnie przez pierś części barkowej pasa dopasuje się samoczynnie, pozwalając zachować swobodę ruchów.

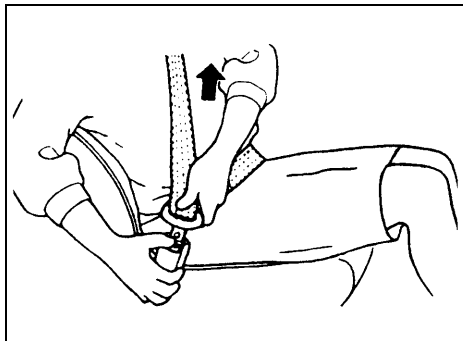
Wszystkie pasy bezpieczeństwa za wyjątkiem środkowego na tylnym siedzeniu

Wszystkie pasy bezpieczeństwa w tym samochodzie, za wyjątkiem środkowego na tylnym siedzeniu, są trzypunktowe.



60A036

Przed zapięciem pasa bezpieczeństwa należy usiąść prosto i głęboko na siedzisku, a następnie przełożyć sprzączkę pasa w poprzek ciała i wsunąć ją w odpowiedni zaczep, aż rozlegnie się odgłos zatraskiwania.



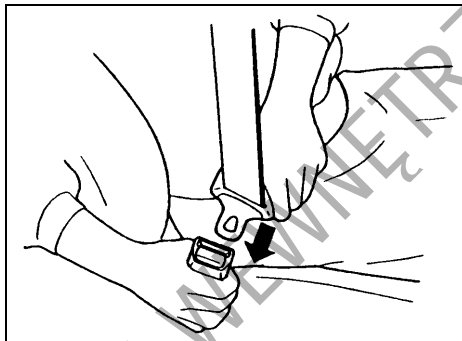
60A039

W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa należy wcisnąć w zaczepie czerwony przycisk z napisem „PRESS” i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie.

Środkowy pas bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu

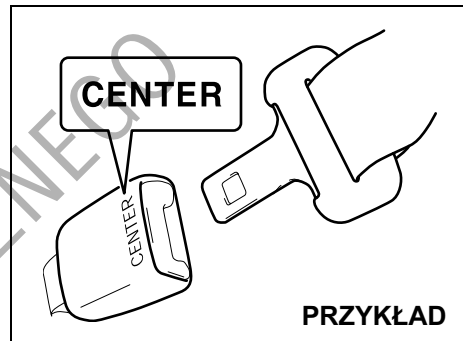
Środkowy pas bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu może być jednego z dwóch typów.

Trzypunktowy pas bezpieczeństwa



60A036

Przed zapięciem pasa bezpieczeństwa należy usiąść prosto i głęboko na siedzisku, a następnie przełożyć sprzączkę pasa w poprzek ciała i wsunąć ją w odpowiedni zaczep, aż rozlegnie się odgłos zatraskiwania.

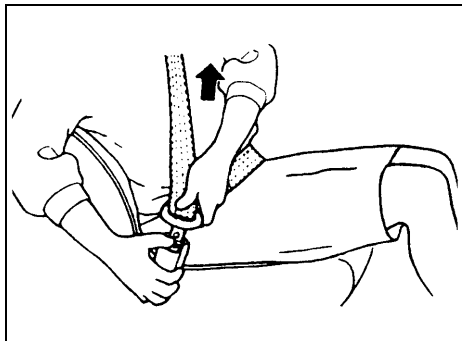


PRZYKŁAD

80J019

UWAGA:

Zaczep środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu oznaczony jest napisem „CENTER”. Konstrukcja zaczepów pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu uniemożliwia włożenie w nie niewłaściwej sprzączki.

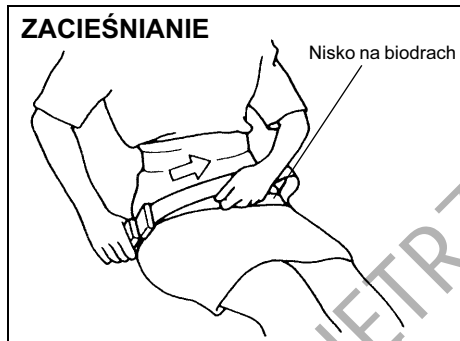


60A039

W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa należy wcisnąć w zaczepie czerwony przycisk z napisem „PRESS” i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie.

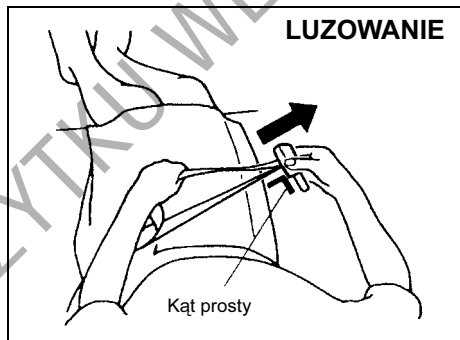
Dwupunktowy pas bezpieczeństwa

W celu zapięcia pasa bezpieczeństwa należy przełożyć jego sprzączkę w poprzek ciała, a następnie wsunąć ją w odpowiedni zaczep, aż rozlegnie się odgłos zatraskiwania. W celu ograniczenia ryzyka wysłizgnięcia się spod pasa bezpieczeństwa podczas zderzenia, należy go ułożyć jak najniżej na biodrach i wyregulować jego długość tak, aby ciasno opinał ciało.



80JS028

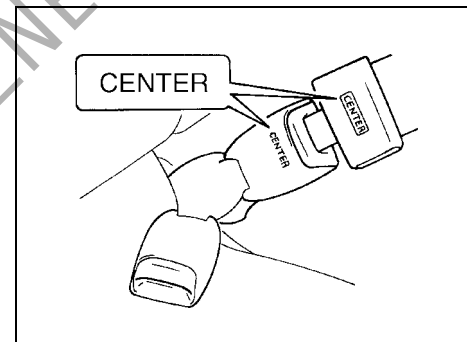
W celu skrócenia pasa bezpieczeństwa należy pociągnąć wolny koniec taśmy wzdłuż pasa.



80JS029

W celu wydłużenia pasa bezpieczeństwa należy zwolnić sprzączkę z zaczepu, ustawić w położeniu prostopadłym do pasa i pociągnąć ją w kierunku wskazanym strzał-

ką na rysunku. Następnie sprzączka powinna zostać umocowana w zaczepie, a pas skrócony w sposób opisany wcześniej. W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa należy wcisnąć przycisk zwalniający w zaczepie.



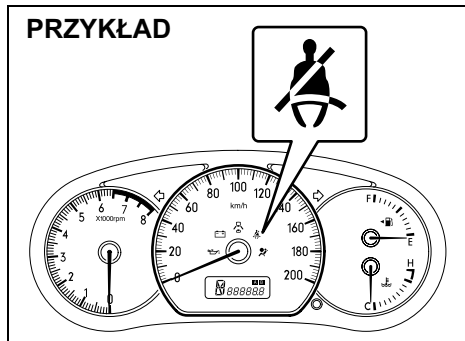
80JS031

UWAGA:

W celu identyfikacji sprzączki i zaczepu środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu, na elementach tych wytłoczony jest napis „CENTER”. Konstrukcja zaczepów pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu uniemożliwia włożenie w nie niewłaściwej sprzączki.

Sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy

Sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy może być dwójakiego typu, w zależności od specyfikacji samochodu.



80JC064

Typ 1

Jeżeli po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” pas bezpieczeństwa kierowcy pozostaje niezapięty, zapala się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników. Lampka świeci się, dopóki kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa.

Typ 2

Lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników wraz z odpowiednim sygnałem akustycznym przypominają kierowcy o konieczności zapięcia pasa bezpieczeństwa. Sygnalizacja ta działa w sposób opisany poniżej.

Jeżeli po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” pas bezpieczeństwa kierowcy

pozostaje niezapięty, jest to sygnalizowane w następujący sposób:

- 1) Zapala się lampka ostrzegawcza niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy.
- 2) Gdy mimo tego samochód ruszy, po przekroczeniu prędkości 15 km/h lampka zaczyna błyskać i przez około 95 sekund rozlega się dźwięk ostrzegawczy.
- 3) Następnie lampka pozostaje zapalona, dopóki kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa.

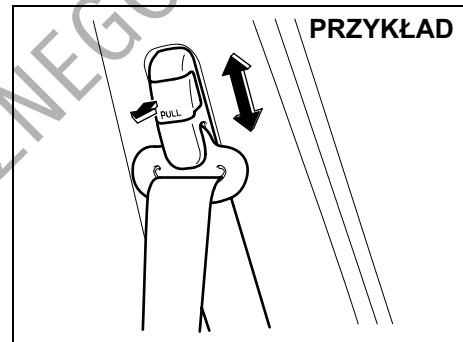
Jeżeli kierowca rozepnie swój pas bezpieczeństwa, sygnalizacja ostrzegawcza zadziała w sposób zależny od aktualnej prędkości samochodu. Jeżeli samochód porusza się z prędkością poniżej 15 km/h, sygnalizacja rozpocznie się od etapu 1). Po przekroczeniu prędkości 15 km/h sygnalizacja rozpocznie się od etapu 2).

Z chwilą zapięcia pasa bezpieczeństwa kierowcy lub wyłączenia zapłonu sygnalizacja ostrzegawcza zostaje przerwana.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kierowca i pasażerowie powinni mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa. W razie wypadku osoby z niezapiętymi pasami bezpieczeństwa są znacznie bardziej narażone na odniesienie obrażeń. Należy wyrobić sobie nawyk zapięcia pasa bezpieczeństwa natychmiast po zajęciu miejsca w samochodzie.

Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa (w niektórych wersjach)

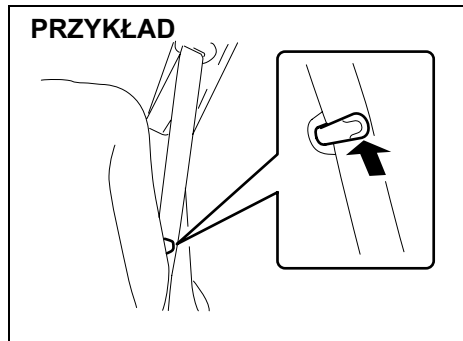


64J198

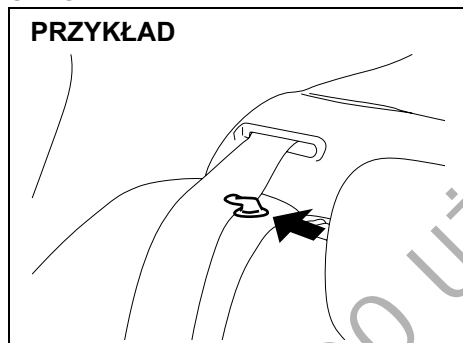
Górną kotwę pasa bezpieczeństwa należy ustawić na takiej wysokości, aby część barkowa pasa przechodziła przez środek barku bliższego drzwi. W celu zmiany wysokości górnego mocowania należy przesunąć kotwę w dół lub ku górze przy wyciągniętej gałce blokującej. Po dokonaniu regulacji sprawdź, czy kotwa jest prawidłowo zablokowana.

⚠ OSTRZEŻENIE

Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać przez środek barku od strony drzwi. Pas powinien przebiegać z dala od twarzy i szyi, ale nie powinien też zsuwać się z ramienia. Niewłaściwe ułożenie pasa bezpieczeństwa ogranicza jego działanie ochronne w razie kolizji.

**Boczny uchwyt pasa bezpieczeństwa
(w niektórych wersjach)****SX4**

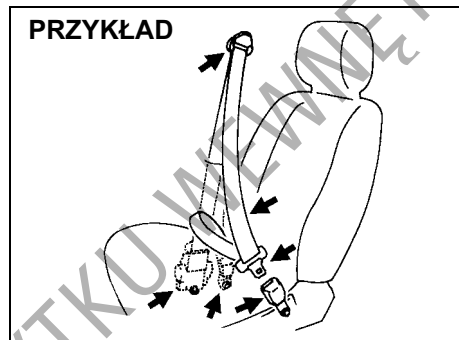
79J035

SX4 SEDAN

80JC006

ZALECENIE

Przed zmianą położenia oparcia tylnego siedzenia należy zaczepić taśmę pasa bezpieczeństwa w bocznym uchwycie, co uchroni ją przed ryzykiem uszkodzenia w wyniku przyciśnięcia przez zawiasy lub mechanizm zaczepowy oparcia.

Kontrola pasów bezpieczeństwa

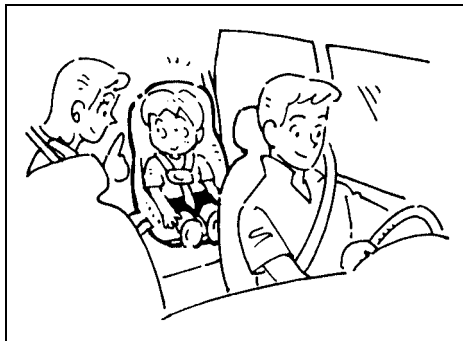
65D209S

Pasy bezpieczeństwa wymagają okresowego sprawdzania, czy działają prawidłowo i nie są uszkodzone. Sprawdzać należy taśmy pasów, zaczepy, sprzączki, mechanizmy zwijające, punkty mocowania oraz prowadnice. Pas nieprawidłowo działający lub noszący ślady uszkodzenia wymaga wymiany.

⚠ OSTRZEŻENIE

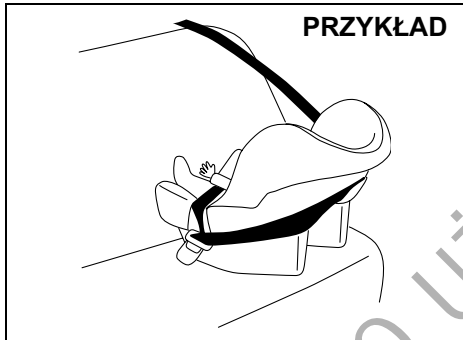
Po każdej kolizji należy dokonać przeglądu pasów bezpieczeństwa. Pas używany podczas zderzenia (z wyjątkiem drobnych stłuczek) powinien zostać wymieniony na nowy, nawet gdy uszkodzenia nie są widoczne. Pas bezpieczeństwa nie używany podczas kolizji powinien być wymieniony w przypadku, gdy nie działa prawidłowo, jest w jakikolwiek sposób uszkodzony lub zadziałał jego napinacz (wraz z odpaleniem czołowych poduszek powietrznych).

Foteliki dziecięce



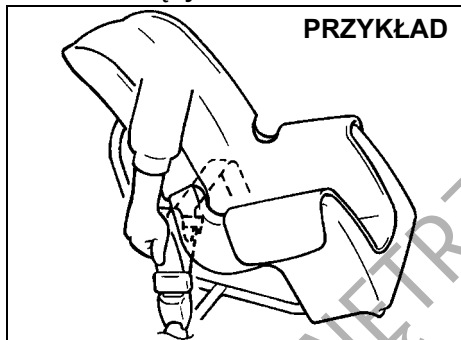
60G332S

Fotelik dla niemowląt – tylko na tylnym siedzeniu



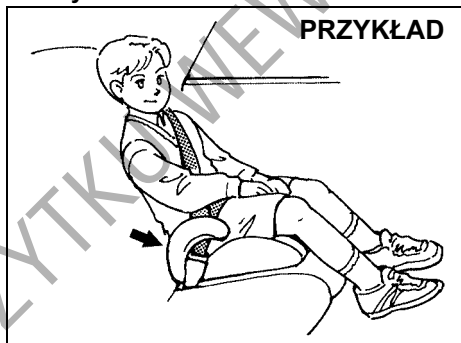
80JC007

Fotelik dziecięcy



80JC016

Podwyższenie dla dziecka



80JC008

Stanowczo zalecane jest, aby do przewożenia niemowląt i małych dzieci używać specjalnie do tego celu przeznaczonych urządzeń zabezpieczających. Na rynku dostępnych jest wiele różnych typów specjalnych fotelików dla niemowląt i ma-

łych dzieci. Przy wyborze fotelika należy również uwzględnić jego zgodność z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa.

Wszystkie rodzaje fotelików dziecięcych przeznaczone są do mocowania na siedzeniu samochodowym za pomocą biodrowego pasa bezpieczeństwa lub części biodrowej trzypunktowego pasa bezpieczeństwa. Jeżeli jest to tylko możliwe, zalecane jest zamocowanie fotelika na tylnym siedzeniu samochodu. Statystyki wypadków drogowych dowodzą, że dzieci prawidłowo zabezpieczone w foteliku na tylnym siedzeniu samochodu są znacznie bezpieczniejsze niż na siedzeniu przednim.

Jeżeli fotelik dziecięcy musi zostać zamocowany na przednim siedzeniu samochodu w pozycji przodem do kierunku jazdy, należy siedzenie to odsunąć możliwie najdalej do tyłu.

(Kraje UE)

Przy nabywaniu i instalowaniu fotelika dziecięcego należy kierować się wskazówkami podanymi pod hasłem „Foteliki dziecięce dla krajów UE” w tym rozdziale.

SX4: W tym samochodzie fotelik dziecięcy może zostać zamocowany wyłącznie na tylnym siedzeniu, po stronie lewej. Ograniczenie to nie dotyczy fotelika z mocowaniem typu ISOFIX z grupy wielkościowej 1, przeznaczonego dla dzieci o masie ciała od 9 do 18 kg.

UWAGA:

Należy stosować się do obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących bezpiecznego przewożenia dzieci.



65D607

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na jego przednim siedzeniu nie wolno mocować fotelika dziecięcego w położeniu tyłem do kierunku jazdy. W przypadku odpalenia czołowej poduszki powietrznej pasażera może dojść do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci dziecka, ponieważ oparcie fotelika będzie zbyt blisko napętlającej się poduszki.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku mocowania fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy przednie siedzenie odsunąć do przodu na tyle, aby stopy dziecka nie dotykały jego oparcia. Pozwoli to ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń w razie wypadku.



65D608

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo umocowany fotelik dziecięcy w razie wypadku drogowego nie będzie stanowił dostatecznej ochrony dla dziecka. Podczas mocowania fotelika należy ściśle przestrzegać podanych dalej instrukcji. Dziecko powinno być usadowione i zabezpieczone w foteliku zgodnie z zaleceniami producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE

W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera. Odpalenie bocznej poduszki powietrznej może spowodować obrażenia u dziecka.



65D609

⚠ OSTRZEŻENIE

W razie zderzenia lub gwałtownego hamowania może niespodziewanie opaść podłokietnik na tylnym siedzeniu (w niektórych wersjach). Jeżeli na tym miejscu zamocowany jest fotelik dziecięcy w pozycji tyłem do kierunku jazdy, opadający podłokietnik może urazić dziecko. Nie używany podłokietnik powinien być schowany w oparciu siedzenia i unieruchomiony w tej pozycji.

Foteliki dziecięce dla krajów UE

Uwagi ogólne

Poniższa tabela informuje o możliwościach zamocowania fotelików dziecięcych na poszczególnych miejscach w samochodzie. Za każdym razem, gdy w samochodzie przewożone są dzieci w wieku poniżej 12 lat lub o wzroście poniżej 150 cm, należy użyć odpowiednio dobranego fotelika, spełniającego wymogi normy ECE-R 44, i zamocować go według wskazówek w tabeli.

SX4

Możliwości zamocowania fotelików dziecięcych na poszczególnych miejscach w samochodzie

Grupa wielkościowa		Miejsce w samochodzie		
		Przedni fotel pasażera	Skrajne miejsce na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
0	Do 10 kg	X	U (tylko lewe)	X
0+	Do 13 kg	X	U (tylko lewe)	X
I	9 do 18 kg	X	U (tylko lewe)*	X
II	15 do 25 kg	X	UP (tylko lewe)	X
III	22 do 36 kg	X	UP (tylko lewe)	X

OBJAŚNIENIA:

U : Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.

UP : Miejsce odpowiednie do zamocowania w pozycji przodem do kierunku jazdy dopuszczonego do stosowania w danej grupie wielkościowej fotelika dziecięcego kategorii „uniwersalnej”.

X : Miejsce nieodpowiednie dla dziecka w danej grupie wiekowej.

* Foteliki typu ISOFIX mogą być mocowane zarówno po lewej, jak i prawej stronie.

UWAGA:

Kategoria „uniwersalna” zdefiniowana jest przez europejską normę ECE-R 44.

Możliwości zamocowania fotelików dziecięcych w uchwytach ISOFIX na poszczególnych miejscach w samochodzie

Grupa wielkościowa	Klasa wymiarowa	Mocowanie	Pozycje uchwytów ISOFIX w samochodzie					
			Siedzenie przednie	Skrajne w 2 rzędzie	Środkowe w 2 rzędzie	Skrajne w 3 rzędzie	Środkowe w 3 rzędzie	Pozostałe miejsca
Nosidełko	F	ISO/L1	–	X	–	–	–	–
	G	ISO/L2	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
0 do 10 kg	E	ISO/R1	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
0+ do 13 kg	E	ISO/R1	–	X	–	–	–	–
	D	ISO/R2	–	X	–	–	–	–
	C	ISO/R3	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
I 9 do 18 kg	D	ISO/R2	–	X	–	–	–	–
	C	ISO/R3	–	X	–	–	–	–
	B	ISO/F2	–	IUP	–	–	–	–
	B1	ISO/F2X	–	IUP	–	–	–	–
	A	ISO/F3	–	IL	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
II 15 do 25 kg		(1)	–	–	–	–	–	–
III 22 do 36 kg		(1)	–	–	–	–	–	–

(1) Fotelik dziecięcy bez oznaczenia klasy wielkościowej ISO/XX (A – G) powinien mieć określone przez producenta miejsce zamocowania w danym modelu samochodu.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Objaśnienia:

IUP: Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.

*SUZUKI zaleca stosowanie fotelika „RÖMER DUO plus” (numer części SUZUKI: 99000-990YA-020)

IL : Miejsce odpowiednie dla fotelika dziecięcego dostosowanego do tego modelu samochodu. Fotelik ten może być przeznaczony tylko do tego modelu samochodu, określonej grupy modeli samochodów lub półuniwersalny.

X : Miejsce nieodpowiednie do zamocowania fotelika ISOFIX dziecka w danej grupie wielkościowej lub klasie wymiarowej.

UWAGA:

Kategoria „uniwersalna” zdefiniowana jest przez europejską normę ECE-R 44.

SX4 SEDAN**Możliwości zamocowania fotelików dziecięcych na poszczególnych miejscach w samochodzie**

Grupa wielkościowa		Miejsce w samochodzie		
		Przedni fotel pasażera	Skrajne miejsce na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
0	Do 10 kg	X	U	X
0+	Do 13 kg	X	U	X
I	9 do 18 kg	X	U	X
II	15 do 25 kg	X	UP	X
III	22 do 36 kg	X	UP	X

OBJAŚNIENIA:

U : Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.

UP : Miejsce odpowiednie do zamocowania w pozycji przodem do kierunku jazdy dopuszczonego do stosowania w danej grupie wielkościowej fotelika dziecięcego kategorii „uniwersalnej”.

X : Miejsce nieodpowiednie dla dziecka w danej grupie wiekowej.

* Foteliki typu ISOFIX mogą być mocowane zarówno po lewej, jak i prawej stronie.

UWAGA:

Kategoria „uniwersalna” zdefiniowana jest przez europejską normę ECE-R 44.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Możliwości zamocowania fotelików dziecięcych w uchwytach ISOFIX na poszczególnych miejscach w samochodzie

Grupa wielkościowa	Klasa wymiarowa	Mocowanie	Pozycje uchwytów ISOFIX w samochodzie					
			Siedzenie przednie	Skrajne w 2 rzędzie	Środkowe w 2 rzędzie	Skrajne w 3 rzędzie	Środkowe w 3 rzędzie	Pozostałe miejsca
Nosidełko	F	ISO/L1	–	X	–	–	–	–
	G	ISO/L2	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
0 do 10 kg	E	ISO/R1	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
0+ do 13 kg	E	ISO/R1	–	X	–	–	–	–
	D	ISO/R2	–	X	–	–	–	–
	C	ISO/R3	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
I 9 do 18 kg	D	ISO/R2	–	X	–	–	–	–
	C	ISO/R3	–	X	–	–	–	–
	B	ISO/F2	–	IUP	–	–	–	–
	B1	ISO/F2X	–	IUP	–	–	–	–
	A	ISO/F3	–	IL	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
II 15 do 25 kg		(1)	–	–	–	–	–	–
III 22 do 36 kg		(1)	–	–	–	–	–	–

(1) Fotelik dziecięcy bez oznaczenia klasy wielkościowej ISO/XX (A – G) powinien mieć określone przez producenta miejsce zamocowania w danym modelu samochodu.

Objaśnienia:

IUP: Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.

*SUZUKI zaleca stosowanie fotelika „RÖMER DUO plus” (numer części SUZUKI: 99000-990YA-020)

IL : Miejsce odpowiednie dla fotelika dziecięcego dostosowanego do tego modelu samochodu. Fotelik ten może być przeznaczony tylko do tego modelu samochodu, określonej grupy modeli samochodów lub półuniwersalny.

X : Miejsce nieodpowiednie do zamocowania fotelika ISOFIX dziecka w danej grupie wielkościowej lub klasie wymiarowej.

UWAGA:

Kategoria „uniwersalna” zdefiniowana jest przez europejską normę ECE-R 44.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

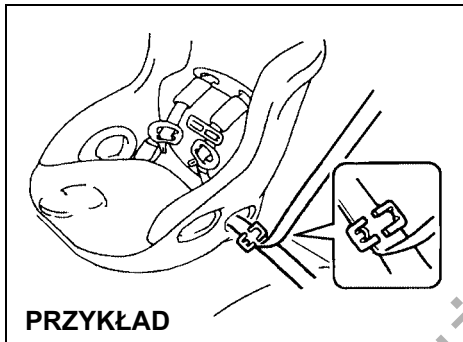
PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Zamocowanie za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa (na tylnym siedzeniu po stronie lewej)

ZAŁECENIE

Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy ustawić jego zagłówek w najwyższej pozycji.

Pas bezpieczeństwa z bezwładnościową blokadą wysuwu



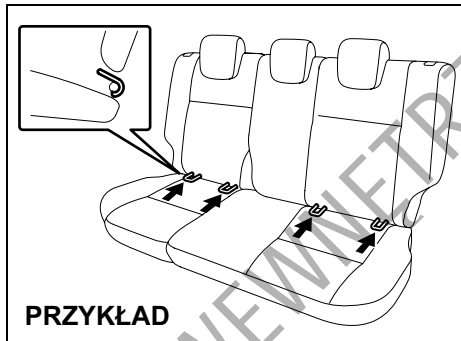
80JC021

Zamocować fotelik dziecięcy zgodnie z zaleceniami podanymi przez jego producenta.

Prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa.

Próbując poruszyć fotelikiem w różnych kierunkach sprawdzić, czy jest bezpiecznie unieruchomiony.

Zamocowanie w uchwytach ISOFIX (na tylnym siedzeniu po stronie lewej lub prawej, fotelik typu ISOFIX z grupy wielkościowej 1, dla dzieci o masie ciała 9-18 kg)



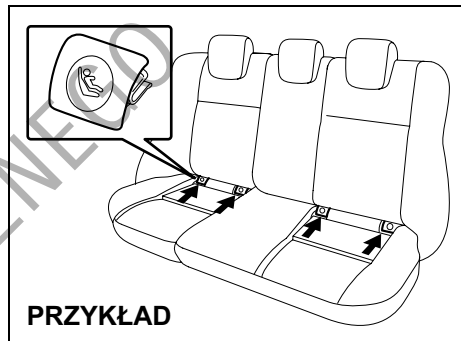
79J058

Samochód ten może być wyposażony w specjalne uchwyty do zamocowania na tylnym siedzeniu fotelika dziecięcego typu ISOFIX. Uchwyty znajdują się pomiędzy dolną krawędzią oparcia a siedziskiem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Foteliki dziecięce typu ISOFIX należy mocować wyłącznie na skrajnych miejscach tylnego siedzenia, w żadnym wypadku na miejscu środkowym.

SX4 SEDAN



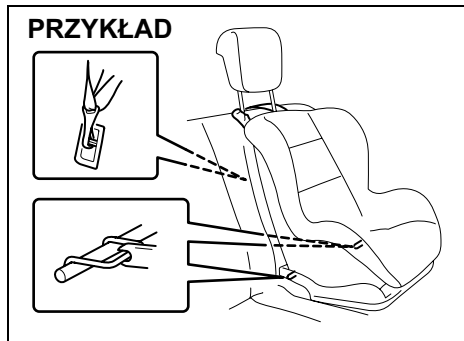
80JC028

W wersji SX4 SEDAN miejsce ukrycia uchwytów do zamocowania fotelika wskazują pokazane na rysunku zaślepki z symbolem fotelika dziecięcego. Przed zamocowaniem fotelika należy je zdjąć. Gdy uchwyty nie są używane, powinny być zakryte zaślepkami.

Fotelik dziecięcy typu ISOFIX należy zamocować według wskazówek jego producenta. Następnie należy sprawdzić poprawność zamocowania, próbując poruszać fotelikiem we wszystkich kierunkach, a w szczególności do przodu.

SX4

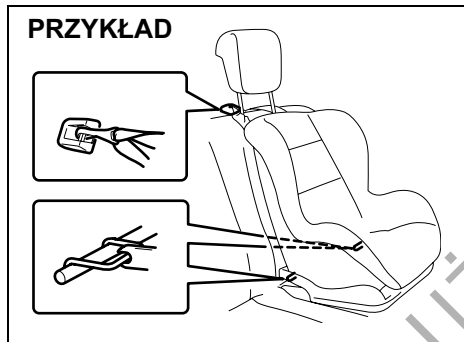
PRZYKŁAD



63J020

SX4 SEDAN

PRZYKŁAD



56KN050

Samochód ten może być wyposażony w dodatkowe zaczepy, przeznaczone do unieruchomienia fotelika dziecięcego górnym pasem mocującym. Należy tego dokonać ściśle według wskazówek producenta fotelika.

Ogólne wskazówki montażowe:

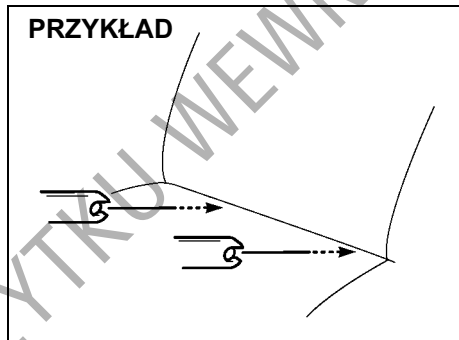
- 1) Wyciągnąć do góry i ustawić w najwyższym położeniu zagłówek tylnego siedzenia samochodu.

ZALECENIE

Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy ustawić jego zagłówek w najwyższej pozycji.

- 2) Gdy to możliwe, odchylić oparcie siedzenia samochodowego do tyłu, co ułatwi zamocowanie fotelika dziecięcego.

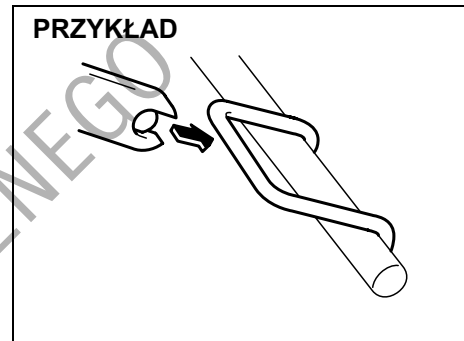
PRZYKŁAD



78F114

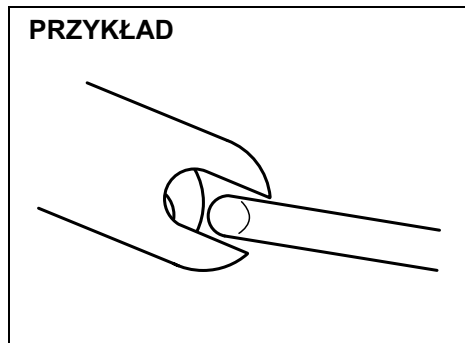
- 3) Ustalić położenie uchwytów mocujących. Umieścić fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu samochodu, ustawiając jego zaczepy na wprost uchwytów mocujących, ukrytych pomiędzy poduszką siedzenia a jego oparciem.

PRZYKŁAD

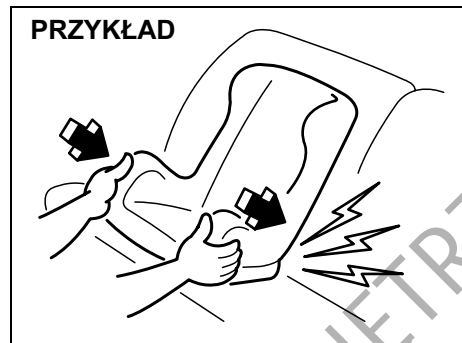


54G183

- 4) Dokładnie naprowadzić dłońmi zaczepy fotelika na uchwyty. Uważać, aby nie przycisnąć palców.



54G184



54G185

5) Nacisnąć fotelik w kierunku uchwytów, aby nastąpiło częściowe sprężenie zaczepów. Sprawdzić dłońmi, czy pozycja jest właściwa.

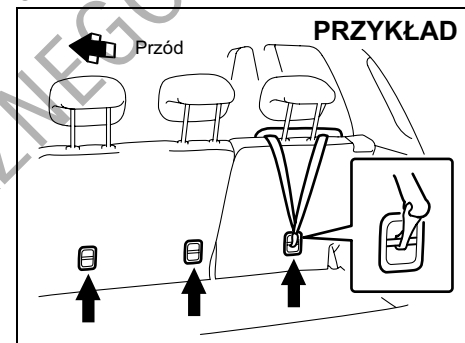
6) Objąć dłońmi przednie krawędzie fotelika i mocno docisnąć, aby nastąpiło pełne sprężenie zaczepów. Następnie spróbować poruszać fotelikiem w różnych kierunkach, a w szczególności do przodu, w celu sprawdzenia, czy jest dobrze przytwierdzony.

7) Jeżeli oparcie siedzenia samochodowego zostało wcześniej odchylone, ustawić je w pozycji wyprostowanej.

8) W razie potrzeby zaczepić dodatkowy pas mocujący według wskazówek podanych pod hasłem „Zamocowanie fotelika dziecięcego dodatkowym pasem mocującym”.

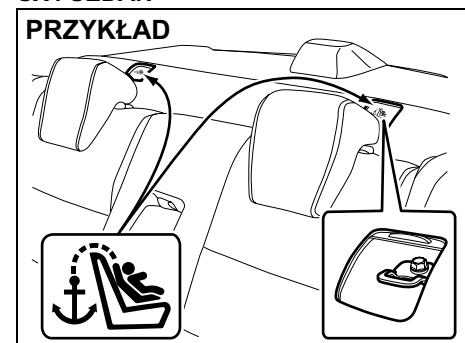
Zamocowanie fotelika dziecięcego dodatkowym pasem mocującym

SX4



80JS072

SX4 SEDAN



56KN015

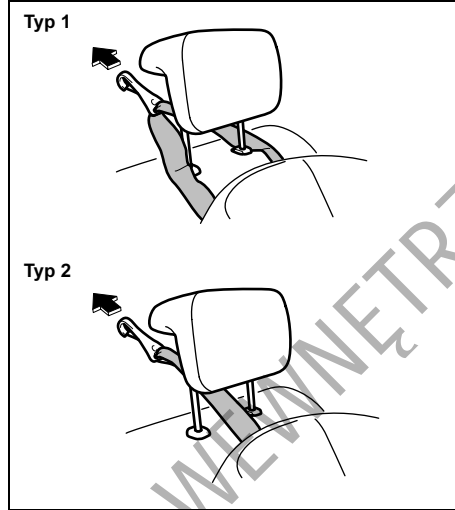
Niektóre rodzaje fotelików dziecięcych wymagają dodatkowego przytwierdzenia górnym pasem mocującym. Przeznaczone

do tego celu gniazda zaczepowe znajdują się w miejscach pokazanych na rysunkach. Ich liczba zależy od specyfikacji pojazdu. Fotelik dziecięcy należy przytwierdzić w następujący sposób:

- 1) SX4: Zdjąć zasłonę bagażnika.
- 2) Umocować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu, postępując według podanych wcześniej wskazówek dotyczących montażu bez dodatkowego pasa mocującego.
- 3) SX4 SEDAN: Zdjąć oznaczoną symbolem kotwicy zaślepkę, zakrywającą zaczep. Gdy zaczep nie jest używany, powinien być zakryty zaślepkami.
- 4) Zaczepić dodatkowy pas mocujący do odpowiedniego gniazda zaczepowego i naprężyć pas według wskazówek podanych przez producenta fotelika. Pas ten należy zaczepić do gniazda położonego bezpośrednio za fotelikiem. Nie wolno zaczepiać pasa mocującego fotelik do zaczepów przeznaczonych do unieruchomienia przewożonego bagażu (jeżeli są zamontowane).

⚠ OSTRZEŻENIE

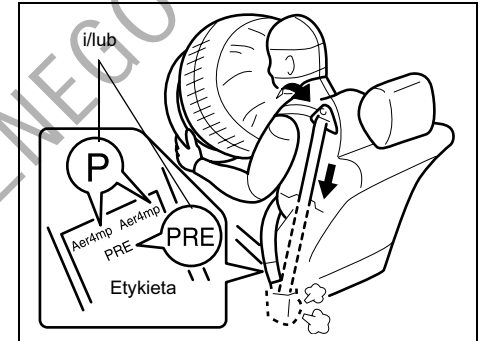
Nie wolno zaczepiać pasa mocującego fotelik do zaczepów przeznaczonych do stabilizacji przewożonego bagażu (jeżeli samochód jest w nie wyposażony). Nieprawidłowe zamocowanie górnego pasa mocującego spowoduje ograniczenie działania ochronnego fotelika.



86G032

- 5) Poprowadzić pas mocujący w sposób pokazany na rysunku (podnoszenie i opuszczanie zagłówka opisane jest pod hasłem „Regulacja zagłówków”).
- 6) Sprawdzić, czy przewożone bagaże nie wpływają na przebieg pasa mocującego.

Napinacze pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach)



63J269

⚠ OSTRZEŻENIE

W tej części instrukcji obsługi opisane zostały **NAPINACZE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA**. Prosimy uważnie zapoznać się ze **WSZYSTKIMI** podanymi tu informacjami, co pozwoli zminimalizować ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci.

W celu ustalenia, czy samochód jest wyposażony w napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, należy sprawdzić pomarańczową etykietę umieszczoną w dolnej części pasa. Jeżeli zawiera literę „p” i/lub oznaczenie „PRE”, jak pokazano na rysunku, samochód jest wyposażony w napinacze pasów bezpieczeństwa. Pasy bezpieczeństwa z napinaczami używa się w taki sam sposób jak zwykle pasy.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Należy zapoznać się z opisem podanym w tym miejscu oraz pod hasłem „Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne”.

Napinacze pasów bezpieczeństwa działają wraz z poduszkami powietrznymi. Czujniki zderzenia oraz elektroniczny sterownik układu poduszek powietrznych sterują także napinaczami pasów bezpieczeństwa. Wraz z odpaleniem poduszek powietrznych następuje również uruchomienie napinaczy pasów bezpieczeństwa. Dodatkowe informacje oraz ogólne uwagi dotyczące działania i obsługi układu sterującego napinaczami pasów bezpieczeństwa podane są pod hasłem „Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne”.

Napinacze umieszczone są w mechanizmach zwijających obu przednich pasów bezpieczeństwa. W momencie zderzenia czołowego napinacze powodują ściągnięcie pasów bezpieczeństwa i ciało jadącego zostaje ciśniej opięte. Uruchomieniu napinaczy towarzyszy charakterystyczny odgłos i może wydzielić się pewna ilość dymu. Nie stanowi to zagrożenia dla zdrowia, ani nie jest objawem pożaru w samochodzie.

Niezależnie od tego, czy przy danym siedzeniu są napinacze, kierowca i wszyscy pasażerowie powinni mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa, minimalizując w ten sposób ryzyko odniesienia poważnych obrażeń w razie zderzenia.

Należy siedzieć możliwie głęboko i w pozycji wyprostowanej. Nie pochyłać się do przodu ani na boki. Wyregulować pasy

bezpieczeństwa w ten sposób, aby ich część lędźwiowa przebiegała nisko na biodrach, nie na brzuchu. Szczegółowe informacje na temat prawidłowej regulacji siedzeń i pasów bezpieczeństwa podane są w rozdziałach „Regulacja siedzeń” oraz „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce”.

Prosimy pamiętać, że napinacze pasów bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uaktywniane są jedynie w przypadku poważnych zderzeń czołowych. Nie są przewidziane do zadziałania w przypadku uderzenia w tył tego samochodu, zderzeń bocznych, przewrócenia samochodu lub drobniejszych zderzeń czołowych. Napinacze mogą zadziałać tylko jeden raz. Napinacze pasów bezpieczeństwa, które zadziałały, powinny jak najszybciej zostać poddane czynnościom serwisowym w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

Gdy po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON” lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej w zespole wskaźników nie błyska lub nie zapala się na krótko, pozostaje zapalona dłużej niż 10 sekund bądź zapala się podczas jazdy, może to oznaczać nieprawidłowość w układzie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych. Należy niezwłocznie zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie obu układów.

Prace serwisowe związane z elementami i przewodami elektrycznymi układu napinaczy pasów bezpieczeństwa lub z bezpośrednim ich sąsiedztwem mogą być wykonywane jedynie przez odpowiednio przeszkolonych pracowników autoryzowanej stacji obsługi Suzuki. Nieprawidłowa obsługa może doprowadzić do niespodziewanego uruchomienia napinaczy lub zablokowania ich działania. Oba przypadki stwarzają poważne zagrożenie.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z instalacją elektryczną samochodu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”. Pozwoli to uniknąć ryzyka uszkodzenia lub przypadkowego uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Nie wolno dotykać elementów układu napinaczy pasów bezpieczeństwa ani ich przewodów elektrycznych. Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złącza są również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie. Przy złomowaniu tego samochodu należy zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, warsztatu blacharskiego lub pracownika złomowiska.

Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne

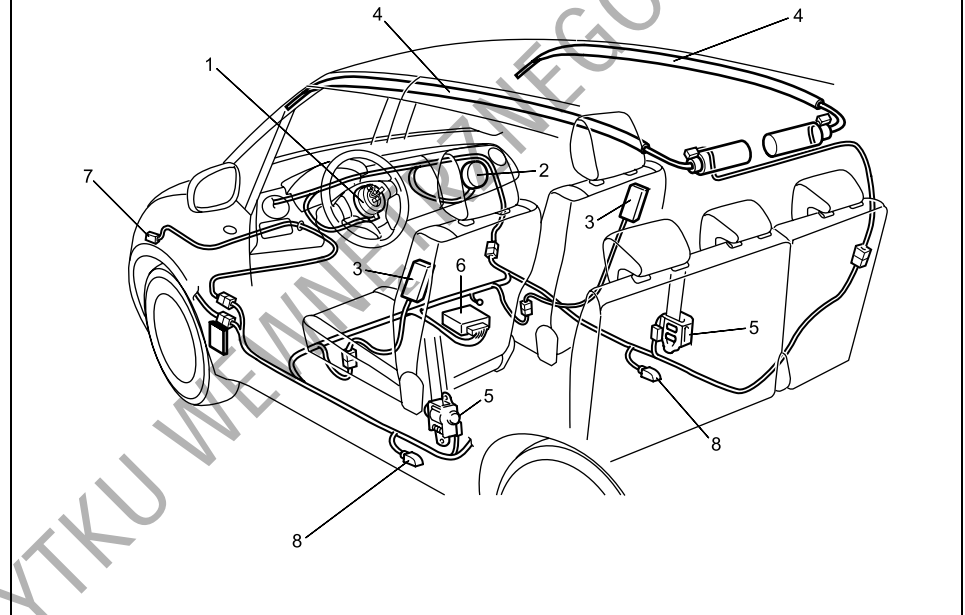
⚠ OSTRZEŻENIE

Ten fragment instrukcji obsługi samochodu opisuje zakres zabezpieczenia przed obrażeniami, jakie daje **UZUPEŁNIAJĄCY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA BIERNEGO** – napełnianie gazem poduszki ochronne. Prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie **WSZYSTKICH** podanych tu wskazówek i zaleceń, co pozwoli zminimalizować ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku zderzenia.

Samochód ten wyposażony jest w uzupełniający system bezpieczeństwa biernego, na który składają się wyszczególnione poniżej elementy. Stanowi on dodatkową ochronę w stosunku do trzypunktowych pasów bezpieczeństwa dla obu przednich foteli.

1. Zespół czołowej poduszki powietrznej po stronie kierowcy
2. Zespół czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera
3. Zespół bocznej poduszki powietrznej (w niektórych wersjach)
4. Zespół bocznej kurtyny powietrznej (w niektórych wersjach)
5. Napinacze pasów bezpieczeństwa
6. Sterownik układu poduszek powietrznych
7. Czujnik zderzenia czołowego
8. Czujnik zderzenia bocznego (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



79J115

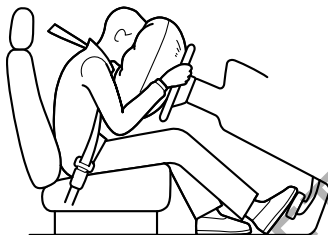


63J030

Gdy lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej nie zgaśnie na krótko po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, po zaświeceniu się nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać niesprawność układu poduszek powietrznych (lub napinaczy pasów bezpieczeństwa, jeżeli samochód jest w nie wyposażony). Należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie układu poduszek powietrznych (i napinaczy pasów bezpieczeństwa, jeżeli samochód jest w nie wyposażony) autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

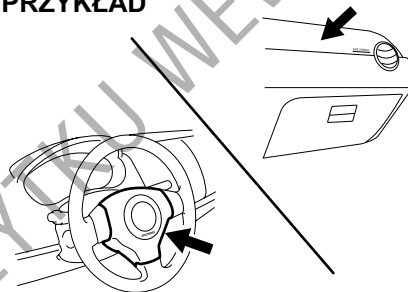
Czołowe poduszki powietrzne

PRZYKŁAD



80JS026

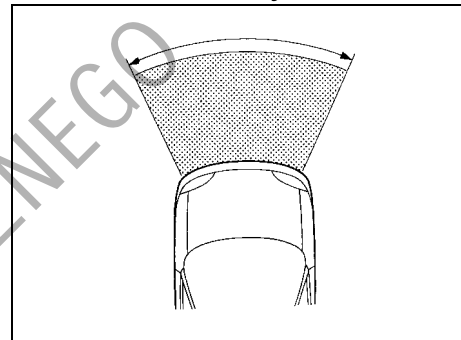
PRZYKŁAD



79J059

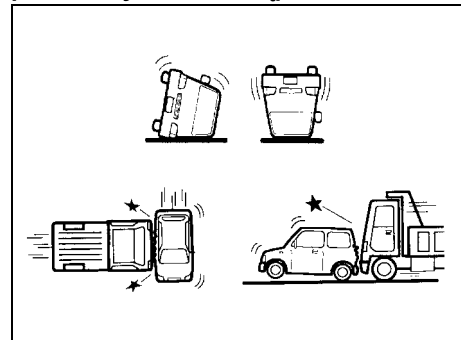
Czołowe poduszki powietrzne ukryte są w środkowej części kierownicy oraz w desce rozdzielczej po stronie pasażera. W celach identyfikacyjnych na pokryciach poduszek powietrznych wytłoczony jest napis „SRS AIRBAG”.

Zakres zderzeń czołowych



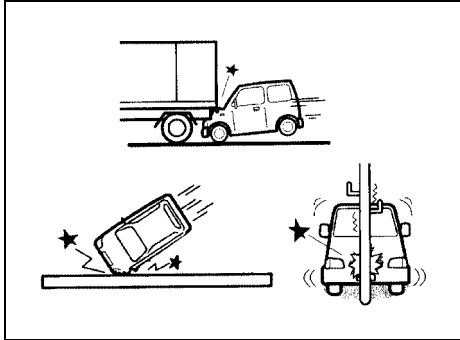
60G032

Odpalenie czołowych poduszek powietrznych nie nastąpi



65D236

Odpalenie czołowych poduszek powietrznych może nie nastąpić



65D237

Czołowe poduszki powietrzne zostają odpalone jedynie w razie silnego zderzenia czołowego. Nie zostaną odpalone natomiast w przypadku uderzenia w tył samochodu, zderzenia bocznego, przewrócenia pojazdu lub drobniejszych zderzeń czołowych, gdyż w tego rodzaju wypadkach byłyby nieskuteczne. Ponieważ poduszka powietrzna napęka się tylko raz podczas zderzenia, pasy bezpieczeństwa są nieodzownym zabezpieczeniem przed niekontrolowanym przemieszczaniem się jadących.

Z tego powodu poduszka powietrzna NIE zastępuje pasów bezpieczeństwa. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony należy **ZAWSZE MIEĆ ZAPIĘTE PASY BEZPIECZEŃSTWA**. Ponadto należy mieć świadomość, że żadne zabezpieczenia nie wyeliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń w razie wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkowe (uzupełniające) zabezpieczenie w stosunku do pasów bezpieczeństwa. W celu ograniczenia ryzyka odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku kolizji, kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa, niezależnie od tego, czy są dodatkowo chronieni przez poduszki powietrzne.



65D607

⚠ OSTRZEŻENIE

Na przednim siedzeniu pasażera nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy. W przypadku odpalenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera, dziecko może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń, ponieważ oparcie fotelika będzie zbyt blisko napędlającej się poduszki.

W razie konieczności zamocowania na przednim siedzeniu samochodu fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy, siedzenie to należy odsunąć maksymalnie do tyłu. Wskazówki dotyczące bezpiecznego przewożenia dzieci w samochodzie podane są pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce” w tym rozdziale.

Znaczenie symbolu ostrzegawczego poduszki powietrznej

PRZYKŁAD



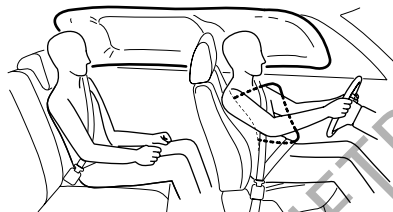
Jeżeli samochód wyposażony jest w poduszkę powietrzną dla pasażera na jego przednim siedzeniu nie wolno mocować fotelika dziecięcego w położeniu tyłem do kierunku jazdy. W przypadku odpalenia poduszki powietrznej pasażera może dojść do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci dziecka, ponieważ oparcie fotelika będzie zbyt blisko napędlającej się poduszki. Siedzenie tylne jest najbezpieczniejszym miejscem dla dzieci.

73K021

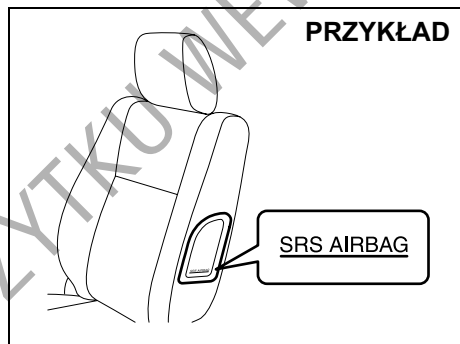
Naklejka taka może być umieszczona na desce rozdzielczej. Oznacza ona: „Szczególne zagrożenie! Nie mocować fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniu chronionym przez poduszkę powietrzną!”.

Boczne poduszki i kurtyny powietrzne (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



62J114



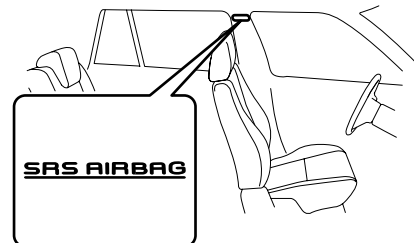
77J052

Boczne poduszki powietrzne (jeżeli są zamontowane) umieszczone są w bocznych częściach oparcia przednich foteli, od strony drzwi. W celach identyfikacyjnych na pokryciach tapicerskich bocznych poduszek powietrznych wytłoczone są napisy „SRS AIRBAG”.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne, na przednim siedzeniu pasażera nie wolno mocować fotelika dziecięcego. W przypadku odpalenia bocznej poduszki powietrznej dziecko będzie narażone na obrażenia ciała.

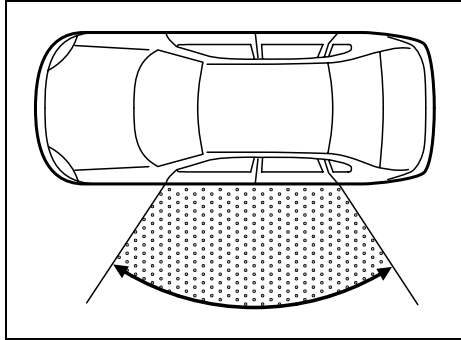
PRZYKŁAD



64J034

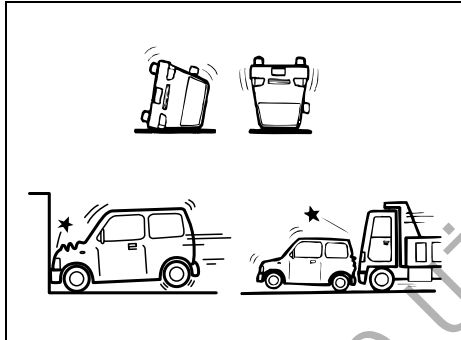
Boczne kurtyny powietrzne (jeżeli samochód jest w nie wyposażony) umieszczone są wewnątrz podsufitki. W celach identyfikacyjnych na słupkach drzwiowych wytłoczone są napisy „SRS AIRBAG”.

Zakres zderzeń bocznych



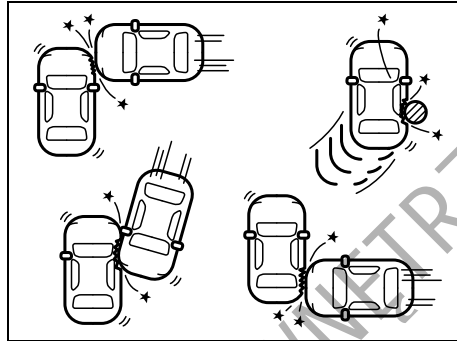
54G026

Odpalenie bocznych poduszek i kurtyn powietrznych nie nastąpi



54G027

Odpalenie bocznych poduszek i kurtyn powietrznych może nie nastąpić



54G028

Boczne poduszki i kurtyny powietrzne zostają odpalone jedynie w razie silnego zderzenia bocznego. Nie zostaną odpalone natomiast w przypadku uderzenia w tył samochodu, zderzenia czołowego, przewrócenia pojazdu lub drobniejszych zderzeń bocznych, gdyż w tego rodzaju wypadkach byłoby nieskuteczne. Odpalenie bocznej poduszki i kurtyny powietrznej następuje jedynie po stronie zderzenia. Ponieważ poduszka powietrzna napęla się tylko raz podczas zderzenia, pasy bezpieczeństwa są nieodzownym zabezpieczeniem przed niekontrolowanym przemieszczaniem się jadących.

Z tego powodu poduszka powietrzna NIE zastępuje pasów bezpieczeństwa. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony należy **ZAWSZE MIEĆ ZAPIĘTE PASY BEZPIECZEŃSTWA**. Ponadto należy mieć

świadomość, że żadne zabezpieczenia nie wyeliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń w razie wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkowe (uzupełniające) zabezpieczenie w stosunku do pasów bezpieczeństwa. W celu ograniczenia ryzyka odniesienia poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała w razie kolizji, kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa, niezależnie od tego, czy są dodatkowo chronieni przez poduszki powietrzne.

Działanie układu

W momencie zderzenia czołowego czujniki zderzenia rejestrują gwałtowne wyhamowanie samochodu i przesyłają sygnał do sterownika. Gdy sterownik stwierdzi na podstawie wielkości opóźnienia, że zderzenie jest silne, uruchomi napęlniacze czołowych poduszek powietrznych. W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne, gdy czujniki zarejestrują zderzenie boczne, przesyłają sygnał do sterownika, który rozstrzyga, czy uderzenie jest dostatecznie silne, by uruchomić napęlniacze bocznych poduszek powietrznych. Napęlniacze powodują wypełnienie odpowiednich poduszek azotem lub argonem. Napęlnione poduszki powietrzne stanowią amortyzację dla głowy (poduszki czołowe i kurtyny powietrzne) i górnej

części ciała. Poduszka powietrzna napęlnia się i opróżnia tak szybko, że nawet można tego nie zauważyć. Poduszka powietrzna ani nie ograniczy widoczności, ani nie utrudni opuszczenia samochodu.

Poduszki powietrzne muszą napęlniać się szybko i z dużą siłą, aby skutecznie ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała. Jednak nie do uniknięcia konsekwencją szybkiego napęlniania się poduszki powietrznej jest podrażnienie odsłoniętej skóry, na przykład okolic twarzy. W czasie napęlniania rozlega się huk oraz pojawia się nieco pyłu i dymu. Nie są one szkodliwe dla zdrowia, a także nie są objawem pożaru w samochodzie. Należy jednak mieć na uwadze, że pewne elementy poduszki powietrznej mogą pozostawać gorące jeszcze przez pewien czas po napęlnieniu.

Pasy bezpieczeństwa pomagają zachować właściwą pozycję ciała w chwili odpalania poduszki powietrznej, maksymalizując zakres ochrony. Fotel kierowcy powinien być odsunięty do tyłu na tyle, na ile pozwala zachowanie kontroli nad pojazdem. W fotelu należy siedzieć możliwie głęboko i w pozycji wyprostowanej; nie pochylać się nad kierownicą lub deską rozdzielczą. Prawidłowa regulacja foteli oraz pasów bezpieczeństwa opisana jest pod hasłem „Regulacja siedzeń” oraz „Pasy bezpieczeństwa i fotele dziecięce” w tym rozdziale.



65D610



54G582

OSTRZEŻENIE

- Kierowca nie powinien pochylać się nad kierownicą. Pasażer na przednim fotelu nie powinien opierać się o deskę rozdzielczą ani pochylać się w jej kierunku. W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki i kurtyny powietrzne osoby na przednich fotelach nie powinny pochylać się w stronę drzwi ani opierać się o nie. Osobie znajdującej się zbyt blisko napęlniającej się poduszki powietrznej grożą poważne obrażenia.
- Na kierownicy i desce rozdzielczej nie wolno mocować ani umieszczać żadnych obiektów. W razie wypadku przedmioty takie mogłyby zakłócić działanie poduszki powietrznej lub zostać przez nią odrzucone. W rezultacie może dojść do poważnych obrażeń ciała.
- W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne nie należy zakładać pokrowców na przednie fotele, ponieważ mogłyby one uniemożliwić prawidłowe działanie poduszek powietrznych. Ponadto nie należy mocować do drzwi żadnych przedmiotów, np. uchwytów na kubki, ponieważ w momencie zderzenia przedmioty takie mogą zostać odrzucone przez napęlniającą się poduszkę powietrzną, grożąc spowodowaniem poważnych obrażeń ciała.

Należy mieć świadomość, że nawet gdy samochód będzie miał widoczne uszkodzenia powstałe w wyniku kolizji, zderzenie mogło nie być na tyle poważne, by spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Jednak w przypadku KAŻDEGO uszkodzenia przodu lub boku pojazdu należy układ poduszek powietrznych poddać kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, w celu sprawdzenia jego prawidłowego funkcjonowania.

Samochód ten jest wyposażony w moduł diagnostyczny, który rejestruje informacje o układzie poduszek powietrznych, gdy w trakcie wypadku zostaną one odpalone. Moduł zapisuje informacje o ogólnym stanie układu, które czujniki spowodowały zadziałanie układu i czy pas bezpieczeństwa kierowcy był zapięty.

Obsługa układu poduszek powietrznych

Gdy poduszki powietrzne zostaną odpalone, należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI wymianę poduszek powietrznych i powiązanych z nimi elementów.

Gdy w wyniku przejeżdżania przez głęboką przeszkodę wodną dojdzie do zalania podłogi samochodu, istnieje ryzyko awarii sterownika poduszek powietrznych. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu poduszek powietrznych.

Przy obsłudze i wymianie poduszek powietrznych wymagane są specjalne procedury postępowania. Z tego powodu jedynie

autoryzowane stacje obsługi SUZUKI, ze specjalnie przeszkolonym personelem, mogą dokonywać wymiany poduszek. Prosimy o informowanie każdego obsługującego ten pojazd, że są w nim zamontowane poduszki powietrzne.

Obsługa komponentów i przewodów elektrycznych układu poduszki powietrznej oraz pobliskich podzespołów może być dokonywana jedynie przez autoryzowane stacje obsługi SUZUKI. Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do przypadkowego odpalenia poduszki lub zablokować jej zadziałanie. Oba przypadki stwarzają poważne zagrożenie.

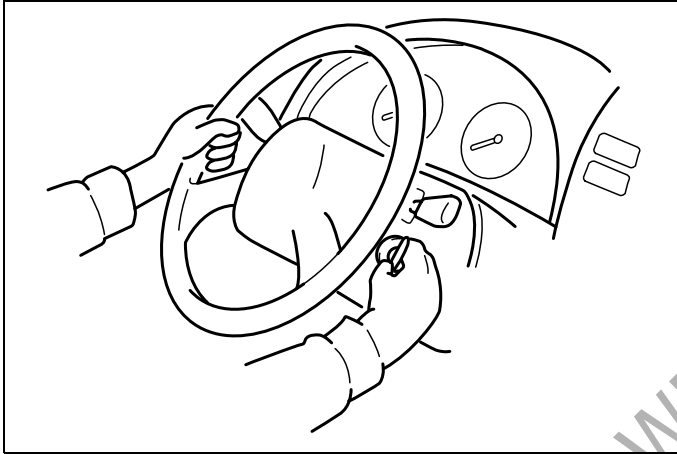
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z instalacją elektryczną samochodu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”. Pozwoli to uniknąć ryzyka uszkodzenia lub przypadkowego odpalenia poduszki powietrznej. Nie wolno dotykać żadnych elementów ani przewodów układu poduszki powietrznej. Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złącza są również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie.

Złomowanie samochodu, w którym są nieodpalone poduszki powietrzne, może być niebezpieczne. Należy zwrócić się z tym do autoryzowanej stacji obsługi lub specjalistycznego warsztatu.

NOTATKI

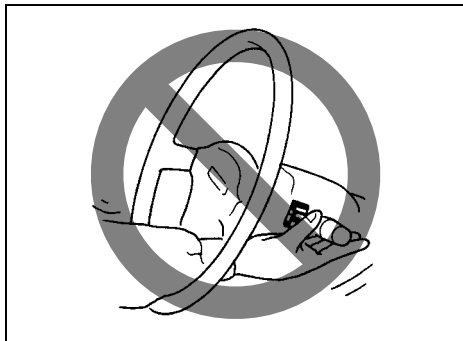
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY



60G405

Wyłącznik zapłonu	2-1
Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów.....	2-5
Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej	2-7
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (w niektórych wersjach)	2-8
Regulacja ustawienia kierownicy (w niektórych wersjach)	2-9
Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)	2-10
Sygnal dźwiękowy.....	2-10



65D611

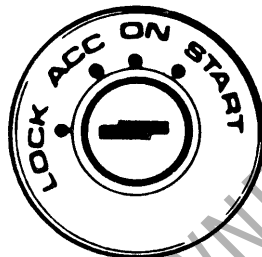
⚠ OSTRZEŻENIE

Sięganie do jakichkolwiek urządzeń przez koło kierownicy grozi odniesieniem obrażeń.

Wyłącznik zapłonu

Wersja bez elektronicznego kluczyka

PRZYKŁAD



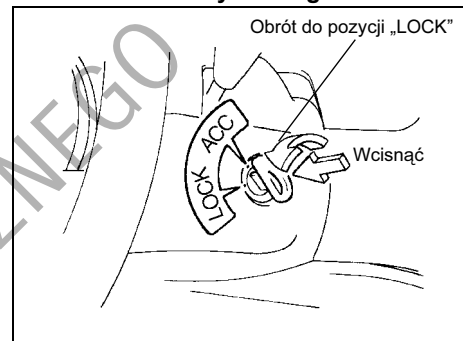
60B041

Wyłącznik zapłonu ma cztery położenia:

LOCK

Jest to normalne położenie parkowania i jedyne, w którym można wyjąć kluczyk. W tym położeniu jest wyłączony zapłon, a po wyjęciu kluczyka zostaje zablokowany obrót kierownicy.

Mechaniczna skrzynia biegów



60G033

Aby obrócić wyłącznik zapłonu w położenie „LOCK” należy wcisnąć kluczyk.

W wersji z automatyczną skrzynią biegów i funkcją blokady wyłącznika zapłonu, obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” możliwe jest tylko wtedy, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w pozycji „P” (parkowanie).

W celu zwolnienia blokady kierownicy należy włożyć kluczyk do wyłącznika zapłonu, a następnie obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w jedno z pozostałych położenia. W razie kłopotów z obróceniem kluczyka należy równocześnie lekko poruszać kołem kierownicy.

ACC

Silnik pozostaje unieruchomiony, lecz akcesoria, takie jak radio, mogą zostać włączone.

ON

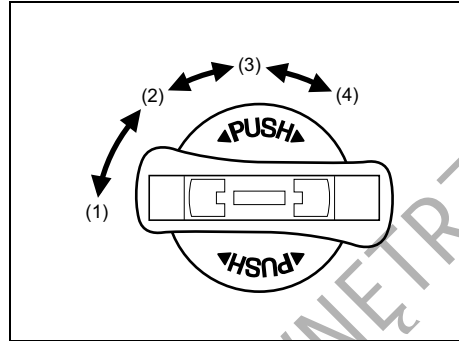
Jest to normalne położenie robocze. Wszystkie urządzenia elektryczne są zasilane.

START

W położeniu tym dokonywany jest rozruch silnika przez rozrusznik. Natychmiast po podjęciu pracy przez silnik należy zwolnić nacisk na kluczyk.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu (w niektórych wersjach)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.

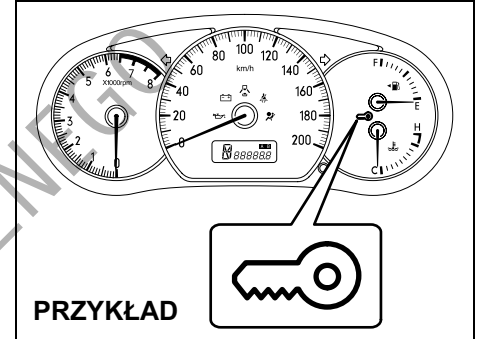
Wersja z elektronicznym kluczykiem

80JC010

Wyłącznik zapłonu działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu, lecz nie w jego bagażniku. Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego naciśnięciu.

UWAGA:

W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.



80JC063

Wyłącznik zapłonu można obrócić, gdy umieszczona w zespole wskaźników lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka świeci się w kolorze niebieskim. Jeżeli lampka świeci się w kolorze czerwonym, wyłącznik zapłonu nie daje się obrócić.

UWAGA:

- Wyłącznik zapłonu można obrócić do położenia „ACC”, gdy zaświeci się niebieska lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka. Ze względów bezpieczeństwa lampka ta po kilku sekundach gaśnie. W takim przypadku należy zwolnić nacisk na wyłącznik zapłonu, a następnie ponownie go nacisnąć.
- Gdy świeci się czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka, może to oznaczać, że elektronicznego kluczyka nie ma w samochodzie lub jego bateria jest wyczerpana.

Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu, lecz nie w jego bagażniku, wyłącznik zapłonu można obrócić bez wkładania do niego kluczyka.

UWAGA:

- Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu lub gdy występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg detekcyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się zbyt blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.
- Wyłącznik zapłonu może nie dawać się obrócić, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, kieszeni drzwiowej, za osłoną przeciwsłoneczną lub na podłodze.

ZALECENIE

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia jego uszkodzenia należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie narażać kluczyka na uderzenia lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nastoniecznej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Nie narażać kluczyka na oddziaływanie pól magnetycznych.

Wyłącznik zapłonu można także obrócić po włożeniu do niego kluczyka mechanicznego.

Wyłącznik zapłonu ma cztery położenia:

LOCK (1)

Jest to normalne położenie parkowania, jedyne w którym można wyjąć kluczyk. W tym położeniu jest wyłączony zapłon, a po wyjściu kluczyka zostaje zablokowany obrót kierownicy.

W wersji z automatyczną skrzynią biegów i funkcją blokady wyłącznika zapłonu, obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” możliwe jest tylko wtedy, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w pozycji „P” (parkowanie).

W celu zwolnienia blokady kierownicy należy obrócić wyłącznik zapłonu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w jedno z pozostałych położenia. W razie kłopotów z obróceniem wyłącznika zapłonu należy równocześnie lekko poruszać kołem kierownicy.

UWAGA:

W celu obrócenia wyłącznika zapłonu do pozycji „ACC” należy go nacisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem do pozycji „LOCK”.

ACC (2)

Silnik pozostaje unieruchomiony, lecz akcesoria, takie jak radio, mogą zostać włączone.

ON (3)

Jest to normalne położenie robocze. Wszystkie urządzenia elektryczne są zasilane.

START (4)

W położeniu tym dokonywany jest rozruch silnika przez rozrusznik. Natychmiast po podjęciu pracy przez silnik należy zwolnić nacisk na kluczyk.

Sygnalizacja niezablokowanego wyłącznika zapłonu

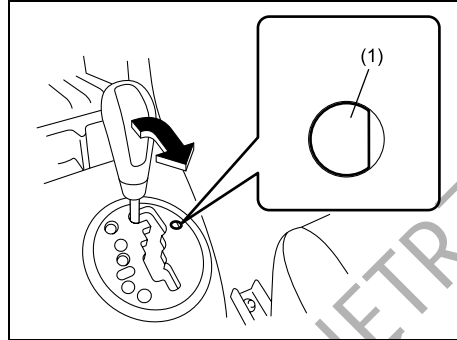
(W przypadku korzystania z elektronicznego kluczyka)

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego obrócenia do pozycji „LOCK”.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu

(W przypadku korzystania z kluczyka mechanicznego)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.



62J083

spróbować równocześnie poruszać
kierownicą w prawo lub w lewo.

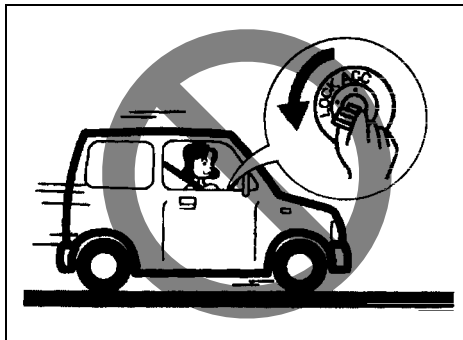
Gdy nie można w zwykły sposób przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P” (parkowanie), w celu przywrócenia możliwości jej przestawienia z tego położenia należy wykonać niżej opisane czynności.

Zdjąć osłonę (1) i przy wyłączniku zapłonu w pozycji „ON” lub „ACC” wcisnąć ukryty pod osłoną przycisk kasowania blokady dźwigni kluczykiem bądź trzpieniem z płaską końcówką.

Dodatkowe informacje podane są w rozdziale 9.

Przestawienie dźwigni z powrotem do położenia „P” nie wymaga wciskania przycisku kasowania blokady.

W celu zwolnienia blokady obrotu kierownicy należy obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji innej niż „LOCK”. W razie trudności z obróceniem wyłącznika zapłonu należy



81A297S

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy nie wolno obracać wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” ani wyjmować z niego kluczyka, ponieważ spowoduje to zablokowanie kierownicy, uniemożliwiając kierowanie.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

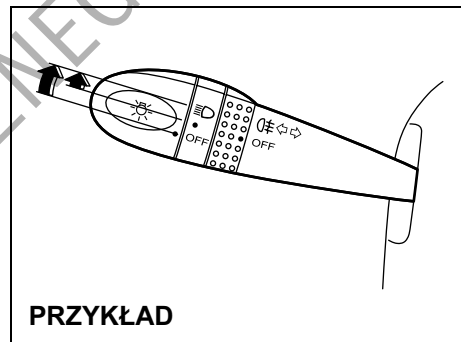
- Opuszczając samochód, nawet na krótki czas, należy zawsze obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i wyjąć z niego kluczyk. Nie należy również pozostawiać dzieci bez opieki w zaparkowanym samochodzie. Dzieci pozbawione nadzoru mogą przypadkowo uruchomić samochód i spowodować poważny wypadek. W przypadku upalnej pogody grozi im także udar cieplny, stwarzając śmiertelne zagrożenie.

ZAŁECENIE

- Rozrusznik nie powinien pracować w sposób ciągły dłużej niż 15 sekund. Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony, przed ponowną próbą rozruchu należy odczekać 15 sekund. Jeżeli mimo kilku prób silnik nadal nie zostanie uruchomiony, należy sprawdzić układy zasilania i zapłonowy lub zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
- Gdy silnik nie pracuje, nie należy pozostawiać wyłącznika zapłonu w położeniu „ON”. Powoduje to rozładowanie akumulatora.

Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów

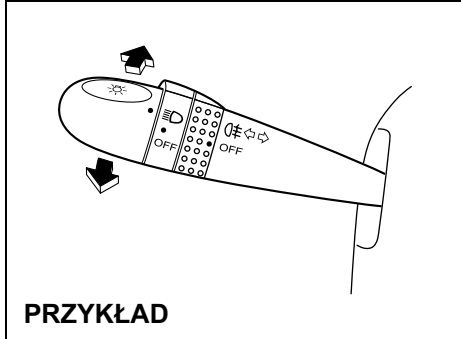
Przełączanie świateł głównych



62J029

PRZYKŁAD

Światła główne są włączane i wyłączane przez obrót gałki umieszczonej na końcu dźwigni. Gałka ma trzy położenia: w położeniu „OFF” wyłączone są wszystkie światła; w położeniu środkowym włączone są światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz podświetlenie wskaźników, lecz wyłączone są światła mijania; w trzecim położeniu włączone zostają również światła mijania.



PRZYKŁAD

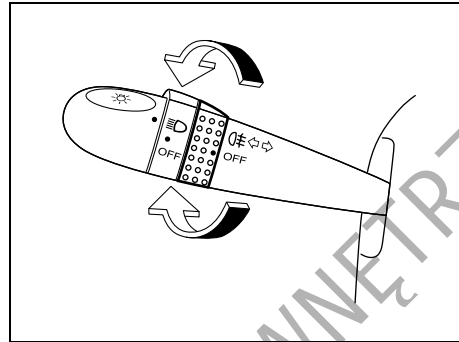
62J030

Gdy światła mijania są włączone, przestawienie dźwigni do przodu powoduje włączenie świateł drogowych, a pociągnięcie dźwigni ku sobie włączenie świateł mijania. Gdy włączone są światła drogowe, świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników. Chwilowe włączenie świateł drogowych jako sygnału świetlnego możliwe jest przez lekkie pociągnięcie dźwigni z położenia spoczynkowego do siebie i zwolnienie jej po daniu sygnału.

Przypomnienie o włączonych światłach (w niektórych wersjach)

Jeżeli po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu i otwarciu drzwi kierowcy światła pozostaną włączone, rozlega się ostrzegawczy sygnał akustyczny, przypominający o ich wyłączeniu.

Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego



62J031

W celu włączenia tylnego światła przeciwmgielnego należy obrócić gałkę, jak pokazano na rysunku, gdy przełącznik świateł głównych jest ustawiony w pozycji trzeciej. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników. Nie należy włączać tego światła, jeżeli przełącznik świateł głównych jest w pozycji innej niż trzecia.

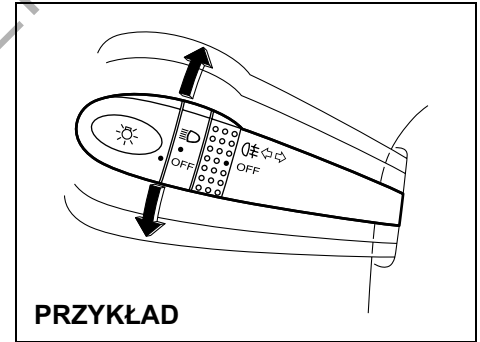
UWAGA:

Obrócenie przełącznika świateł głównych do pozycji „OFF” powoduje automatyczne wyłączenie tylnego światła przeciwmgielnego.

Włączanie kierunkowskazów

Gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu „ON”, wychylenie dźwigni przełącznika w górę lub w dół powoduje włączenie odpowiednio prawego lub lewego kierunkowskazu.

Normalna sygnalizacja skrętu

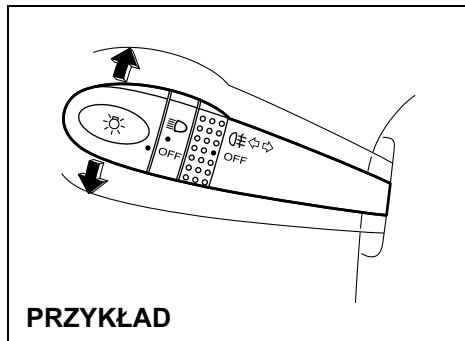


PRZYKŁAD

62J032

Przestawienie dźwigni przełącznika do górnego położenia krańcowego włącza sygnalizację skrętu w prawo, zaś przestawienie dźwigni przełącznika do dolnego położenia krańcowego włącza sygnalizację skrętu w lewo. Po wykonaniu skrętu kierunkowskazy wyłączają się samoczynnie i dźwignia powraca do położenia wyjściowego.

Sygnalizacja zmiany pasa ruchu

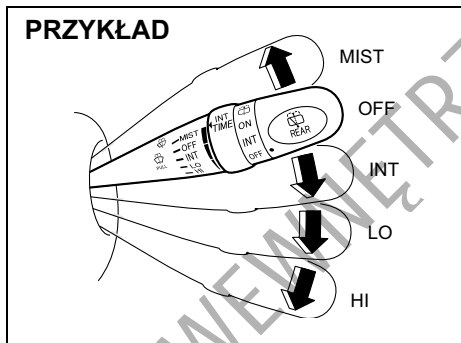


62J033

W pewnych przypadkach, np. przy zmianie pasa ruchu, koło kierownicy nie jest obracane o kąt wystarczający do samoczynnego wyłączenia kierunkowskazu. Dla wygody użytkownika przewidziano możliwość włączania kierunkowskazu przez częściowe wychylenie dźwigni i przytrzymanie jej w tym położeniu. Po zwolnieniu dźwigni powraca do położenia wyjściowego.

Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej

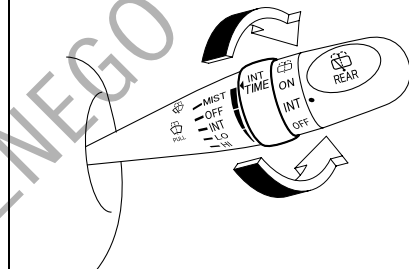
Wycieraczki szyby przedniej



80JC035

W celu uruchomienia wycieraczek szyby przedniej należy dźwignię przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy przestawić w dół, w jedno z trzech położenia pracy. W położeniu „INT” (w niektórych wersjach) wycieraczki pracują w sposób przerywany. Położenie „INT” jest bardzo wygodne podczas jazdy we mgle lub podczas mżawki. W położeniu „LO” wycieraczki pracują ze stałą, niską prędkością. W położeniu „HI” wycieraczki pracują ze stałą, wysoką prędkością. Wyłączenie wycieraczek następuje przez przestawienie dźwigni z powrotem w położenie „OFF”. Wychylenie dźwigni w górę i przytrzymanie w pozycji „MIST” uruchamia pracę wycieraczek ze stałą niską prędkością.

PRZYKŁAD

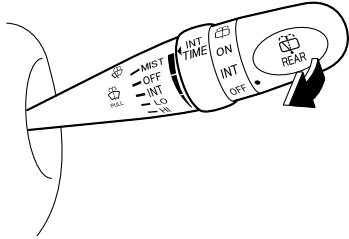


80JC036

Jeżeli dźwignia ma pierścień regulacyjny „INT TIME”, jego obrót powoduje zmianę częstotliwości pracy wycieraczek w trybie pracy przerywanej.

Spryskiwacze szyby przedniej

PRZYKŁAD



80JC037

W celu uruchomienia spryskiwaczy szyby należy pociągnąć dźwignię do siebie. Wycieraczki samoczynnie zaczną pracować z niską prędkością, jeżeli nie zostały wcześniej uruchomione i na przełączniku jest oznaczenie pozycji „INT”.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W celu uniknięcia obmarzania przedniej szyby przy niskiej temperaturze, należy przed użyciem spryskiwacza uruchomić jej ogrzewanie poprzez odpowiednie ustawienie nawiewu powietrza.
- Nie należy używać płynu chłodzącego silnik jako płynu do spryskiwaczy szyb. Płyn ten może znacznie ograniczyć widoczność, a także uszkodzić powłoki lakierowe.

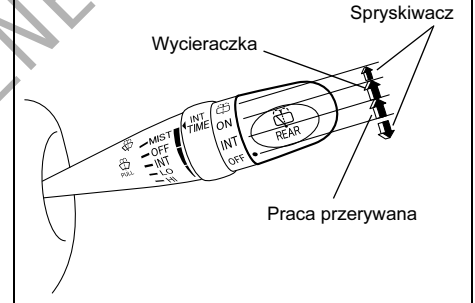
ZALECENIE

W celu uniknięcia uszkodzenia elementów układu wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nie przytrzymywać dźwigni w pozycji włączenia spryskiwaczy, gdy płyn przestał być natryskiwany, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia silnika elektrycznego pompki spryskiwaczy.
- Nie usuwać brudu z suchej szyby za pomocą wycieraczek, ponieważ powoduje to zarysowanie szyby i uszkodzenie piór wycieraczek. Przed użyciem wycieraczek należy zawsze zwilżyć szybę płynem zmywającym.
- Przed włączeniem wycieraczek należy oczyścić ich pióra z lodu i zbitego śniegu.
- Należy regularnie kontrolować poziom płynu zmywającego, częściej przy złej pogodzie.
- Podczas mrozów napełniać zbiorniczek spryskiwacza szyby tylko w $\frac{3}{4}$ objętości, aby pozostawić przestrzeń na rozszerzenie się roztworu w przypadku jego zamarznięcia.

Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



80JC038

W celu uruchomienia wycieraczki należy przy włączonym zapłonie obrócić przełącznik w kierunku pozycji „ON”. Jeżeli przełącznik ma pozycję „INT”, po ustawieniu go w tym położeniu wycieraczka pracuje w sposób przerywany. W celu wyłączenia wycieraczki należy obrócić przełącznik do pozycji „OFF”.

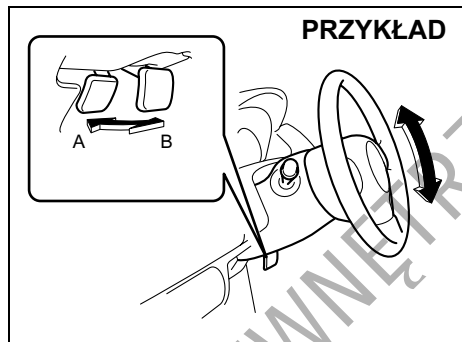
Gdy przełącznik jest w pozycji „OFF”, w celu zwilżenia tylnej szyby płynem zmywającym należy go obrócić do siebie i przytrzymać w tej pozycji.

Gdy przełącznik jest w pozycji „ON”, w celu zwilżenia tylnej szyby płynem zmywającym należy go obrócić do przodu i przytrzymać w tej pozycji.

ZALECENIE

Przed uruchomieniem wycieraczki tylnej szyby należy usunąć z jej pióra lód i śnieg. W przeciwnym wypadku zgromadzony lód lub śnieg może zablokować ruch wycieraczki, powodując uszkodzenie jej silnika napędowego.

Regulacja ustawienia kierownicy (w niektórych wersjach)



63J026

A: ZABLOKOWANIE
B: ODBLOKOWANIE

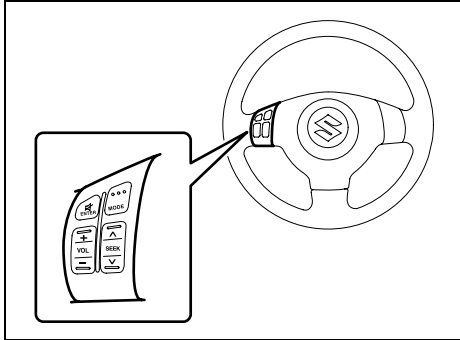
Dźwignia blokady ustawienia kierownicy znajduje się po lewej stronie kolumny kierownicy. W celu zmiany wysokości ustawienia kierownicy należy:

- 1) Nacisnąć dźwignię w dół, zwalniając blokadę kolumny kierownicy.
- 2) Przechylić kierownicę dożądanego położenia i zablokować jej kolumnę, naciskając dźwignię blokady do góry.
- 3) Spróbować poruszyć kierownicą w górę i w dół w celu sprawdzenia, czy kolumna kierownicy jest unieruchomiona.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno regulować ustawienia kierownicy podczas jazdy, ponieważ grozi to utratą panowania nad pojazdem.

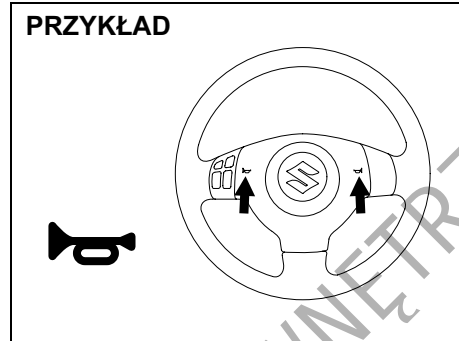
Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)



80JC065

Dodatkowe przyciski w kierownicy umożliwiają obsługę podstawowych funkcji radioodtwarzacza. Szczegółowy opis znajduje się pod hasłem „Radioodtwarzacz” w rozdziale „DESKA ROZDZIELCZA”.

Sygnał dźwiękowy



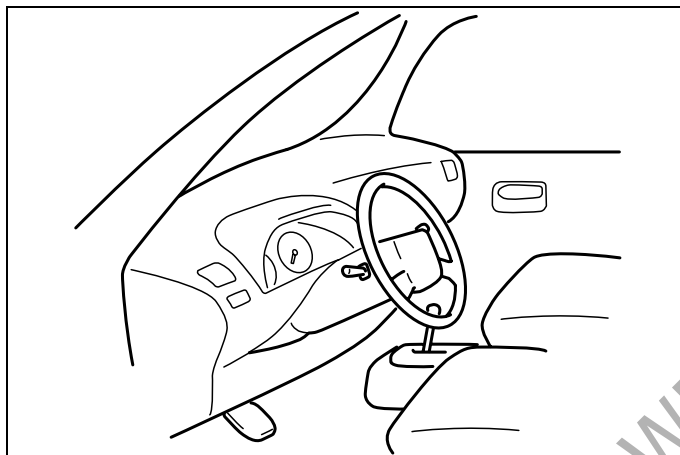
80JC066

Naciśnięcie przycisku w kole kierownicy uruchamia sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy działa w każdym położeniu wyłącznika zapłonu.

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DESKA ROZDZIELCZA



60G406

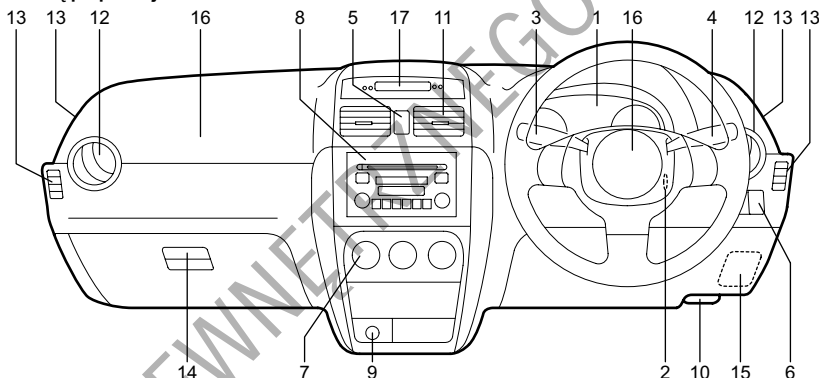
Deska rozdzielcza	3-1
Zespół wskaźników	3-2
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	3-3
Wskaźnik zakresu automatycznej skrzyni biegów (w niektórych wersjach)	3-9
Prędkościomierz, licznik przebiegu całkowitego i dzien- nego oraz regulacja podświetlenia wskaźników	3-9
Obrotomierz	3-11
Wskaźnik poziomu paliwa	3-11
Wskaźnik temperatury silnika	3-12
Wyłącznik świateł awaryjnych	3-12
Wyłącznik układu przeciwpoślizgowego (w niektórych wersjach)	3-12
Przełącznik poziomowania reflektorów (w niektórych wersjach)	3-13
Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych (w niektórych wersjach)	3-14
Wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia (w niektórych wersjach)	3-15
Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych (w niektórych wersjach)	3-15
Gniazdo elektryczne (w niektórych wersjach)	3-16
Zapalniczka i popielniczka (w niektórych wersjach)	3-16
Schówek w desce rozdzielczej	3-17
Wyświetlacz informacyjny (w niektórych wersjach)	3-17
Zegar (w niektórych wersjach)	3-19
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	3-20
Radioodtwarzacz	3-31

Deska rozdzielcza

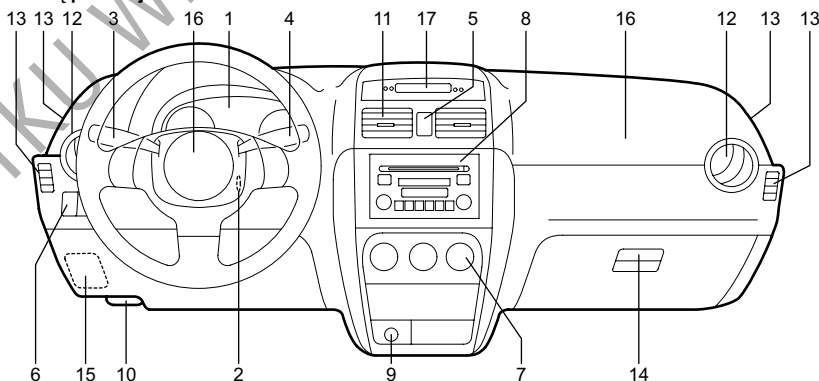
1. Zespół wskaźników
2. Wyłącznik zapłonu
3. Przełącznik świateł głównych i kierunkowskazów
4. Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej oraz przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (w niektórych wersjach)
5. Wyłącznik świateł awaryjnych
6. Inne przełączniki (w niektórych wersjach)
7. Panel sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
8. Radioodtwarzacz (w niektórych wersjach)
9. Zapalniczka i popielniczka lub schowek
10. Dźwignia zwalnająca zamek pokrywy silnika
11. Centralny wylot wentylacyjny
12. Boczny wylot wentylacyjny
13. Wylot nawiewu na szybę boczną
14. Schowek podręczny
15. Skrzynka bezpieczników
16. Poduszka powietrzna
17. Wyświetlacz informacyjny

PRZYKŁAD

Z kierownicą po prawej stronie



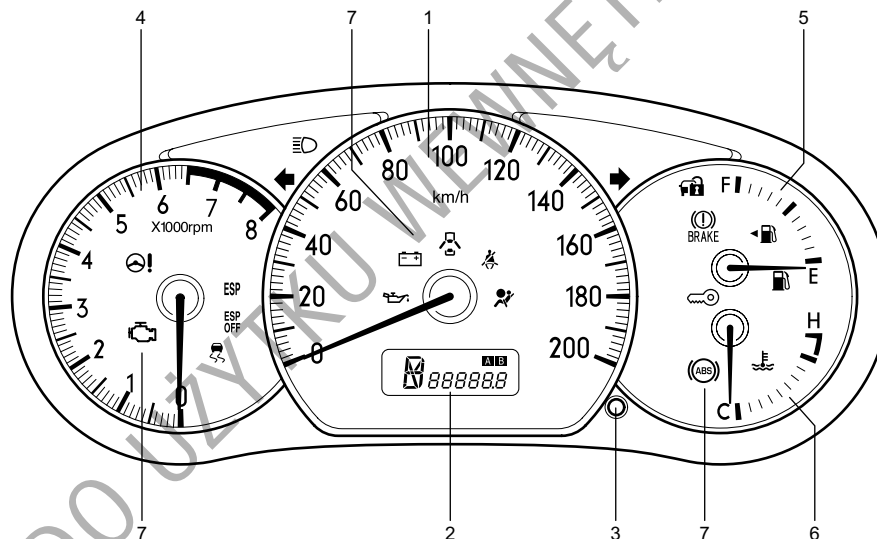
Z kierownicą po lewej stronie



Zespół wskaźników

1. Prędkościomierz
2. Licznik przebiegu całkowitego i dziennego
3. Przełącznik wskazań licznika przebiegu całkowitego i dziennego
4. Obrotomierz
5. Wskaźnik poziomu paliwa
6. Wskaźnik temperatury silnika
7. Lampki kontrolne i ostrzegawcze

PRZYKŁAD



Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego



65D477

W zależności od wersji, lampka ta ma trzy różne charakterystyki działania.

- 1) Lampka zapala się na krótko, gdy wyłącznik zapłonu zostanie obrócony w położenie „ON” lub „START”.
- 2) Lampka świeci się, gdy przy włączonym zapłonie uruchomiony jest hamulec postojowy.
- 3) Lampka świeci się, gdy zaistnieje jeden lub obydwa powyższe warunki.

Ponadto lampka ta zapala się, gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniku spadnie poniżej określonego minimum.

Jeżeli ilość płynu w zbiorniku jest wystarczająca, lampka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika i całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego.

Lampka ta może także zaświecić się wraz z lampką ostrzegawczą ABS w przypadku awarii funkcji regulacji siły hamowania tylnych kół (korektora sił hamowania) w układzie ABS.

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać, że w układzie tym dzieje się coś nieprawidłowego. W takim przypadku należy:

- 1) Zjechać na pobocze i ostrożnie zatrzymać samochód.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że w takiej sytuacji droga hamowania może być wydłużona oraz może być konieczny silniejszy nacisk na pedał, który może zapadać się głębiej niż zwykle.

- 2) Sprawdzić hamulce, ostrożnie ruszając i hamując na poboczu.
 - Jeżeli będzie to bezpieczne, należy ostrożnie podjechać z małą prędkością do najbliższej stacji obsługi w celu naprawy lub
 - zlecić odholowanie samochodu do najbliższej stacji obsługi w celu naprawy.

⚠ OSTRZEŻENIE

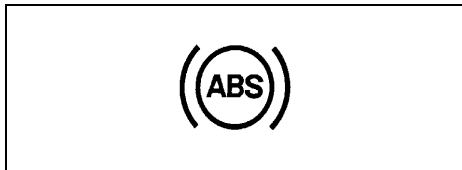
Gdy wystąpi którykolwiek z następujących objawów, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie układu hamulcowego autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI:

- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie gaśnie po uruchomieniu silnika i całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie „ON” lub „START”.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego zaświeci się w jakimkolwiek momencie podczas jazdy.

UWAGA:

Ponieważ hamulce tarczowe są samonastawne, w miarę postępującego zużycia klocków hamulcowych obniża się poziom płynu w układzie hamulcowym. Uzupełnienie płynu hamulcowego należy do standardowych czynności obsługi okresowej.

Lampka ostrzegawcza układu ABS



65D529

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lampka na krótko zapala się, dla sprawdzenia działania żarówki.

Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ABS.

W takim przypadku należy:

- 1) Ostrożnie zjechać na pobocze i zatrzymać samochód.
- 2) Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”, a następnie ponownie uruchomić silnik.

Krótkotrwałe zaświecenie się lampki nie jest oznaką usterki. Jeżeli jednak lampka pozostaje zapalona, układ prawdopodobnie jest niesprawny.

Jeżeli lampka ta świeci się równocześnie z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego, oznacza to prawdopodobną awarię funkcji kontroli hamowania tylnych kół (korektora sił hamowania) w układzie ABS oraz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół przy hamowaniu.

W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie obu układów autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Gdy układ ABS nie działa, układ hamulcowy funkcjonuje w sposób konwencjonalny, bez funkcji przeciwdziałania zablokowaniu kół.

Szczegółowy opis układu ABS podany jest pod hasłem „Układ przeciwdziałający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka sygnalizacyjna poślizgu (w niektórych wersjach)



66J033

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy DaimlerChrysler AG.

Lampka błyska w tempie 5 razy na sekundę, gdy działa jedna z funkcji układu przeciwoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania. W takiej sytuacji należy zachować szczególną ostrożność.

Lampka świeci się przez chwilę po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę

układu ESP®. W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA:

Po odłączeniu, a następnie ponownym podłączeniu akumulatora funkcje układu ESP® za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania zostają wyłączone i lampka sygnalizacyjna poślizgu błyska w tempie 1 raz na sekundę. Sposób przywrócenia działania układu ESP® opisany jest pod hasłem „Lampka sygnalizacyjna poślizgu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Układ stabilizacji toru jazdy (ESP®)” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ ESP® nie zapobiega wypadkom drogowym. Podczas jazdy należy zawsze zachowywać należyłą ostrożność.

Lampka ostrzegawcza układu przeciwoślizgowego (w niektórych wersjach)

The image shows the ESP (Electronic Stability Program) symbol, which consists of the letters "ESP" in a bold, sans-serif font.

66J031

Lampka świeci się przez chwilę po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu przeciwoślizgowego ESP®. W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Układ stabilizacji toru jazdy ESP®” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka kontrolna „ESP OFF” (w niektórych wersjach)

The image shows the ESP OFF symbol, which consists of the letters "ESP" stacked above the letters "OFF" in a bold, sans-serif font.

66J032

Lampka świeci się przez chwilę po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Lampka zapala się i pozostaje zapalona po wciśnięciu przycisku „ESP OFF”, sygnalizując wyłączenie wszystkich funkcji układu przeciwoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Układ stabilizacji toru jazdy ESP®” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku



50G051

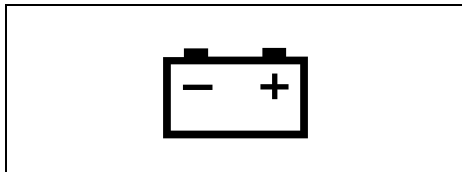
Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika. Lampka zaświeci się i pozostanie zapalona, gdy ciśnienie oleju w silniku nie jest wystarczające. Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, należy natychmiast zjechać z drogi i wyłączyć silnik.

Sprawdzić poziom oleju w silniku i ewentualnie go uzupełnić. Jeżeli ilość oleju jest wystarczająca, przed wznowieniem jazdy układ olejenia silnika powinien zostać sprawdzony w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE

- Praca silnika przy zapalanej lampce ostrzegawczej ciśnienia oleju może doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.
- Nie należy traktować lampki ostrzegawczej ciśnienia oleju w silniku jako wskaźnika konieczności uzupełnienia oleju. Poziom oleju w silniku powinien być regularnie sprawdzany za pomocą odpowiedniej miarki.

Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora



50G052

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika. Lampka zaświeci się i pozostanie zapalona, jeżeli w układzie ładowania akumulatora wystąpi usterka. Gdy lampka zaświeci się podczas pracy silnika, układ ładowania powinien zostać niezwłocznie sprawdzony przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa (w niektórych wersjach)



60G049

Lampka ta przypomina o konieczności zapięcia przez kierowcę pasa bezpieczeństwa. Szczegółowy opis sygnalizacji niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy podany jest pod hasłem „Pasy bezpie-

czeństwa i foteliki dziecięce” w rozdziale „PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY”.

Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej (w niektórych wersjach)



63J030

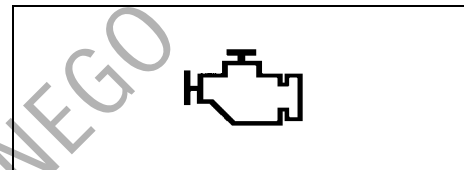
Lampka błyska lub pozostaje zapalona przez kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, dla potwierdzenia sprawności żarówki.

Lampka zapala się na stałe w przypadku wystąpienia awarii w układzie poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach).

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej nie błyska przez krótki czas po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, świeci się dłużej niż 10 sekund lub zapala się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach). Oba układy należy poddać sprawdzeniu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Lampka sygnalizacyjna usterki



65D530

Samochód ten jest wyposażony w sterowany mikroprocesorem układ kontroli emisji zanieczyszczeń. W zespole wskaźników umieszczona jest lampka sygnalizacyjna usterki, informująca o konieczności dokonania obsługi tego układu. Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub „START” i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka zaświeci się podczas pracy silnika, oznacza to, że w układzie kontroli emisji zanieczyszczeń wystąpiła usterka. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI naprawę uszkodzenia.

ZALECENIE

Kontynuowanie jazdy z zapaloną lampką sygnalizacyjną usterki może spowodować trwałe uszkodzenie układu kontroli emisji zanieczyszczeń oraz niekorzystnie wpłynąć na zużycie paliwa i własności jezdne samochodu.

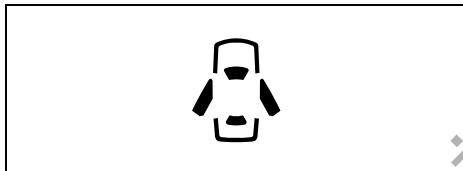
Lampka kontrolna immobilizera (w niektórych wersjach)



65D239

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, dla potwierdzenia sprawności żarówki. Błyśnięcie lampki przy włączonym zapłonie sygnalizuje usterkę układu immobilizera. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie tego układu.

Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi



54G391

Lampka pozostaje zapalona, dopóki nie zostaną zamknięte wszystkie drzwi (w wersji SX4 także drzwi bagażnika).

Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa



54G343

Gdy lampka zaświeci się, należy niezwłocznie uzupełnić paliwo.

UWAGA:

Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa może zapalać się w różnym momencie, w zależności od warunków drogowych (np. na stoku czy zakręcie), a także od sposobu jazdy.

Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania w układzie kierowniczym (w niektórych wersjach)



79J039

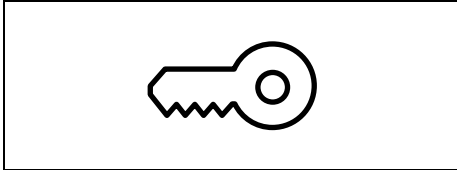
Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać nieprawidłowe działanie wspomagania w układzie kierowniczym. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie tego układu.

UWAGA:

Jeżeli wspomaganie w układzie kierowniczym nie działa prawidłowo, przy poruszaniu kierownicą może wystąpić zwiększony opór, jednak możliwość kierowania samochodem pozostaje zachowana.

Lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka (w niektórych wersjach)

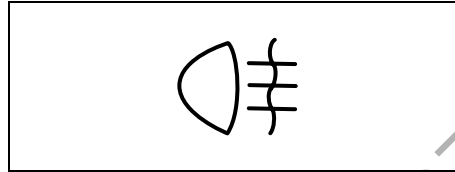


62J041

W wersji wyposażonej w system elektronicznego kluczyka po naciśnięciu wyłącznika zapłonu lampka ta zapala się w kolorze niebieskim lub czerwonym. Gdy lampka zaświeci się w kolorze niebieskim, wyłącznik zapłonu można obrócić bez użycia kluczyka. Kolor czerwony oznacza, że wyłącznika zapłonu nie można obrócić bez użycia kluczyka. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY”.

Błyskanie lampki w kolorze czerwonym sygnalizuje brak elektronicznego kluczyka w samochodzie. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „System elektronicznego kluczyka” w rozdziale „PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY”.

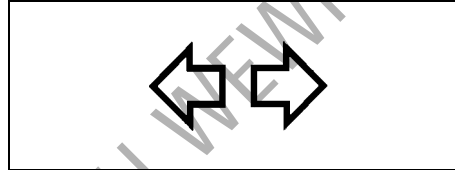
Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego



54G491

Lampka ta świeci się, gdy włączone jest tylne światło przeciwmgielne.

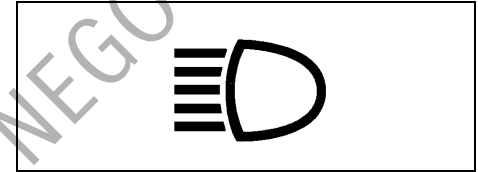
Lampki kontrolne kierunkowskazów



50G055

Po włączeniu prawego lub lewego kierunkowskazu zapala się odpowiadająca mu kierunkiem zielona strzałka w zespole wskaźników, błyskając w tym samym rytmie, co światła kierunkowskazów. Po włączeniu świateł awaryjnych błyskają obie strzałki lampki kontrolnej wraz ze wszystkimi kierunkowskazami.

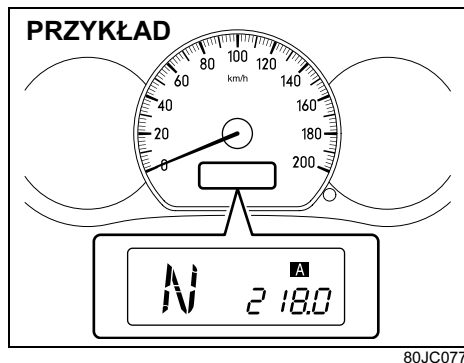
Lampka kontrolna świateł drogowych



50G056

Lampka ta świeci się, gdy włączone są światła drogowe.

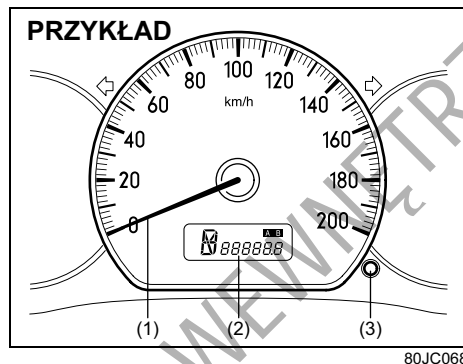
Wskaźnik zakresu automatycznej skrzyni biegów (w niektórych wersjach)



Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, wskaźnik ten pokazuje pozycję dźwigni automatycznej skrzyni biegów.

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Używanie skrzyni biegów” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Prędkościomierz, licznik przebiegu całkowitego i dziennego oraz regulacja podświetlenia wskaźników



- (1) Prędkościomierz
- (2) Licznik przebiegu całkowitego i dziennego (oraz wskaźnik jasności podświetlenia)
- (3) Przycisk przełącznika wskaźników oraz regulacji podświetlenia wskaźników

Prędkościomierz

Prędkościomierz wskazuje prędkość jazdy w kilometrach na godzinę.

Licznik przebiegu całkowitego i dziennego

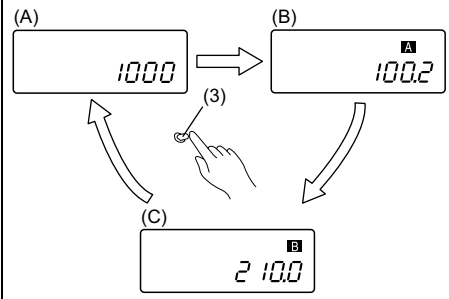
Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, na wyświetlaczu pokazywane są wskazania licznika przebiegu całkowitego lub dziennego. Licznik przebiegu całkowitego odnotowuje sumaryczną odległość przeje-

chaną przez pojazd. Licznik przebiegu dziennego służy do mierzenia dystansu przebytego podczas podróży lub np. pomiędzy tankowaniami paliwa.

ZALECENIE

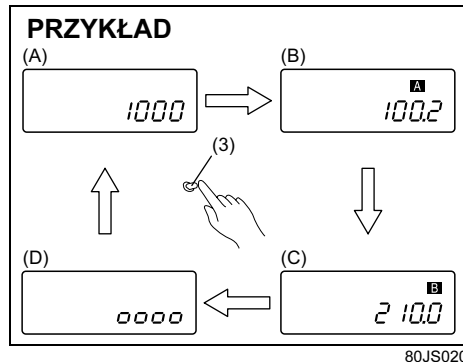
Należy obserwować wskazania licznika przebiegu całkowitego i regularnie sprawdzać w planie obsługi okresowej, jakie czynności serwisowe są w danym momencie niezbędne. Zaniechanie wykonania niezbędnej obsługi przy odpowiednim przebiegu może doprowadzić do nadmiernego zużycia bądź uszkodzenia niektórych części i podzespołów.

PRZYKŁAD



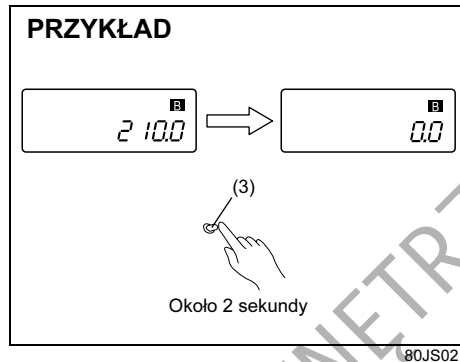
Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON” i przełącznik świateł głównych ustawiony jest w pozycji „OFF”, na wyświetlaczu pokazywane są trzy rodzaje wskazań: licznik przebiegu całkowitego (A), licznik

przebiegu dziennego A (B) i licznik przebiegu dziennego B (C). Przelaczanie pomiędzy tymi wskazaniami dokonywane jest krótkim naciśnięciem przycisku (3).



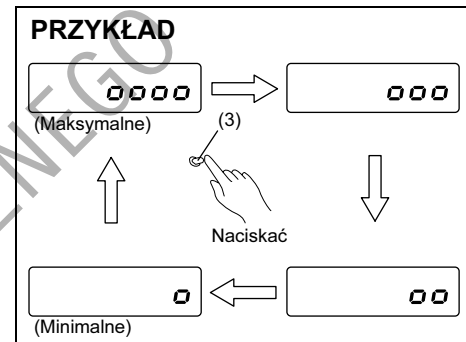
Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON” i przełącznik świateł głównych ustawiony jest w drugiej bądź trzeciej pozycji, na wyświetlaczu pokazywane są cztery rodzaje wskazań: licznik przebiegu całkowitego (A), licznik przebiegu dziennego A (B), licznik przebiegu dziennego B (C) oraz poziom intensywności podświetlenia wskaźników (D). Przelaczanie pomiędzy tymi wskazaniami dokonywane jest krótkim naciśnięciem przycisku (3). Gdy wyświetlacz przełączony jest na obraz (D), można dokonać regulacji podświetlenia wskaźników. Wskazówki podane są pod hasłem „Regulacja podświetlenia wskaźników”.

Wyłączanie funkcji przygaszania podświetlenia opisane jest pod hasłem „Wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia” w dalszej części tego rozdziału.



W celu wyzerowania wskazań licznika przebiegu dziennego należy naciskać przycisk przełącznika wskazań (3) przez około 2 sekundy.

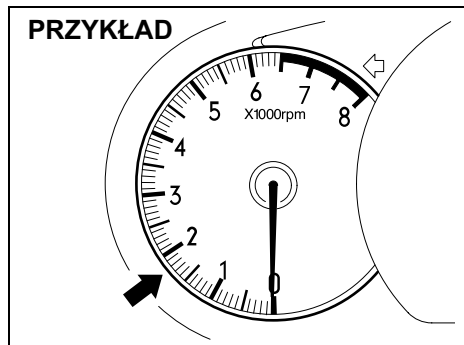
Regulacja podświetlenia wskaźników



Gdy na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik intensywności podświetlenia (D), można dokonać regulacji podświetlenia wskaźników.

W celu zamiany intensywności podświetlenia wskaźników należy przytrzymać naciśnięty przycisk (3). Wskazania na wyświetlaczu będą zmieniać się w sposób pokazany na powyższym rysunku – od stopniowego przygaszania do poziomu minimalnego i z powrotem do maksymalnej intensywności podświetlenia.

Obrotomierz



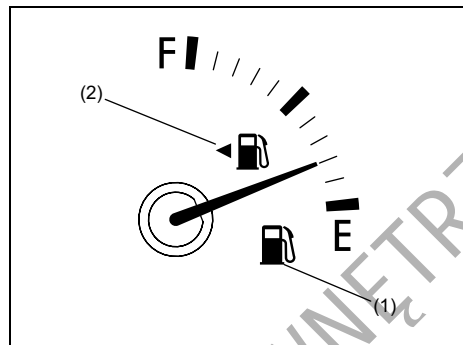
52LM008

Obrotomierz pokazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę.

ZALECENIE

Nie wolno dopuszczać, aby wskazówka obrotomierza znalazła się w obszarze oznaczonym czerwonym kolorem, ponieważ może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.

Wskaźnik poziomu paliwa



80JC039

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, wskaźnik ten pokazuje przybliżoną ilość paliwa w zbiorniku. „F” oznacza pełny zbiornik, natomiast „E” – pusty.

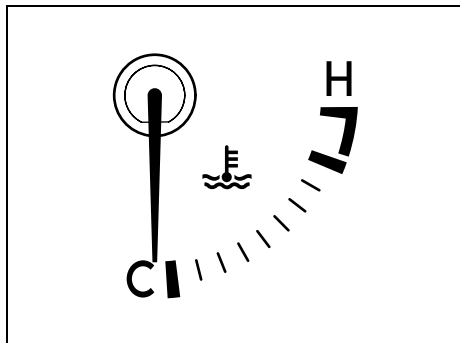
Gdy wskazówka opadnie poniżej kreski odpowiadającej stanowi „E” (lecz nie samej litery „E”), należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.

Jeżeli podczas jazdy zaświeci się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa (1), należy niezwłocznie uzupełnić paliwo.

Symbol (2) oznacza, że wlew paliwa znajduje się po lewej stronie samochodu.

UWAGA:

Ze względu na ruch paliwa w zbiorniku, lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa (1) może zapalać się w różnym momencie, w zależności od warunków drogowych (np. na stoku czy zakręcie) i sposobu jazdy.

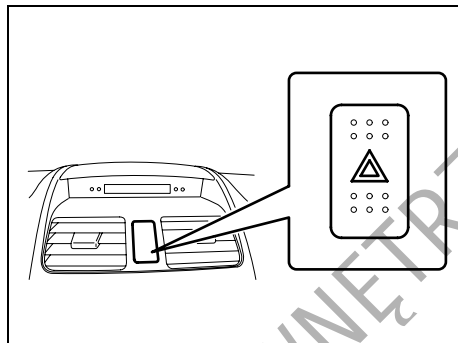
Wskaźnik temperatury silnika

79J133

Gdy zapłon jest włączony, wskaźnik pokazuje temperaturę płynu w układzie chłodzenia silnika. W normalnych warunkach eksploatacji wskazówka powinna znajdować się w zakresie dopuszczalnych temperatur, pomiędzy „H” i „C”. Jeżeli wskazówka zbliży się do „H” sygnalizuje to przegrzanie silnika. Wskazówki dotyczące postępowania w przypadku przegrzania silnika podane są w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.

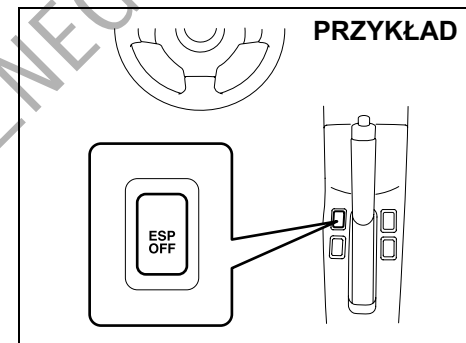
ZALECENIE

Kontynuowanie jazdy z przegrzanym silnikiem może doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.

Wyłącznik świateł awaryjnych

79J041

Naciśnięcie przycisku powoduje włączenie świateł awaryjnych. Wszystkie kierunkowskazy oraz obie lampki kontrolne kierunkowskazów błyskają jednocześnie. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie świateł awaryjnych. Świateł awaryjnych należy używać zawsze podczas awaryjnego postoju oraz w sytuacji, gdy zatrzymany pojazd może stanowić zagrożenie dla ruchu drogowego.

Wyłącznik układu przeciwpółślizgowego (w niektórych wersjach)

79J180

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy DaimlerChrysler AG.

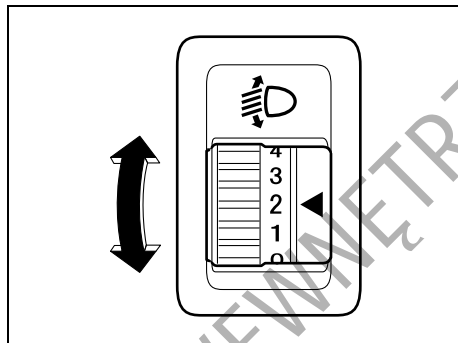
W dolnej części środkowej konsoli znajduje się przycisk „ESP OFF”. Służy on do wyłączania i włączania układu przeciwpółślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

W celu wyłączenia układu ESP® (oprócz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania) należy przycisk przytrzymać wciśnięty, aż zaświeci się lampka kontrolna „ESP OFF”.

W celu przywrócenia wszystkich funkcji układu ESP® należy ponownie nacisnąć przycisk. Lampka kontrolna „ESP OFF” zgaśnie.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Układ stabilizacji toru jazdy ESP®” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Przełącznik poziomowania reflektorów (w niektórych wersjach)



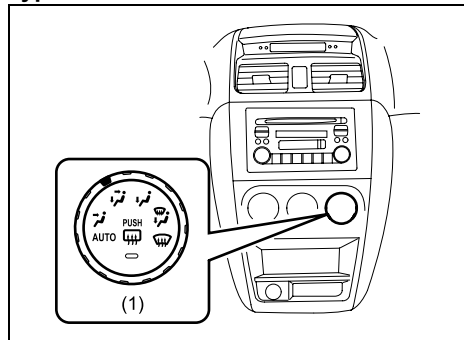
80JS023

Stosownie do obciążenia pojazdu reguluje się wysokość świecenia reflektorów. W zamieszczonej obok tabeli podane są pozycje przełącznika w zależności od obciążenia samochodu.

Obciążenie pojazdu	Pozycja przełącznika
Tylko kierowca	0
Kierowca + 1 pasażer (na przednim siedzeniu)	0
Kierowca + 4 pasażerów, bez bagażu	1
Kierowca + 4 pasażerów i bagaż	1
Kierowca + pełny bagaż	2

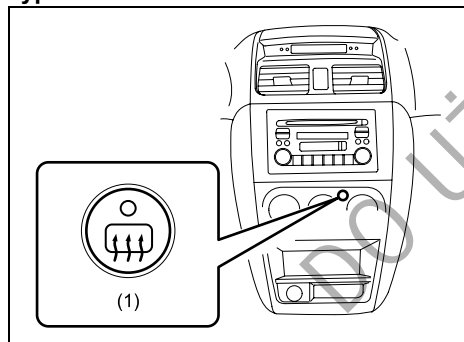
Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych (w niektórych wersjach)

Typ 1



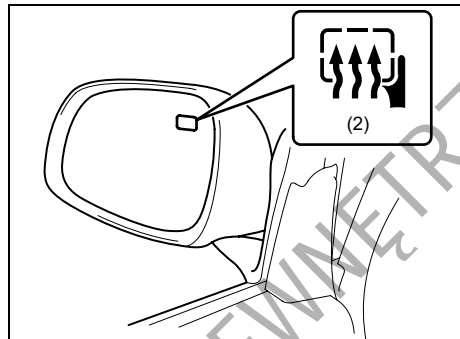
79J043

Typ 2



79J119

Gdy tylna szyba jest zaparowana lub oszroniona, w celu przywrócenia jej przejrzystości należy nacisnąć pokazany na rysunku przycisk.



80JC040

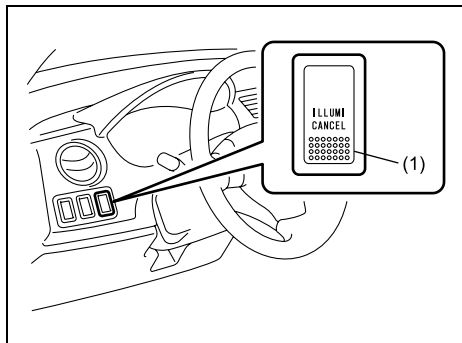
Jeżeli na zewnętrznych lusterkach wstecznych widoczne jest oznaczenie (2), są one wyposażone w elektryczne podgrzewanie. Po naciśnięciu przycisku (1) zostaje uruchomione ogrzewanie obu zewnętrznych lusterek wstecznych.

Dopóki ogrzewanie elektryczne jest włączone, świeci się lampka kontrolna. Ogrzewanie działa wyłącznie przy ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu „ON”. W celu wyłączenia ogrzewania należy ponownie nacisnąć przycisk.

ZALECENIE

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych zużywa znaczne ilości energii elektrycznej. Gdy tylko zostanie przywrócona przejrzystość szyby i lusterek, ich ogrzewanie należy wyłączyć.

Wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia (w niektórych wersjach)



79J046

Naciskając wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia można regulować jasność wyświetlacza radioodtwarzacza, wyświetlacza informacyjnego oraz licznika przebiegu w sposób opisany poniżej.

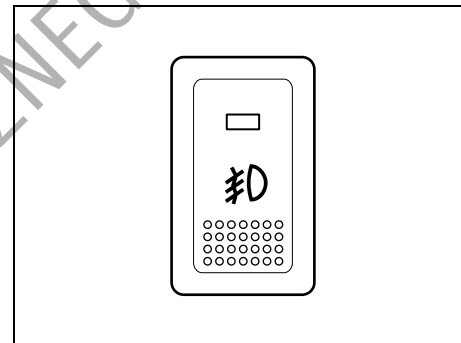
- 1) Gdy przełącznik świateł jest w pierwszej pozycji, wyświetlacz radioodtwarzacza, wyświetlacz informacyjny oraz licznik przebiegu podświetlone są z maksymalną intensywnością niezależnie od pozycji wyłącznika funkcji przygaszania podświetlenia.

- 2) Po obróceniu przełącznika świateł do pozycji drugiej lub trzeciej:

1. Jeżeli funkcja przygaszania podświetlenia nie jest wyłączona, następuje przygaszenie podświetlenia wyświetlacza radioodtwarzacza i wyświetlacza informacyjnego oraz przełączenie podświetlenia licznika przebiegu na wcześniej ustawiony poziom intensywności. Wybór poziomu intensywności podświetlenia wskaźników opisany jest pod hasłem „Regulacja podświetlenia wskaźników” w tym rozdziale.
2. Jeżeli funkcja przygaszania podświetlenia jest wyłączona, wyświetlacz radioodtwarzacza, wyświetlacz informacyjny oraz licznik przebiegu pozostają podświetlone z maksymalną intensywnością.

W wersji z automatycznym włączaniem świateł do jazdy dziennej kolejne naciśnięcie wyłącznika funkcji przygaszania podświetlenia (1) przełącza pomiędzy maksymalną i zmniejszoną intensywnością podświetlenia, niezależnie od ustawienia przełącznika świateł.

Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych (w niektórych wersjach)



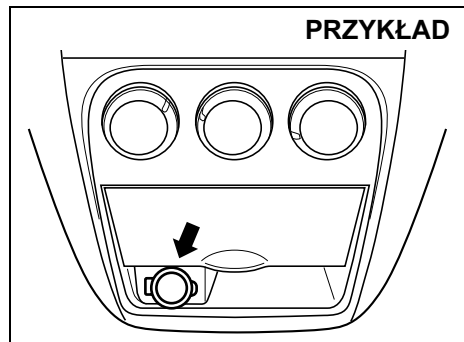
64J058

Przednie światła przeciwmgielne zapalają się po naciśnięciu ich wyłącznika, gdy przełącznik świateł głównych jest w pozycji drugiej lub trzeciej. Równocześnie zapala się lampka kontrolna w przycisku.

UWAGA:

W wersjach przeznaczonych na inne rynki włączanie tych świateł może przebiegać inaczej, stosownie do lokalnych przepisów.

Gniazdo elektryczne (w niektórych wersjach)



80JC069

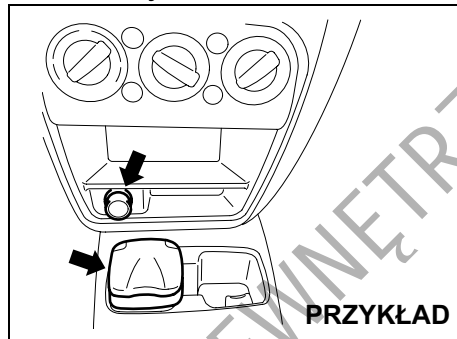
Gniazdo elektryczne służy do zasilania urządzeń elektrycznych przystosowanych do napięcia 12 V i o poborze mocy nie przekraczającym 120 W.

ZALECENIE

Użycie nieodpowiednich akcesoriów elektrycznych może doprowadzić do uszkodzenia instalacji elektrycznej samochodu. Należy zawsze upewnić się, czy dane urządzenie jest przystosowane do zasilania z tego typu gniazda elektrycznego.

Zapalniczka i popielniczka (w niektórych wersjach)

W środkowej konsoli



52LM018

Zapalniczka

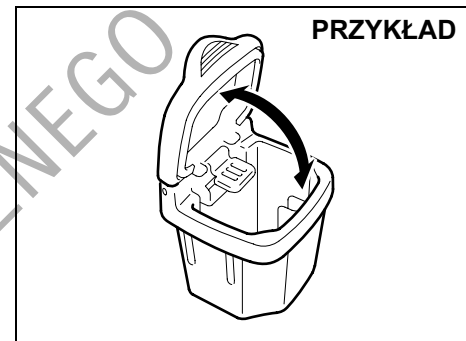
Zasilanie elektryczne gniazda zapalniczki działa, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”.

W celu użycia zapalniczki należy ją wcisnąć w głąb gniazda i puścić. Gdy będzie rozgrzana i gotowa do użycia, samoczynnie wyskoczy do normalnego położenia.

ZALECENIE

W celu uniknięcia uszkodzenia gniazda zapalniczki nie należy go wykorzystywać do zasilania innych akcesoriów. Wtyczki niektórych urządzeń elektrycznych mogą uszkodzić wewnętrzny mechanizm gniazda zapalniczki.

Popielniczka (w niektórych wersjach)



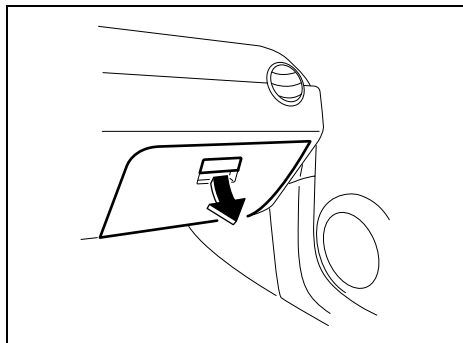
79J047

Popielniczkę można włożyć w jeden z uchwytów na kubek w środkowej konsoli.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed zamknięciem popielniczki należy upewnić się, czy popiół został całkowicie wygaszony. Nigdy nie należy wrzucać śmieci do popielniczki, ponieważ stwarza to ryzyko spowodowania pożaru.

Schówek w desce rozdzielczej



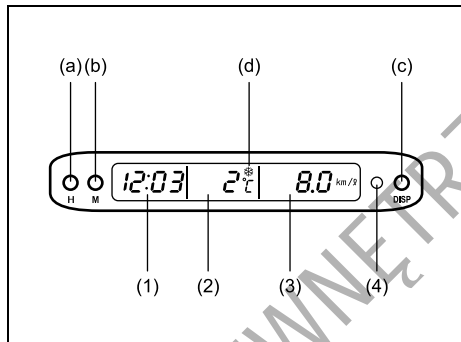
79J120

W celu otwarcia schowka w desce rozdzielczej należy pociągnąć dźwignię zatrzasku. Przy zamykaniu należy zatrzasknąć pokrywę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy jechać z otwartą pokrywą schowka. W razie wypadku może ona spowodować obrażenia ciała.

Wyświetlacz informacyjny (w niektórych wersjach)



62J136

- (1) Czas
- (2) Temperatura zewnętrzna
- (3) Zużycie paliwa
- (4) Lampka kontrolna zabezpieczenia przeciwwkradzieżowego
- (a) Przycisk „H”
- (b) Przycisk „M”
- (c) Przycisk „DISP”
- (d) Ostrzeżenie przed ryzykiem oblodzenia

Czas (1)

Wskazania zegara są widoczne, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”.

Wskazania zegara zmienia się w następujący sposób:

- W celu przestawienia wskazań godzin do przodu należy naciskać przycisk „H” (a). W celu przyspieszenia zmian wskazań godzin należy przycisk (a) przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 1 sekundę.
- W celu przestawienia wskazań minut do przodu należy naciskać przycisk „M” (b). W celu przyspieszenia zmian wskazań minut należy przycisk (b) przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 1 sekundę.

Temperatura zewnętrzna (2)

Wartość temperatury zewnętrznej jest widoczna, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”.

Gdy temperatura na zewnątrz samochodu zbliża się do 0°C, pojawia się symbol ostrzegawczy (d).

UWAGA:

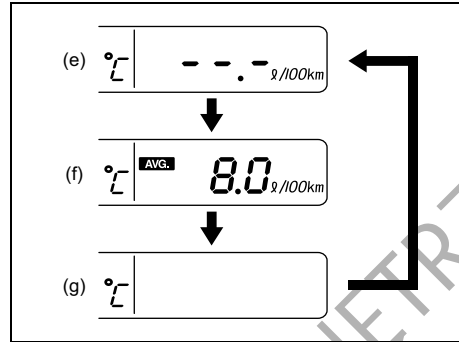
Podczas jazdy z małą prędkością oraz na postoju pokazywana wartość temperatury otoczenia nie odpowiada rzeczywistej wartości.

Zużycie paliwa (3)

Można przełączać pomiędzy wyświetlaniem bieżącego i średniego zużycia paliwa. Można także wyłączyć pokazywanie zużycia paliwa.

Po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ACC” lub „ON”:

- Jeżeli ostatnio wybrane było bieżące zużycie paliwa, na wyświetlaczu pojawia się „--.-”. Obraz ten widoczny jest do chwili rozpoczęcia jazdy.
- Jeżeli ostatnio wybrane było średnie zużycie paliwa, na wyświetlaczu pojawia się dotychczasowa wartość tego parametru. Pokazywana wartość uwzględnia dotychczasowy przebieg zużycia paliwa do chwili wyzerowania tego parametru. Sposób zerowania wskazań opisany jest dalej.



52LM014

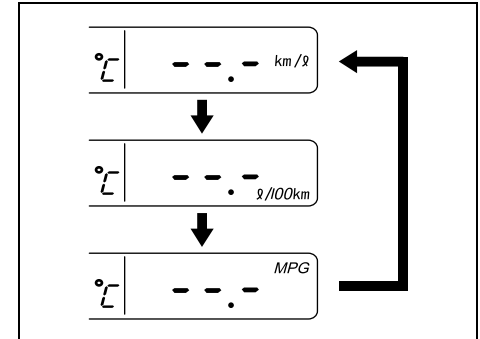
Kolejne naciśnięcia przycisku „DISP” (c) przełączają pomiędzy następującymi obrazami na wyświetlaczu:

- (e) Bieżące zużycie paliwa
- (f) Średnie zużycie paliwa
- (g) Pusty obraz

W celu wyzerowania wskazań średniego zużycia paliwa należy przycisk „DISP” (c) przytrzymać naciśnięty przez ponad 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się początkowo „--.-”, a po przejechaniu pewnego odcinka nowa wartość średniego zużycia paliwa.

Jednostki, w jakich pokazywane jest zużycie paliwa, można zmieniać. Należy tego dokonywać na postoju. Poniżej przedstawiona jest procedura przełączania wskazań.

- 1) Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest pusty, wciskając przycisk „DISP” (c) doprowadzić do wyświetlenia wartości zużycia paliwa.
- 2) Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”.
- 3) Wciskając przycisk „DISP” (c) obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ACC” lub „ON”. Zacznie błyskać symbol jednostek, w jakich pokazywane jest zużycie paliwa.



63J148

- 4) Krótkimi naciśnięciami przycisku „DISP” (c) można przełączać pomiędzy opcjami wyświetlania, jak pokazano na rysunku powyżej.
- 5) Na koniec przez ponad 2 sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk „DISP” (c). Symbol jednostek przestanie błyskać i pozostanie aktualnie wybrany obraz. Podobnie stanie się, gdy przez 8 sekund przycisk nie zostanie naciśnięty.

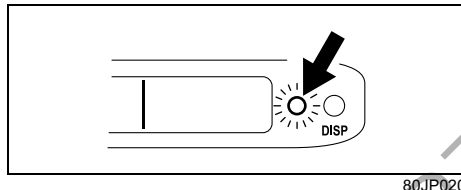
UWAGA:

Gdy nie jest pokazywana wielkość zużycia paliwa, zmiana jednostek nie jest możliwa.

UWAGA:

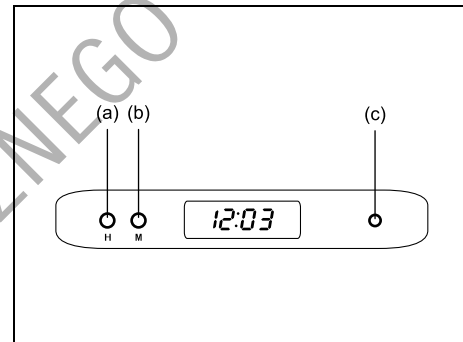
- Na wielkość zużycia paliwa mają wpływ takie czynniki, jak:
 - stan nawierzchni
 - natężenie ruchu drogowego
 - sposób jazdy
- Odłączenie ujemnego (–) zacisku akumulatora powoduje przełączenie wyświetlacza na standardowe ustawienia.

Lampka kontrolna zabezpieczenia przeciwwkradzieżowego (4)



Lampka ta błyska, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „OFF” lub „ACC”. Błyszcząca lampka ma na celu odstraszyć potencjalnych złodziei, sprawiając wrażenie, że w samochodzie zainstalowany jest autoalarm.

Zegar (w niektórych wersjach)



Wskazania zegara są widoczne, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”. Wskazania zegara zmienia się w następujący sposób:

- W celu przestawienia wskazań godzin do przodu należy naciskać przycisk „H” (a). W celu przyspieszenia zmian godzin przycisk (a) należy przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 1 sekundę.
- W celu przestawienia wskazań minut do przodu należy naciskać przycisk „M” (b). W celu przyspieszenia zmian minut przycisk (b) należy przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 1 sekundę.

Lampka kontrolna zabezpieczenia przeciwwkradzieżowego (c)

Lampka ta błyska, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „OFF” lub „ACC”. Błyszcząca lampka ma na celu odstraszyć potencjalnych złodziei, sprawiając wrażenie, że w samochodzie zainstalowany jest autoalarm.

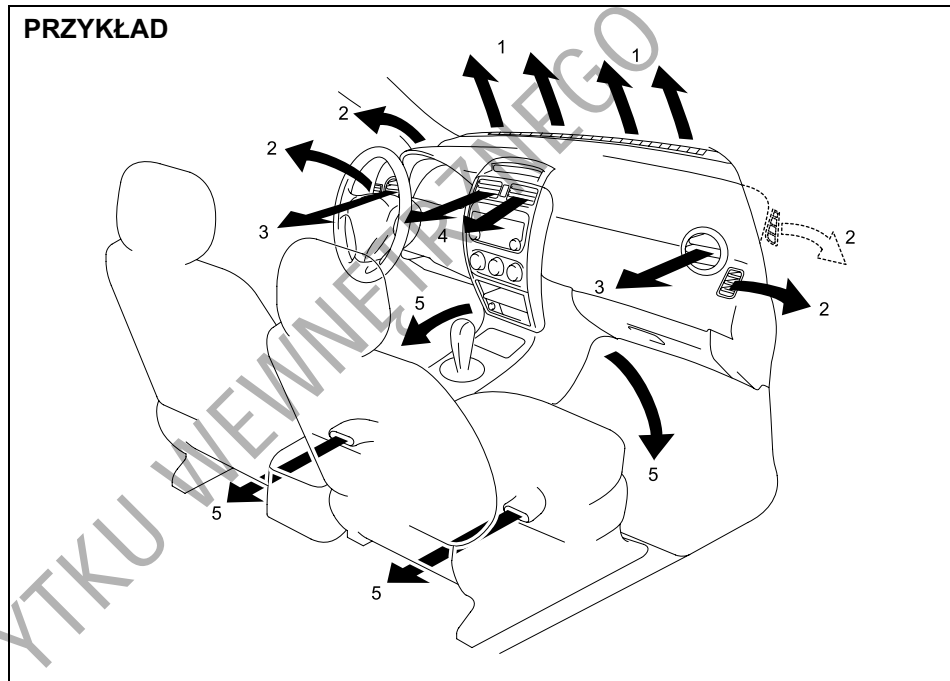
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Możliwe są następujące warianty układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji:

- Układ ogrzewania i wentylacji
- Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją ręczną (klimatyzacja regulowana ręcznie)
- Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją automatyczną (klimatyzacja regulowana automatycznie)

Wyloty nawiewu w kabinie

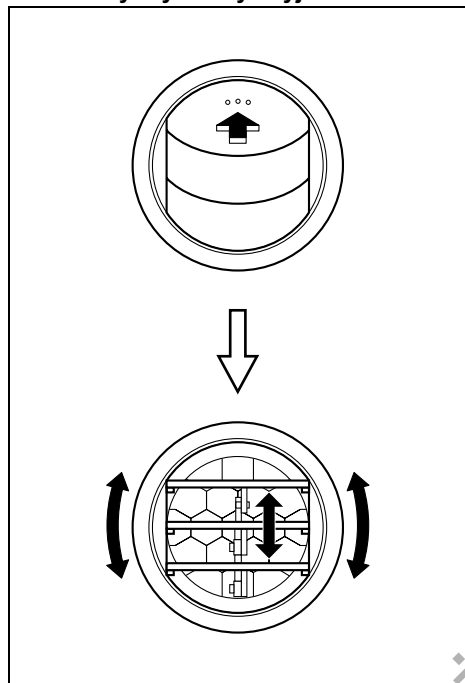
PRZYKŁAD



79J064

1. Wylot nawiewu na szybę czołową
2. Wylot nawiewu na szybę boczną
3. Boczny wylot wentylacyjny
4. Centralne wyloty wentylacyjne
5. Przypodłogowy wylot wentylacyjny

Boczne wyloty wentylacyjne

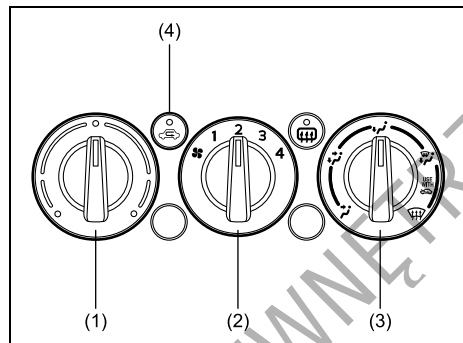


63J045

Gdy boczne wyloty wentylacyjne są otwarte, powietrze jest doprowadzane niezależnie od położenia przełącznika trybu nawiewu.

Układ ogrzewania i wentylacji

Opis urządzeń sterujących



63J193

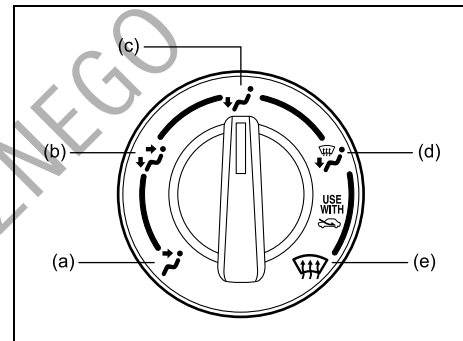
Pokrętko regulacji temperatury (1)

Obrót pokrętki umożliwia regulację temperatury powietrza doprowadzanego do kabiny.

Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy (2)

Obrót pokrętki włącza dmuchawę i reguluje jej prędkość obrotową.

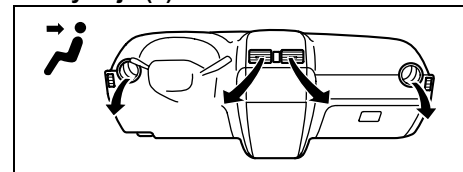
Przełącznik trybu nawiewu (3)



63J048

Służy do wyboru jednego z niżej opisanych sposobów rozprowadzania powietrza w kabinie.

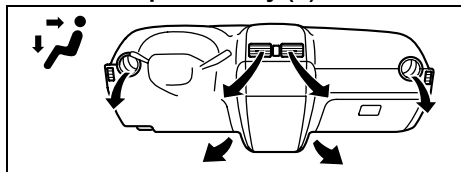
Wentylacja (a)



79J065

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

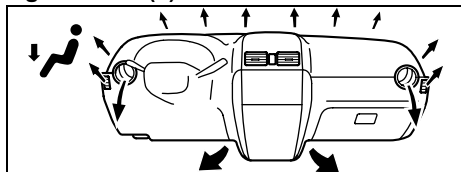
Nawiew dwupoziomowy (b)



79J066

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłogowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętko regulacji temperatury (1) jest w jednym ze skrajnych położań, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłogowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

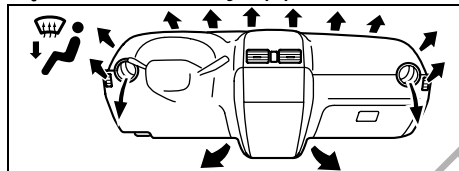
Ogrzewanie (c)



79J067

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłogowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

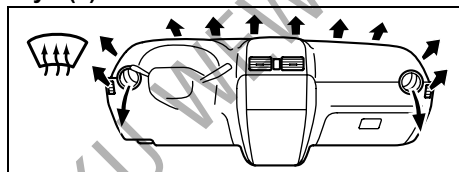
Ogrzewanie i usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (d)



79J068

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez wyloty przypodłogowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

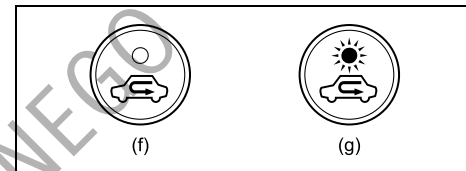
Usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (e)



79J069

Powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

Przełącznik wlotu powietrza (4)



63J047

Przycisk ten służy do przełączania pomiędzy następującymi trybami pracy:

Powietrze świeże (f)

W tym trybie nie świeci się dioda kontrolna i do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

Powietrze recykulowane (g)

W tym trybie świeci się dioda kontrolna, dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu), a także gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

Kolejne naciśnięcia przełącznika wlotu powietrza przełączają pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYKULACJĄ.

UWAGA:

Przedłużone korzystanie z RECYKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.

Wskazówki praktyczne

Wentylacja naturalna

Ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, pokrętką regulacji temperatury wybrać żądaną temperaturę powietrza oraz ustawić przełącznik dmuchawy w położenie „OFF”. Podczas jazdy przez wnętrze pojazdu będzie przepływało świeże powietrze.

Wentylacja wymuszona

Ustawienia takie same, jak przy wentylacji naturalnej, z tą jednak różnicą, że przełącznik dmuchawy ustawia się w położeniu innym niż „OFF”.

Ogrzewanie normalne (z wykorzystaniem powietrza zewnętrznego)

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, pokrętką regulacji temperatury wybrać żądaną temperaturę oraz przełącznikiem dmuchawy ustalić intensywność nawiewu. Wyższa prędkość dmuchawy zwiększa wydajność ogrzewania.

Ogrzewanie szybkie (z wykorzystaniem recyrkulacji powietrza)

Ustawienia takie same, jak przy ogrzewaniu normalnym, z tym że wlot powietrza ustawić na „POWIETRZE RECYRKULOWANE”. Jeżeli używa się tego położenia przez dłuższy czas, powietrze zwiększy swą wilgotność i szyby zaczną rosieć. Dlatego tego sposobu należy używać tylko dla szybkiego ogrzania wnętrza i jak najszybciej powracać do normalnego ogrzewania.

Chłodzenie twarzy i ogrzewanie stóp

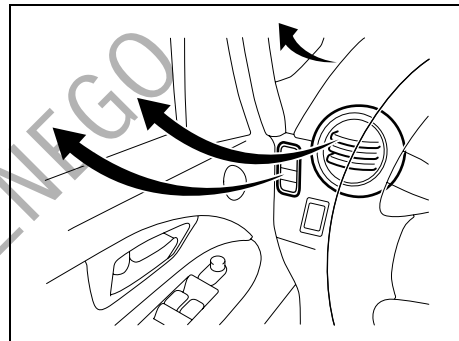
Ustawić tryb nawiewu na „NAWIEW DWUPOZIOMOWY”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, temperaturę i prędkość dmuchawy – według potrzeby. Jeżeli pokrętko regulacji temperatury nie jest w żadnym z położen skrajnych, temperatura powietrza wypływającego z wylotów bocznych i centralnych będzie niższa niż powietrza doprowadzanego nawiewami przypodłgowymi.

Usuwanie zaporowania szyb i ogrzewanie stóp

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE I USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, temperaturę według potrzeby, a dmuchawę na najwyższą prędkość. Kiedy szyba przednia stanie się przejrzysta, należy ustawić prędkość dmuchawy według życzenia.

Usuwanie zaporowania szyb

Ustawić tryb nawiewu na „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, temperaturę według potrzeby, a dmuchawę na najwyższą prędkość. Ustawienie wyższej temperatury zwiększa efektywność usuwania zaporowania. Gdy szyba przednia stanie się przejrzysta, należy ustawić prędkość dmuchawy według życzenia.



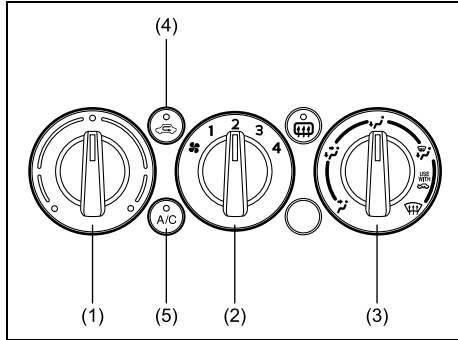
79J070

UWAGA:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaporowania szyb należy pokrętko regulacji temperatury ustawić na maksymalną wartość i dodatkowo ustawić boczne wyloty wentylacyjne w ten sposób, aby doprowadzane przez nie powietrze kierowane było na boczne szyby.

Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją ręczną

Opis urządzeń sterujących



79J103

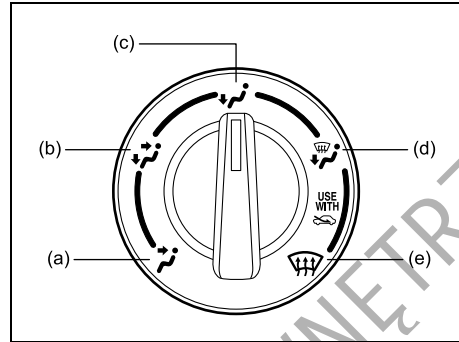
Pokrętko regulacji temperatury (1)

Obrót pokrętki umożliwia regulację temperatury powietrza doprowadzanego do kabiny.

Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy (2)

Obrót pokrętki włącza dmuchawę i reguluje jej prędkość obrotową.

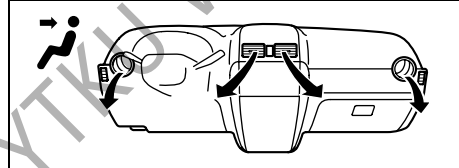
Przełącznik trybu nawiewu (3)



63J048

Służy do wyboru jednego z niżej opisanych sposobów rozprowadzania powietrza w kabinie.

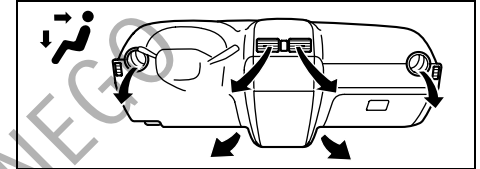
Wentylacja (a)



79J065

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

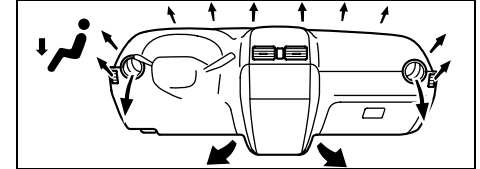
Nawiew dwupoziomowy (b)



79J066

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłgowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętko regulacji temperatury (1) jest w jednym ze skrajnych położeń, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłgowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

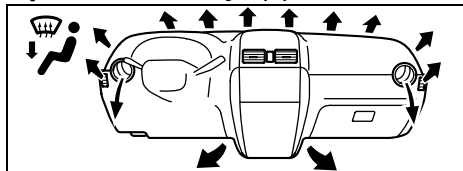
Ogrzewanie (c)



79J067

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłgowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

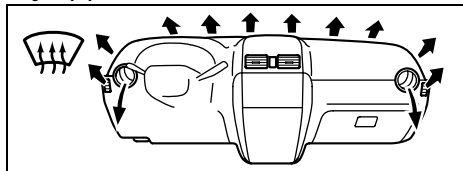
Ogrzewanie i usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (d)



79J068

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez wyloty przypodłgowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

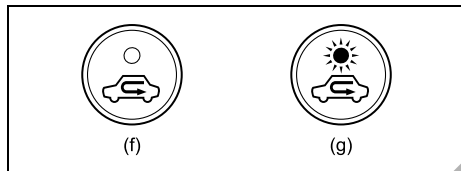
Usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (e)



79J069

Powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

Przełącznik wlotu powietrza (4)



63J047

Przycisk ten służy do przełączania pomiędzy następującymi trybami pracy:

Powietrze świeże (f)

W tym trybie nie świeci się dioda kontrolna i do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

Powietrze recyrkulowane (g)

W tym trybie świeci się dioda kontrolna, dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu), a także gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

Kolejne naciśnięcia przełącznika wlotu powietrza przełączają pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ.

UWAGA:

Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od

czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.

Wyłącznik klimatyzacji (5)

W celu włączenia funkcji chłodzenia powietrza w kabinie należy włączyć klimatyzację przyciskiem „A/C” i ustawić przełącznik prędkości dmuchawy w pozycji innej niż „OFF”. Działanie układu klimatyzacji potwierdza zaświecenie się lampki kontrolnej. W celu wyłączenia chłodzenia należy ponownie nacisnąć przycisk „A/C”.

Podczas pracy układu klimatyzacji mogą być zauważalne niewielkie zmiany prędkości obrotowej silnika. Są to normalne objawy, ponieważ sprężarka w układzie włącza się okresowo, w zakresie niezbędnym do utrzymania żądanej temperatury.

Krótsza praca sprężarki przekłada się na mniejsze zużycie paliwa.

Wskazówki praktyczne

Wentylacja naturalna

Ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, pokrętką regulacji temperatury wybrać żadaną temperaturę powietrza oraz ustawić przełącznik dmuchawy w położenie „OFF”. Podczas jazdy przez wnętrze pojazdu będzie przepływało świeże powietrze.

Wentylacja wymuszona

Ustawienia takie same, jak przy wentylacji naturalnej, z tą jednak różnicą, że przełącznik dmuchawy ustawia się w położeniu innym niż „OFF”.

Ogrzewanie normalne (z wykorzystaniem powietrza zewnętrznego)

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, pokrętką regulacji temperatury wybrać żadaną temperaturę oraz przełącznikiem dmuchawy ustalić intensywność nawiewu. Wyższa prędkość dmuchawy zwiększa wydajność ogrzewania.

Ogrzewanie szybkie (z wykorzystaniem recyrkulacji powietrza)

Ustawienia takie same, jak przy ogrzewaniu normalnym, z tym że wlot powietrza ustawić na „POWIETRZE RECYRKULOWANE”. Jeżeli używa się tego położenia przez dłuższy czas, powietrze zwiększy swą wilgotność i szyby zaczną rosić. Dlatego tego sposobu należy używać tylko dla szybkiego ogrzania wnętrza i jak najszybciej powracać do normalnego ogrzewania.

Chłodzenie twarzy i ogrzewanie stóp

Ustawić tryb nawiewu na „NAWIEW DWUPOZIOMOWY”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, temperaturę i prędkość dmuchawy – według potrzeby. Jeżeli pokrętką regulacji temperatury nie jest w żadnym z położeń skrajnych, temperatura powietrza wypływającego z wylotów bocznych i centralnych będzie niższa niż powietrza doprowadzanego nawiewami przypodłogowymi.

Normalne chłodzenie

Wcisnąć przycisk „A/C”, ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wybrać żadaną temperaturę oraz prędkość dmuchawy. Większa prędkość dmuchawy zwiększa intensywność chłodzenia. W zależności od potrzeby można przełączać pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO a jego RECYRKULACJĄ. RECYRKULACJA zwiększa efektywność chłodzenia.

Szybkie chłodzenie (z wykorzystaniem powietrza recyrkulowanego)

Ustawienia są takie same jak dla normalnego chłodzenia, za wyjątkiem poboru powietrza, który należy przełączyć na „RECYRKULACJĘ”, oraz dmuchawy, dla której należy wybrać najwyższą prędkość.

UWAGA:

- Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.

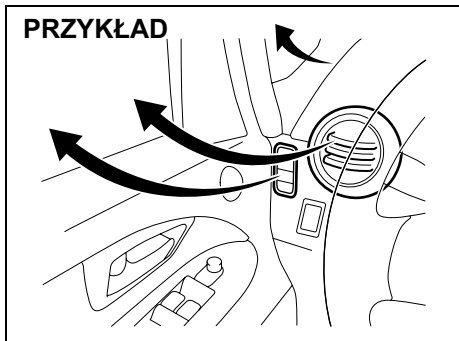
- Gdy samochód był pozostawiony z zamkniętymi oknami w miejscu silnie nasłonecznionym, schłodzenie wnętrza nastąpi szybciej, jeżeli na pewien czas zostaną szeroko otwarte okna przy włączonej klimatyzacji z doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO i maksymalną prędkością dmuchawy.

Usuwanie wilgoci z powietrza

Wcisnąć przycisk „A/C”, wybrać żądany tryb nawiewu, pobór powietrza ustawić na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, wybrać żadaną temperaturę oraz prędkość dmuchawy.

UWAGA:

Ponieważ pracujący agregat chłodniczy powoduje wysuszenie powietrza doprowadzanego do kabiny, jego uruchomienie pomaga utrzymać przejrzystość szyb, nawet przy nadmuchu ogrzewanego powietrza z wykorzystaniem funkcji „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB” lub „OGRZEWANIE I USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”.



79J070

UWAGA:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaparowania bądź oblodzenia szyb:

- ustawić nawiew na szyby z poborem powietrza ŚWIEŻEGO,
- wcisnąć przycisk „A/C”,
- ustawić wysoką prędkość dmuchawy,
- pokrętkę regulacji temperatury obrócić do skrajnej pozycji w prawo oraz
- boczne wyloty wentylacyjne skierować na szyby w drzwiach.

Uwagi eksploatacyjne

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania funkcji chłodzenia. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwia to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu.

W układzie wentylacji znajdują się filtry powietrza. Wymagają one okresowego czyszczenia i wymiany zgodnie z planem obsługi okresowej, przedstawionym w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”. Czynnności te należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA:

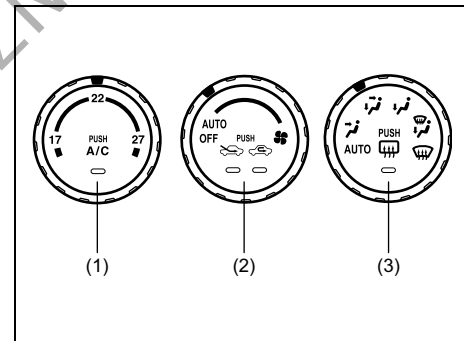
Układ klimatyzacji w tym samochodzie napełniony jest czynnikiem chłodniczym HFC-134a, popularnie zwanym „R-134a”. Czynnik R-134a zastąpił od roku 1993 w zastosowaniach motoryzacyjnych czynniki R-12. Na rynku dostępne są również inne typy czynników chłodniczych, jak również regenerowany R-12, jednak w przypadku tego samochodu należy stosować wyłącznie R-134a.

ZALECENIE

Użycie niewłaściwego czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie układu klimatyzacji. Należy stosować wyłącznie czynnik R-134a. Nie wolno mieszać ani zastępować R-134a innymi czynnikami chłodniczymi.

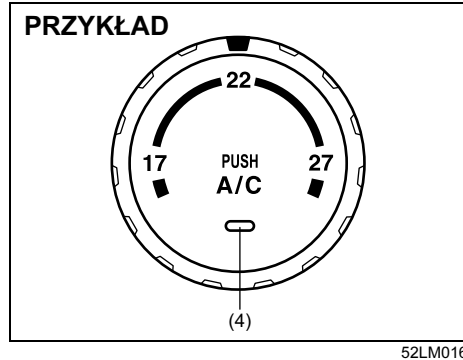
Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją automatyczną (klimatyzacja regulowana automatycznie)

Opis urządzeń sterujących



52LM015

Pokręto regulacji temperatury i wyłącznik klimatyzacji (1)



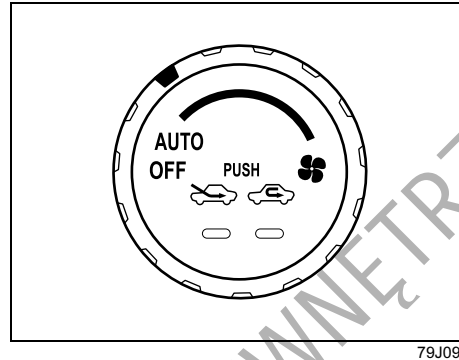
Pokręto to służy do ustawiania wartości temperatury utrzymywanej w kabinie.

Naciśnięcie pokręta na przemian włącza i wyłącza klimatyzację. Gdy klimatyzacja jest włączona, świeci się dioda kontrolna (4). Gdy klimatyzacja jest wyłączona, dioda kontrolna (4) nie świeci się.

UWAGA:

Błyśnięcie diody kontrolnej (4) sygnalizuje nieprawidłowość w układzie ogrzewania lub klimatyzacji. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie samochodu.

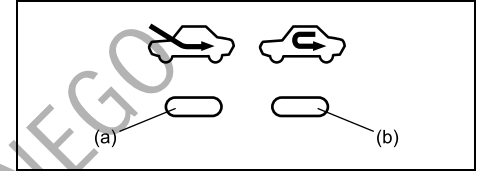
Pokręto regulacji prędkości dmuchawy i przełącznik wlotu powietrza (2)



Obrót pokręta włącza dmuchawę i reguluje jej prędkość obrotową.

W położeniu „AUTO” prędkość obrotowa dmuchawy jest regulowana automatycznie, utrzymując nastawioną temperaturę powietrza w kabinie.

Naciśnięcie pokręta powoduje przełączanie pomiędzy niżej opisanymi trybami pracy.



65D493

POWIETRZE ŚWIEŻE

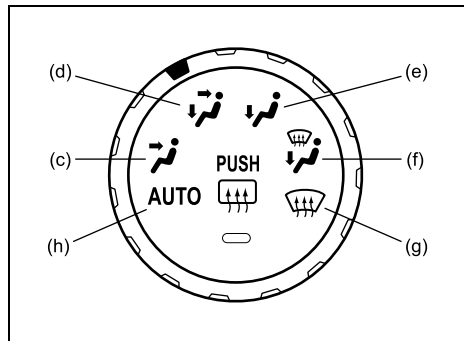
W tym trybie świeci się dioda kontrolna (a) i do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

POWIETRZE RECYRKULOWANE

W tym trybie świeci się dioda kontrolna (b), dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu), a także gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

Każde naciśnięcie przełącznika wlotu powietrza powoduje przełączanie pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ.

Przełącznik trybu nawiewu (3)

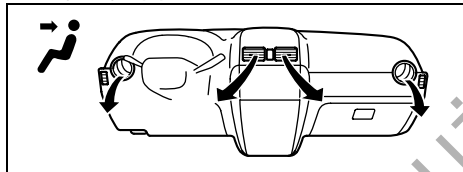


79J097

AUTO (h)

W tym położeniu wyloty wentylacyjne, którymi do kabiny doprowadzane jest powietrze o regulowanej temperaturze, są dobierane automatycznie.

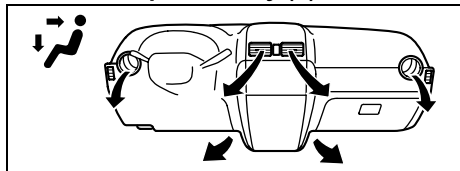
Wentylacja (c)



79J065

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

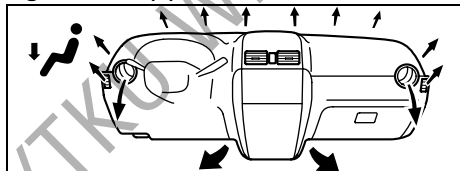
Nawiew dwupoziomowy (d)



79J066

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłogowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętkę regulacji temperatury (1) jest w jednym ze skrajnych położeń, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłogowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

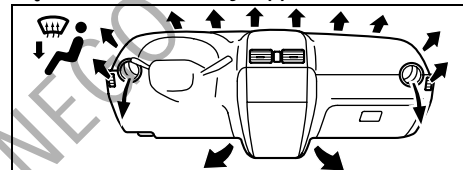
Ogrzewanie (e)



79J067

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłogowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

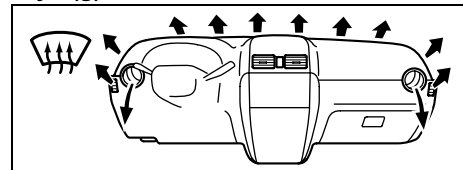
Ogrzewanie i usuwanie zaporowania bądź oblodzenia szyb (f)



79J068

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez wyloty przypodłogowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

Usuwanie zaporowania bądź oblodzenia szyb (g)



79J069

Powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

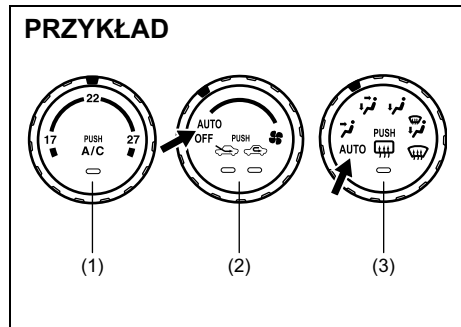
UWAGA:

Ustawienie przełącznika trybu nawiewu (3) w pozycji „Ogrzewanie i usuwanie zaporowania szyb (f)” lub „Usuwanie zaporowania szyb (g)” powoduje automatyczne włączenie klimatyzacji oraz przełączenie na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO. Jednak przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia uruchomienie klimatyzacji nie nastąpi.

Wskazówki praktyczne

Praca automatyczna

PRZYKŁAD



52LM017

Układ klimatyzacji może pracować w trybie regulacji automatycznej. Po wykonaniu poniższych czynności wszystkie parametry pracy dobierane są w sposób samoczynny:

- 1) Pokrętelem regulacji temperatury (1) nastawić żadaną temperaturę w kabinie.
- 2) Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy (2) ustawić w położeniu „AUTO”.
- 3) Przełącznik trybu nawiewu (3) ustawić w położeniu „AUTO”.

Prędkość obrotowa dmuchawy oraz kierunki nawiewu powietrza będą regulowane w sposób automatyczny, by utrzymać w kabinie nastawioną temperaturę powietrza.

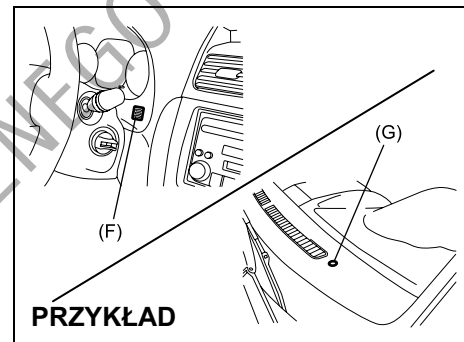
W zależności od potrzeb można uruchamiać funkcję chłodzenia, naciskając wyłącznik klimatyzacji (1). Gdy funkcja chłodzenia nie jest włączona, temperatury w kabinie nie można obniżyć poniżej temperatury powietrza na zewnątrz samochodu.

W celu wyłączenia klimatyzacji należy ustawić pokrętko regulacji prędkości dmuchawy (2) w położeniu „OFF”.

UWAGA:

- Najlepiej zacząć od ustawienia temperatury 22°C.
- Ustawienie pokrętki regulacji temperatury (1) w jednym ze skrajnych położen uruchamia funkcję maksymalnego chłodzenia lub ogrzewania, przy której dmuchawa pracuje z najwyższą prędkością.
- W celu uniknięcia niepożądanego nawiewu zimnego powietrza przy niskiej temperaturze otoczenia lub gorącego powietrza przy wysokiej temperaturze otoczenia, praca dmuchawy jest wstrzymywana do czasu, aż będzie możliwy nawiew odpowiednio ogrzanego bądź schłodzonego powietrza.
- Opuszczenie na pewien czas szyb bocznymi umożliwi szybsze schłodzenie nagrzanego wnętrza samochodu.
- Nawet w czasie pracy układu w trybie regulacji automatycznej można pokrętelem regulacji prędkości dmuchawy i przełącznikiem wlotu powietrza (2) oraz przełącznikiem trybu nawiewu (3) dokonać ręcznej zmiany ustawień. Skorygowana w ten sposób wartość parametru jest utrzymywana, pozostałe nadal regulowane są automatycznie.
- W celu przywrócenia funkcji automatycznego wyboru trybu poboru powietrza (2), gdy pokrętko regulacji prędkości dmuchawy (2) i przełącznik trybu nawiewu (3) ustawione są w położeniu „AUTO”, na-

leży na chwilę jedno z pokręteł (2) lub (3) ustawić w położeniu innym niż „AUTO”.

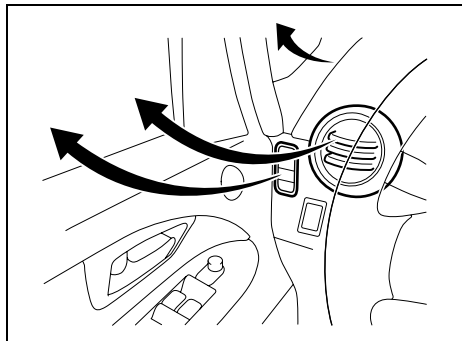


79J071

Nie należy dopuszczać do zakrycia czujnika temperatury w kabinie (F), znajdującego się pomiędzy kolumną kierownicy a panelem sterowania układu klimatyzacji, ani czujnika nasłonecznienia (G), znajdującego się na górnej powierzchni deski rozdzielczej po stronie kierowcy. Czujniki te wykorzystywane są przez układ do automatycznej regulacji temperatury w kabinie.

Regulacja ręczna

Pracę układu klimatyzacji można również regulować ręcznie, ustawiając przełączniki i pokrętki sterujące w żądanym położeniu.



79J070

UWAGA:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaparowania bądź oblodzenia szyb:

- ustawić nawiew na szyby (samoczynnie włącza się klimatyzacja oraz pobór powietrza ŚWIEŻEGO),
- ustawić najwyższą prędkość dmuchawy,
- ustawić maksymalną temperaturę oraz
- boczne wyloty wentylacyjne skierować na szyby w drzwiach.

Uwagi eksploatacyjne

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania funkcji chłodzenia. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwia to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu.

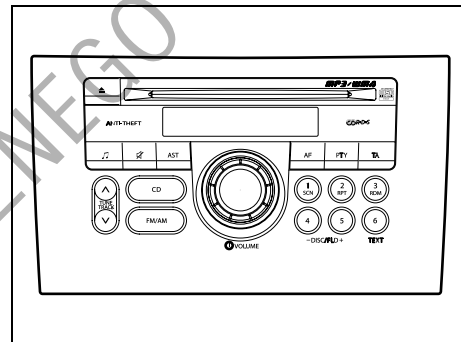
UWAGA:

Układ klimatyzacji w tym samochodzie napełniony jest czynnikiem chłodniczym HFC-134a, popularnie zwanym „R-134a”. Czynnik R-134a zastąpił od roku 1993 w zastosowaniach motoryzacyjnych czynnik R-12. Na rynku dostępne są również inne typy czynników chłodniczych, jak również regenerowany R-12, jednak w przypadku tego samochodu należy stosować wyłącznie R-134a.

ZALECENIE

Użycie niewłaściwego czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie układu klimatyzacji. Należy stosować wyłącznie czynnik R-134a. Nie wolno mieszać ani zastępować R-134a innymi czynnikami chłodniczymi.

Radioodtwarzacz



79J188

**RADIOODBIORNIK
Z ZAKRESEM FAL DŁUGICH,
ŚREDNICH I ULTRAKRÓTKICH
Z ODTWARZACZEM CD ORAZ
STEROWANIEM ODTWARZACZEM
WIELOPŁYTOWYM**

Ważne informacje

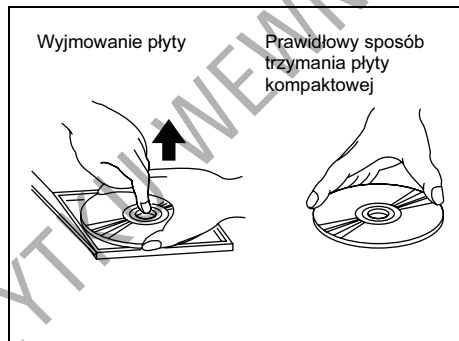
- Gdy wewnątrz samochodu jest bardzo zimno, w przypadku włączenia odtwarzacza tuż po uruchomieniu ogrzewania kabiny może dojść do kondensacji pary wodnej na płycie kompaktowej lub elementach optycznych, uniemożliwiając prawidłowe odtwarzanie. Zawilgoconą płytę należy wytrzeć miękką ściereczką. Jeżeli dojdzie do zawilgocenia elementów optycznych odtwarzacza, należy odczekać godzinę, aż wewnątrz urządzenia wyschnie.
- Podczas jazdy po szczególnie wyboistych drogach może dochodzić do przeskakiwania odtwarzanego dźwięku na skutek wstrząsów.
- Wewnątrz urządzenia znajdują się wysoce precyzyjne mechanizmy. W przypadku usterki nie wolno otwierać jego obudowy, wymontowywać jakiegokolwiek jego części ani smarować bądź oliwić ruchomych elementów. W takiej sytuacji należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI lub punktu serwisowego firmy Clarion.

Uwagi eksploatacyjne



52D274

Urządzenie to przystosowane jest do odtwarzania wyłącznie płyt kompaktowych oznaczonych symbolem (A). Żadne inne płyty nie są przez nie odtwarzane.

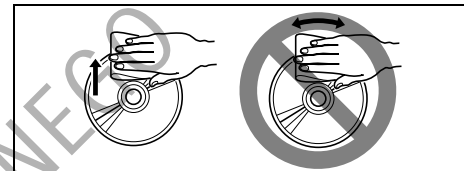


52D275

W celu wyjęcia płyty z jej pudełka należy nacisnąć środkową część podstawki i trzymając płytę za krawędź zewnętrzną ostrożnie wyciągnąć ją do góry.

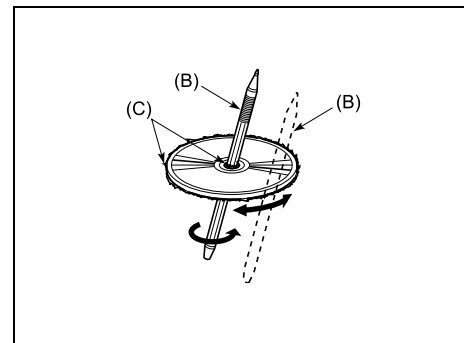
Płytę kompaktową należy trzymać tylko za jej krawędzie.

Nie wolno dotykać jej płaskich powierzchni.



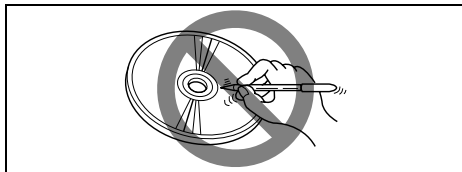
52D276

Do usuwania śladów palców i kurzu używać miękkiej tkaniny. Wycierać ruchami prostoliniowymi od środka w kierunku na zewnątrz.



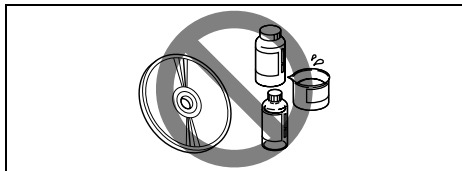
52D277

Nowe płyty mogą mieć drobne nierówności wzdłuż krawędzi, które mogą utrudnić bądź uniemożliwić odtwarzanie. Przed włożeniem płyty do odtwarzacza należy wygładzić nierówności (C) przy użyciu np. długopisu (B).



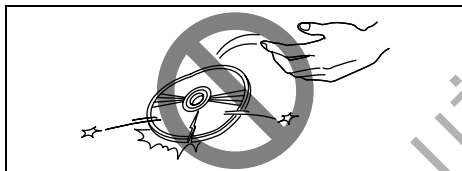
52D348

Na płytę nie wolno naklejać żadnych etykiet ani pisać na niej ołówkiem bądź długopisem.



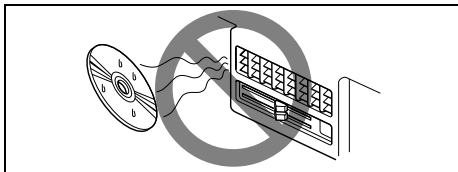
52D349

Do czyszczenia płyt nie stosować zwykłych środków zmywających, preparatów anty-statycznych ani rozpuszczalników.



52D350

Nie używać płyt mocno porysowanych, zniekształconych ani pękniętych. Płyty takie mogą spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie odtwarzacza.



52D351

Nie wystawiać płyt kompaktowych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani jakiegokolwiek innego źródła ciepła.

UWAGA:

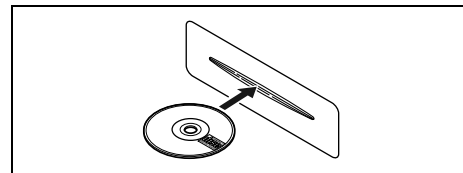
- Nie stosować dostępnych w handlu osłon ani usztywnień do płyt kompaktowych. Grozi to wciągnięciem materiału przez wewnętrzny mechanizm i uszkodzeniem płyty.
- W zależności od parametrów zapisu, urządzenie może nie odtwarzać płyt CD-R.
- Urządzenie nie odtwarza płyt CD-RW (przeznaczonych do wielokrotnego nagrywania).

Odtwarzanie płyty CD



52D274

- Nie stosować płyt nie posiadających oznaczenia (A).
- Urządzenie może nie odtwarzać niektórych rodzajów nagranych płyt CD-R i CD-RW.



52D291

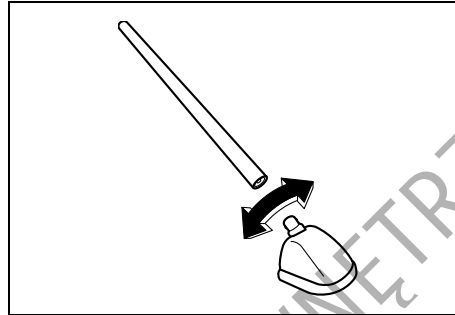
- Płytę należy wkładać etykietą do góry.
- Jeżeli w odtwarzaczu jest załadowana płyta, nie wolno próbować włożyć do niego następnej. Nie wpychać płyty na siłę.
- Włożenie nie nagranej płyty (np. CD-R) powoduje jej samoczynne wysunięcie.

ZALECENIE

- W otwór do załadunku płyty nie wolno wkładać palców, dłoni ani jakichkolwiek przedmiotów poza płytami kompaktowymi.
- Nie wolno wkładać do odtwarzacza płyt zabrudzonych klejem lub z odklejoną etykietą. Może to unieвозмоwić późniejszy wysuw płyty lub spowodować inne uszkodzenia.

Antena radiowa

SX4



63J055

Antenę radiową, zamocowaną w przedniej części dachu, można zdejmować oraz przechylać (dotyczy niektórych wersji). Przy przechylaniu anteny do tyłu należy trzymać ją za podstawę. W celu zdjęcia anteny należy ją wykręcić, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu zamocowania anteny należy ją mocno wkręcić dłonią.

ZALECENIE

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia anteny radiowej należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed wjazdem do automatycznej myjni zdemontować antenę.
- Jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia anteną np. przy wjeździe do niskiego garażu, a także przy zakładaniu na samochód plandeki ochronnej antenę należy pochylić do dołu (dotyczy niektórych wersji) lub zdjąć.

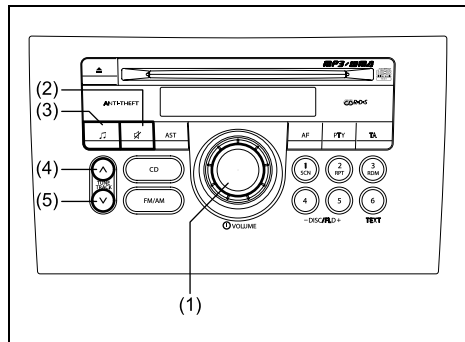
SX4 SEDAN

Antena jest nadrukowana po wewnętrznej stronie tylnej szyby samochodu.

ZALECENIE

- Nie należy mocować żadnych metalowych przedmiotów do tylnej szyby samochodu ani umieszczać w jej pobliżu jakichkolwiek folii metalowych, ponieważ mogłoby to powodować zakłócenia odbioru.
- Podczas czyszczenia lub mycia wewnętrznej powierzchni tylnej szyby należy uważać, aby nie uszkodzić anteny. Szybę należy przecierać wzdłuż anteny wilgotną i miękką szmatką.

Podstawy obsługi



79J189

- (1) Wyłącznik zasilania i pokrętko regulacji głośności
- (2) Przycisk wyciszenia
- (3) Przycisk regulacji dźwięku
- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny

Włączanie i wyłączanie radioodtwarzacza

W celu włączenia radioodtwarzacza nacisnąć wyłącznik zasilania (1).

W celu wyłączenia radioodtwarzacza ponownie nacisnąć wyłącznik zasilania (1).

Regulacja głośności

W celu zwiększenia głośności obrócić pokrętko (1) w prawo.

W celu zmniejszenia głośności obrócić pokrętko (1) w lewo.

Wyciszenie

W celu chwilowego wyłączenia głosu nacisnąć przycisk (2).

W celu przywrócenia poprzednio nastawionej głośności ponownie nacisnąć przycisk (2).

UWAGA:

- Podczas odtwarzania płyty CD zamiast wyciszenia głosu następuje wstrzymanie odtwarzania.
- Po wyłączeniu zasilania lub naciśnięciu któregośkolwiek przycisku radioodtwarzacza funkcja wyciszenia zostaje anulowana.

Regulacja dźwięku

Można regulować barwę dźwięku oraz równowagę głośników.

W celu dokonania zmiany ustawień należy przyciskiem (3) wybrać żądany parametr.

Kolejne naciśnięcia przycisku (3) powodują przełączanie pomiędzy następującymi parametrami regulacyjnymi:

BAS (tony niskie) / TRE (tony wysokie) / BAL (równowaga głośników prawych i lewych) / FAD (równowaga głośników przednich i tyl-

nych) / AVC (automatyczna korekcja głośności) – tylko w wersji z odtwarzaczem MP3
Ponowne naciśnięcie przycisku (3) przerywa regulację dźwięku.

Zmiany ustawienia dokonuje się przyciskami strzałkowymi (4) i (5).

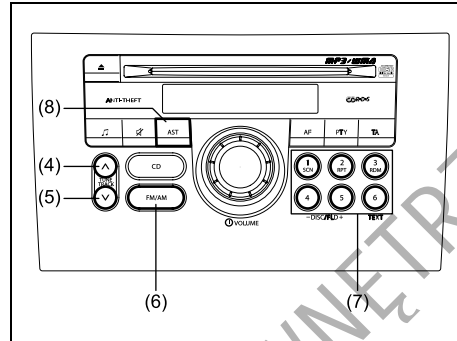
- BAS (tony niskie)
 - (4): Zwiększanie natężenia tonów niskich
 - (5): Zmniejszanie natężenia tonów niskich
- TRE (tony wysokie)
 - (4): Zwiększanie natężenia tonów wysokich
 - (5): Zmniejszanie natężenia tonów wysokich
- BAL (równowaga głośników prawych i lewych)
 - (4): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników po lewej stronie
 - (5): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników po prawej stronie
- FAD (równowaga głośników przednich i tylnych)
 - (4): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników tylnych
 - (5): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników przednich
- AVC (automatyczna korekcja głośności) – tylko wersja z odtwarzaczem MP3
 - (4): AVC OFF / AVC1 / AVC2 / AVC3
 - (5): AVC3 / AVC2 / AVC1 / AVC OFF

Zamiana ustawienia funkcji automatycznej korekcji głośności (tylko w wersji z odtwarzaczem MP3)

Funkcja automatycznej korekcji głośności (AVC) dostosowuje natężenie odtwarzanego dźwięku do prędkości jazdy. Można wybrać jeden z trzech poziomów korekcji, bądź wyłączyć funkcję AVC (LEVEL 1 / 2 / 3 / OFF). Wyższa wartość liczbowa oznacza wyższy poziom korekcji.

- 1) Naciskając przycisk regulacji dźwięku (3) wybrać tryb regulacji funkcji AVC.
- 2) Obracając pokrętkę regulacji dźwięku (3) wybrać żądany poziom korekcji. (Ustawienie początkowe: LEVEL 2)

Odbiór radiowy



79J190

- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny
- (6) Przycisk FM/AM
- (7) Przyciski zaprogramowanych stacji [1]-[6]
- (8) Przycisk automatycznego programowania

Przełączanie na odbiór radiowy

Naciśnięcie przycisku FM/AM (6) powoduje włączenie odbioru ostatnio wybranej stacji.

Zmiana zakresu

Kolejne naciśnięcia przycisku FM/AM (6) powodują przełączanie pomiędzy poszczególnymi zakresami w następującej kolejności: FM1 / FM2 / LW / MW1 / MW2 / (FM1).

Ręczne strojenie

Nastawioną częstotliwość można zmieniać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

- (4): Wyższa częstotliwość
- (5): Niższa częstotliwość

Wyszukiwanie stacji

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku (4) lub (5) uruchamia wyszukiwanie stacji w górę bądź w dół zakresu częstotliwości.

- (4): Wyższa częstotliwość
- (5): Niższa częstotliwość

UWAGA:

Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.

Wprowadzanie stacji do pamięci

Przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy wciśniętego przycisku numerycznego (7) powoduje przyporządkowanie temu przyciskowi aktualnie odbieranej stacji radiowej.

UWAGA:

- Dla poszczególnych zakresów FM1, FM2, LW, MW1 oraz MW2 stacje zapamiętywane są niezależnie.
- Poprzednio zapamiętana pod danym przyciskiem stacja zostaje automatycznie wykasowana.

Automatyczne programowanie stacji

Przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy wciśniętego przycisku (8) powoduje automatyczne wyszukanie i zapamiętanie maksymalnie 6 dobrze odbieranych stacji radiowych.

UWAGA:

- Naciśnięcie przycisku (8) w trakcie trwania procesu automatycznego programowania powoduje jego przerwanie.
- Dla poszczególnych zakresów FM1, FM2, LW, MW1 oraz MW2 stacje zapamiętywane są niezależnie.
- Możliwe jest zaprogramowanie do 6 stacji radiowych. Jeżeli zostanie znalezione mniej niż 6 stacji, tylko one zostaną zapamiętane.
- Po zakończeniu programowania następuje przełączenie na odbiór stacji zapamiętanej pod przyciskiem z numerem [1]. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, nastąpi powrót do poprzednio nastawionej częstotliwości.
- Poprzednio zapamiętana pod danym przyciskiem stacja zostaje automatycznie wykasowana.
- Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.

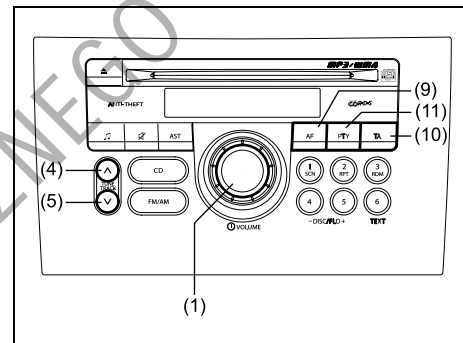
Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji

Naciśnięcie przycisku numerycznego (7) powoduje przełączenie na odbiór przyporządkowanej temu przyciskowi stacji radiowej.

UWAGA:

W przypadku naciśnięcia przycisku, któremu nie została przyporządkowana żadna stacja radiowa, zostaje wyświetlone „- - -”.

Funkcje RDS



79J191

- (1) Wyłącznik zasilania i pokrętko regulacji głośności
- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny
- (9) Przycisk alternatywnych częstotliwości
- (10) Przycisk komunikatów drogowych
- (11) Przycisk rodzaju programu

System RDS (Radio Data System)

Niektóre stacje nadające w paśmie fal ultrakrótkich (FM) dodatkowo transmitują dane w systemie RDS. Za ich pomocą realizowanych jest szereg wygodnych funkcji.

System RDS nie jest dostępny we wszystkich regionach. Dlatego korzystanie z opisanych poniżej funkcji nie wszędzie jest możliwe.

• AF (częstotliwości alternatywne)

Gdy w trakcie podróży pogarszają się warunki odbioru na skutek słabnięcia sygnału, funkcja AF powoduje automatyczne wyszukanie innej częstotliwości, na której transmitowany jest aktualnie odbierany program.

• REG (rozgłoszenie regionalne)

Z funkcji tej można korzystać w obszarze działania funkcji AF. Gdy jest włączona (REG ON), wyszukiwane są jedynie rozgłoszenia regionalne.

• PS (nazwa programu radiowego)

Zamiast częstotliwości, może być pokazywana nazwa programu.

• PTY (profil programu radiowego)

Funkcja PTY umożliwia wyszukiwanie określonych rodzajów programów radiowych.

• TA (serwisy drogowe)

Funkcja ta pozwala na automatyczne wyszukiwanie stacji nadających informacje o ruchu drogowym i przełączać się na ich odbiór. Stacje transmitujące serwisy drogowe zwane są stacjami TP.

• EON (odbior informacji z innych sieci nadawczych)

Informacje RDS są nieustannie aktualizowane stosownie do bieżącej pozycji samochodu. W trakcie odbioru danych RDS świeci się wskaźnik „EON”.

• Odbiór komunikatów alarmowych

Komunikaty alarmowe są odbierane i wyświetlane automatycznie.

Włączanie i wyłączanie funkcji AF/REG

Kolejne naciśnięcia przycisku alternatywnych częstotliwości (9) zmieniają stan funkcji AF oraz REG w następujący sposób:
AF ON/REG OFF / AF ON/REG ON / AF OFF/REG OFF / (AF ON/REG OFF)

Gdy funkcja AF jest włączona, świeci się wskaźnik „AF”. Gdy włączona jest funkcja REG, świeci się wskaźnik „REG”.

Włączanie i wyłączanie funkcji TA

Naciśnięcie przycisku komunikatów drogowych (10) włącza funkcję TA. Kolejne naciśnięcie przycisku komunikatów drogowych (10) wyłącza funkcję TA. Gdy funkcja TA jest włączona, świeci się wskaźnik „TA”. W trakcie odbioru informacji o ruchu drogowym świeci się wskaźnik „TP”.

UWAGA:

- Naciśnięcie przycisku strzałkowego (4) lub (5), gdy włączona jest funkcja TA, uruchamia wyszukiwanie stacji TP (TP SEEK).
- Jeżeli przez około 20 sekund od włączenia funkcji TA nie zostaną odebrane informacje o ruchu drogowym, nastąpi jednorazowe

uruchomienie funkcji wyszukiwania stacji TP (TP SEEK).

- Jeżeli stacja TP nie jest odbierana, wyświetlone zostanie „NOTHING”.

Wstrzymanie odtwarzania na czas komunikatów drogowych

Gdy włączona jest funkcja TA, w momencie odebrania informacji o ruchu drogowym następuje wstrzymanie odtwarzania płyty CD i automatyczne przełączenie na transmisję serwisu drogowego. Po jego zakończeniu następuje powrót do poprzedniego trybu pracy.

Wyszukiwanie określonego rodzaju programu

Funkcja PTY umożliwia wyszukiwanie określonego rodzaju programu.

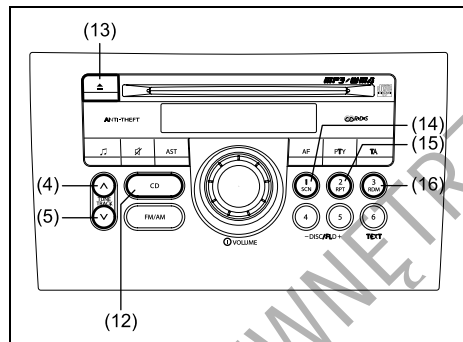
- 1) Naciśnąć przycisk rodzaju programu (11) w celu przełączenia na tryb wyboru rodzaju programu.
- 2) Pokrętelem regulacji głośności (1) wybrać rodzaj programu.
Obrót pokrętła w prawo przewija listę pozycji w kolejności przedstawionej poniżej. (Obrót w lewo przewija listę w kolejności odwrotnej.)
NO PTY / NEWS / AFFAIRS / INFO / SPORTS / EDUCATE / DRAMA / CULTURE / SCIENCE / VARIED / POP / ROCK / EASY M / LIGHT M / CLASSICS / OTHER M / WEATHER / FINANCE / CHILDREN / SOCIAL / RELIGION / PHONE IN / TRAVEL / LEISURE / JAZZ / COUNTRY / NATION M / OLDIES / FOLK M / DOCUMENT / (NEWS)

- 3) Gdy zostanie wyświetlona żądana nazwa rodzaju programu, nacisnąć przycisk strzałkowy (4) lub (5). Rozpocznie się wyszukiwanie stacji nadającej żądany rodzaj programu.

UWAGA:

Jeżeli nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, zostanie wyświetlone „NOTHING” i nastąpi powrót do funkcji PTY. Ponowne naciśnięcie przycisku strzałkowego (4) lub (5) uruchamia powtórne wyszukiwanie stacji nadającej wybrany rodzaj programu.

Odtwarzanie płyt CD przez integralny odtwarzacz



79J192

- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny
- (12) Przycisk CD
- (13) Przycisk wysuwu płyty
- (14) Przycisk przeszukiwania
- (15) Przycisk powtarzania
- (16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania

Przełączanie na integralny odtwarzacz CD
Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę jego funkcji.

UWAGA:

- Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty, nie jest on uruchamiany.
- Jeżeli nastąpiło przełączenie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy, należy ponownie nacisnąć przycisk CD (12).

Wkładanie i wyjmowanie płyty

Płytę należy wkładać etykietą do góry. W celu wyjęcia płyty należy nacisnąć przycisk wysuwu (13).

UWAGA:

Gdy w odtwarzaczu jest płyta, świeci się wskaźnik „CD IN”. Nie wolno próbować wkładać płyty, gdy wskaźnik „CD IN” jest podświetlony.

Wybór odtwarzanej ścieżki

Wyboru odtwarzanej ścieżki można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

- (4): Następną ścieżką
- (5): Poprzednia ścieżka (nacisnąć dwukrotnie)

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednio przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

- (4): Przyspieszone odtwarzanie
- (5): Cofanie

UWAGA:

- Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtarzania odtwarzania, po dojściu do końca aktualnej ścieżki przywracany jest normalny tryb odtwarzania.
- Po dojściu do końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszej ścieżki.

Przeszukiwanie

Naciśnięcie przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund każdej ścieżki.

Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „SCN”.

Powtarzanie odtwarzania

Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnej ścieżki w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

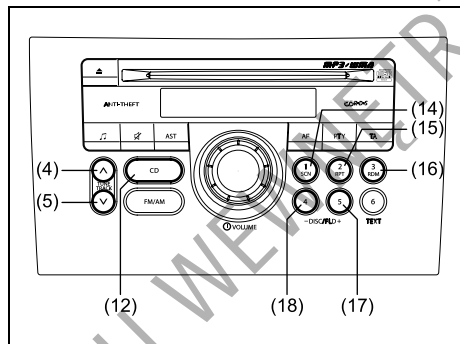
Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie ścieżek płyty w przypadkowej kolejności.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

Odtwarzanie płyt CD przez wielopłytyowy odtwarzacz zewnętrzny

Zewnętrzny odtwarzacz wielopłytyowy jest wyposażeniem opcjonalnym. Szczegółowych informacji w tym zakresie udzieli autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.



79J193

- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny
- (12) Przycisk CD
- (14) Przycisk przeszukiwania
- (15) Przycisk powtarzania
- (16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania
- (17) Przycisk zmiany płyty na następną
- (18) Przycisk zmiany płyty na poprzednią

Przełączanie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytyowy

Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę jego funkcji.

UWAGA:

- Jeżeli zewnętrzny odtwarzacz wielopłytyowy nie jest podłączony lub nie ma w nim płyt, nie jest on uruchamiany.
- Jeżeli nastąpiło przełączenie na wbudowany odtwarzacz CD, należy ponownie nacisnąć przycisk CD (12).

Wybór odtwarzanej płyty

Wyboru odtwarzanej płyty można dokonywać naciskając przycisk zmiany płyty (17) lub (18).

(17): Następną płytą

(18): Poprzednią płytą

Wybór odtwarzanej ścieżki

Wyboru odtwarzanej ścieżki można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Następną ścieżką

(5): Poprzednią ścieżką (nacisnąć dwukrotnie)

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednio przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

(4): Przyspieszone odtwarzanie

(5): Cofanie

UWAGA:

- Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtarzania odtwarzania, po dojściu do końca aktualnej ścieżki przywracany jest normalny tryb odtwarzania.
- Po dojściu do końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszej ścieżki.

Przeszukiwanie

- Przeszukiwanie płyty

Naciśnięcie przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund każdej ścieżki aktualnie wybranej płyty.

Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania. Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „SCN”.

- Przeszukiwanie płyt

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund pierwszej ścieżki każdej płyty.

Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania. Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.SCN”.

Powtarzanie odtwarzania

- Powtarzanie odtwarzania ścieżki

Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnej ścieżki w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

- Powtarzanie odtwarzania płyty

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnie wybranej płyty w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.RPT”.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

- Przypadkowa kolejność odtwarzania ścieżek aktualnie wybranej płyty

Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie ścieżek aktualnie wybranej płyty w przypadkowej kolejności.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

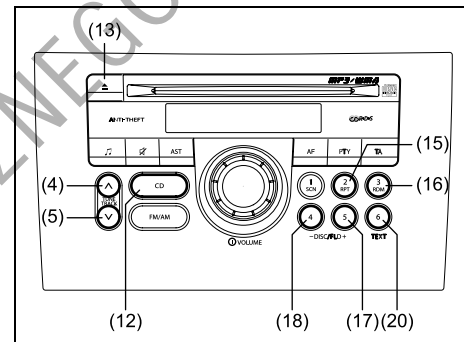
- Przypadkowa kolejność odtwarzania ścieżek wszystkich płyt

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie w przypadkowej kolejności ścieżek wybieranych spośród wszystkich płyt.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.RDM”.

Odtwarzanie plików MP3/WMA (w niektórych wersjach)



79J194

- (4) Przycisk przeskakiwania do następnego pliku
- (5) Przycisk przeskakiwania do poprzedniego pliku
- (12) Przycisk CD
- (13) Przycisk wysuwu płyty
- (15) Przycisk powtarzania
- (16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania
- (17) Przycisk przeskakiwania do następnego podkatalogu
- (18) Przycisk przeskakiwania do poprzedniego podkatalogu
- (20) Przycisk informacji tekstowych

Format MP3/WMA

MP3 (MPEG1/2 Audio Layer-II/III) oraz WMA (Windows MediaTM Audio) są formatami kompresji cyfrowego zapisu dźwięku. Pierwszy z nich został opracowany przez zespół MPEG (Motion Picture Experts Group), natomiast drugi z nich przez Microsoft Corporation. Pozwalają one zmieścić zawartość 10 tradycyjnych płyt muzycznych CD na pojedynczym nośniku CD (przy zapisie na płycie CD-R lub CD-RW o pojemności 650 MB ze stałą przepustowością transmisji 128 kbit/s i częstotliwością próbkowania 44,1 kHz).

Istotne uwagi dotyczące zapisu w formacie MP3/WMA**Oba formaty**

- Wybór wyższej przepustowości transmisji oraz częstotliwości próbkowania pozwala uzyskać wyższą jakość dźwięku.
- Nie jest zalecany zapis przy zmiennej przepustowości (VBR), ponieważ spowoduje to nieprawidłowe wyświetlanie czasu odtwarzania i ewentualne przeskakowanie dźwięku.
- Jakość odtwarzanego dźwięku zależy od sposobu kodowania. Szczegółowe informacje w tym zakresie podawane są w instrukcjach obsługi oprogramowania kodującego i zapisującego.

MP3

- Zalecany jest wybór stałej przepustowości transmisji o wartości co najmniej 128 kbit/s.

WMA

- Zalecany jest wybór stałej przepustowości transmisji o wartości co najmniej 64 kbit/s.
- Nie ustawiać atrybutu zabezpieczenia przed kopiowaniem, ponieważ może to uniemożliwić odtwarzanie pliku WMA.

UWAGA:

Nie należy nadawać rozszerzenia „mp3” lub „wma” nazwom plików, które nie są zapisane w formacie MP3 lub WMA. Grozi to nie tylko uszkodzeniem głośników, ale również uszkodzeniem słuchu.

Zapisywanie plików MP3/WMA na nośniku CD

- Nie jest zalecane tworzenie płyt zawierających pliki MP3/WMA obok plików ze standardowym zapisem dźwięku CD-DA.
- W przypadku płyty zawierającej pliki MP3/WMA obok plików ze standardowym zapisem dźwięku CD-DA, nagrania mogą nie być odtwarzane w założonej kolejności, bądź niektóre z nich będą pomijane.
- W przypadku zapisu na płycie plików MP3 i WMA, należy je umieszczać w osobnych katalogach.
- Nie zapisywać na płycie plików innych niż MP3/WMA oraz nie tworzyć zbędnych katalogów.
- Nazwa pliku MP3/WMA powinna być zgodna z podanymi poniżej zaleceniami oraz z ogólnymi regułami dla tych formatów.
- Pliki te powinny mieć rozszerzenie nazwy odpowiednio „mp3” lub „wma”.

- W przypadku plików MP3/WMA zapisanych przy użyciu niektórych rodzajów oprogramowania oraz niektórych urządzeń nagrywających, ich odtwarzanie oraz wyświetlanie informacji o nich może napotykać trudności.
- Odtwarzacz w tym samochodzie nie obsługuje funkcji listy odtwarzania.
- Odtwarzacz w tym samochodzie odczytuje nagrania wielosesyjne, jednak zalecane jest zamykanie płyty po sesji nagraniowej.

Formaty kompresji**MP3**

- Przepustowości transmisji
MPEG1 Audio Layer II: 64-320 kbit/s
MPEG1 Audio Layer III: 32-320 kbit/s
MPEG2 Audio Layer II: 64-320 kbit/s
MPEG2 Audio Layer III: 8-160 kbit/s
- Częstotliwości próbkowania
MPEG1 Audio Layer II/III: 44,1 kHz / 48 kHz / 32 kHz
MPEG2 Audio Layer II/III: 22,05 kHz / 24 kHz / 16 kHz

WMA (wersja 7, 8, 9*)

- Przepustowości transmisji
32-192 kbit/s
- Częstotliwości próbkowania
44,1 kHz / 48 kHz / 32 kHz
* Format WMA 9 Professional/LossLess/Voice nie jest rozpoznawany.

Formaty plików

ISO 9660 Level 1/Level 2, Apple Extension to ISO 9660, Joliet, Romeo

Maksymalna liczba plików i katalogów

- Maksymalna liczba plików i katalogów na dysku: 511
- Maksymalna liczba plików w katalogu: 255
- Maksymalne zagnieżdżenie katalogów: 8 poziomów
- Maksymalna liczba katalogów: 255 (łącznie z głównym)

Przełączanie na odtwarzanie plików MP3/WMA

Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę funkcji odtwarzania plików MP3/WMA.

UWAGA:

- *Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty zawierającej pliki MP3/WMA, tryb odtwarzania MP3/WMA nie jest uruchamiany.*
- *Jeżeli nastąpiło przełączenie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytowy, należy ponownie nacisnąć przycisk CD (12).*

Wkładanie i wyjmowanie płyty

Płytę należy wkładać etykietą do góry. W celu wyjęcia płyty należy nacisnąć przycisk wysuwu (13).

UWAGA:

Gdy w odtwarzaczu jest płyta, świeci się wskaźnik „CD IN”. Nie wolno próbować wkładać płyty, gdy wskaźnik „CD IN” jest podświetlony.

Wybór pliku

Wyboru odtwarzanego pliku można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Następny plik

(5): Poprzedni plik (nacisnąć dwukrotnie)

Wybór podkatalogu

Wyboru podkatalogu można dokonywać naciskając przycisk zmiany podkatalogu (17) lub (18).

(17): Następny podkatalog

(18): Poprzedni podkatalog

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednio przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

(4): Przyspieszone odtwarzanie

(5): Cofanie

UWAGA:

- *Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtarzania odtwarzania, po dojściu do końca aktualnego pliku przywracany jest normalny tryb odtwarzania.*
- *Po dojściu do końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszego pliku.*

Wyświetlanie informacji tekstowych

Kolejne naciśnięcia przycisku informacji tekstowych (20) podczas odtwarzania plików MP3/WMA przełączają pomiędzy następującymi informacjami:

Czas odtwarzania / nazwa podkatalogu / nazwa pliku / (czas odtwarzania)

UWAGA:

W celu przewinięcia wyświetlanego tekstu należy przycisk (20) przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 2 sekundy.

Powtarzanie odtwarzania

Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnego pliku w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

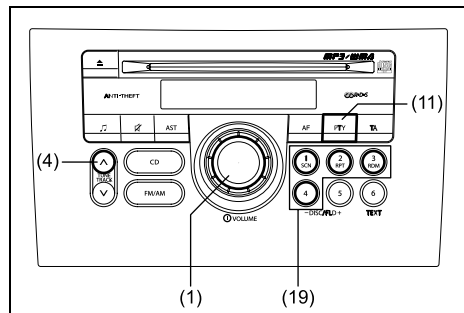
Przypadkowa kolejność odtwarzania

Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie plików na płycie w przypadkowej kolejności.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe



79J195

- (1) Wyłącznik zasilania i pokrętko regulacji głośności
- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (11) Przycisk rodzaju programu
- (19) Przyciski numeryczne [1]-[4]

W celu zabezpieczenia radioodtwarzacza przed kradzieżą, można wprowadzić 4-cyfrowy kod identyfikacyjny. Po tej operacji uruchomienie radioodtwarzacza po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora będzie możliwe jedynie z użyciem kodu.

UWAGA:

- W przypadku 10-krotnego wprowadzenia błędnego kodu identyfikacyjnego zostanie wyświetlone „HELP” i radioodtwarzacz przestaje działać.
- W razie zapomnienia kodu identyfikacyjnego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Zaprogramowanie kodu identyfikacyjnego

- 1) Naciskając wyłącznik zasilania (1) wyłączyć radioodtwarzacz.
- 2) Naciskając jednocześnie przyciski numeryczne (19) z cyframi [3] i [4] przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę wciśnięty wyłącznik zasilania. Zostanie wyświetlone „SEC”.
- 3) Naciskając górny przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1]. Zostanie wyświetlone „- - - -”.
- 4) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom kodu, zaś kolejne naciśnięcia przycisku powodują zwiększanie odpowiadającej mu cyfry kodu. Przykład: W celu wprowadzenia na drugiej pozycji kodu cyfry 3 w miejsce kreski, należy przycisk numeryczny (19) z cyfrą [2] nacisnąć cztery razy.
- 5) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11). Po wyświetleniu „SEC” urządzenie zostaje wyłączone. Zaprogramowanie kodu identyfikacyjnego powoduje konieczność jego wprowadzenia za każdym razem po włączeniu radioodtwarzacza, do którego zostało podłączone na nowo zasilanie (po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora).

Wprowadzenie aktualnego kodu identyfikacyjnego

Gdy zostanie zaprogramowany kod identyfikacyjny, po włączeniu radioodtwarzacza, do którego zostało podłączone na nowo zasilanie (po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora), zostaje wyświetlone „SEC”, przypominając o konieczności wprowadzenia kodu identyfikacyjnego.

UWAGA:

Jeżeli od momentu wyłączenia radioodtwarzacza upłynęło mniej niż 20 sekund, komunikat „SEC” nie zostanie wyświetlony.

- 1) Naciskając górny przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1]. Zostanie wyświetlone „- - - -”.
- 2) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom zaprogramowanego kodu.
- 3) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11). Urządzenie zostaje wyłączone. Po włączeniu radioodtwarzacza uruchamiany jest w zwykły sposób odbiór radiowy.

Kasowanie kodu identyfikacyjnego

Zaprogramowany kod identyfikacyjny można skasować, by na przykład zastąpić go innym.

W ten sposób można zmieniać kod dowolnie często.

- 1) Naciskając wyłącznik zasilania (1) wyłączyć radioodtwarzacz.
- 2) Naciskając jednocześnie przyciski numeryczne (19) z cyframi [3] i [4] przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę wciśnięty wyłącznik zasilania (1).
Zostanie wyświetlone „SEC”.
- 3) Naciskając górny przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1].
Zostanie wyświetlone „- - - -”.
- 4) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić dotychczasowy kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom kodu.
- 5) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11).
Zostanie wyświetlone „- - - -” i po upływie ok. 10 sekund urządzenie wyłączy się.

Najczęstsze przyczyny niedomagań

W razie podejrzenia jakiegokolwiek nieprawidłowości prosimy sprawdzić i podjąć zalecane działania.

Jeżeli sugerowany sposób postępowania nie doprowadzi do ustąpienia nieprawidłowych objawów, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Dotyczy wszystkich urządzeń

Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Zakłócenia elektromagnetyczne	W pobliżu używany jest telefon komórkowy.	Z telefonu komórkowego należy korzystać z dala od radioodtworacza.
Urządzenie nie działa	Uruchomione zabezpieczenie przeciwkradzieżowe.	Jeżeli wyświetlane jest „SEC”, wprowadzić kod identyfikacyjny. Jeżeli wyświetlane jest „HELP”, zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Radioodbiornik

Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Zakłócenia elektromagnetyczne	Nieprawidłowe dostrojenie do częstotliwości nadajnika.	Dostroić do właściwej częstotliwości stacji.
Nie działa funkcja wyszukiwania stacji	Brak stacji radiowych o odpowiednio mocnym sygnale. Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.	Spróbować ręcznego strojenia. Wyłączyć funkcję AF.
Nie działa funkcja automatycznego programowania stacji	Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.	Wyłączyć funkcję AF.

Odtwarzacz CD

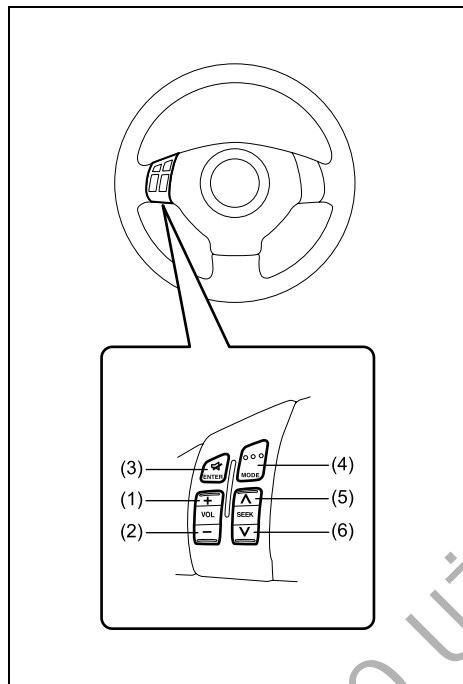
Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Przeskakiwanie dźwięku lub zakłócenia.	Zabrudzona płyta kompaktowa. Silnie zarysowana lub zdeformowana płyta kompaktowa.	Oczyszczyć płytę za pomocą miękkiej ściereczki. Wymienić płytę na nieuszkodzoną.
Nie można włożyć płyty.	W odtwarzaczu jest już płyta.	Naciskając przycisk wysuwu (13) wyjąć płytę z odtwarzacza i na jej miejsce włożyć nową.

Komunikaty o usterkach

Odtwarzacz CD

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie	Sposób postępowania
ERROR 1	Nieвозможиwy odczyt płyty.	Włożyć płytę etykietą do góry. Sprawdzić, czy płyta nie jest zniekształcona bądź wadliwa. Jeżeli komunikat ERROR 1 wyświetlany jest mimo że płyta jest prawidłowo włożona i nie jest uszkodzona, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
ERROR 3	Wykrycie usterki o nieznanych przyczynach.	Naciskając przycisk wysuwu (13) wyjąć płytę z odtwarzacza. Jeżeli płyty nie można wyjąć, zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)



Dodatkowe przyciski w kierownicy umożliwiają obsługę podstawowych funkcji radioodtwarzacza. Działanie przycisków jest

uzależnione od tego, czy samochód wyposażony jest w system nawigacyjny, czy nie.

Wersje bez systemu nawigacyjnego

Regulacja głośności:

- W celu zwiększenia głośności nacisnąć przycisk (1).
- W celu zmniejszenia głośności nacisnąć przycisk (2).
- W celu wyciszenia nacisnąć przycisk (3).

Przyciskiem (4) można przełączać pomiędzy trybami pracy radioodtwarzacza.

Naciśnięcie przycisku (4) powoduje również włączenie radioodtwarzacza.

Funkcje dostępne podczas odbioru radiowego:

- Krótkie naciśnięcie przycisku (5) powoduje przełączenie na odbiór następnej z zaprogramowanych stacji radiowych.
- Krótkie naciśnięcie przycisku (6) powoduje przełączenie na odbiór poprzedniej z zaprogramowanych stacji radiowych.
- Przytrzymanie wciśniętego przycisku (5) powoduje wyszukanie następnej stacji radiowej w górę zakresu.
- Przytrzymanie wciśniętego przycisku (6) powoduje wyszukanie następnej stacji radiowej w dół zakresu.

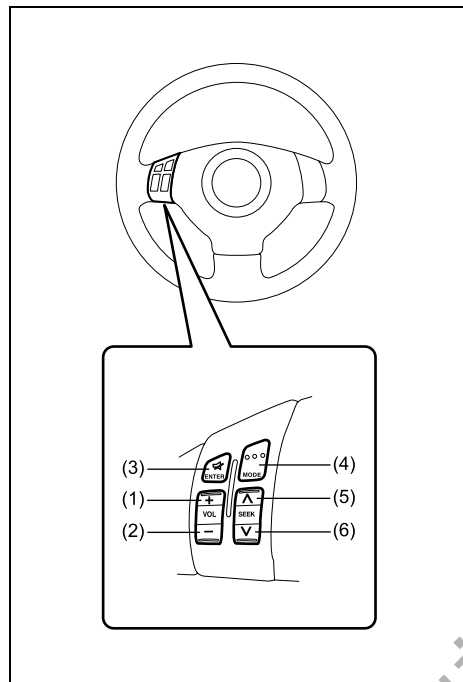
Funkcje dostępne podczas odtwarzania płyty CD:

- Naciśnięcie przycisku (5) powoduje przeskoczenie do następnej ścieżki płyty.
- Naciśnięcie przycisku (6) powoduje przeskoczenie do poprzedniej ścieżki płyty.

Wersje z systemem nawigacyjnym

Sposób działania przycisków na kierownicy przedstawiony jest w tabeli na następnej stronie.

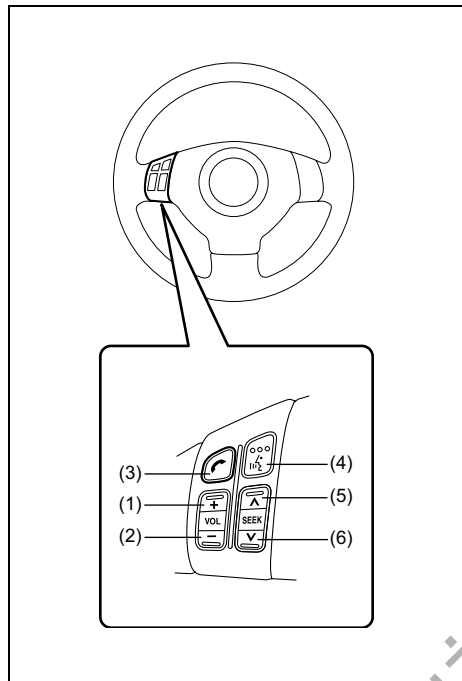
System nawigacyjny manewrowy



79J117

Przycisk	Sposób naciskania	Tryb pracy		
		Nawigacja	Odbiór radiowy	Odtwarzanie płyty
(1)	Krótkie naciśnięcie	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności
(2)	Krótkie naciśnięcie	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności
(3)	Krótkie naciśnięcie	Zatwierdzenie	Przełączenie na kolejną zaprogramowaną stację	Przejdzie do ścieżki 1
	Długie naciśnięcie	Powtórzenie ostatniego komunikatu	Przeszukiwanie stacji	Przeszukiwanie ścieżek
(4)	Krótkie naciśnięcie	Przełączenie na odbiór radiowy lub odtwarzanie płyty		
	Długie naciśnięcie	Przełączenie na system nawigacyjny		
(5)	Krótkie naciśnięcie	Wybór górnego menu	Przełączenie na zaprogramowaną stację o wyższej częstotliwości	Przejdzie do następnej ścieżki
	Długie naciśnięcie	Szybki wybór górnego menu	Przełączenie na stację o wyższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie
(6)	Krótkie naciśnięcie	Wybór dolnego menu	Przełączenie na zaprogramowaną stację o niższej częstotliwości	Przejdzie do poprzedniej ścieżki
	Długie naciśnięcie	Szybki wybór dolnego menu	Przełączenie na stację o niższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie wstecz

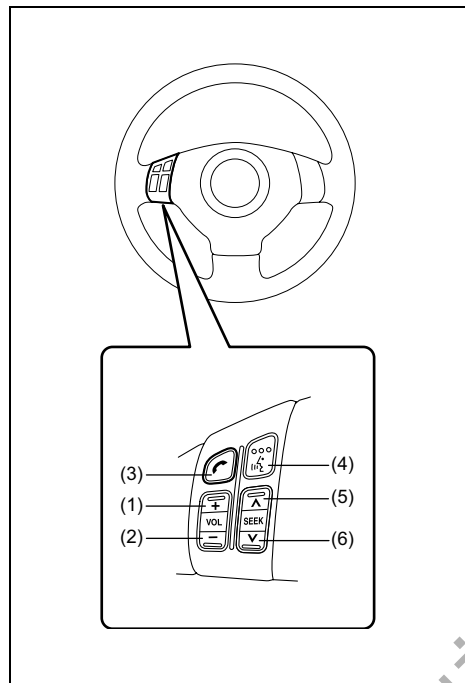
System nawigacyjny z pełną mapą



79J233

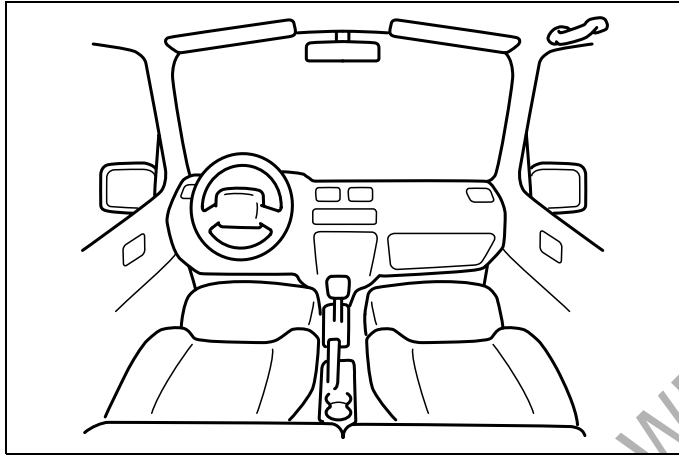
Przycisk	Sposób naciskania	Tryb pracy		
		Odbiór radiowy	Odtwarzanie płyty CD	Odtwarzanie plików MP3/WMA z płyty
(1)	Krótkie naciśnięcie	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności
(2)	Krótkie naciśnięcie	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności
(3)	Krótkie naciśnięcie	Połączenie przychodzące: odebranie (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym) W trakcie połączenia: zakończenie połączenia (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym)		
	Długie naciśnięcie	Ponowne wybranie numeru		
(4)	Krótkie naciśnięcie	Uruchomienie sterowania głosowego (w wersji z opcjonalnym mikrofonem)		
(5)	Krótkie naciśnięcie	Przełączenie na zaprogramowaną stację o wyższej częstotliwości	Przejdzie do następnej ścieżki	Przejdzie do następnego pliku
	Długie naciśnięcie	Przełączenie na stację o wyższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie	Przejdzie do następnego katalogu
(6)	Krótkie naciśnięcie	Przełączenie na zaprogramowaną stację o niższej częstotliwości	Przejdzie do poprzedniej ścieżki	Przejdzie do poprzedniego pliku
	Długie naciśnięcie	Przełączenie na stację o niższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie wstecz	Przejdzie do poprzedniego katalogu

System nawigacyjny z pełną mapą



79J233

Przycisk	Sposób naciskania	Tryb pracy	
		Odtwarzanie z pamięci wewnętrznej	Odtwarzanie plików MP3/WMA z karty SD
(1)	Krótkie naciśnięcie	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności
(2)	Krótkie naciśnięcie	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności
(3)	Krótkie naciśnięcie	Połączenie przychodzące: odebranie (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym) W trakcie połączenia: zakończenie połączenia (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym)	
	Długie naciśnięcie	Ponowne wybranie numeru	
(4)	Krótkie naciśnięcie	Uruchomienie sterowania głosowego (w wersji z opcjonalnym mikrofonem)	
(5)	Krótkie naciśnięcie	Przejdź do następnego pliku	Przejdź do następnego pliku
	Długie naciśnięcie	Przejdź do następnego katalogu	Przejdź do następnego katalogu
(6)	Krótkie naciśnięcie	Przejdź do poprzedniego pliku	Przejdź do poprzedniego pliku
	Długie naciśnięcie	Przejdź do poprzedniego katalogu	Przejdź do poprzedniego katalogu



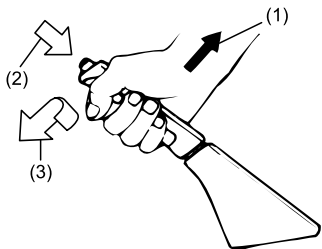
60G407

POZOSTAŁE URZĄDZENIA I OSPRZĘT

Dźwignia hamulca postojowego	4-1
Pedały	4-2
Dźwignia skrzyni biegów	4-3
Wlew paliwa	4-3
Składanie tylnego siedzenia	4-5
Oslony przeciwsłoneczne	4-9
Przełącznik oświetlenia wnętrza	4-9
Oświetlenie punktowe (w niektórych wersjach)	4-10
Podgrzewanie przednich foteli (w niektórych wersjach) ...	4-10
Uchwyty asekuracyjne (w niektórych wersjach)	4-11
Pokrywa komory silnikowej	4-12
Uchwyty na kubki i schowek w konsoli (w niektórych wersjach)	4-12
Zaczepty podwoziowe	4-13
Narzędzia do zmiany koła	4-14
Pojemnik pod fotelem (w niektórych wersjach)	4-16
Kieszon w oparciu przedniego fotela (w niektórych wersjach)	4-16
Zaczep w oparciu przedniego fotela (w niektórych wersjach)	4-16
Zasłona bagażnika (w niektórych wersjach)	4-17
Oświetlenie przestrzeni bagażowej (SX4)	4-17
Oświetlenie bagażnika (SX4 SEDAN)	4-18
Antena radiowa	4-18
Montaż urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne ...	4-19
Relingi dachowe lub gniazda mocowania bagażnika dachowego (w niektórych wersjach)	4-19

Dźwignia hamulca postojowego

PRZYKŁAD



54G039

- (1) Zaciąganie hamulca
- (2) Wcisnąć przy zwalnianiu hamulca
- (3) Zwalnianie hamulca

Dźwignia hamulca postojowego znajduje się pomiędzy przednimi fotelami. W celu uruchomienia hamulca postojowego należy naciskając pedał hamulca zasadniczego pociągnąć dźwignię hamulca postojowego do oporu do góry. W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nacisnąć pedał hamulca zasadniczego, lekko pociągnąć dźwignię ku górze, wcisnąć kciukiem przycisk na jej końcu i opuścić dźwignię w położenie spoczynkowe.

W wersji z automatyczną skrzynią biegów przed przestawieniem dźwigni skrzyni biegów w położenie „P” (PARKOWANIE) należy zawsze uruchomić hamulec postojowy. W przypadku postoju na pochyłości i przełączeniu w położenie „P” przed uruchomieniem hamulca postojowego, ciężar pojazdu może spowodować trudności z późniejszym przestawieniem dźwigni w inne położenie przy ruszaniu.

Przy ruszaniu należy najpierw przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia „P”, a dopiero później zwolnić hamulec postojowy.

! OSTRZEŻENIE

- Nie wolno jechać z uruchomionym hamulcem postojowym. Wskutek przegrzania hamulców może się zmniejszyć skuteczność hamowania kół tylnych, hamulce mogą ulec przedwczesnemu zużyciu, oraz może dojść do trwałego uszkodzenia układu hamulcowego.
- Jeżeli hamulec postojowy nie jest w stanie pewnie unieruchomić pojazdu lub nie zwalnia się całkowicie, należy jak najszybciej poddać samochód kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

! OSTRZEŻENIE

Przed opuszczeniem samochodu należy zawsze uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy, inaczej pojazd może przemieścić się i spowodować wypadek. Po zaparkowaniu należy pamiętać, aby w przypadku mechanicznej skrzyni biegów włączyć pierwszy lub wsteczny bieg, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów jej dźwignię przestawić w położenie „P” (parkowanie). Niezależnie od włączonego biegu lub mechanizmu parkowania należy uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.

! OSTRZEŻENIE

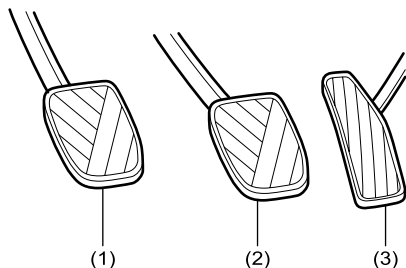
Po zaparkowaniu pojazdu przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia należy przestrzegać następujących zasad:

- 1) Uruchomić hamulec postojowy.
- 2) W przypadku mechanicznej skrzyni biegów włączyć pierwszy lub wsteczny bieg, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów przełączyć na zakres „P”.
- 3) Po wyłączeniu silnika wysiąść z pojazdu i podłożyć kliny pod koła.
- 4) Zwolnić hamulec postojowy. Po powrocie do pojazdu należy pamiętać o uruchomieniu hamulca postojowego, a następnie o usunięciu klinów spod kół.

Pedały

Z mechaniczną skrzynią biegów

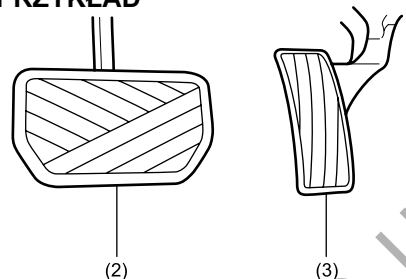
PRZYKŁAD



79J072

Z automatyczną skrzynią biegów

PRZYKŁAD



79J154

Pedał sprzęgła (1)

(w wersji z mechaniczną skrzynią biegów)
Pedał sprzęgła służy do rozłączania napędu kół podczas rozruchu silnika, zatrzymywania samochodu lub zmiany biegu. Wciśnięcie pedału rozłącza sprzęgło.

ZALECENIE

Podczas jazdy nie należy opierać stopy na pedale sprzęgła. Może to spowodować nadmierne zużycie tarczy sprzęgła, uszkodzenie sprzęgła lub nieoczekiwaną utratę możliwości hamowania silnikiem.

Pedał hamulca zasadniczego (2)

Samochód ten może być wyposażony w hamulce tarczowe wszystkich kół lub w hamulce tarczowe kół przednich oraz hamulce bębnowe kół tylnych. Naciśnięcie pedału uruchamia zarówno hamulce przednie, jak i tylne.

Uruchomieniu hamulców niekiedy towarzyszy piskliwy dźwięk. Jest to normalne zjawisko spowodowane warunkami zewnętrznymi, takimi jak wilgoć, mróz, śnieg itp.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli pisk hamulców jest nadmierny i występuje przy każdym hamowaniu, należy zlecić sprawdzenie hamulców autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

⚠ OSTRZEŻENIE

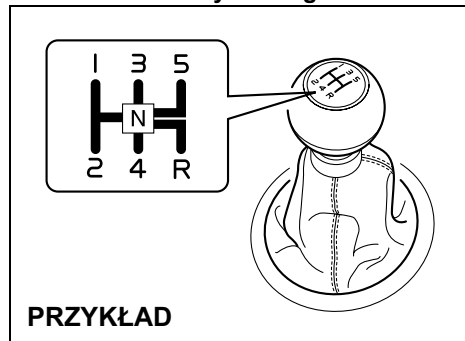
Nie należy nadużywać hamulców przez długotrwałe naciskanie pedału hamulca lub opieranie na nim stopy. Spowoduje to przegrzanie hamulców, mogące pociągnąć za sobą ich nieprzewidywalne działanie, wydłużenie drogi hamowania lub trwałe uszkodzenie układu hamulcowego.

Pedał przyspieszania (3)

Pedał ten reguluje prędkość obrotową silnika. Wciśnięcie pedału przyspieszania zwiększa moc chwilową silnika oraz prędkość jazdy.

Dźwignia skrzyni biegów

Mechaniczna skrzynia biegów

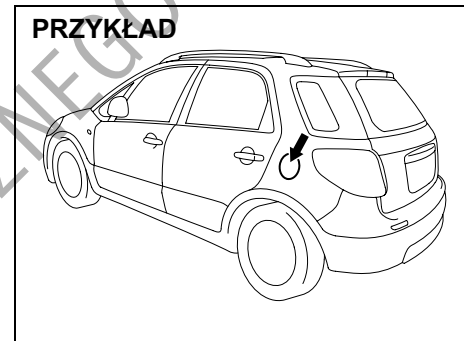


63J051

Samochód ten może być wyposażony w mechaniczną lub automatyczną skrzynię biegów. Na rysunkach pokazane są dźwignie sterowania dla każdej z nich. Szczegółowe wskazówki dotyczące posługiwania się skrzynią biegów podane są pod hasłem „Używanie skrzyni biegów” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

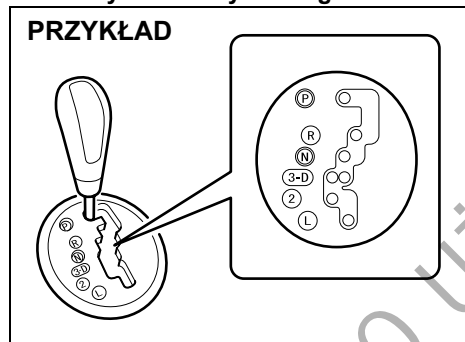
Wlew paliwa

SX4

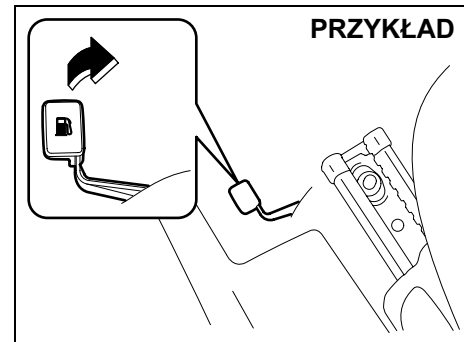


79J048

Automatyczna skrzynia biegów



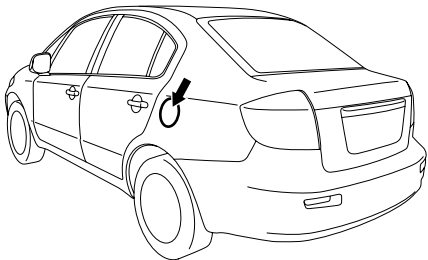
77J021



79J049

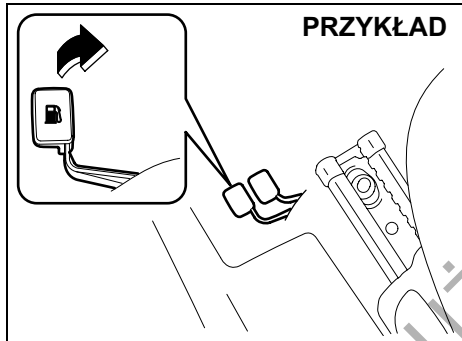
SX4 SEDAN

PRZYKŁAD



56KN029

PRZYKŁAD



56KN030

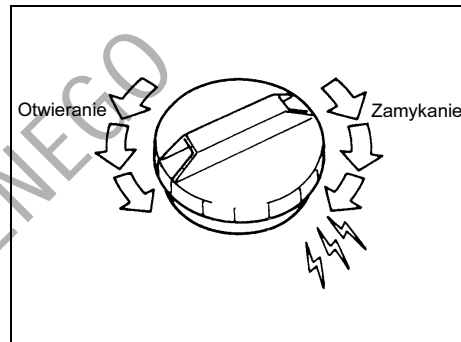
Wlew paliwa znajduje się z tyłu pojazdu, po jego lewej stronie. Pokrywa wlewu paliwa otwierana jest za pomocą dźwigni umieszczonej przy fotelu kierowcy po stronie drzwi. Pokrywę zamyka się ręcznie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Korek wlewu paliwa powinien być odkręcany powoli. Paliwo może znajdować się pod ciśnieniem i wytrysnąć na zewnątrz, stwarzając zagrożenie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Benzyna jest silnie łatwopalna. Podczas tankowania nie wolno w pobliżu palić ani zbliżać się z otwartym płomieniem.



60G069

Korek wlewu paliwa ma wewnętrzny mechanizm zapadkowy.

- W celu zdjęcia korka należy go obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Korek należy obracać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie.
- Po założeniu korka należy obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż rozlegnie się odgłos zapadki. Dźwięk ten sygnalizuje prawidłowe zamknięcie wlewu paliwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

W razie konieczności wymiany korka wlewu paliwa należy użyć wyłącznie oryginalnej części zamienniej SUZUKI lub jej zamiennika. Użycie niewłaściwego korka może spowodować poważną usterkę układu paliwowego lub układu kontroli emisji zanieczyszczeń. W razie wypadku może też spowodować wyciek paliwa.

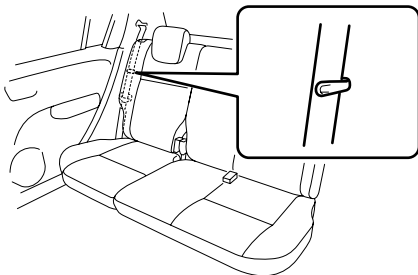
Składanie tylnego siedzenia

Tylnie siedzenie tego samochodu może zostać złożone do przodu, co pozwala uzyskać dodatkową przestrzeń bagażową.

SX4

W celu złożenia siedzenia do przodu:

PRZYKŁAD

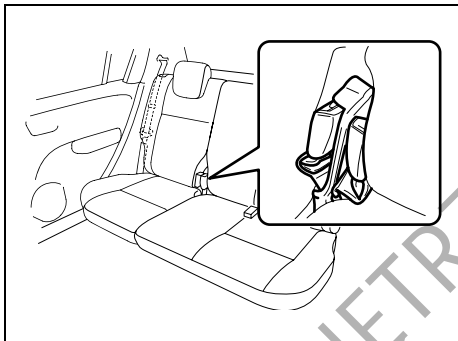


79J121

- 1) Zaczepić taśmy skrajnych pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytych.

ZALECENIE

- Przed zmianą pozycji oparcia siedzenia należy zaczepić taśmy skrajnych pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytych, aby nie zostały przyciśnięte przez oparcie, zawiasy bądź mechanizm blokady oparcia. W przeciwnym wypadku może dojść do ich uszkodzenia.
- Taśma pasa bezpieczeństwa nie może być skręcona.



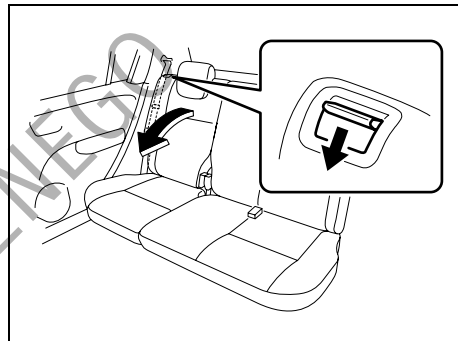
79J123

- 2) Schować zaczepy środkowego i prawego pasa bezpieczeństwa w sposób pokazany na rysunku.

ZALECENIE

Przed złożeniem tylnego siedzenia należy schować zaczepy środkowego i prawego pasa bezpieczeństwa, aby nie zostały przyciśnięte i uszkodzone.

- 3) Całkowicie opuścić regulowany zagłówek.

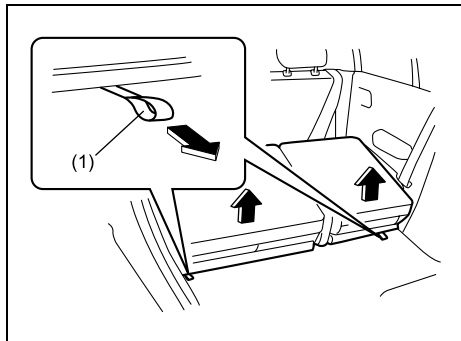


79J123

- 4) Pociągnąć dźwignię blokady na górnej krawędzi oparcia, a następnie złożyć oparcie do przodu.

ZALECENIE

Gdy oparcie tylnego siedzenia jest złożone, należy uważać, aby do wnętrza zaczepu oparcia nie dostały się żadne zanieczyszczenia, ponieważ mogłyby spowodować uszkodzenie mechanizmu blokady oparcia, uniemożliwiając jego bezpieczne unieruchomienie w pozycji podniesionej.

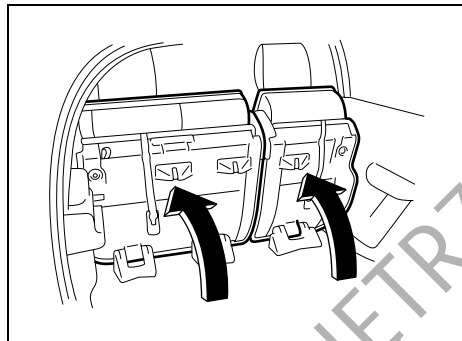


63J057

- 5) Pociągając do tyłu taśmę (1) zwolnić blokadę poduszki siedzenia.

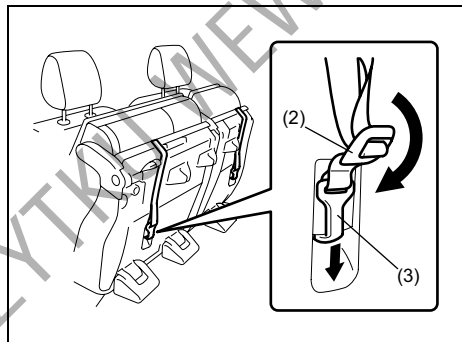
⚠ OSTRZEŻENIE

Przy zwalnianiu blokady poduszki tylnego siedzenia należy uważać, aby wypchnięte siłą sprężystości siedzenie nie uderzyło w twarz lub nie uraziło dłoni.



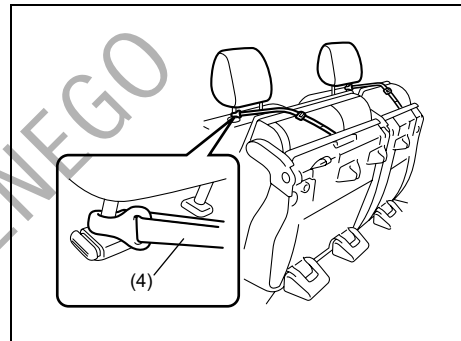
79J124

- 6) Odchylić złożone siedzenie do przodu.



80J043

- 7) Nacisnąć do dołu regulator (2) w celu zluźnienia paska, a następnie nacisnąć do dołu zaczep paska (3) i zwolnić go z uchwytu.



80JS007

- 8) Zaczepić pasek (2) do przedniego zagłówka, jak pokazano na rysunku.

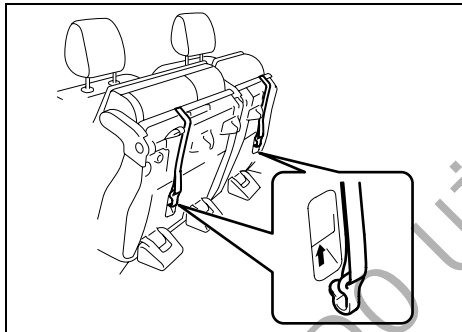
ZALECENIE

Długość paska mocującego należy tak wyregulować, aby złożone tylne siedzenie zostało całkowicie unieruchomione.

OSTRZEŻENIE

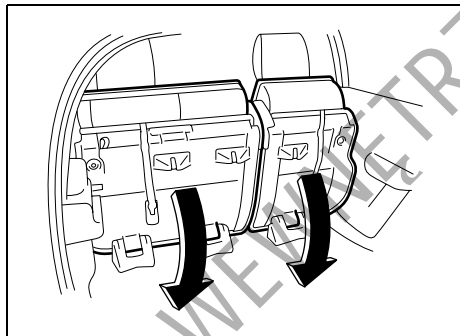
Bagaż i inne ładunki powinny być w miarę możliwości przewożone w bagażniku przy podniesionym oparciu tylnego siedzenia. Jeżeli niezbędne jest przewożenie ładunku w części przeznaczonej dla pasażerów ze złożonym oparciem tylnego siedzenia, należy pamiętać o takim zabezpieczeniu ładunku, aby nie mógł się on przemieszczać, stwarzając zagrożenie spowodowania obrażeń. Nie układać bagażu powyżej podniesionych oparć siedzeń.

Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy wykonać następujące czynności:



79J126

- 1) Odczepić pasek mocujący od zagłówka i zaczepić go w odpowiednim miejscu od spodu siedziska, jak pokazano na rysunku.
Odpowiednio wyregulować długość paska, aby nie był luźny, oraz sprawdzić, czy nie jest skręcony.



79J129

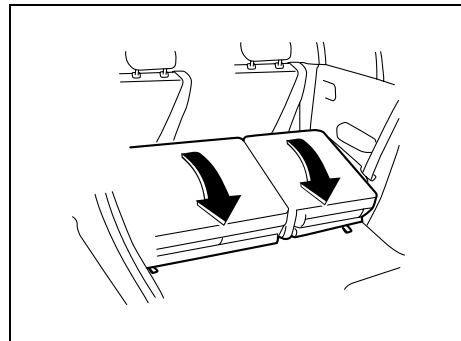
- 2) Docisnąć siedzisko, aż zostanie zablokowane.

OSTRZEŻENIE

Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia dłoni.

ZALECENIE

- Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy upewnić się, czy wokół jego zaczepu nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe zablokowanie siedziska.
- Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy upewnić się, czy nie ma pod nim żadnych przedmiotów, które mogłyby spowodować uszkodzenie poduszki siedziska.



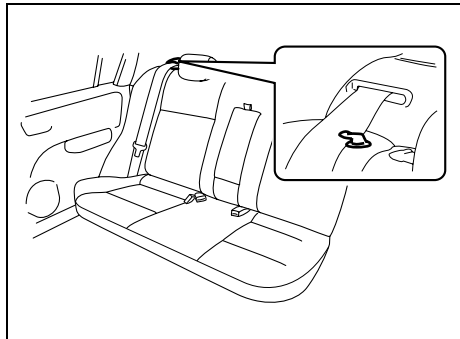
63J130

- 3) Podnieść i zablokować oparcie w zaczepach.

Po przywróceniu normalnego położenia tylnego siedzenia należy spróbować poruszyć jego siedzisko i oparcie w celu upewnienia się, czy zostały prawidłowo unieruchomione.

SX4 SEDAN

W celu złożenia oparcia siedzenia:



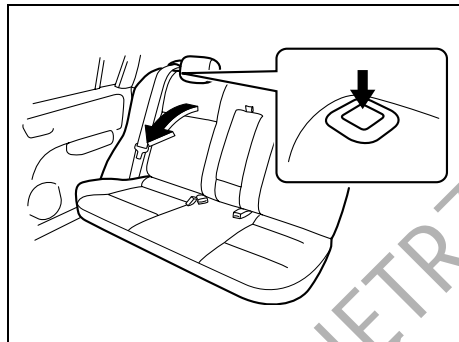
80JC056

- 1) Zaczepić taśmy skrajnych pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytach.

ZALECENIE

- Przed zmianą pozycji oparcia siedzenia należy zaczepić taśmy i sprzączki skrajnych pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytach, aby nie zostały przyciśnięte przez oparcie, zawiasy bądź mechanizm blokady oparcia. W przeciwnym wypadku może dojść do ich uszkodzenia.
- Taśma pasa bezpieczeństwa nie może być skręcona.

- 2) Całkowicie opuścić regulowany zagłówek.



80JC057

- 3) Nacisnąć przycisk blokady na górnej krawędzi oparcia, a następnie złożyć oparcie do przodu.

ZALECENIE

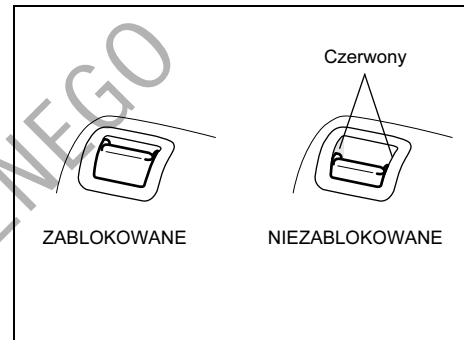
Gdy oparcie tylnego siedzenia jest złożone, należy uważać, aby do wnętrza zaczepu oparcia nie dostały się żadne zanieczyszczenia, ponieważ mogłyby spowodować uszkodzenie mechanizmu blokady oparcia, uniemożliwiając jego bezpieczne unieruchomienie w pozycji podniesionej.



OSTRZEŻENIE

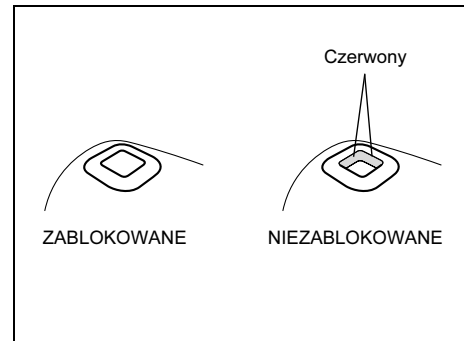
Nie należy wkładać palców w otwór zaczepu oparcia tylnego siedzenia, ponieważ grozi to ich zakleszczeniem i skaleczeniem.

SX4



79J127

SX4 SEDAN

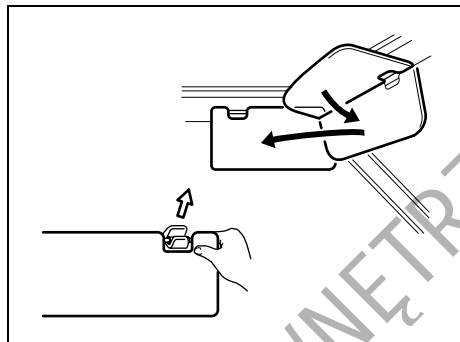


63J131

ZALECENIE

Po unieruchomieniu oparcia tylnego siedzenia w zaczepie należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowane. Jeżeli nie jest zablokowane, widoczny będzie czerwony fragment dźwigni blokady (SX4) lub czerwona obwódka przycisku blokady (SX4SEDAN).

Oslony przeciwsłoneczne



79J161

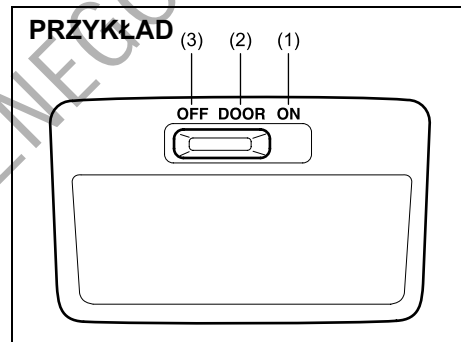
Oslony przeciwsłoneczne można odchyłać do dołu w celu ograniczenia blasku od strony szyby przedniej lub po opuszczeniu można je zwolnić z zaczepu i odchylić na bok, osłaniając przed blaskiem z boku.

ZALECENIE

Odczepiając i zaczepiając osłonę przeciwsłoneczną należy chwytać tylko za twarde elementy z tworzywa, w przeciwnym razie można ją uszkodzić.

Przełącznik oświetlenia wnętrza

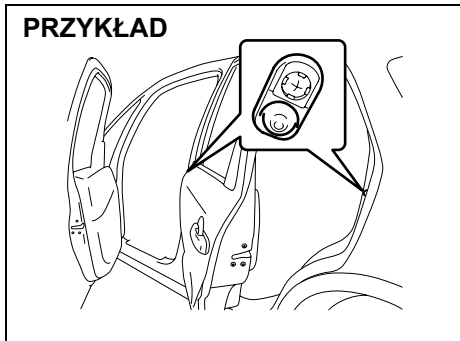
PRZYKŁAD



64J104

Przełącznik oświetlenia wnętrza ma trzy położenia:

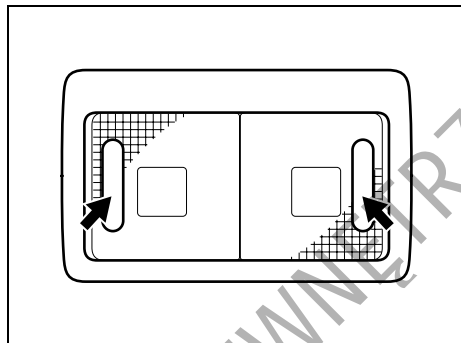
- (1) Oświetlenie pozostaje włączone niezależnie od tego, czy drzwi kierowcy są otwarte, czy zamknięte.
- (2) Oświetlenie włącza się po otwarciu drzwi.
Po zamknięciu wszystkich drzwi oświetlenie pozostaje włączone jeszcze przez 15 sekund. Jeżeli w tym czasie do wyłącznika zapłonu zostanie włożony klucz, oświetlenie natychmiast zgaśnie. Oświetlenie to włącza się na 15 sekund również po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.
- (3) Oświetlenie pozostaje wyłączone nawet w przypadku otwarcia drzwi.

PRZYKŁAD

79J075

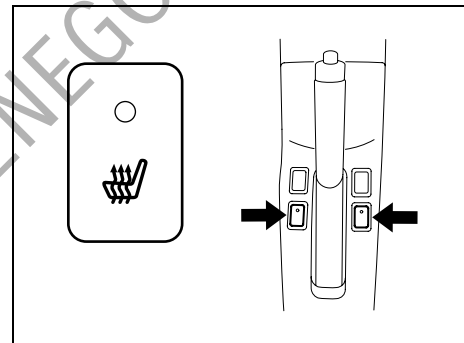
UWAGA:

Liczba drzwi sterujących działaniem oświetlenia wnętrza zależy od specyfikacji pojazdu. Drzwi sterują działaniem oświetlenia w przypadku, gdy na obrysie drzwi znajduje się pokazany na rysunku wyłącznik (w osłonie gumowej). W wersji SX4 włączaniem oświetlenia wnętrza sterują również drzwi bagażnika.

**Oświetlenie punktowe
(w niektórych wersjach)**


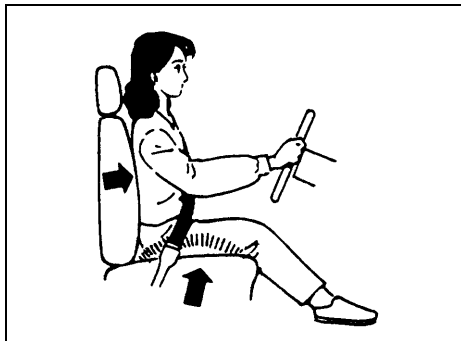
79J074

Lampki oświetlenia punktowego włącza się i wyłącza naciskając pokazany na rysunku przycisk.

**Podgrzewanie przednich foteli
(w niektórych wersjach)**


79J076

W celu uruchomienia podgrzewania fotela należy przy włączonym zapłonie nacisnąć odpowiedni przycisk wyłącznika. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna pod przyciskiem. W celu wyłączenia podgrzewania należy ponownie nacisnąć przycisk. Lampka kontrolna zgaśnie.



86G064

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe korzystanie z podgrzewania foteli może prowadzić do zagrożeń. Nawet w przypadku stosunkowo niewysokiej temperatury, przy długotrwałym działaniu podgrzewania może dojść do oparzeń u osób mających na sobie cienkie ubranie lub krótkie spodenki.

Nie jest zalecane włączanie podgrzewania w przypadku:

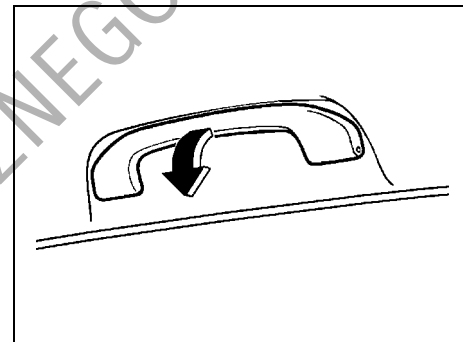
- osób o ograniczonym czuciu w nogach, także starszych lub cierpiących na określone schorzenia;
- małych dzieci lub innych osób o wrażliwej skórze;
- osób śpiących lub będących pod wpływem alkoholu bądź innych środków powodujących znużenie czy senność.

ZALECENIE

W celu uniknięcia uszkodzenia uzwojenia grzejnego należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przednich siedzeń nie wolno narażać na uderzenia, np. przez skaczące po nich dzieci.
- Nie nakrywać siedzenia żadnym materiałem izolującym, np. kocem lub poduszką.

Uchwyty asekuracyjne (w niektórych wersjach)



54G249

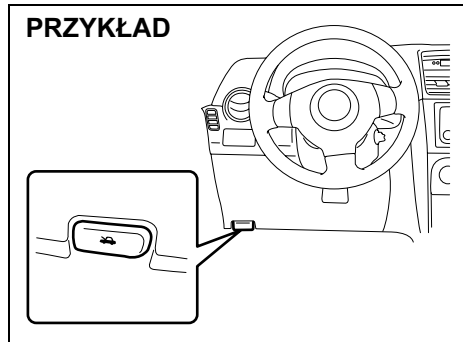
Dla wygody pasażerów przewidziano uchwyty asekuracyjne.

ZALECENIE

Uchwyty asekuracyjne nie należy nadmiernie obciążać, ponieważ grozi to uszkodzeniem uchwytów i wyprofilowania podsufitki.

Pokrywa komory silnikowej

PRZYKŁAD

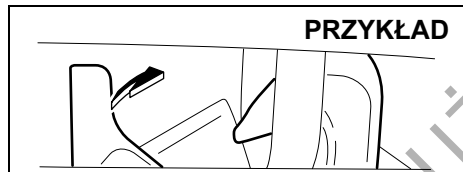


79J077

Otwieranie pokrywy komory silnikowej:

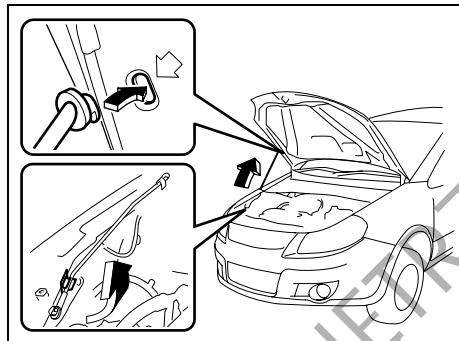
- 1) Pociągnąć dźwignię zwalniającą, umieszczoną po zewnętrznej stronie deski rozdzielczej od strony kierowcy. Spowoduje to częściowe zwolnienie zamka pokrywy.

PRZYKŁAD



80J045

- 2) Nacisnąć palcem dźwignię zaczepu pomocniczego pod przednią krawędzią pokrywy komory silnikowej, jak pokazano na rysunku. Naciskając dźwignię podnieść pokrywę.



80JS024

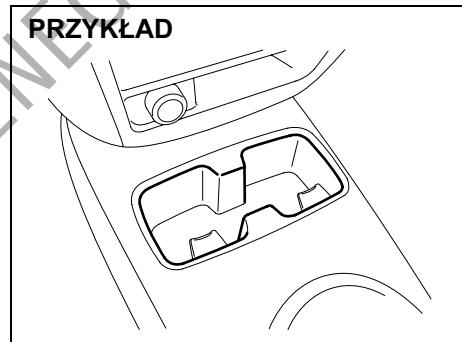
- 3) Podnieść pokrywę komory silnikowej do takiej wysokości, aby można było podeprzeć ją dźwigni.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed jazdą należy upewnić się, czy pokrywa komory silnikowej jest prawidłowo zatrzaśnięta i zablokowana. W przeciwnym razie może się ona nagle podnieść podczas jazdy i ograniczyć widoczność, co może doprowadzić do wypadku.

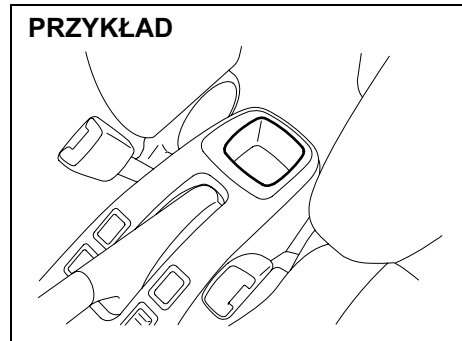
Uchwyty na kubki i schowek w konsoli (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



52LM019

PRZYKŁAD

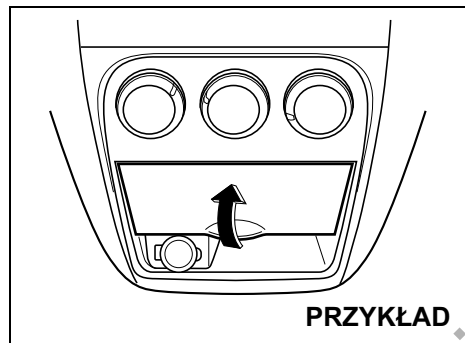


79J052

Uchwyty na kubki znajdują się w środkowej konsoli.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy wykorzystywać uchwytów na kubki do przytrzymywania pojemników z gorącymi płynami ani przedmiotów twardych bądź kruchych lub o ostrych krawędziach. Przedmioty trzymane w uchwycie mogą w czasie gwałtownego hamowania lub zderzenia zostać z niego wyrzucone, grożąc spowodowaniem obrażeń ciała.



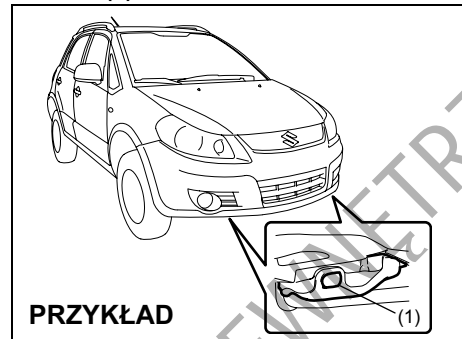
80JC018

W celu otwarcia schowka należy nacisnąć jego pokrywę.

Zaczepy podwoziowe

SX4

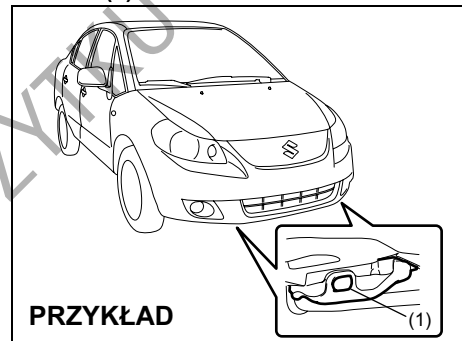
Przedni (1)



80JC058

SX4 SEDAN

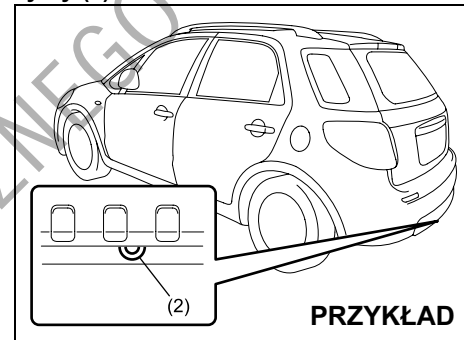
Przedni (1)



80JC024

SX4

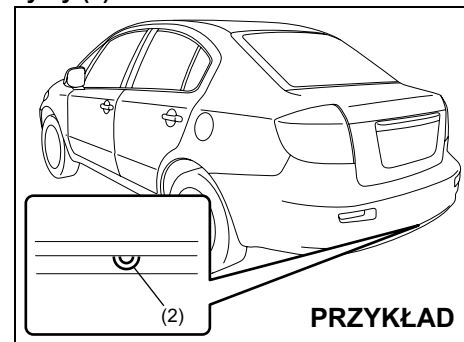
Tylny (2)



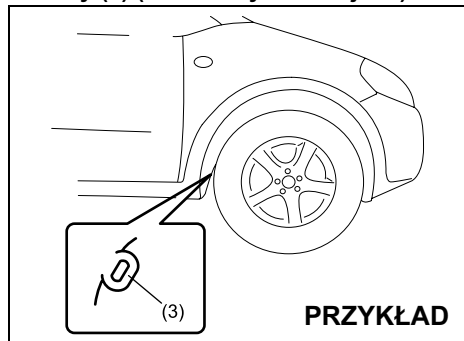
79J165

SX4 SEDAN

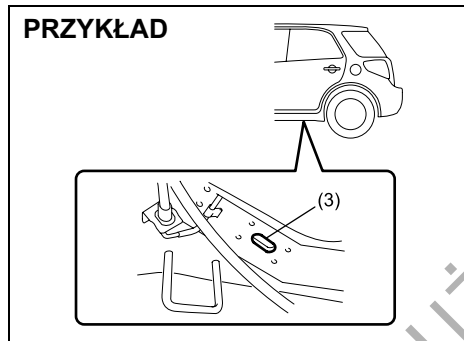
Tylny (2)



56KN033

Boczny (3) (w niektórych wersjach)

79J166

PRZYKŁAD

79J132

Z przodu (1), z tyłu (2) i z boku (3) (w niektórych wersjach) podwozia samochodu znajdują się zaczepy przeznaczone do wykorzystywania w sytuacjach awaryjnych. Zaczepy boczne (3) (w niektórych wersjach) przeznaczone są do wykorzystywania podczas transportu samochodu innym środkiem lokomocji.

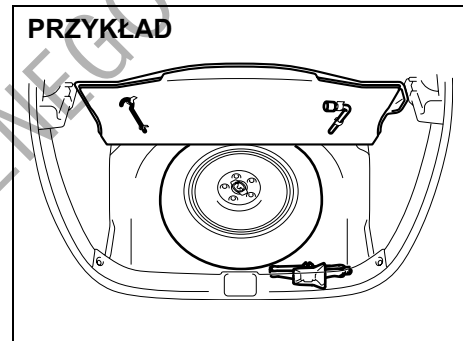
Informacje dotyczące holowania samochodu po drodze o nawierzchni utwardzonej podane są pod hasłem „Jazda na holu” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” oraz w rozdziale „ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ”.

⚠ OSTRZEŻENIE

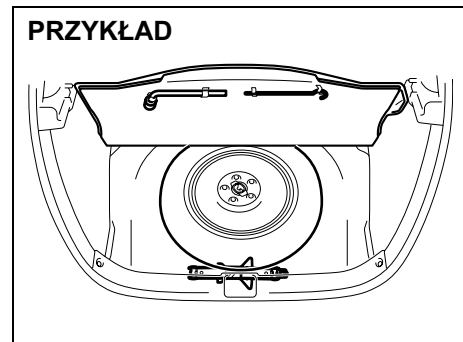
Nie należy wykorzystywać zaczepów podwoziowych do holowania tego lub innego samochodu. Zaczepy (1) i (2) przeznaczone są do wykorzystywania wyłącznie w sytuacjach awaryjnych, np. do wyciągania samochodu, który ugrzązł w głębokim błocie lub śniegu. Zaczepy boczne (3) (w niektórych wersjach) przeznaczone są do wykorzystywania podczas transportu samochodu innym środkiem lokomocji.

ZALECENIE

Nie należy wykorzystywać zaczepów (1) i (2) do unieruchamiania samochodu podczas transportu, ponieważ grozi to jego uszkodzeniem.

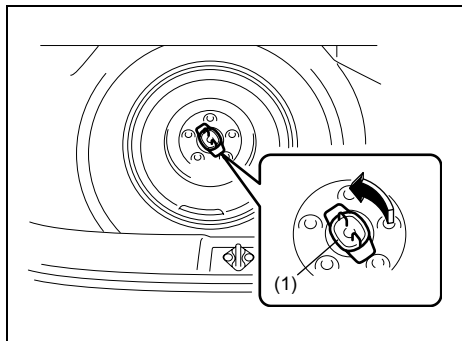
Narzędzia do zmiany koła**SX4**

80JC014

SX4 SEDAN

80JC045

Podnośnik wraz z korbą i kluczem do kół przechowywany jest w bagażniku.

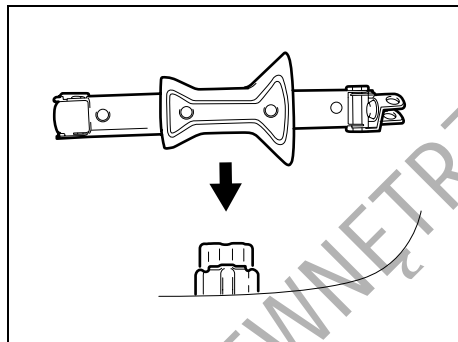


80J048

W celu wyjęcia koła zapasowego należy wykręcić śrubę mocującą (1), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

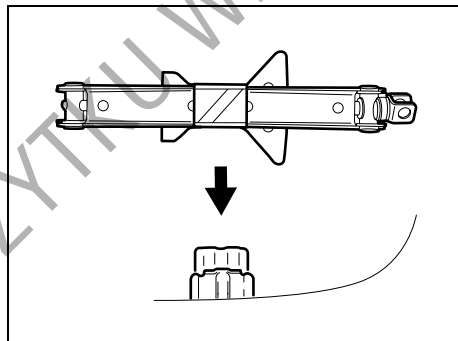
ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć go z uchwytu.

SX4



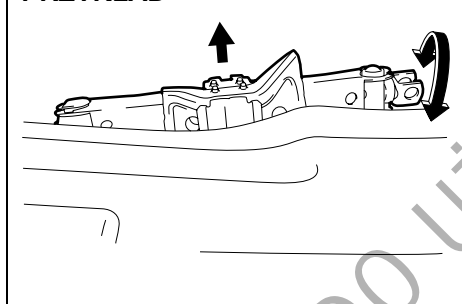
79J086

SX4 SEDAN



80JC015

PRZYKŁAD



79J085

W celu wyjęcia podnośnika należy obrócić jego śrubę w kierunku przeciwnym do

Po włożeniu podnośnika z powrotem należy obracać śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

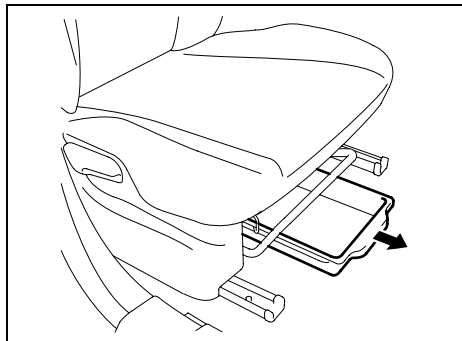
⚠ OSTRZEŻENIE

Podnośnik służy wyłącznie do zmiany kół. Przed użyciem podnośnika należy bezwzględnie zapoznać się z podanymi w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” wskazówkami dotyczącymi podnoszenia pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po użyciu należy podnośnik, korbę i klucz do kół umieścić na swoich miejscach, aby w razie wypadku nie spowodowały obrażeń.

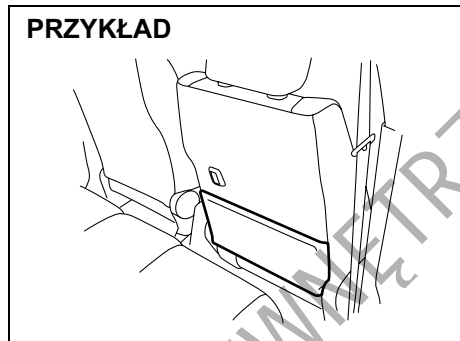
Pojemnik pod fotelem (w niektórych wersjach)



64J128

Pojemnik umieszczony jest pod fotelem pasażera. W celu wysunięcia pojemnika należy pociągnąć do przodu jego uchwyt. W czasie jazdy pojemnik powinien być wsunięty.

Kieszon w oparciu przedniego fotela (w niektórych wersjach)



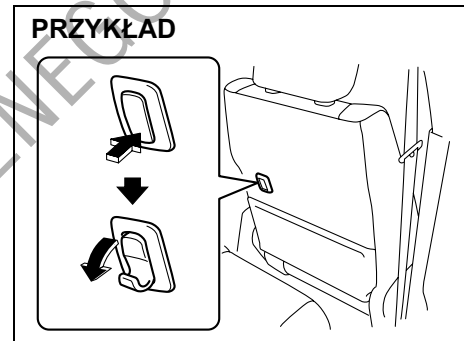
63J153

Kieszon ta przeznaczona jest do przechowywania lekkich i miękkich przedmiotów, np. rękawiczek, gazet lub czasopism.

⚠ OSTRZEŻENIE

W kieszeni tej nie należy umieszczać twardych ani kruchych przedmiotów. W razie wypadku przedmioty takie jak butelki, puszki itp. mogą stanowić dodatkowe zagrożenie dla osób na tylnym siedzeniu.

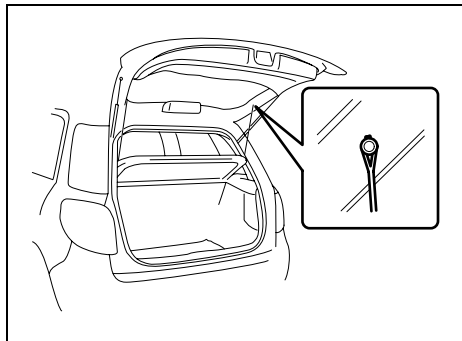
Zaczepek w oparciu przedniego fotela (w niektórych wersjach)



63J154

Zaczepek ten przeznaczony jest do zawieszania na przykład toreb z zakupami. Nie należy wieszać na nim dużych i ciężkich przedmiotów.

Zasłona bagażnika (w niektórych wersjach)

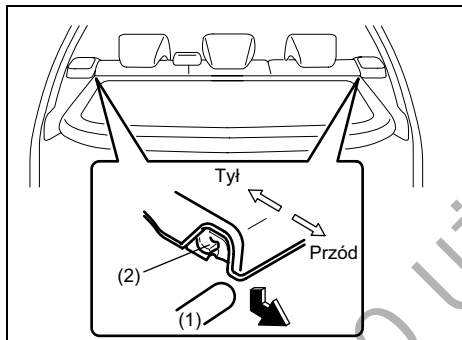


80J049

Bagaż lub inne przedmioty przewożone w bagażniku mogą zostać zakryte zasłoną bagażnika.

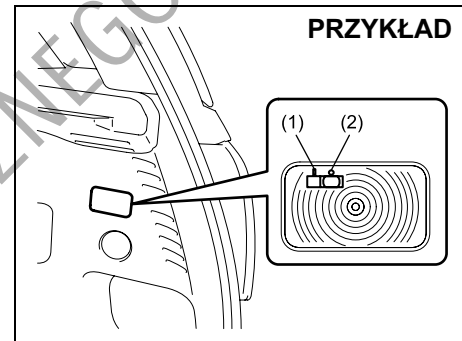
⚠ OSTRZEŻENIE

Na wierzchu zasłony bagażnika nie należy kłaść żadnych przedmiotów, nawet małych i lekkich. Przedmioty te mogą zostać podczas wypadku wyrzucone z dużą prędkością i spowodować obrażenia, jak również mogą ograniczać widoczność do tyłu.



80J050

Oświetlenie przestrzeni bagażowej (SX4)



79J053

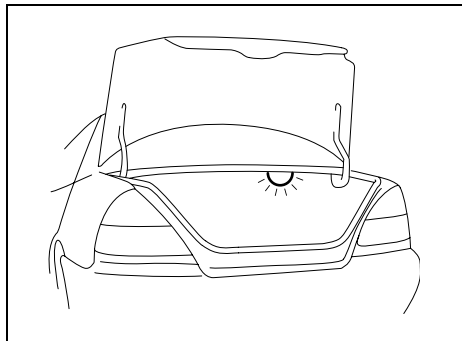
Jeżeli wyłącznik lampki jest w pozycji „ON” (1), po otwarciu drzwi bagażnika oświetlenie to włącza się i pozostaje włączone, dopóki drzwi bagażnika nie zostaną zamknięte.

Jeżeli wyłącznik lampki jest w pozycji „OFF” (2), oświetlenie to nie zapala się po otwarciu drzwi bagażnika.

ZALECENIE

Nie należy zbyt długo pozostawiać otwartych drzwi bagażnika, gdy wyłącznik oświetlenia przestrzeni bagażowej jest w pozycji „ON” ponieważ powoduje to rozładowanie akumulatora.

Oświetlenie bagażnika (SX4 SEDAN)



56KN038

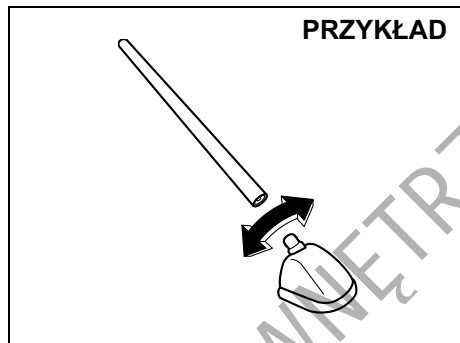
Po otwarciu pokrywy bagażnika oświetlenie to włącza się i pozostaje włączone, dopóki pokrywa bagażnika nie zostanie zamknięta.

ZALECENIE

Nie należy zbyt długo pozostawiać otwartej pokrywy bagażnika, ponieważ powoduje to rozładowanie akumulatora.

Antena radiowa

SX4



63J055

Antena radiowa jest zdejmowana. Jeżeli istnieje ryzyko uderzenia anteną, np. przy wjeżdżaniu do niskiego garażu, należy ją zdjąć. W tym celu wykręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu zamocowania anteny należy ją mocno wkręcić ręką, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

ZALECENIE

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia anteny radiowej należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed wjazdem do automatycznej myjni zdemontować antenę.
- Jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia anteną np. przy wjeździe do niskiego garażu, a także przy zakładaniu na samochód plandeki ochronnej antenę należy zdjąć.

SX4 SEDAN

Antena jest nadrukowana po wewnętrznej stronie tylnej szyby samochodu.

ZALECENIE

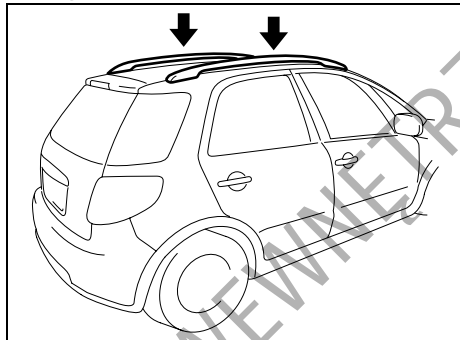
- Nie należy mocować żadnych metalowych przedmiotów do tylnej szyby samochodu ani umieszczać w jej pobliżu jakichkolwiek folii metalowych, ponieważ mogłoby to powodować zakłócenia odbioru.
- Podczas czyszczenia lub mycia wewnętrznej powierzchni tylnej szyby należy uważać, aby nie uszkodzić anteny. Szybę należy przecierać wzdłuż anteny wilgotną i miękką szmatką.

Montaż urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne

Przed zamontowaniem w samochodzie jakiegokolwiek urządzenia emitującego fale elektromagnetyczne zalecane jest skonsultowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki odnośnie ograniczeń dotyczących częstotliwości roboczych, maksymalnej mocy oraz umiejscowienia anteny nadawczej, a także specjalnych zaleceń montażowych. Tego typu urządzenia, gdy są nieprzystosowane do tego pojazdu lub gdy zostaną w nim nieprawidłowo zamontowane, mogą zakłócać działanie elektronicznych układów sterujących w samochodzie.

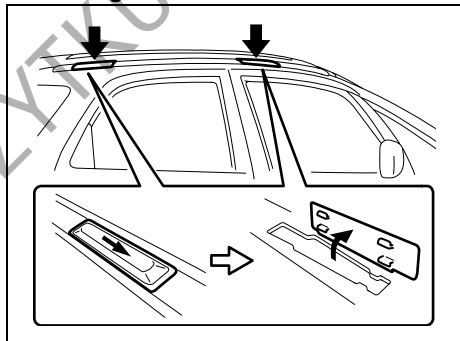
Relingi dachowe lub gniazda mocowania bagażnika dachowego (w niektórych wersjach)

Relingi



79J167

Gniazda mocowania bagażnika dachowego



80J082

Relingi lub gniazda w dachu samochodu służą do zamocowania odpowiedniego bagażnika dachowego, dostępnego w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Używając bagażnika dachowego należy przestrzegać podanych w tym rozdziale wskazówek i zaleceń oraz instrukcji dołączonych do bagażnika.

- Bagażnik dachowy należy prawidłowo zamocować.
- W celu prawidłowego umocowania różnego rodzaju przewożonego bagażu (np. nart, rowerów itp.), należy użyć odpowiednich uchwytów mocujących, które można nabyć w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Uchwyty należy prawidłowo i bezpiecznie zamocować, zgodnie z instrukcjami producenta. Nie mocować uchwytów bezpośrednio do dachu. Obciążenie ładunkiem może spowodować uszkodzenie panelu dachu.
- Nie wolno przekraczać dopuszczalnego obciążenia dachu (50 kg). Ponadto całkowity ciężar pojazdu (w pełni obciążonego przez kierowcę, pasażerów, bagaż, bagaż na dachu i nacisk na hak holowniczy) nie może przekraczać dopuszczalnej wartości podanej w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.
- Ładunki przewożone na bagażniku dachowym należy odpowiednio zabezpieczyć i umocować, zgodnie z podanymi instrukcjami. Najcięższe przedmioty należy umieścić na samym dole. Bagaż należy rozłożyć możliwie równomiernie.
- Nie należy przewozić ładunków na tyle dużych, żeby wystawały poza zderzaki

samochodu ani jego obrys boczny lub ograniczały widoczność.

- Długie przedmioty, takie jak płyty drewniane, deski surfingowe itp., należy umocować z przodu i z tyłu do samochodu. Należy zabezpieczyć powierzchnie lakierowane samochodu przed porysowaniem przez zwisające sznurki lub liny mocujące.
- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego oraz jego stan techniczny.
- Nie używane gniazda mocowania bagażnika dachowego powinny być zakryte zaślepkami.

OSTRZEŻENIE

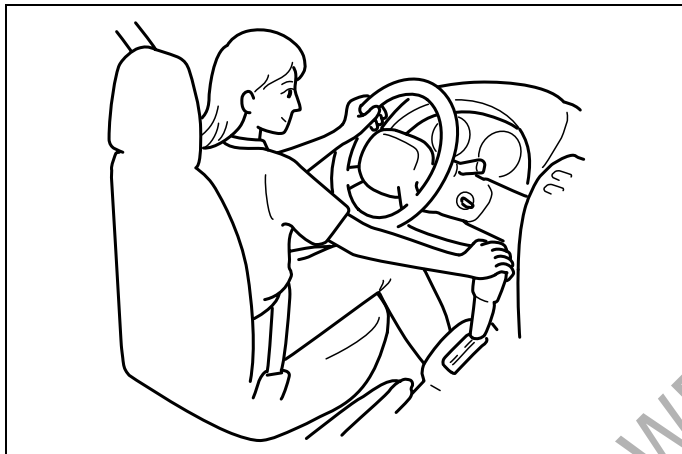
- **Gwałtowne manewry samochodem lub niedostateczne zabezpieczenie przewożonego bagażu mogą doprowadzić do jego wypadnięcia i spowodowania uszkodzeń mienia lub obrażeń ciała osób trzecich.**
- **Bagaż należy odpowiednio umocować oraz należy unikać gwałtownych manewrów (np. raptownego ruszania, gwałtownych skrętów, szybkiego pokonywania zakrętów i ostrego hamowania). Od czasu do czasu należy sprawdzić, czy bagaż jest bezpiecznie umocowany.**
- **Duże, długie lub płaskie ładunki mogą wpływać ujemnie na aerodynamikę samochodu lub mogą silnie poddawać się oddziaływaniu wiatru, przyczyniając się do ograniczenia kontroli nad pojazdem, co może doprowadzić do wypadku drogowego. Przewożąc tego typu ładunki należy jechać ostrożnie, z obniżoną do bezpiecznego poziomu prędkością.**

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UŻYTKOWANIE POJAZDU

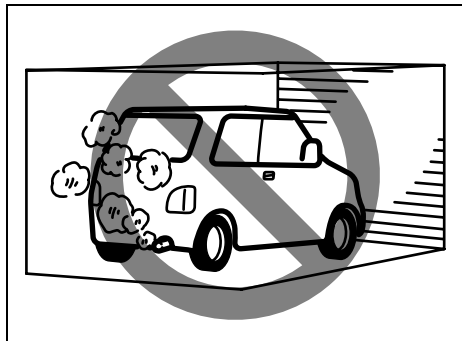
Ostrzeżenie odnośnie spalin.....	5-1
Czynności obsługi codziennej.....	5-1
Zużycie oleju silnikowego	5-2
Uruchamianie silnika	5-3
Używanie skrzyni biegów	5-5
Hamowanie	5-7
Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu (w niektórych wersjach)	5-9
Docieranie samochodu.....	5-12
Reaktor katalityczny (w niektórych wersjach).....	5-13
Obniżanie zużycia paliwa	5-14



60G408

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Ostrzeżenie odnośnie spalin



52D334

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy unikać wdychania spalin. Gazy spalinowe zawierają tlenek węgla, śmiertelnie trujący gaz, który jest bezbarwny i bezwonny. Ponieważ trudno jest samodzielnie stwierdzić obecność tlenku węgla, należy pamiętać o podjęciu następujących środków ostrożności, pomagających uniknąć przedostawania się tlenku węgla do wnętrza pojazdu:

- Nie pozostawiać silnika pracującego w garażu lub w innych pomieszczeniach zamkniętych.

>>

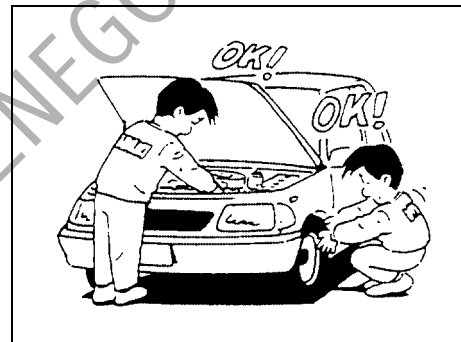
⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie pozostawiać zbyt długo samochodu z pracującym silnikiem, nawet poza pomieszczeniami. Jeżeli jest konieczne przebywanie przez krótki czas w zaparkowanym samochodzie z pracującym silnikiem, należy ustawić doprowadzanie ŚWIEŻEGO powietrza do kabiny oraz dużą prędkość obrotową dmuchawy.
- Unikać używania pojazdu z otwartym bagażnikiem. Jeżeli niezbędna jest jazda z otwartym bagażnikiem, wszystkie boczne okna powinny być zamknięte, a dmuchawa wentylacji ustawiona na dużą prędkość obrotową z doprowadzaniem ŚWIEŻEGO powietrza do kabiny.
- Prawidłowe funkcjonowanie układu wentylacji uzależnione jest od utrzymywania kratki wlotu powietrza przed przednią szybą wolnej od śniegu, liści itp.
- W celu ograniczenia ryzyka gromadzenia się spalin pod pojazdem, utrzymywać okolice rury wydechowej wolne od śniegu i innych przeszkód. Jest to szczególnie istotne w razie postoju podczas śnieżyicy.
- Okresowo kontrolować stan układu wydechowego, czy nie występują w nim uszkodzenia i nieszczelności. Wszelkie tego typu usterki powinny być natychmiast usuwane.

Czynności obsługi codziennej

Przed rozpoczęciem jazdy:



60A1875

- 1) Sprawdzić, czy szyby, lusterka, światła i światła odbłaskowe są czyste i nieuszkodzone.
- 2) Sprawdzić opony i koła, a w szczególności:
 - głębokość bieżnika,
 - czy nie ma nietypowych śladów zużycia, pęknięć i innych uszkodzeń,
 - czy nie są poluzowane śruby mocujące koła,
 - czy nie ma obcych materiałów, np. gwoździ, kamieni itp.

Szczegółowe wskazówki podane są w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

- 3) Sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów i materiałów eksploatacyjnych.

UWAGA:

Kapanie wody z układu klimatyzacji, który pracował, jest objawem normalnym.

- 4) Sprawdzić, czy pokrywa komory silnikowej jest prawidłowo zatrzaśnięta.
- 5) Sprawdzić działanie świateł pozycyjnych, mijania i drogowych, kierunkowskazów, świateł hamowania oraz sygnału dzwinkowego.
- 6) Wyregulować położenie fotela i zagłówka (w niektórych wersjach).
- 7) Sprawdzić pedał hamulca zasadniczego i dźwignię hamulca postojowego.
- 8) Wyregulować lusterka wsteczne.
- 9) Upewnić się, czy wszyscy jadący mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- 10) Sprawdzić, czy po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie „ON” lub „START” zapalają się wszystkie lampki ostrzegawcze.
- 11) Sprawdzić stan wszystkich wskaźników.
- 12) Po zwolnieniu hamulca postojowego sprawdzić, czy przy pracującym silniku nie świeci się LAMPKA OSTRZEGAWCZA UKŁADU HAMULCOWEGO.

Raz na tydzień lub przy okazji uzupełniania paliwa należy w komorze silnikowej sprawdzić:

- 1) Poziom oleju silnikowego.
- 2) Poziom płynu w układzie chłodzenia silnika.
- 3) Poziom płynu w układzie hamulcowym.
- 4) Poziom płynu w obwodzie wspomagania układu kierowniczego (w niektórych wersjach).
- 5) Poziom płynu do spryskiwaczy szyb.
- 6) Poziom elektrolitu w akumulatorze.

- 7) Działanie zamka pokrywy komory silnikowej.

W tym celu wewnątrz pojazdu pociągnąć dźwignię zwalniającą zamek. Sprawdzić, czy bez zwolnienia zatrasku pomocniczego pokrywa nie daje się podnieść. Po sprawdzeniu działania należy pokrywę prawidłowo zatrzasnąć. Plan okresowego smarowania zamka podany jest w podpunkcie „Zatraski, zawiasy i zamki” punktu „PODWOZIE I NADWOZIE” w „PLANIE OBSŁUGI OKRESOWEJ” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy pokrywa komory silnikowej jest całkowicie zamknięta i zablokowana. Jeżeli nie jest, podczas jazdy może zostać niespodziewanie poderwana, ograniczając widoczność, co może doprowadzić do wypadku drogowego.

Co najmniej raz w miesiącu lub za każdym razem przy okazji tankowania należy przy użyciu manometru skontrolować ciśnienie w ogumieniu, nie zapominając o kole zapasowym.

Zużycie oleju silnikowego

Jest rzeczą naturalną, że podczas normalnej pracy silnik zużywa pewne ilości oleju.

Ilość zużywanego oleju jest uzależniona od jego lepkości, gatunku oraz warunków, w jakich samochód jest eksploatowany.

Jazda z dużymi prędkościami oraz częste przyspieszanie i hamowanie silnikiem powodują zwiększone zużycie oleju. Zużycie oleju również wzrasta przy dużym obciążeniu silnika.

Nowy silnik spala więcej oleju, ponieważ jego tłoki, pierścienie tłokowe i ścianki cylindrów jeszcze nie zdążyły dopasować się wzajemnie. Zużycie oleju przez silnik stabilizuje się po przejechaniu około 5000 km.

Żużycie oleju silnikowego:

Maks. 1,0 L na 1000 km.

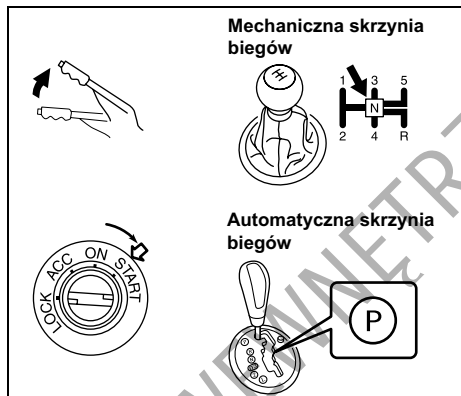
Przy ocenie wielkości zużycia oleju należy uwzględnić, że w trakcie eksploatacji oleju mogą pojawiać się obce domieszki, utrudniając określenie jego rzeczywistego poziomu.

Jeżeli, na przykład, samochód jest wykorzystywany na krótkich trasach zużywając przy tym prawidłową ilość oleju, miarka poziomu oleju może nie wykazać żadnego ubytku nawet po przejechaniu 1000 i więcej kilometrów. Dzieje się tak na skutek stopniowego rozcieńczania oleju paliwem lub skroplinami pary wodnej, co stwarza wrażenie, że oleju nie ubywa.

Natomiast podczas dłuższej jazdy z dużą prędkością, np. na autostradzie, domieszki te ulegają odparowaniu, co może sprawiać wrażenie, że zużycie oleju gwałtownie wzrosło.

Uruchamianie silnika

Przed uruchomieniem silnika



80JS008

- 1) Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest uruchomiony z pełną siłą.
- 2) Mechaniczna skrzynia biegów: Ustawić dźwignię w położeniu „N” (neutralne) i wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła. Przytrzymać w tym położeniu podczas rozruchu silnika.

Automatyczna skrzynia biegów: Ustawić dźwignię w położeniu „P” (parkowanie). (Jeżeli zachodzi potrzeba rozruchu silnika w trakcie poruszania się pojazdu, należy ustawić dźwignię w położeniu „N”).

UWAGA:

W wersji z mechaniczną skrzynią biegów nie jest możliwe uruchomienie silnika bez wciśnięcia pedału sprzęgła.

UWAGA:

W wersji z automatyczną skrzynią biegów wprowadzona jest blokada rozruchu, uniemożliwiająca włączenie rozrusznika, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w którymkolwiek z położen jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed próbą uruchomienia silnika należy sprawdzić, czy hamulec postojowy jest uruchomiony z pełną siłą i dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu neutralnym (lub „P” w wersji z automatyczną skrzynią biegów).

Uruchamianie zimnego i ciepłego silnika

Nie naciskając pedału przyspieszenia włączyć rozrusznik, obracając wyłącznik zapłonu w położenie „START”. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk.

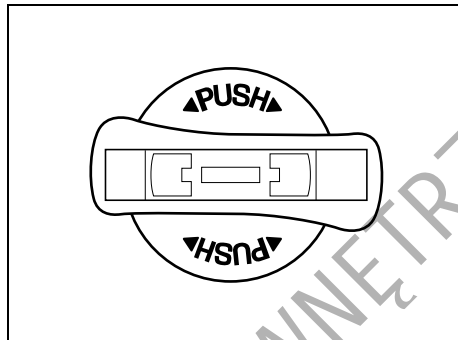
ZALECENIE

- Praca rozrusznika powinna zostać przerwana natychmiast po uruchomieniu silnika, w przeciwnym razie układ rozruchowy może ulec uszkodzeniu.
- Rozrusznik nie może pracować jednorazowo dłużej niż 15 sekund. Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony za pierwszym razem, przed ponowniem próby rozruchu należy odczekać około 15 sekund.

Jeżeli po 15 sekundach pracy rozrusznika silnik nie zostanie uruchomiony, należy odczekać około 15 sekund i ponowić próbę rozruchu z wciśniętym pedałem przyspieszania do $\frac{1}{3}$ jego skoku. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk i zwolnić nacisk na pedał.

Jeżeli silnik nadal nie daje się uruchomić, należy podczas próby rozruchu wcisnąć całkowicie pedał przyspieszania. Powinno to skutecznie oczyścić silnik w przypadku jego zalania.

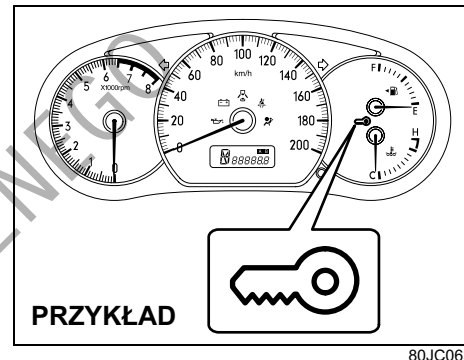
Wersje z systemem elektronicznego kluczyka



Wyłącznik zapłonu działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu (ale nie w jego bagażniku). Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego naciśnięciu.

UWAGA:

Aby obrócić wyłącznik zapłonu z położenia „LOCK” w położenie „ACC” należy go wcisnąć. Również przy obracaniu wyłącznika zapłonu z położenia „ACC” w położenie „LOCK” należy go wcisnąć.



Wyłącznik zapłonu można obrócić, gdy umieszczona w zespole wskaźników lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka świeci się w kolorze niebieskim. Jeżeli lampka świeci się w kolorze czerwonym, wyłącznik zapłonu nie daje się obrócić.

UWAGA:

- Wyłącznik zapłonu można obrócić do położenia „ACC”, gdy zaświeci się niebieska lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka. Ze względów bezpieczeństwa lampka ta po kilku sekundach gaśnie. W takim przypadku należy zwolnić nacisk na wyłącznik zapłonu, a następnie ponownie go nacisnąć.
- Gdy świeci się czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka, może to oznaczać, że elektronicznego kluczyka nie ma w samochodzie lub jego bateria jest wyczerpana.

UWAGA:

- Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu lub gdy występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg operacyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się za blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.
- Wyłącznik zapłonu może nie dawać się obrócić, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, kieszeni drzwiowej, za osłoną przeciwsłoneczną lub na podłodze.

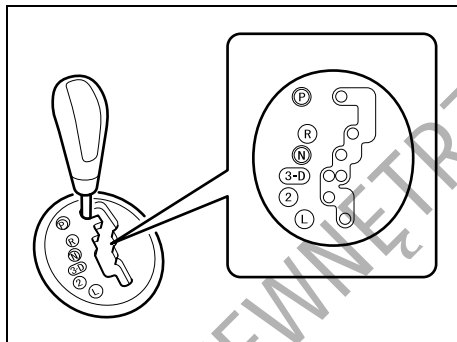
ZALECENIE

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej), ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Wyłącznik zapłonu można także obrócić po włożeniu do niego kluczyka mechanicznego.

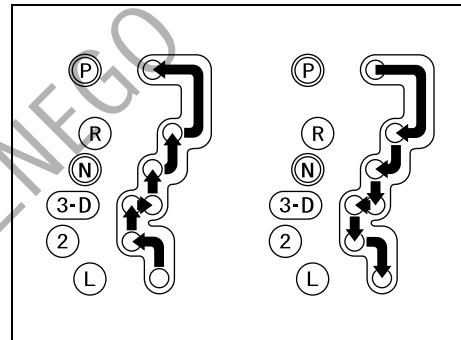
Używanie skrzyni biegów

4-biegowa automatyczna skrzynia biegów



77J021

Dźwignia sterująca skrzyni biegów



77J028



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć nieoczekiwanego ruszenia pojazdu, przed przełączeniem z zakresu „P” (parkowanie) lub „N” (neutralny) na którykolwiek z zakresów jazdy do przodu bądź do tyłu, należy zawsze nacisnąć pedał hamulca.

Poszczególnych zakresów należy używać w sposób opisany poniżej.

P (Parkowanie)

Położenie to służy do zablokowania skrzyni biegów, kiedy pojazd jest zaparkowany lub podczas rozruchu silnika. Położenie „P” należy wybierać tylko wtedy, gdy samochód jest zatrzymany.

R (Bieg wsteczny)

Położenie to służy do cofania pojazdu. Przed włączeniem biegu wstecznego samochód musi zostać zatrzymany.

N (Zakres neutralny)

Położenia tego należy używać do rozruchu silnika w razie jego zgaśnięcia podczas jazdy. Położenie „N”, z równoczesnym wciśnięciem pedału hamulca, można także wybrać w celu unieruchomienia pojazdu podczas pracy silnika na biegu jałowym.

D (Jazda)

Położenie to służy do normalnej jazdy.

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „D”, można korzystać z funkcji automatycznej redukcji biegu, poprzez silniejsze wciśnięcie pedału przyspieszania. Im wyższa jest prędkość pojazdu, tym głębiej trzeba wcisnąć pedał w celu redukcji biegu.

3 (Zakres 3-biegowy)

Położenia tego używa się do jazdy w górę lub w dół wzniesienia o umiarkowanym nachyleniu. Położenie to pozwala wykorzystać hamowanie silnikiem podczas zjazdu z niezbyt stromego wzniesienia. Wykorzystywane są pierwsze 3 biegi.

2 (Zakres 2-biegowy)

Położenie to zapewnia większą siłę napędową podczas jazdy pod górę oraz umożliwia silniejsze hamowanie silnikiem podczas zjazdu ze wzniesienia.

L (Zakres 1-biegowy)

Położenie to zapewnia maksymalną siłę napędową podczas jazdy pod strome wzniesienia, w głębokim śniegu lub błocie

oraz maksymalne hamowanie silnikiem na stromych zjazdach.

UWAGA:

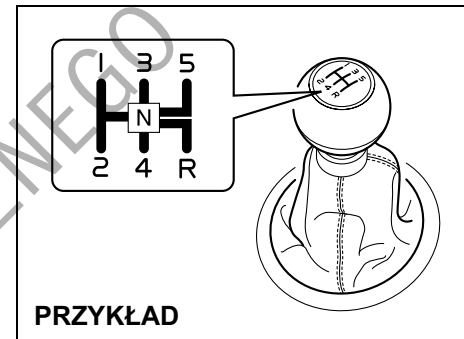
Gdy dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona na niższy zakres przy prędkości jazdy przekraczającej dopuszczalną wartość dla niższego biegu, redukcja biegu nie nastąpi aż do chwili, gdy prędkość samochodu spadnie poniżej odpowiedniej wartości.

ZALECENIE

Należy pamiętać o następujących środkach ostrożności, zabezpieczających automatyczną skrzynię biegów przed uszkodzeniem:

- Przed przełączeniem na zakres „P” lub „R” pojazd musi zostać zatrzymany.
- Nie należy przełączać z „P” lub „N” na „R”, „D”, „3”, „2” lub „L”, gdy prędkość obrotowa silnika jest wyższa niż dla biegu jałowego.
- Nie należy nadmiernie zwiększać prędkości obrotowej silnika, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w jednym z położen jazdy („R”, „D”, „3”, „2” lub „L”) i przednie koła są nieruchome.
- Nie należy używać pedału przyspieszania do utrzymania pojazdu w spoczynku na pochyłości. Do tego celu służą hamulce.

Mechaniczna skrzynia biegów



PRZYKŁAD

63J051

Ruszanie z miejsca

Aby samochód ruszył, należy wcisnąć pedał sprzęgła i włączyć 1 bieg. Następnie zwolnić hamulec postojowy i stopniowo zwalniać sprzęgło. Gdy nastąpi zmiana odgłosu pracy silnika, powoli wciskać pedał przyspieszania, jednocześnie nadal stopniowo zwalniając sprzęgło.

Zmiana biegów

Wszystkie biegi do przodu są synchronizowane, co umożliwia łatwe i ciche przełączanie. Przed zmianą biegu należy zawsze całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.

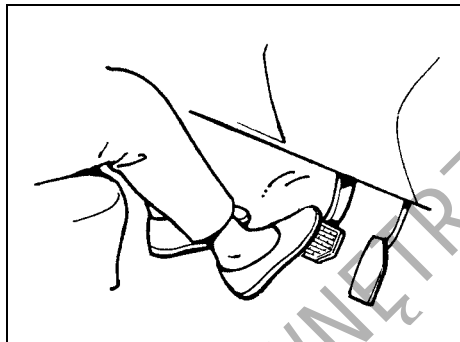
⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed zjazdem z długiego lub stromego wzniesienia należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Niższy bieg ułatwi hamowanie silnikiem. Należy unikać jazdy z wciśniętym pedałem hamulca, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania i awarii hamulców.
- Przed redukcją biegu na śliskiej nawierzchni należy zmniejszyć prędkość. Zbyt gwałtowna zmiana prędkości obrotowej silnika może spowodować poślizg i utratę panowania nad pojazdem.
- Przed włączeniem wstecznego biegu samochód musi zostać zatrzymany.

ZAŁECENIE

- Pedalu sprzęgła nie należy używać jako oparcia dla stopy podczas jazdy, ani do utrzymania pojazdu w spoczynku na stoku, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia sprzęgła. Zmieniając bieg należy pedał sprzęgła wciskać całkowicie.
- Podczas zmiany biegów lub ruszania z miejsca nie należy nadmiernie podwyższać prędkości obrotowej silnika. Zbyt wysoka prędkość obrotowa uniemożliwia płynną jazdę oraz negatywnie wpływa na trwałość silnika.

Hamowanie



Odległość potrzebna do zatrzymania pojazdu wydłuża się wraz z jego prędkością. Na przykład droga hamowania dla początkowej prędkości 60 km/h jest około 4-krotnie dłuższa niż dla prędkości 30 km/h. Hamowanie należy rozpocząć, gdy odległość od miejsca zatrzymania jest jeszcze duża i zwalniać stopniowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli woda dostanie się do bębnow hamulcowych, działanie hamulców może ulec osłabieniu i stać się nieprzewidywalne. Po przejechaniu przez wodę lub umyciu podwozia należy jadąc z małą prędkością sprawdzić hamulce, aby przekonać się, czy mają normalną sprawność. Jeżeli hamulce są mniej skuteczne niż zazwyczaj, należy je osuszyć przez wielokrotne przyhamowanie podczas jazdy z małą prędkością, aż odzyskają swoją normalną skuteczność.

Wspomaganie w układzie hamulcowym

Układ hamulcowy tego samochodu jest wyposażony w urządzenie wspomagające. Jeżeli na skutek zgaśnięcia silnika lub innej usterki wspomaganie nie działa, układ hamulcowy pozostaje nadal sprawny dzięki rezerwie wspomagania i pojazd można zatrzymać przez wciśnięcie i przytrzymanie wciśniętego pedału. Przy naciskaniu pedału hamulca rezerwa wspomagania zostaje częściowo zużyta i zmniejsza się za każdym następnym jego naciśnięciem. Na pedał należy wywierać równomierny nacisk. Nie naciskać pedału w sposób pulsacyjny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nawet bez rezerwy wspomagania w układzie hamulcowym można zatrzymać samochód, naciskając pedał hamulca silniej niż w normalnych warunkach. Droga hamowania może się jednak wydłużyć.

Wspomaganie hamowania awaryjnego

Gwałtowne naciśnięcie pedału hamulca rozpoznawane jest jako hamowanie awaryjne i układ w sposób samoczynny zwiększa siłę hamowania, nawet gdy kierowca nie jest w stanie wywierać wystarczająco silnego nacisku na pedał.

UWAGA:

Gwałtownemu naciśnięciu pedału hamulca może towarzyszyć odgłos przełączania. Jest to normalny objaw, sygnalizujący uruchomienie funkcji wspomagania hamowania awaryjnego.

Układ przeciwdziałający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Układ ABS pomaga uniknąć poślizgu pojazdu dzięki elektronicznej regulacji ciśnienia w układzie hamulcowym. Pomaga również zachować możliwość kierowania pojazdem podczas hamowania na śliskich nawierzchniach lub raptownego hamowania. Układ ABS pracuje w sposób automatyczny, stąd nie jest konieczna żadna specjalna technika hamowania. Wystarczy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. ABS

jest uruchamiany, gdy tylko czujniki zarejestrują blokowanie się kół. Podczas pracy układu mogą być odczuwane nieznaczne ruchy pedału hamulca.

UWAGA:

Układ ABS nie działa przy prędkości jazdy poniżej 5-6 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Na niektórych rodzajach luźnych nawierzchni (np. żwirowych, pokrytych śniegiem itp.) droga hamowania pojazdu wyposażonego w układ ABS może być nieco dłuższa niż analogicznego pojazdu ze zwykłym układem hamulcowym. Przy tradycyjnym układzie hamulcowym ślizgające się opony mogą „zagarniać” żwir lub warstwę śniegu, skracać drogę hamowania. Układ ABS znacznie ogranicza ten efekt hamujący. Jadąc na sypkiej nawierzchni należy uwzględniać wydłużoną drogę hamowania.
- Na drogach o utwardzonej nawierzchni niektórzy kierowcy są w stanie uzyskać za pomocą zwykłego układu hamulcowego nieco krótszą drogę hamowania niż w przypadku samochodu z układem ABS.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- W obu powyższych sytuacjach układ ABS nadal ma tę przewagę, że zapewnia kontrolę kierunku jazdy. Należy jednak pamiętać, że układ ABS nie jest w stanie skompensować złych warunków drogowych lub pogodowych, ani błędów kierowcy. Należy starać się prawidłowo oceniać sytuację na drodze i nie przekraczać bezpiecznej dla aktualnych warunków prędkości jazdy.



(1)

lub

ABS

(2)



BRAKE

(3)

65D451

- (1) Lampka ostrzegawcza układu ABS (typ 1)
- (2) Lampka ostrzegawcza układu ABS (typ 2)
- (3) Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

OSTRZEŻENIE

- Gdy podczas jazdy zaświeci się i pozostanie zapalona lampka ostrzegawcza ABS ((1) lub (2)), może to oznaczać usterkę tego układu. Należy niezwłocznie zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki sprawdzenie układu ABS. Gdy układ ABS przestanie działać, układ hamulcowy będzie funkcjonował jak zwykły układ, nie wyposażony w ABS.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS ((1) lub (2)) świeci się razem z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego (3) lub zapala się podczas jazdy, oznacza to prawdopodobną awarię funkcji regulacji siły hamowania tylnych kół (korektora siły hamowania) w układzie ABS. W tej sytuacji, podczas hamowania na śliskiej nawierzchni lub gwałtownego hamowania na normalnej, suchej nawierzchni może dojść do poślizgu tylnych kół, a w skrajnym przypadku nawet do obrócenia się pojazdu. Należy niezwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Kontynuując jazdę należy zachować maksymalną ostrożność, unikając silniejszego hamowania.

Działanie układu ABS

Mikroprocesor stale monitoruje prędkości obrotowe kół samochodu. Podczas hamowania porównywane są zmiany tych prędkości. Gdy koła nagle zmniejszą swą prędkość obrotową – co jest objawem poślizgu – mikroprocesor kilkanaście razy w ciągu sekundy koryguje ciśnienie w układzie hamulcowym, zapobiegając zablokowaniu się kół. Gdy po zatrzymaniu samochód rusza, może być chwilowo słyszalny odgłos siłowników podczas operacji autodiagnostyki układu.

OSTRZEŻENIE

W przypadku używania opon innych niż zalecane w instrukcji obsługi, układ ABS może nie funkcjonować prawidłowo. Jest to spowodowane tym, że układ ABS działa na podstawie porównywania zmian prędkości kół. Zmieniając opony lub koła należy zawsze stosować wymiar i typ podany w niniejszej instrukcji obsługi.

Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu (w niektórych wersjach)

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy DaimlerChrysler AG.

Układ przeciwoślizgowy ESP® pomaga utrzymać właściwy tor jazdy na zakręcie, gdy samochód wykazuje nad- lub podsterowność. Zapobiega także wzdłużnemu poślizgowi kół napędowych przy przyspieszaniu na luźnej lub śliskiej nawierzchni. Powyższe funkcje realizowane są poprzez kontrolowanie mocy chwilowej silnika oraz niezależne uruchamianie hamulców poszczególnych kół. Dodatkowo układ ESP® zapobiega poślizgowi bocznemu, odpowiednio regulując ciśnienie w układzie hamulcowym.

OSTRZEŻENIE

Układ przeciwoślizgowy ESP® nie jest w stanie zapewnić stateczności samochodu w każdej sytuacji, ani nie kontroluje całego układu hamulcowego. Układ ten nie eliminuje całkowicie ryzyka wypadku drogowego, szczególnie w przypadku nadmiernej prędkości jazdy lub wystąpienia zjawiska hydroplaningu. Jedynie rozwaga na drodze i bezpieczne prowadzenie samochodu pozwolą uniknąć wypadku drogowego. Wyposażenie samochodu w układ przeciwoślizgowy ESP® pod żadnym pozorem nie zwalnia kierowcy z obowiązku bezpiecznego zachowania na drodze.

Układ przeciwpółślizgowy ESP® realizuje następujące trzy funkcje:

Stabilizacja toru jazdy

Elektroniczny układ stabilizacji ruchu pojazdu, kontrolując działanie hamulców, chwilową moc silnika oraz inne funkcje, zapobiega poślizgowi bocznemu podczas pokonywania zakrętów na śliskiej nawierzchni lub przy gwałtownych manewrach kierownicą.

Regulacja siły napędowej

Funkcja ta zapobiega ślizganiu się kół napędowych, gdy podczas ruszania z miejsca lub przyspieszania zaczynają tracić przyczepność do nawierzchni. Funkcja ta działa, gdy jedno lub kilka kół napędowych zaczyna wirować w miejscu. W takiej sytuacji uruchamiane są hamulce i zmniejszana jest chwilowa moc silnika, pozwalając ograniczyć poślizg wzdłużny kół.

UWAGA:

Bezpośrednio po rozpoczęciu jazdy, od strony silnika może przez kilka sekund dobiegać specyficzny odgłos. Towarzyszy on operacji autodiagnostyki opisanych wyżej układów elektronicznych i nie jest objawem usterki.

Zapobieganie blokowaniu kół podczas hamowania (układ ABS)

Funkcja ta pomaga uniknąć poślizgu kół przy hamowaniu dzięki elektronicznej regulacji ciśnienia w układzie hamulcowym. Pomaga również zachować zdolność do kierowania pojazdem podczas hamowania na śliskich nawierzchniach lub gwałtownego hamowania. Układ ABS działa automatycznie, stąd nie jest konieczna żadna specjalna technika hamowania. Wystarczy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Układ ten jest uruchamiany, gdy tylko czujniki zarejestrują blokowanie się kół. Podczas pracy układu mogą być odczuwane nieznaczne ruchy pedału hamulca. (Szczegółowe informacje o działaniu układu ABS podane są pod hasłem „Hamowanie” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”).

UWAGA:

Działaniu układu ABS towarzyszy charakterystyczny odgłos oraz odczuwalne są ruchy pedału hamulca. Jest to normalny objaw regulacji ciśnienia hydraulicznego w układzie hamulcowym.

⚠ OSTRZEŻENIE

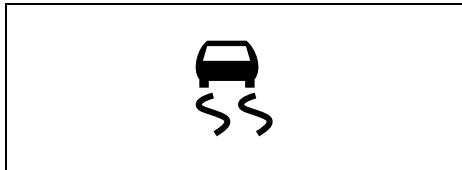
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku zamontowania opon lub tarcz kół innych niż zalecane w niniejszej instrukcji.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku nieprawidłowego ciśnienia w ogumieniu.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo, gdy na koła założone są łańcuchy przeciwpółślizgowe.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku nadmiernego zużycia opon. Gdy staną się widoczne wskaźniki zużycia bieżnika, opony należy wymienić.
- Układ ESP® nie zastępuje ogumienia zimowego ani łańcuchów przeciwpółślizgowych na drogach pokrytych śniegiem.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku zamontowania niestandardowych części związanych z silnikiem, np. tłumika w układzie wydechowym, lub gdy elementy te są mocno zużyte.
- Nie wolno dokonywać jakichkolwiek modyfikacji układu zawieszenia samochodu, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie układu ESP®.

Poniżej opisane jest działanie związanych z układem ESP® lampek kontrolnych i ostrzegawczych.

Lampka sygnalizacyjna poślizgu



66J033

Lampka błyska w tempie 5 razy na sekundę, gdy działa jedna z funkcji układu przeciwoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

ZALECENIE

Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zaświeci się i pozostanie zapalona podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA:

Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zaświeci się i pozostanie zapalona podczas jazdy, sygnalizując usterkę układu ESP®, układ hamulcowy działa w zwykły sposób, z funkcją przeciwdziałania bloko-

waniu kół podczas hamowania, jednak bez pozostałych funkcji stabilizacji ruchu realizowanych przez układ ESP®.

UWAGA:

Po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora samochodowego funkcje układu ESP® za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania zostają wyłączone, co sygnalizowane jest błyskaniem lampki 1 raz na sekundę. W takim przypadku, w celu reaktywowania funkcji układu ESP® należy wykonać następujące czynności:

- 1) Jechać samochodem na wprost bez powodowania poślizgu kół, aż lampka zgaśnie (z prędkością około 35 km/h przez co najmniej 10 sekund).
- 2) Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zgaśnie, wszystkie funkcje układu ESP® zostały przywrócone.

W zależności od stanu nawierzchni drogi, lampka sygnalizacyjna poślizgu może zgasnąć po upływie dłuższego czasu.

Lampka ostrzegawcza układu ESP®



66J031

W przypadku awarii jednej z funkcji układu ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania), zapala się umieszczona w zespole wskaźników lampka ostrzegawcza „ESP”.

ZALECENIE

Gdy lampka ostrzegawcza „ESP” zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA:

Gdy lampka ostrzegawcza „ESP” zaświeci się podczas jazdy, sygnalizując usterkę układu ESP®, układ hamulcowy działa w zwykły sposób, z funkcją przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania, jednak bez pozostałych funkcji stabilizacji ruchu realizowanych przez układ ESP®.

Lampka kontrolna „ESP OFF”

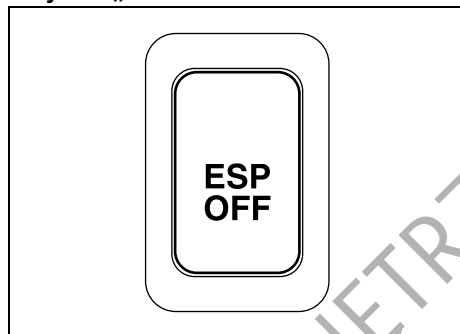


66J032

Podczas zwykłej jazdy układ ESP® powinien być włączony, umożliwiając korzystanie ze wszystkich jego możliwości.

W niektórych sytuacjach, np. w przypadku ugrzęźnięcia samochodu w piachu, błocie lub śniegu, a także podczas jazdy terenowej w trudnych warunkach, gdy poślizg wzdłużny kół jest niezbędny, może okazać się konieczne wyłączenie układu ESP®.

Przycisk „ESP OFF”



62J142

Przytrzymanie wciśniętego przycisku „ESP OFF”, umieszczonego w dolnej części środkowej konsoli, powoduje wyłączenie układu ESP® (oprócz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). Równocześnie w zespole wskaźników zaświeci się lampka kontrolna „ESP OFF”. W przypadku wyłączenia funkcji układu ESP® (oprócz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania) należy pamiętać o przywróceniu pełnego działania układu ESP® przed wznowieniem normalnej jazdy. Ponowne naciśnięcie przycisku „ESP OFF” powoduje przywrócenie pełnego działania układu ESP® i lampka kontrolna „ESP OFF” zgaśnie.

Lampka ostrzegawcza układu ABS i układu hamulcowego

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Hamowanie” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

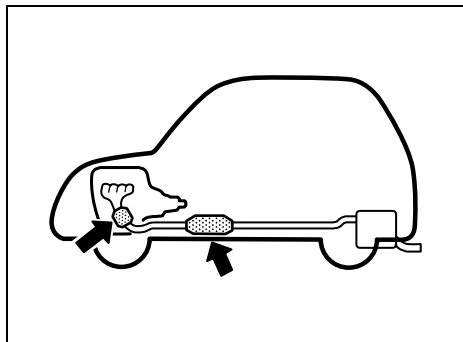
Docieranie samochodu

ZALECENIE

Przyszłe osiągi i niezawodność silnika zależą od staranności i umiaru w początkowym okresie jego eksploatacji. Szczególnie ważne jest przestrzeganie następujących zaleceń podczas pierwszego 1000 km przebiegu:

- Po rozruchu nie podwyższać gwałtownie prędkości obrotowej silnika. Rozgrzewać silnik stopniowo.
- Unikać dłuższej jazdy ze stałą prędkością. Części ruchome dopasują się lepiej, gdy prędkość będzie zmienna.
- Ruszać powoli, unikać ruszania przy dużym otwarciu przepustnicy.
- W miarę możliwości unikać gwałtownego hamowania, zwłaszcza podczas pierwszych 300 km przebiegu.
- Nie jeździć powoli na wysokim biegu.
- Jeździć z umiarkowaną prędkością obrotową silnika.
- Przez pierwsze 1000 km przebiegu samochodu nie holować przyczepy.

Reaktor katalityczny (w niektórych wersjach)



54G236

Zadaniem zamontowanego w tym samochodzie reaktora katalitycznego jest minimalizacja zawartości szkodliwych związków w spalinach. Używanie paliwa z domieszką ołowiu w pojazdach wyposażonych w reaktor katalityczny jest niedopuszczalne, ponieważ ołów dezaktywuje w nim związki odpowiedzialne za redukcję substancji toksycznych.

Przy normalnym użytkowaniu samochodu i stosowaniu paliwa bezołowiowego reaktor katalityczny wystarcza na cały okres eksploatacji pojazdu. Nie wymaga żadnej dodatkowej obsługi. Bardzo jest jednak ważne zachowanie właściwej regulacji silnika. Wypadanie zapłonów, spowodowane niewłaściwą regulacją, może pociągnąć za sobą przegrzanie i w konsekwencji trwałe uszkodzenie reaktora katalitycznego, a także innych podzespołów samochodu.

ZALECENIE

W celu ograniczenia do minimum ryzyka uszkodzenia reaktora katalitycznego oraz innych podzespołów pojazdu, należy:

- Utrzymywać silnik we właściwym stanie technicznym.
- W przypadku usterki silnika – zwłaszcza związanej z wypadaniem zapłonów lub inną wyraźną utratą mocy – należy niezwłocznie dokonać odpowiedniej naprawy.
- Nie wyłączać silnika ani nie przerywać zapłonu, gdy włączony jest bieg i pojazd jest w ruchu.
- Nie wolno uruchamiać pojazdu przez pchanie, holowanie lub zjazd ze wzniesienia.
- Nie dopuszczać do pracy silnika na biegu jałowym z odłączonymi przewodami wysokiego napięcia (np. podczas badań diagnostycznych).
- Jeżeli praca silnika na biegu jałowym nie jest równomierna lub występują inne usterki, unikać dłuższej pracy na biegu jałowym.
- Nie dopuszczać do sytuacji, gdy zbiornik paliwa jest niemal pusty.



54G584S

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy, a także na postoju, należy zachowywać ostrożność, ponieważ reaktor katalityczny i inne elementy układu wydechowego mogą być bardzo gorące. Podobnie jak każdy inny pojazd, tak i ten nie powinien być zatrzymywany ani jeździć w takich miejscach, w których łatwopalne materiały, takie jak sucha trawa lub liście, mogą zetknąć się z gorącym układem wydechowym.

Obniżanie zużycia paliwa

Zastosowanie się do poniższych wskazań pozwoli zmniejszyć zużycie paliwa.

Unikać niepotrzebnej pracy silnika na biegu jałowym

Jeżeli konieczne jest oczekiwanie na postoju dłużej niż minutę, należy wyłączyć silnik i uruchomić go później ponownie. Podczas rozgrzewania zimnego silnika należy pozwolić mu pracować na biegu jałowym do chwili, gdy wskazówka temperatury silnika osiągnie położenie „C” (jeżeli przepisy dopuszczają pozostawianie silnika na biegu jałowym). Wówczas silnik będzie wystarczająco rozgrzany, aby rozpocząć jazdę.

Unikać gwałtownego ruszania z miejsca

Szybkie ruszanie spod świateł lub znaku „Stop” niepotrzebnie zużywa paliwo i skracca żywot silnika. Ruszać należy powoli.

Unikać niepotrzebnego zatrzymywania się

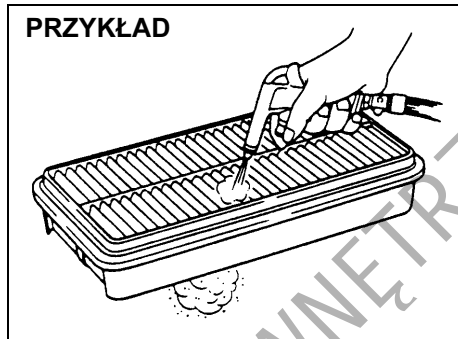
Unikać zbędnego zwalniania i zatrzymywania się. Należy starać się, kiedy tylko jest to możliwe, utrzymać stałą, nie za wysoką prędkość jazdy. Zwalnianie i późniejsze rozpędzanie zużywa dodatkowe ilości paliwa.

Utrzymywać stałą prędkość jazdy

Utrzymywać stałą prędkość jazdy w takim stopniu, na jaki pozwalają warunki drogowe.

Utrzymywać w czystości filtr powietrza doprowadzanego do silnika

PRZYKŁAD



60A183S

Zanieczyszczony filtr powietrza powoduje, że układ paliwowy dostarcza zbyt dużo paliwa w stosunku do ilości doprowadzanego powietrza. Wynikiem tego jest marnowanie paliwa wskutek niepełnego spalania.

Ograniczać masę pojazdu

Im większe obciążenie, tym wyższe zużycie paliwa. Należy wyjmować z samochodu wszelkie niepotrzebnie przewożone ładunki i przedmioty.

Utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach

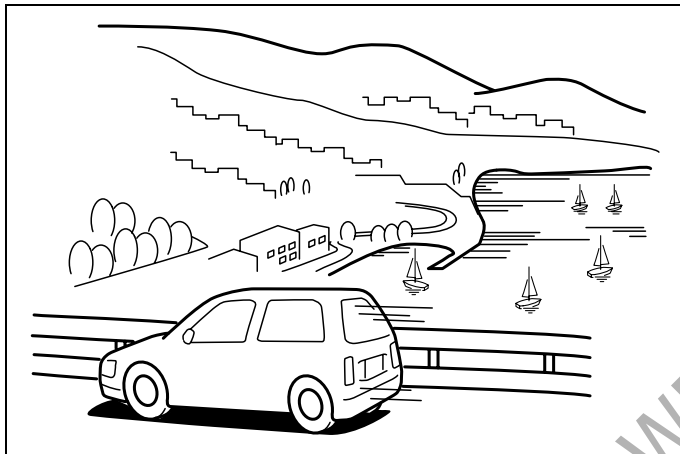
Ze względu na zwiększone opory toczenia, zbyt niskie ciśnienie w oponach może powodować zwiększone zużycie paliwa. Należy utrzymywać ciśnienie zgodnie z wartościami podanymi na tabliczce na drzwiach lub słupku drzwiowym od strony kierowcy.

NOTATKI

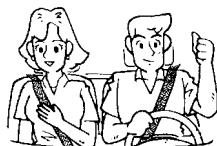
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY

Jazda z dużą prędkością	6-1
Jazda w górach	6-1
Jazda po śliskich nawierzchniach	6-2



60G409



52D078S

⚠ OSTRZEŻENIE

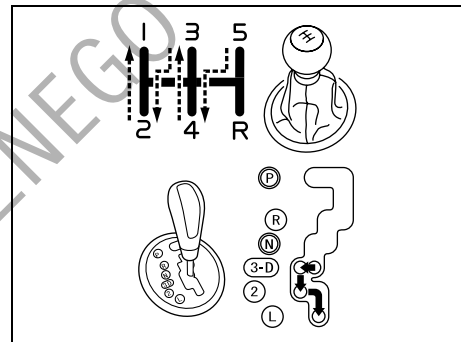
- Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Nawet gdy w samochodzie są zamontowane poduszki powietrzne, kierowca i wszyscy pasażerowie powinni być zawsze zabezpieczeni służącymi do tego celu pasami. Wskazówki dotyczące właściwego używania pasów bezpieczeństwa podane są w rozdziale „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce”.
- Nie wolno prowadzić samochodu będąc pod wpływem alkoholu bądź innych substancji o działaniu odurzającym. Alkohol i narkotyki mogą poważnie ograniczyć zdolność bezpiecznego prowadzenia, znacznie zwiększając ryzyko spowodowania wypadku drogowego. Należy również unikać prowadzenia samochodu w stanie zmęczenia, wystąpienia objawów choroby, rozdrażnienia lub stresu.

Jazda z dużą prędkością

Jadąc z dużą prędkością należy mieć na uwadze następujące czynniki:

- Wraz ze wzrostem prędkości pojazdu wydłuża się droga hamowania. Hamowanie należy rozpocząć odpowiednio wcześniej, uwzględniając wydłużoną drogę hamowania.
- W dni deszczowe może wystąpić zjawisko hydroplaningu. Jest to związane z utratą bezpośredniej styczności opon z nawierzchnią drogi w wyniku wytworzenia się pomiędzy nimi filmu wodnego. Kierowanie i hamowanie pojazdem może być w takiej sytuacji bardzo trudne i może dojść do utraty panowania nad samochodem. Gdy nawierzchnia jest mokra, należy ograniczyć prędkość jazdy.
- Przy dużych prędkościach samochód może być podatny na boczne podmuchy wiatru. Z tego powodu przy wyjeździe z tunelu, mijaniu wzniesienia, wyprzedzaniu przez duże samochody ciężarowe itp. należy ograniczyć prędkość i być przygotowanym na niespodziewane znoszenie z drogi.

Jazda w górach



77J029

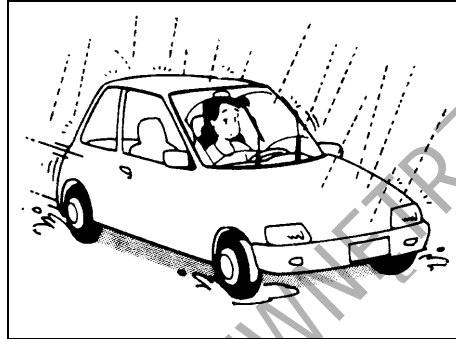
- Podczas jazdy pod stromą górę samochód może zacząć tracić prędkość i wykazywać brak mocy. W takim przypadku należy zredukować bieg, aby silnik mógł pracować w swoim normalnym zakresie prędkości obrotowej. Biegi należy zmieniać szybko, by nie wytracić pędu.
- Jadąc z góry należy wykorzystywać siłę hamowania silnikiem, redukując bieg (niezależnie od rodzaju skrzyni biegów – automatycznej czy mechanicznej).

⚠ OSTRZEŻENIE

Jadąc w dół stromego lub długiego wzniesienia drogi należy unikać zbyt częstego naciskania pedału hamulca. Może to spowodować przegrzanie hamulców i zmniejszenie ich skuteczności. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może w rezultacie spowodować utratę panowania nad samochodem.

ZALECENIE

Zjeżdżając z góry NIGDY nie należy obracać wyłącznika zapłonu do położenia „OFF”. Może to spowodować uszkodzenie układu kontroli toksycznych emisji.

Jazda po śliskich nawierzchniach

60G089S

Ze względu na niebezpieczeństwo poślizgu podczas hamowania, gdy nawierzchnia drogi jest mokra należy jechać z mniejszą prędkością niż w przypadku nawierzchni suchej. Podczas jazdy po drogach oblodzonych, pokrytych śniegiem lub błotem należy ograniczyć prędkość i unikać nagłych przyspieszeń, gwałtownego hamowania i raptownych ruchów kierownicą.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe

Łańcuchy przeciwpoślizgowe powinny być stosowane jedynie w razie konieczności – w celu uzyskania odpowiednich własności trakcyjnych lub gdy są wymagane przepisami. Łańcuchy powinny być odpowiednio dobrane do wielkości kół. Ponadto należy zwracać uwagę, aby pomiędzy założonymi na koła łańcuchami a błotnikami samochodu pozostawała wystarczająca odległość.

Łańcuchy należy zakładać na przednie koła, odpowiednio ciasno. Przy ich zakładaniu ściśle przestrzegać zaleceń producenta. Po przejechaniu około 1 km zatrzymać się i dociągnąć łańcuchy. Z łańcuchami na kołach należy jechać powoli.

ZALECENIE

- W razie usłyszenia odgłosów uderzania łańcuchów w elementy nadwozia podczas jazdy należy zatrzymać samochód i poprawić ich naciąg.
- W przypadku pełnowymiarowych osłon ozdobnych tarcz kół, przed założeniem łańcuchów osłony te należy zdjąć, ponieważ łączniki ogniów mogą spowodować ich uszkodzenie.

Gdy samochód ugrzęźnie

W przypadku ugrzęźnięcia pojazdu w błocie, śniegu lub piasku, należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- 1) Zmieniać biegi na przemian z pierwszego na wsteczny i odwrotnie (a w przypadku automatycznej skrzyni biegów przełączać pomiędzy zakresem jazdy do

przodu, a biegiem wstecznym), próbując ruszyć. Spowoduje to rozkołysanie samochodu, ułatwiające uwolnienie. Należy delikatnie wciskać pedał przyspieszenia, aby do minimum ograniczyć wirowanie kół w miejscu. Podczas zmiany biegu należy zdejmować nogę z pedału przyspieszania.

Nie należy rozpędzać silnika do dużej prędkości obrotowej. Szybkie wirowanie kół w miejscu spowoduje ich głębsze zakopanie się, co utrudni uwolnienie pojazdu.

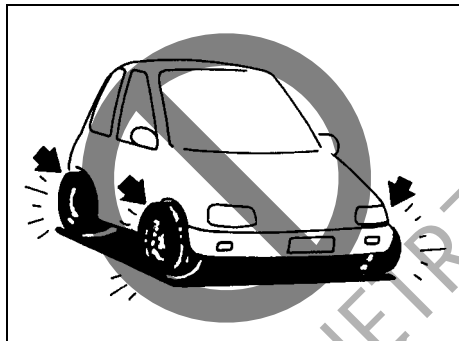
- 2) Jeżeli po kilku minutach prób uwolnienia samochód pozostaje nadal unieruchomiony, do jego wyciągnięcia należy użyć innego samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić, aby podczas prób uwolnienia ugrzęźniętego pojazdu ktoś stał w jego pobliżu. Nie wolno również dopuszczać do wirowania kół z prędkością obrotową większą niż ta, przy której prędkościomierz wskazuje 40 km/h. Zbyt szybkie wirowanie kół może spowodować zagrożenie dla osób trzecich lub uszkodzenie pojazdu.

ZALECENIE

Nie należy powtarzać prób uwolnienia pojazdu dłużej niż kilka minut. Zbyt długie powtarzanie prób rozkołysania pojazdu może spowodować przegrzanie silnika lub uszkodzenie skrzyni biegów.



54G638S

⚠ OSTRZEŻENIE

Poza podanymi w tym rozdziale uwagami dotyczącymi prowadzenia pojazdu, należy również przestrzegać następujących zaleceń:

- Opony powinny być w dobrym stanie technicznym, napelnione do prawidłowego ciśnienia. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Opony” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.
- Nie należy używać opon innych niż zalecane przez SUZUKI. Na jednej osi nie wolno używać opon różnych typów lub rozmiarów. Informacje o zalecanych oponach podane są w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie wolno stosować ogumienia ponadwymiarowego ani specjalnych amortyzatorów lub sprężyn zwiększających prześwit podwozia. Spowodowałoby to podniesienie środka ciężkości pojazdu oraz zmianę jego własności jezdnych.
- Po przejechaniu przez wodę należy jechać z niewielką prędkością sprawdzić działanie hamulców. Jeżeli hamowanie jest mniej skuteczne niż zwykle, należy osuszyć hamulce, kilkakrotnie przyhamowując przy małej prędkości jazdy, aż odzyskają normalną sprawność.

ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ

Załadunek pojazdu	7-1
Jazda z przyczepą	7-1
Holowanie sprawnego samochodu	7-6



54G215

Załadunek pojazdu

Samochód ten jest dostosowany do określonych obciążeń nominalnych. Determinują je dopuszczalny ciężar całkowity pojazdu (GVWR) oraz dopuszczalne naciski osi (GAWR) przedniej i tylnej. Dopuszczalny ciężar całkowity oraz dopuszczalne naciski osi podane są w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

Dopuszczalny ciężar całkowity – Maksymalny dopuszczalny ciężar pojazdu z uwzględnieniem kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia i przewożonego ładunku oraz nacisku pionowego dyszla przyczepy na hak holowniczy.

Dopuszczalny nacisk osi (przedniej i tylnej) – Maksymalny dopuszczalny ciężar przypadający na każdą z osi jezdnych samochodu.

Rzeczywisty ciężar załadowanego pojazdu oraz rzeczywiste naciski przedniej i tylnej osi można ustalić jedynie przez zważenie samochodu. Wyniki pomiarów należy porównać z dopuszczalnym ciężarem całkowitym oraz z dopuszczalnymi naciskami osi (przedniej oraz tylnej). Jeżeli ciężar całkowity pojazdu lub nacisk którejkolwiek z osi przekracza te wartości, należy zmniejszyć ładunek tak, aby nie przekraczać ładowności samochodu.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno przeciążać pojazdu. Ciężar całkowity pojazdu (suma ciężaru samochodu, kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia i przewożonego ładunku oraz nacisku pionowego dyszla przyczepy na hak holowniczy) nie powinien przekraczać wartości dopuszczalnej. Nie wolno tak rozkładać ładunku, aby nacisk przedniej lub tylnej osi przekraczał wartość dopuszczalną.

OSTRZEŻENIE

Przewożone ładunki należy rozkładać równomiernie. W celu uniknięcia ryzyka odniesienia obrażeń lub uszkodzenia samochodu należy zawsze zabezpieczać ładunek przed przemieszczaniem się przy gwałtownych manewrach samochodem. Cięższe przedmioty powinny być umieszczane na podłodze i jak najdalej z przodu. Nie należy układać bagażu powyżej górnej krawędzi oparcia siedzeń.

Jazda z przyczepą

Samochód ten jest zasadniczo przeznaczony do przewożenia osób i normalnej ilości bagażu, a nie do holowania przyczepy. Firma SUZUKI nie zaleca wykorzystywania tego samochodu do holowania przyczepy, nawet gdy spełnia on wymogi lokalnych przepisów w tym zakresie. Holowanie przyczepy niekorzystnie wpływa na własności jezdne i trwałość samochodu, a ponadto powoduje zwiększone zużycie paliwa.

W niektórych krajach przepisy ograniczają ciężar holowanej przyczepy do określonej wielkości (zarejestrowanej lub znamionowej – w zależności od tego, która jest niższa). Pojazdy sprzedawane w tych krajach mogą holować lekką przyczepę pod warunkiem, że jej ciężar nie przekracza dopuszczalnej wartości ograniczonej lokalnymi przepisami.

W przypadku holowania przyczepy należy zawsze przestrzegać wymagań i zaleceń podanych w tym rozdziale. Istotny jest właściwy dobór osprzętu dla danej przyczepy. Doradzić w tym względzie mogą specjaliści.

ZALECENIE

Holowanie przyczepy dodatkowo obciąża silnik, układ przeniesienia napędu oraz hamulce. Nie wolno holować przyczepy przez pierwsze 1000 km przebiegu pojazdu.

ZALECENIE

W przypadku automatycznej skrzyni biegów nie należy używać zakresu „D” podczas jazdy z przyczepą pod stromą górę. Holowanie przyczepy pod stromą górę w zakresie „D” może spowodować niesygnalizowane przegrzanie płynu w skrzyni biegów i w konsekwencji jej uszkodzenie.

Haki holownicze

Należy stosować haki holownicze ze wspornikami przytwierdzanymi do podwozia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie stosować haków holowniczych mocowanych do zderzaka lub tylnej osi jezdnej.

Łańcuchy zabezpieczające

Pomiędzy przyczepę i pojazd należy zawsze zakładać łańcuchy zabezpieczające. Łańcuchy zabezpieczające należy przekładać na przemian pod dyszlem przyczepy tak, aby zabezpieczyć go przed opadnięciem na drogę w przypadku wyciępienia przyczepy. Łańcuchy zabezpieczające należy mocować zgodnie z zaleceniami producenta. Należy pozostawić tyle luzu, aby możliwe było wykonanie pełnego skrętu. Nie wolno dopuścić, aby łańcuchy zabezpieczające dotykały nawierzchni drogi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno mocować łańcucha zabezpieczającego do zderzaka samochodu. Połączenia należy tak zabezpieczyć, aby się nie poluzowały.

Oświetlenie przyczepy

Oświetlenie przyczepy powinno być zgodne z obowiązującymi przepisami. Przed przystąpieniem do holowania należy zawsze sprawdzić poprawność działania wszystkich świateł przyczepy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno podłączać oświetlenia przyczepy bezpośrednio do układu elektrycznego pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej samochodu.

Hamulce**⚠ OSTRZEŻENIE**

W przypadku użycia przyczepy z hamulcem należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nie wolno podłączać hamulców przyczepy do układu hamulcowego pojazdu oraz nie należy pobierać zasilania elektrycznego przyczepy bezpośrednio z przewodów instalacji elektrycznej samochodu.

Opony**⚠ OSTRZEŻENIE**

W przypadku holowania przyczepy bardzo ważne jest, aby w oponach było prawidłowe ciśnienie. Opony samochodu powinny być napompowane do ciśnień podanych na tabliczce informacyjnej. Jeżeli na tabliczce informacyjnej podane są ciśnienia dla pojazdu załadowanego, opony należy napompować do tych wartości. Opony przyczepy powinny być napompowane do ciśnienia przewidzianego przez producenta przyczepy.

Lusterka wsteczne

Należy sprawdzić, czy lusterka wsteczne samochodu są zgodne z przepisami dotyczącymi lusterek wstecznych pojazdów przystosowanych do holowania przyczep. Jeżeli tak nie jest, przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy zamontować lusterka odpowiadające przepisom.

Załadunek pojazdu i przyczepy

Prawidłowe załadowanie pojazdu i przyczepy wymaga znajomości sposobu pomiaru całkowitego ciężaru przyczepy oraz nacisku na hak.

Całkowity ciężar przyczepy to suma jej ciężaru własnego oraz ciężaru ładunku. Można go zmierzyć przez umieszczenie całkowicie załadowanej przyczepy na wadze do pojazdów.

Nacisk na hak jest to siła skierowana do dołu, wywierana przez dyszel przyczepy na hak holowniczy przy całkowicie załadowanej przyczepie oraz zaczepie znajdującym się na takiej wysokości, jak podczas holowania przyczepy. Siłę tą można zmierzyć przy użyciu wagi łazienkowej.

Ciężar załadowanej przyczepy nie może przekraczać dopuszczalnej wartości.

Ładunek powinien być tak rozmieszczony na przyczepie, aby nacisk na hak wynosił około 10% całkowitego ciężaru przyczepy, lecz nie przekraczał wartości dopuszczalnej. Przed holowaniem należy zważyć przyczepę oraz zmierzyć nacisk na hak w celu sprawdzenia, czy ładunek został prawidłowo rozłożony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowy rozkład ładunku na przyczepie może stać się przyczyną złych własności trakcyjnych pojazdu oraz kołysania przyczepy. Nacisk na hak powinien zawsze wynosić około 10% całkowitego ciężaru przyczepy, lecz nie może przekraczać wartości dopuszczalnej. Ładunek powinien być zawsze odpowiednio umocowany. Niespełnienie tych wymogów może być przyczyną wypadku drogowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno przeciążać samochodu ani przyczepy. Całkowity ciężar przyczepy nie może przekraczać wartości dopuszczalnej dla tego samochodu. Całkowity ciężar samochodu (suma ciężaru samochodu, kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia, ładunku, haka i nacisku pionowego na hak) nie powinien przekraczać wartości podanej w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

Dodatkowe przestrogi dotyczące holowania przyczepy

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy zawsze podłączyć zasilanie oświetlenia przyczepy oraz łańcuchy zabezpieczające.

ZALECENIE

Ponieważ holowanie przyczepy dodatkowo obciąża pojazd, niezbędne jest przeprowadzanie przeglądów okresowych częściej, niż w normalnych warunkach eksploatacji. Należy stosować się do planu przeglądów zalecanego w przypadku trudnych warunków eksploatacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Samochód holujący przyczepę ma zmienione własności jezdne. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Przed przystąpieniem do holowania przyczepy w ruchu drogowym należy przećwiczyć skręcanie, zatrzymywanie się i cofanie. Nie należy holować przyczepy w ruchu ulicznym dopóki nie nabierze się pewności poradzenia sobie z pojazdem i przyczepą.
- Przestrzegać ograniczeń prędkości i nie przekraczać prędkości 80 km/h, gdy dozwolona prędkość jest wyższa.
- Nie jeździć z prędkością powodującą trzęsienie się lub kołysanie przyczepy. W przypadku zauważenia oznak trzęsienia się lub kołysania przyczepy, należy zwolnić.
- Na drodze mokrej, śliskiej lub nierównej jechać z prędkością mniejszą niż na drodze suchej i gładkiej. Niedostosowanie prędkości do złych warunków drogowych może spowodować utratę panowania nad pojazdem.
- Podczas cofania należy korzystać z pomocy drugiej osoby.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

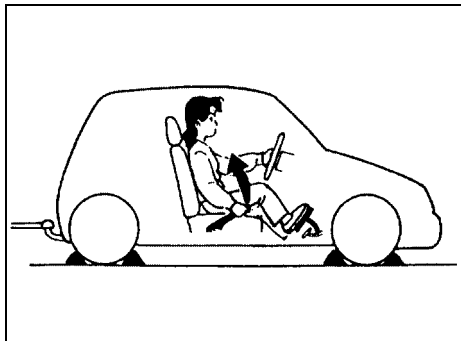
- Przewidywać wystarczającą odległość niezbędną do zatrzymania samochodu. Na każde 15 km/h należy zwiększać odległość od pojazdu poprzedzającego o odcinek równy długości samochodu wraz z przyczepą. W przypadku nawierzchni śliskiej lub mokrej odległość ta powinna być odpowiednio większa.
- Jeżeli przyczepa wyposażona jest w hamulce najazdowe, hamować należy stopniowo, w celu uniknięcia wypięcia sprzęgu wywołanego blokadą kół przyczepy.
- Zwalniać przed zakrętami oraz utrzymywać stałą prędkość podczas ich pokonywania. Zwalnianie i przyspieszanie na zakrętach może spowodować utratę panowania nad pojazdem. Należy pamiętać, że niezbędny jest większy promień skrętu niż normalnie, ponieważ koła przyczepy będą jechały bliżej środka skrętu niż koła samochodu.
- Unikać gwałtownego przyspieszania lub hamowania pojazdu. Nie wykonywać nagłych manewrów, jeżeli nie jest to konieczne.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- W przypadku bocznego wiatru należy zwolnić i być przygotowanym na działanie zawirowań od dużych pojazdów jadących z przeciwną.
- Zachować ostrożność przy wyprzedzaniu innych pojazdów. Przed zmianą pasa ruchu należy upewnić się, czy jest wystarczająca ilość miejsca na przyczepę. Manewr powinien być sygnalizowany z odpowiednim wyprzedzeniem.
- Przed zjazdem z długiego lub stromego wzniesienia zwolnić i zredukować bieg. Redukcja biegu podczas zjazdu jest niebezpieczna.
- Nie nadużywać hamulców. Może to spowodować ich przegrzanie i utratę skuteczności. Należy w jak największym stopniu wykorzystywać hamowanie silnikiem.
- Ze względu na dodatkowe obciążenie spowodowane przyczepą, w upalne dni podczas jazdy pod górę może wystąpić przegrzanie silnika. Należy obserwować wskaźnik temperatury płynu w układzie chłodzenia silnika. W przypadku przegrzania silnika zjechać z drogi i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi pod hasłem „Przegrzanie silnika” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.



60A186

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy parkowaniu samochodu z dołączoną przyczepą należy przestrzegać następującej procedury postępowania:

- 1) Naciśnąć mocno pedał hamulca.
- 2) Przy wciśniętym pedale hamulca druga osoba powinna podłożyć kliny pod koła przyczepy i samochodu.
- 3) Powoli zwolnić hamulec tak, aby kliny przejęły obciążenie.
- 4) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.
- 5) Mechaniczna skrzynia biegów: Włączyć pierwszy lub wsteczny bieg i wyłączyć silnik.
Automatyczna skrzynia biegów: Przetawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „P” i wyłączyć silnik.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

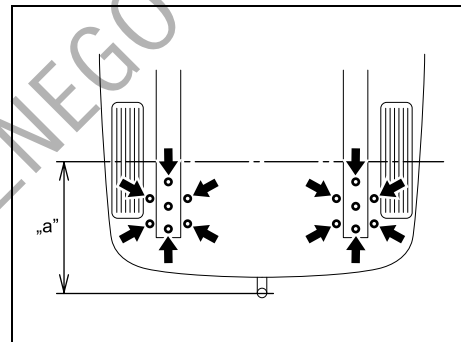
(cd.)

Ruszanie po postoju:

- 1) Wcisnąć pedał sprzęgła (jeżeli samochód je posiada) i nacisnąć pedał hamulca zasadniczego, a następnie uruchomić silnik.
- 2) Włączyć bieg, zwolnić hamulec postojowy i powoli zjechać z klinów.
- 3) Zatrzymać samochód, wcisnąć i przytrzymać wciśnięty pedał hamulca.
- 4) Druga osoba powinna usunąć kliny spod kół przyczepy i samochodu.

Punkty mocowania haka holowniczego

SX4

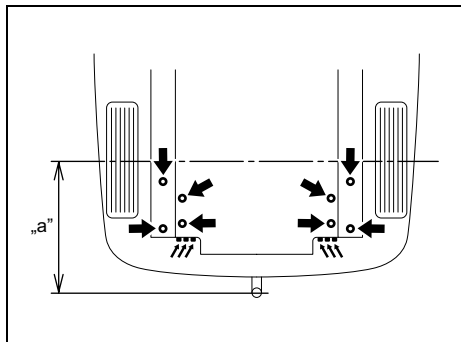


79J158

Maksymalne dopuszczalne pionowe obciążenie haka holowniczego:
50 kG

Maksymalny dopuszczalny tylny zwis „a”:
810 mm

SX4 SEDAN



80JC070

Maksymalne dopuszczalne pionowe obciążenie haka holowniczego:
50 kG

Maksymalny dopuszczalny tylny zwis „a”:
1170 mm

Holowanie sprawnego samochodu

Holowanie tego samochodu przez inny pojazd jest dopuszczalne pod warunkiem zastosowania właściwej techniki. Sposób holowania samochodu z mechaniczną skrzynią biegów różni się od sposobu holowania samochodu z automatyczną skrzynią biegów.

Sposób holowania należy dobrać na podstawie zamieszczonej dalej tabeli. Podczas holowania ściśle przestrzegać podanych instrukcji. Należy użyć odpowiedniego sprzętu holowniczego oraz nie przekraczać prędkości 90 km/h.

ZESTAWIENIE SPOSOBÓW HOLOWANIA

RODZAJ NAPĘDU	SKRZYNIA BIEGÓW	SPOSÓB HOLOWANIA
2WD	A/T	A
	M/T	A B

2WD – wersja z napędem na dwa koła

A/T – automatyczna skrzynia biegów

M/T – mechaniczna skrzynia biegów

⚠ OSTRZEŻENIE

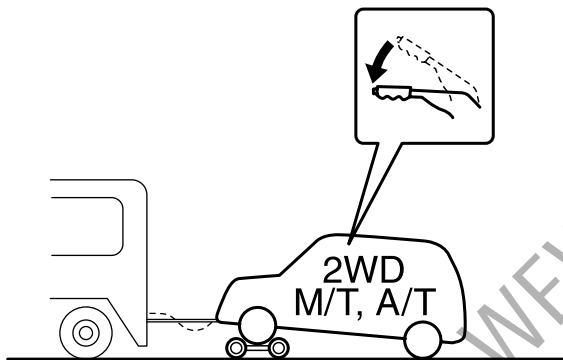
Aby uniknąć wypadku i uszkodzenia pojazdu podczas jego holowania, należy przestrzegać poniższych instrukcji. Ponadto należy stosować się do lokalnych i ogólnokrajowych przepisów dotyczących oświetlenia oraz liny holowniczej lub sztywnego holu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy holowaniu tego samochodu należy zawsze zakładać łańcuchy zabezpieczające.

SPOSÓB HOLOWANIA A

ZA PRZÓD SAMOCHODU:
PRZEDNIE KOŁA NA WÓZKU HOLOWNICZYM
TYLNE KOŁA NA JEZDNI

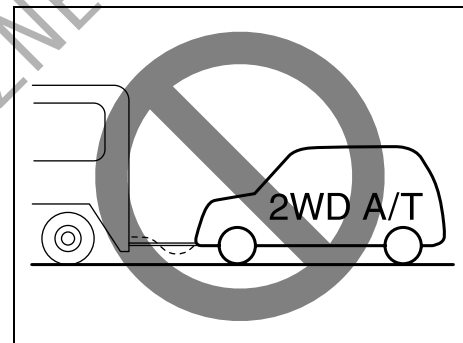


54G212

2WD – wersja z napędem na dwa koła
M/T – mechaniczna skrzynia biegów
A/T – automatyczna skrzynia biegów

A: WERSJE 2WD ZE SKRZYNIĄ BIEGÓW MECHANICZNĄ LUB AUTOMATYCZNĄ

- 1) Ustawić przednie koła samochodu na wózku holowniczym według wskazówek jego producenta.
- 2) Zwolnić hamulec postojowy.



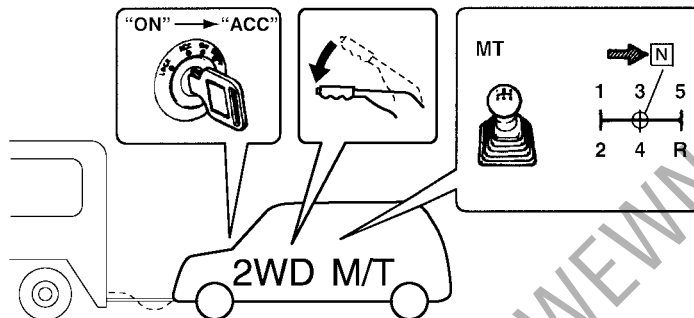
54G641

ZALECENIE

Wersji z automatyczną skrzynią biegów nie wolno holować z czterema kołami na jezdni, ponieważ grozi to poważnym uszkodzeniem zespołu napędowego.

SPOSÓB HOLOWANIA B

ZA PRZÓD SAMOCHODU:
WSZYSTKIE KOŁA NA JEZDNI



54G213

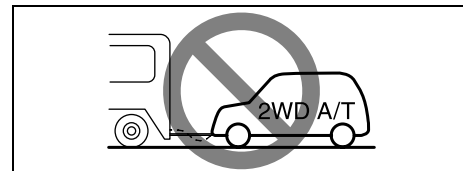
2WD – wersja z napędem na dwa koła
M/T – mechaniczna skrzynia biegów

B: WERSJE 2WD Z MECHANICZNĄ SKRZYNIA BIEGÓW

- 1) Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu neutralnym.
- 2) Obrócić wyłącznik zapłonu w położenie „ACC”, zwalniając blokadę kierownicy.
- 3) Zwolnić hamulec postojowy.

ZALECENIE

Blokada kierownicy nie jest wystarczająco mocna, aby wytrzymać wstrząsy przenoszące się od przednich kół podczas holowania. Przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy zwolnić blokadę kierownicy.



54G642

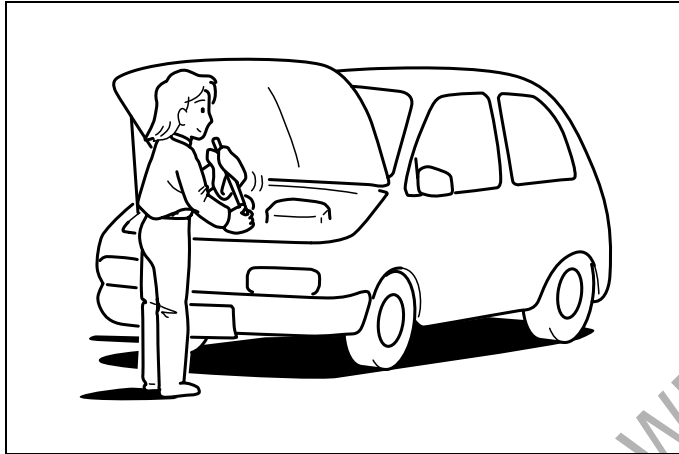
ZALECENIE

Wersji z automatyczną skrzynią biegów nie wolno holować z czterema kołami na jezdni, ponieważ grozi to poważnym uszkodzeniem zespołu napędowego.

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA



60G410

Obsługa okresowa	8-2
Plan obsługi okresowej	8-2
Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji	8-5
Pasek napędowy osprzętu silnika	8-7
Olej silnikowy i filtr oleju	8-7
Olej przekładniowy	8-11
Płyn w automatycznej skrzyni biegów	8-12
Płyn w układzie chłodzenia silnika	8-13
Płyn do spryskiwaczy szyb	8-15
Filtr powietrza	8-15
Świece zapłonowe	8-16
Hamulce	8-18
Układ kierowniczy	8-20
Pedał sprzęgła	8-20
Opony	8-20
Akumulator	8-24
Bezpieczniki	8-25
Wymiana żarówek	8-29
Pióra wycieraczek	8-34
Układ klimatyzacji	8-38



60B128S

⚠ OSTRZEŻENIE

Wykonując czynności obsługowe przy samochodzie należy zachować jak największą ostrożność, aby uniknąć nieszczęśliwego wypadku. Oto kilka zaleceń, których należy szczególnie przestrzegać:

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z układem elektrycznym pojazdu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i obrócić wyłącznik zapłonu w położenie „LOCK”. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia lub przypadkowego odpalenia poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa. Nie wolno dotykać żadnych elementów ani przewodów elektrycznych w układach poduszek powietrznych oraz napinaczy pasów bezpieczeństwa. Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złącza są również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie należy pozostawiać pracującego silnika w garażach i innych pomieszczeniach zamkniętych.
- Gdy silnik samochodu pracuje, należy trzymać ręce, ubranie, narzędzia itp. z dala od wentylatora i jego paska napędowego. Nieruchomy w danej chwili wentylator może nagle samoczynnie ruszyć.
- Jeśli konieczne jest wykonanie czynności serwisowych przy pracującym silniku, należy uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy oraz ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów) lub „P” (automatyczna skrzynia biegów).
- Nie wolno dotykać przewodów zapłonowych ani innych elementów układu zapłonowego podczas rozruchu lub pracy silnika, ponieważ grozi to porażeniem elektrycznym.
- Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć gorących elementów układu wydechowego, takich jak kolektor, rury czy tłumiki.
- Nie dopuszczać do powstania iskier lub płomienia w pobliżu akumulatora. Występują tam palne gazy.

>>

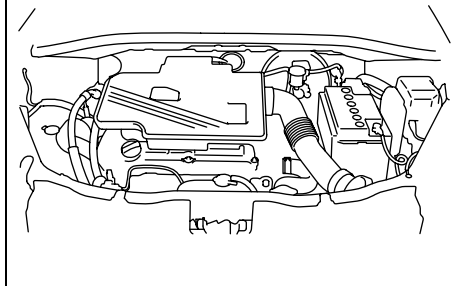
⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Żadna część ciała nie powinna znajdować się pod samochodem, jeśli wsparty jest on tylko na przenośnym podnośniku, dostarczonym z pojazdem.
- Należy uważać, aby przypadkowo nie zewrzeć biegunów akumulatora.
- Zużyty olej, płyn chłodzący oraz inne materiały eksploatacyjne należy zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych. Zużytych płynów należy pozbyć się w sposób zgodny z przepisami. Nie wolno wylewać ich na ziemię, do kanalizacji itp.

Obsługa okresowa

PRZYKŁAD



79J004S

Zamieszczona dalej tabela przedstawia terminarz okresowej obsługi technicznej samochodu. Podano w nim w kilometrach i miesiącach, kiedy należy wykonać przegląd, regulację, smarowanie i inne czynności obsługowe. Jeżeli eksploatacja pojazdu zazwyczaj odbywa się w trudnych warunkach, odstępy międzyobsługowe powinny ulec skróceniu (patrz „Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji”).

⚠ OSTRZEŻENIE

Firma SUZUKI zaleca, aby czynności obsługowe oznaczone gwiazdką (*) wykonywała autoryzowana stacja obsługi SUZUKI lub doświadczony mechanik samochodowy. Posiadając pewne kwalifikacje i korzystając ze wskazówek podanych w tym rozdziale można wykonać samodzielnie te czynności obsługowe, które nie są oznaczone. Jednak w razie jakichkolwiek wątpliwości co do umiejętności prawidłowego wykonania którejkolwiek z nieoznaczonych gwiazdką czynności, należy zlecić jej wykonanie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE

Za każdym razem, gdy zajdzie potrzeba wymiany jakiegokolwiek elementu w samochodzie, zaleca się użycie wyłącznie oryginalnych części zamiennych SUZUKI.

Plan obsługi okresowej

Terminarz

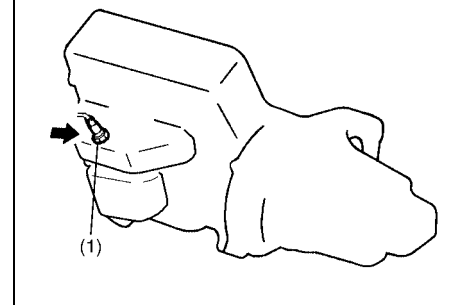
- „W” : Wymiana
 „P” : Przegląd bądź sprawdzenie, oczyszczenie, regulacja, smarowanie lub w razie potrzeby wymiana
 „S” : Smarowanie

UWAGA:

- Klasa 1: Silnik o zapłonie iskrowym z czujnikiem tlenu
- Klasa 2: Silnik o zapłonie iskrowym bez czujnika tlenu

Czujnik tlenu (1)

PRZYKŁAD



54G088

UWAGA:

Tabela wyszczególnia czynności obsługi technicznej przewidziane w okresie do 90000 km przebiegu. Dla przebiegów większych należy zachować analogiczne odstępy pomiędzy przeglądami okresowymi.

PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA

- Klasa 1:** Silnik o zapłonie iskrowym z czujnikiem tlenu
- Klasa 2:** Silnik o zapłonie iskrowym bez czujnika tlenu
- Pozycja 2-1: Gdy wymagają tego przepisy, świece niklowe wymieniać co 50 000 km.

*Termin: O terminie rozstrzyga stan licznika przebiegu lub liczba miesięcy, jakie upłynęły od poprzedniego przeglądu – w zależności od tego, który z warunków zostanie przekroczony wcześniej.		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		miesiąc	12	24	36	48	60	72
SILNIK								
*1-1. Pasek napędowy osprzętu	[Klasa 1, 2]	–	–	P	–	–	–	W
*1-2. Luz zaworowy	[Klasa 1, 2]	–	P	–	P	–	–	P
1-3. Olej silnikowy i filtr oleju	[Klasa 1, 2]	W	W	W	W	W	W	W
1-4. Płyn w układzie chłodzenia silnika		–	–	W	–	–	–	W
*1-5. Układ wydechowy (oprócz reaktora katalitycznego)		–	P	–	P	–	–	P
UKŁAD ZAPŁONOWY								
2-1. Świece zapłonowe	[Klasa 1] (Szczególnie zalecane) Irydowe	Wymiana co 105 000 km lub 84 miesiące						
	[Klasa 1] (Standardowe) Niklowe	–	–	W	–	–	–	W
	[Klasa 2] (W miarę dostępności) Irydowe	–	–	–	W	–	–	–
	[Klasa 2] (Standardowe) Niklowe	–	W	–	W	–	–	W
UKŁAD PALIWOWY								
3-1. Wkład filtra powietrza	Nawierzchnie utwardzone	P	P	W	P	P	P	W
	Znaczne zapylenie	Patrz obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji						
*3-2. Przewody paliwowe		–	P	–	P	–	–	P
*3-3. Zbiornik paliwa		–	–	P	–	–	–	P
UKŁAD KONTROLI EMISJI ZANIECZYSZCZEN								
*4-1. Zawór PCV	[Klasa 1]	–	–	–	–	–	–	P
	[Klasa 2]	–	–	P	–	–	–	P
*4-2. Układ kontroli emisji oparów paliwa		–	–	–	–	–	–	P

*Termin: O terminie rozstrzyga stan licznika przebiegu lub liczba miesięcy, jakie upłynęły od poprzedniego przeglądu – w zależności od tego, który z warunków zostanie przekroczony wcześniej.		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		miesiąc	12	24	36	48	60	72
HAMULCE								
*5-1. Tarcze i klocki hamulcowe		P	P	P	P	P	P	P
Bębny i szczęki hamulcowe (jeżeli są)		–	P	–	P	–	P	–
*5-2. Przewody hamulcowe		–	P	–	P	–	P	–
5-3. Płyn hamulcowy	Sprawdzenie, *Wymiana	–	W	–	w	–	W	–
5-4. Dźwignia i linka hamulca postojowego	Sprawdzenie, *Regulacja (tylko po pierwszych 15000 km)	P	–	–	–	–	–	–
PODWOZIE I NADWOZIE								
*6-1. Sprzęgło (pedał i poziom płynu)		–	P	–	P	–	P	–
6-2. Opony i tarcze kół		P	P	P	P	P	P	P
*6-3. Osłony gumowe półosi napędowych		–	–	P	–	–	–	P
*6-4. Układ zawieszenia		–	P	–	P	–	P	–
*6-5. Układ kierowniczy		–	P	–	P	–	P	–
*6-6. Olej w mechanicznej skrzyni biegów	(P: Tylko po pierwszych 15000 km)	P	–	W	–	–	W	–
6-7. Automatyczna skrzynia biegów	Poziom płynu	–	P	–	P	–	P	–
	*Wymiana płynu	Wymiana co 165000 km						
	*Przewód elastyczny	–	–	–	P	–	–	–
6-8. Wszystkie zatrzaski, zawiasy i zamki		–	P	–	P	–	P	–
*6-9. Wkład filtrujący w układzie klimatyzacji (jeżeli jest)		–	P	W	–	P	W	–

⚠ WARNING

Amortyzatory w układzie zawieszenia napełnione są sprężonym gazem. Nie wolno ich rozmontowywać ani wrzucać do ognia. Nie należy ich przetrzymywać w pobliżu źródeł ciepła. Przed ich złomowaniem należy w bezpieczny sposób uwolnić znajdujący się w nich gaz. Czynność tę należy powierzyć autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji

Jeśli pojazd jest zwykle użytkowany w warunkach odpowiadających jednemu z poniższych kodów trudnych warunków, zaleca się wykonywanie odpowiednich czynności obsługowych w terminach podanych w poniższej tabeli.

Kod trudnych warunków eksploatacji**A – Regularne krótkie przejazdy****B – Jazda po nierównych i/lub błotnistych drogach****C – Jazda po drogach pylistych****D – Jazda przy bardzo niskich temperaturach i/lub drogami posypanymi solą****E – Regularne krótkie przejazdy przy bardzo niskich temperaturach****F – _____****G – _____****H – Holowanie przyczepy (jeżeli jest dozwolone)**

Kod trudnych warunków	Przedmiot obsługi		Czynność	Okresowość obsługi
– B C D – – – –	Pasek napędowy osprzętu silnika		P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
			W	Co 45000 km lub 36 miesięcy
A – C D E – – H	Olej silnikowy i filtr oleju		W	Co 7500 km lub 6 miesięcy
A B C – E – – H	Świece zapłonowe	Irydowe (szczególnie zalecane)	W	Co 30000 km lub 24 miesiące
		Niklowe (standardowe)	W	Co 10000 km lub 8 miesięcy

Kod trudnych warunków	Przedmiot obsługi	Czynność	Okresowość obsługi
- - C - - - - -	Wkład filtra powietrza (W razie potrzeby przegląd lub wymianę wykonywać częściej)	P	Co 2500 km
		W	Co 30000 km lub 24 miesiące
- B - - E - - H	Płyn w automatycznej skrzyni biegów	W	Co 30000 km lub 24 miesiące
- B C D - - - H	Łożyska kół	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
- B - D E - - H	Oslony gumowe półosi	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
- B - - E - - H	Olej w mechanicznej skrzyni biegów	W	Pierwsza: po 15000 km lub 12 miesiącach
			Następne: co 30000 km lub 24 miesiące, licząc od 0 km i 0 miesiąca
- - C D - - - -	Wkład filtrujący w układzie klimatyzacji (jeżeli jest) (Konieczne może być częstsze czyszczenie, gdy wskazuje na to zmniejszony wydatek nawiewu powietrza)	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
		W	Co 45000 km lub 36 miesięcy

UWAGA:

P – Przegląd bądź sprawdzenie, oczyszczenie, regulacja, smarowanie lub w razie potrzeby wymiana

W – Wymiana

T – Dociągnięcie odpowiednim momentem

Pasek napędowy osprzętu silnika

⚠ OSTRZEŻENIE

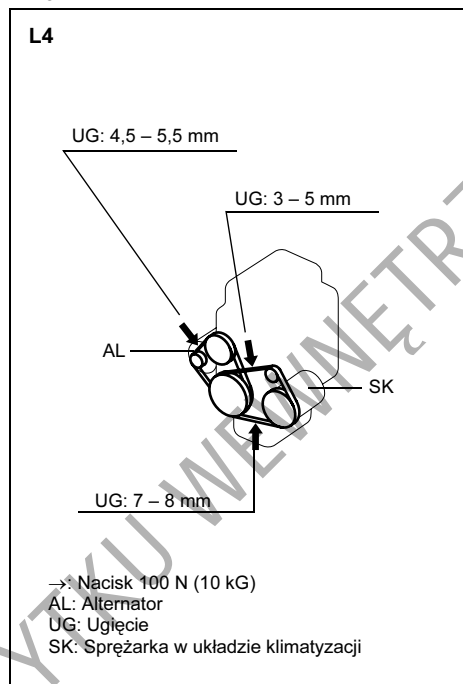
Gdy silnik pracuje, należy ręce, ubranie, narzędzia itp. trzymać z dala od wentylatora chłodnicy i pasków napędowych.

Pasek napędowy powinien mieć właściwy naciąg. Zbyt luźny pasek powoduje niedostateczne ładowanie akumulatora, przegrzewanie się silnika, nieprawidłowe działanie wspomagania w układzie kierowniczym i pogorszenie sprawności układu klimatyzacji, a także szybciej się zużywa. Wielkość ugięcia paska naciśniętego kciukiem pośrodku odcinka pomiędzy kołami pasowymi powinna mieścić się w granicach podanych na ilustracji.

Pasek powinien być również sprawdzany ze względu na stopień zużycia.

W razie konieczności wymiany paska lub regulacji jego napięcia należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

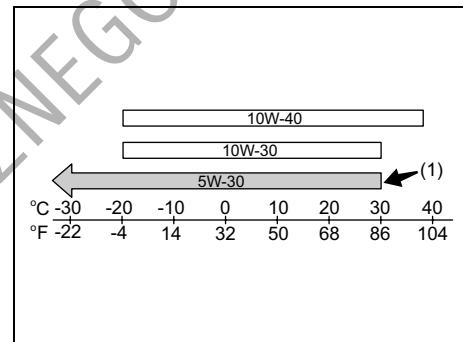
M16A



52LM013

Olej silnikowy i filtr oleju

Właściwy olej



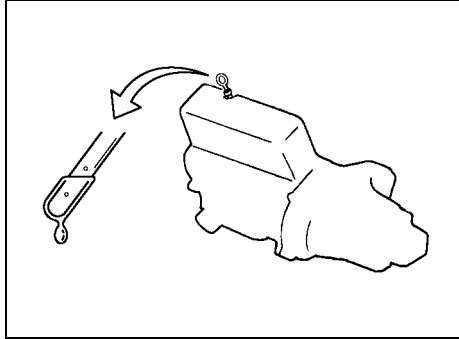
80JK039

(1) Zalecany

Gatunek oleju stosowanego do silnika powinien odpowiadać klasie jakości API SG, SH, SJ, SL lub SM. Odpowiednią lepkość oleju dobiera się według powyższego schematu.

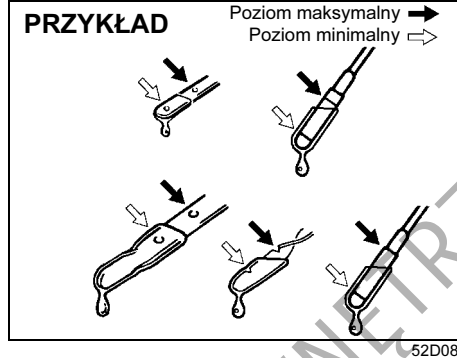
Dla temperatur poniżej -20°C wysoce zalecane jest stosowanie oleju o lepkości SAE 5W-30.

Sprawdzanie poziomu oleju



80G064

Utrzymanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego jest niezbędnym warunkiem właściwego smarowania silnika. Poziom oleju sprawdza się w samochodzie zaparkowanym w poziomym miejscu. Pomiar w samochodzie stojącym na pochyłości może być niedokładny. Poziom oleju należy sprawdzać albo przed uruchomieniem silnika, albo co najmniej 5 minut po jego zatrzymaniu.



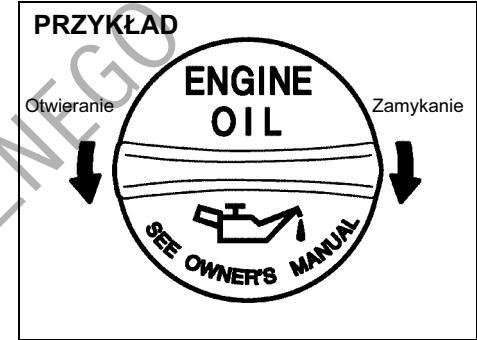
52D084

Dla ułatwienia identyfikacji, miarka poziomu oleju w silniku ma żółty kolor. Wyciągnąć miarkę, wytrzeć olej czystą szmatką, wsunąć miarkę do oporu do silnika i ponownie wyciągnąć. Ślad oleju na miarce powinien sięgać do miejsca pomiędzy zaznaczoną górną i dolną granicą. Jeśli wskazania poziomu oleju są blisko dolnej granicy, należy dodać oleju w takiej ilości, aby sięgał górnej granicy.

ZALECENIE

Nieprzestrzeganie obowiązku regularnego sprawdzania poziomu oleju w silniku może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika na skutek niedostatecznego smarowania.

Uzupełnianie oleju



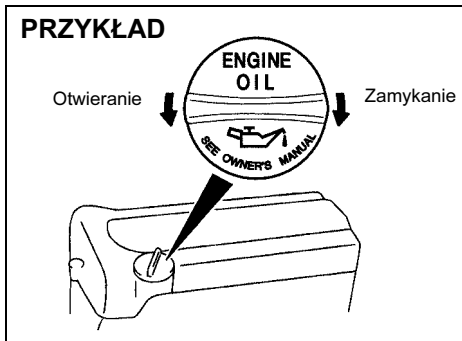
81A147

Zdjąć zakrętkę wlewu oleju i powoli wlewać olej przez otwór, aż do osiągnięcia górnego znaku granicznego na miarce. Należy uważać, aby nie wlać zbyt dużo oleju, ponieważ jest to niemal równie szkodliwe, jak jego niedobór. Następnie należy uruchomić silnik i pozostawić pracujący na biegu jałowym przez okres około minuty. Zatrzymać silnik, odczekać około 5 minut i ponownie sprawdzić poziom oleju.

Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju

Olej silnikowy należy spuścić, gdy silnik jest gorący.

PRZYKŁAD

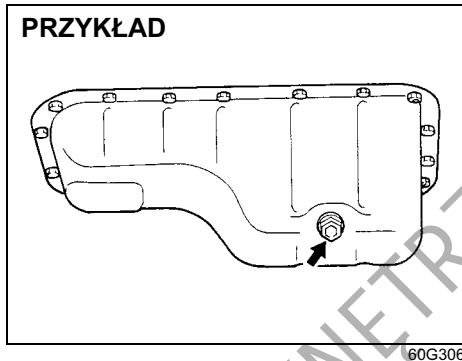


- 1) Zdjąć zakrętkę wlewu oleju.
- 2) Umieścić pod korkiem spustowym oleju naczynie na zużyty olej.
- 3) Odkręcić korek spustowy przy użyciu klucza i spuścić olej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Temperatura oleju w silniku może być wystarczająco wysoka, aby przy luzowaniu korka spustowego poparzyć sobie palce. Należy odczekać, aż korek ostygnie na tyle, by móc go chwycić gołą ręką.

PRZYKŁAD



Moment dokręcenia korka spustowego
35 Nm (3,5 kGm)

⚠ OSTRZEŻENIE

Zarówno nowy, jak i przepracowany olej są niebezpieczne dla zdrowia. Połknięcie oleju przez dzieci lub zwierzęta domowe jest dla nich szkodliwe. Nowe i używane filtry oleju należy chronić przed dostępem dzieci i zwierząt. Stwierdzono, że długi kontakt z używanym olejem silnikowym może powodować nowotwory (skóry). Krótkotrwały kontakt z przepracowanym olejem może powodować podrażnienia skóry.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

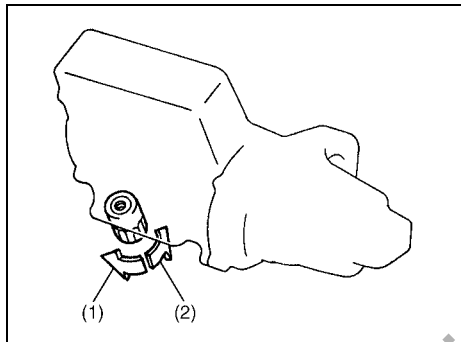
W celu ograniczenia do minimum kontaktu z olejem, należy do jego wymiany założyć koszulę z długimi rękawami oraz nieprzemakalne rękawice (np. gumowe). W przypadku zetknięcia się skóry z olejem, miejsce należy obficie zmyć wodą z mydłem. Ubrania i tkaniny poplamione olejem należy wyprać.

Używany olej i filtry należy oddać do ponownego przetworzenia lub składować w odpowiednim do tego celu miejscu.

- 4) Wkręcić z powrotem korek spustowy wraz z podkładką. Dociągnąć za pomocą klucza odpowiednim momentem.

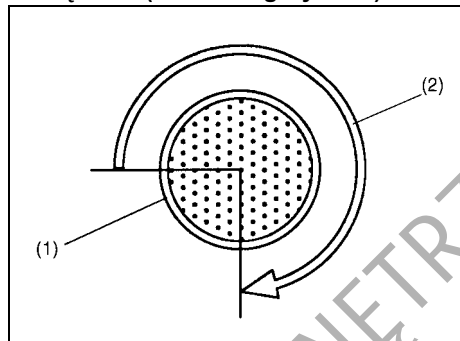
Wymiana filtra oleju silnikowego

- 1) Zdjąć dolną osłonę silnika.
- 2) Przy użyciu klucza do filtrów wykręcić filtr, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć go.
- 3) Czystą szmatką wytrzeć powierzchnię silnika w okolicy gniazda filtra oleju.
- 4) Nanieść niewielką ilość oleju silnikowego na uszczelkę nowego filtra oleju.
- 5) Wkręcić nowy filtr dłonią, aż do zetknięcia się uszczelki z powierzchnią silnika.



54G092

- (1) Wykręcanie
- (2) Wkręcanie

Dokręcanie (widok od góry filtra)

54G093

- (1) Filtr oleju
- (2) $\frac{3}{4}$ obrotu

ZALECENIE

Właściwe dokręcenie filtra oleju uwarunkowane jest precyzyjnym ustaleniem położenia, w którym uszczelka zetknie się z płaszczyzną przylegania.

- 6) Za pomocą klucza do filtrów dokręcić filtr o określony kąt od położenia zetknięcia z powierzchnią przylegania (lub zalecanym momentem).

Moment dokręcenia filtra oleju:

$\frac{3}{4}$ obrotu lub
14 Nm (1,4 kGm)

ZALECENIE

Filtr należy dokręcić na tyle mocno, aby nie było wycieków oleju, lecz nie przekraczać zalecanej siły.

Wlać olej i sprawdzić, czy nie ma wycieków

- 1) Przez otwór wlewowy wlać olej i założyć korek wlewowy.
Przybliżona objętość oleju przy wymianie podana jest pod hasłem „Pojemności” w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.
- 2) Uruchomić silnik i uważnie sprawdzić, czy nie ma wycieków spod filtra i korka spustowego. Przez co najmniej 5 minut utrzymywać silnik pracujący ze zmieniającymi się prędkościami obrotowymi.
- 3) Wyłączyć silnik i odczekać około 5 minut. Sprawdzić poziom oleju i uzupełnić w razie potrzeby. Sprawdzić ponownie, czy nie ma wycieków.

ZAŁECENIE

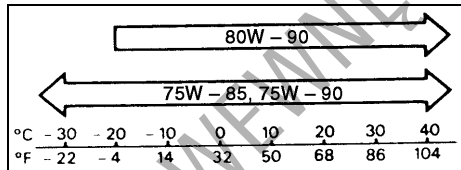
- Zaleca się stosowanie oryginalnych filtrów SUZUKI. Decydując się na użycie filtrów innych producentów należy upewnić się, czy są odpowiedniej jakości i przestrzegać zaleceń producenta.
- Wycieki oleju spod filtra oleju lub korka spustowego wskazują na nieprawidłowe zamontowanie filtra lub uszkodzenie uszczelki. Jeśli stwierdzony zostanie wyciek lub powstaną wątpliwości co do prawidłowości dociągnięcia filtra, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie samochodu.

Olej przekładniowy

Olej w mechanicznej skrzyni biegów

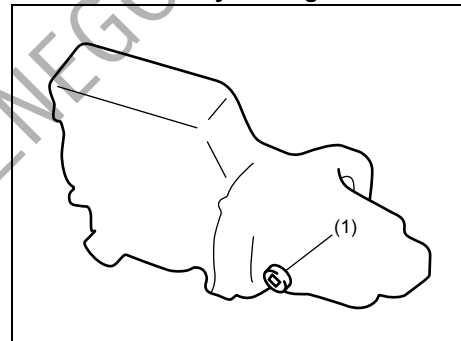
Przy uzupełnianiu poziomu należy zawsze stosować olej przekładniowy odpowiedniego gatunku i lepkości, dobrany zgodnie z przedstawionym dalej schematem. Szczególnie zalecane jest stosowanie oleju przekładniowego:
API GL-4 SAE 75W-90 (do mechanicznej skrzyni biegów)

Olej w mechanicznej skrzyni biegów (API GL-4)



Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego

Mechaniczna skrzynia biegów



52LM021

W celu sprawdzenia poziomu oleju przekładniowego należy wykonać następujące czynności:

- 1) Zaparkować samochód w płaskim, poziomym miejscu i uruchomić hamulec postojowy. Wyłączyć silnik.
- 2) Wykręcić korek wlewowy (1).
- 3) Sięgnąć palcem w głąb otworu. Jeśli poziom oleju dochodzi do dolnego brzegu otworu, ilość oleju jest właściwa i można wkręcić korek z powrotem.
- 4) Gdy poziom oleju jest zbyt niski, należy przez otwór (1) wlać tyle oleju przekładniowego, aby jego poziom sięgał dolnego brzegu otworu. Następnie wkręcić korek.

Moment dokręcenia korka wlewowy i poziomu oleju (1)
21 Nm (2,1 kGm)

⚠ OSTRZEŻENIE

Po jeździe temperatura oleju może być wystarczająco wysoka, aby spowodować oparzenie. Przed przystąpieniem do kontroli poziomu oleju należy odczekać, aż korek wlewowy na tyle ostygnie, aby można go było dotknąć nieosłoniętą dłonią.

ZALECENIE

Wkręcając korek wlewowy i spustowy należy, w celu zabezpieczenia przed wyciekami, zastosować masę uszczelniającą „SUZUKI Bond No. 1215B” lub jej zamiennik.

Wymiana oleju przekładniowego

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania, materiały i narzędzia, zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn w automatycznej skrzyni biegów**Właściwy płyn**

Należy stosować następujący płyn do automatycznych skrzyń biegów: SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309.

Sprawdzanie poziomu płynu**ZALECENIE**

Jazda ze zbyt małą lub zbyt dużą ilością płynu może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Poziom płynu w automatycznej skrzyni biegów należy sprawdzać, gdy ma on normalną temperaturę roboczą.

Sprawdzanie poziomu płynu:

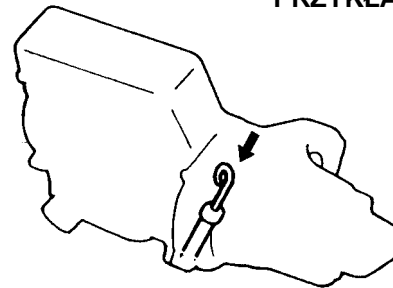
- 1) W celu rozgrzania płynu należy jechać samochodem lub pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym tak długo, aż silnik rozgrzeje się do normalnej temperatury roboczej.
- 2) Jeździć samochodem przez kolejne dziesięć minut.

ZALECENIE

Do automatycznej skrzyni biegów należy stosować wyłącznie zalecany przez producenta tego samochodu płyn. Użycie płynu innego niż SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309 grozi uszkodzeniem skrzyni biegów.

UWAGA:

Nie należy sprawdzać poziomu płynu bezpośrednio po dłuższej jeździe z dużą prędkością, po jeździe miejskiej podczas upału lub po holowaniu przyczepy. Aby pomiar poziomu płynu był prawidłowy należy odczekać, aż płyn ostygnie (około 30 minut).

PRZYKŁAD

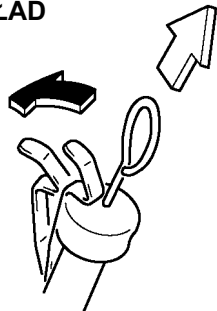
63J125

- 3) Zaparkować samochód w płaskim, poziomym miejscu.
- 4) Uruchomić hamulec postojowy i dokonać rozruchu silnika przy ustawieniu dźwigni skrzyni biegów w pozycji „P” (Parkowanie). Pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym przez dwie minuty i nie wyłączać go podczas sprawdzania.
- 5) Trzymając stopę na pedale hamulca zasadniczego przesunąć dźwignię skrzyni biegów po kolei we wszystkie położenia, po czym wrócić do pozycji „P”.

⚠ OSTRZEŻENIE

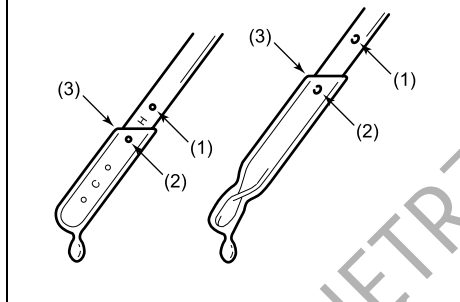
Podczas przestawiania dźwigni skrzyni biegów należy naciskać pedał hamulca, inaczej pojazd może nagle ruszyć.

PRZYKŁAD



81A090

PRZYKŁAD



54G317

- (1) POZIOM MAKSYMALNY DLA PŁYNU GORĄCEGO
- (2) POZIOM MINIMALNY DLA PŁYNU GORĄCEGO
- (3) Odczyt w najniższym punkcie

- 8) Dolać tylko tyle właściwego płynu, aby dopełnić do prawidłowego poziomu.

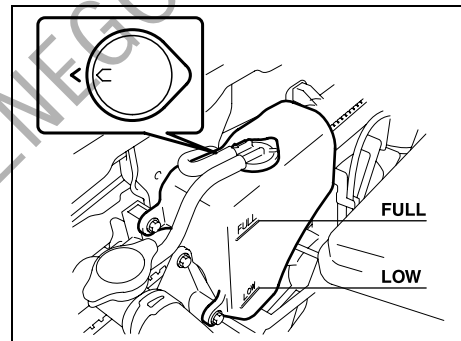
ZAŁECENIE

Po sprawdzeniu lub uzupełnieniu płynu należy dokładnie wsunąć miarkę na miejsce.

Wymiana płynu

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania, materiały i narzędzia, zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn w układzie chłodzenia silnika



56KN049

Dobór płynu chłodzącego

W celu zachowania odpowiednich osiągnięć i zapewnienia odpowiedniej trwałości silnika, należy stosować oryginalny płyn SUZUKI do układów chłodzenia silnika lub odpowiadający mu jakością zamiennik.

Tego typu płyn jest najbardziej odpowiedni, ponieważ:

- pomaga utrzymać właściwą temperaturę silnika,
- ma odpowiednio niską temperaturę krzepnięcia i wysoką temperaturę wrzenia,
- zapewnia odpowiednią ochronę przed korozją.

Zastosowanie niewłaściwego płynu może spowodować uszkodzenie układu chłodzenia silnika. Autoryzowana stacja obsługi SUZUKI służy pomocą przy doborze właściwego płynu chłodzącego.

ZALECENIE

W celu uniknięcia uszkodzenia układu chłodzenia silnika należy:

- Stosować wyłącznie wysokiej jakości bezkrzemianowy płyn niskokrzepnący na bazie glikolu etylenowego, zmieszany w odpowiedniej proporcji z wodą.
- Koncentrat płynu niskokrzepnącego powinien być rozcieńczony wodą destylowaną w proporcji 50/50. W żadnym wypadku nie wolno przekroczyć proporcji 70 części koncentratu na 30 części wody destylowanej, ponieważ przy wyższych stężeniach może dochodzić do przegrzewania się silnika.

>>

ZALECENIE

(cd.)

- **Nie wlewać zarówno płynu nierozcieńczonego, jak i samej wody.**
- **Nie stosować żadnych dodatków ani inhibitorów. Mogą one nie być przystosowane do układu chłodzenia silnika w tym samochodzie.**
- **Nie mieszać ze sobą różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, ponieważ może to doprowadzić do przedwczesnego zużycia uszczelnień, przegrzewania się silnika oraz poważnego uszkodzenia zespołu napędowego.**

Sprawdzanie poziomu płynu

Poziom płynu sprawdza się w zbiorniku wyrównawczym, a nie w chłodnicy. Gdy silnik jest zimny, poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy znakami „FULL” i „LOW”.

Uzupełnianie płynu

Jeśli poziom płynu jest poniżej znaku „LOW”, należy dolać płynu. W tym celu należy zdjąć pokrywę zbiornika wyrównawczego i dolać płynu aż do osiągnięcia poziomu „FULL”. Nigdy nie napełniać zbiornika wyrównawczego powyżej znaku „FULL”.

ZALECENIE

- **Należy stosować 50% roztwór wodny koncentratu niskokrzepnącego.**
- **Dla temperatur poniżej -35°C można użyć większych stężeń płynu (maksymalnie 60%), stosując się do instrukcji na opakowaniu płynu niskokrzepnącego.**
- **Korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego należy nakładać w ten sposób, aby strzałka na nim odpowiadała strzałce na zbiorniku. W przeciwnym razie może dojść do wycieku płynu.**

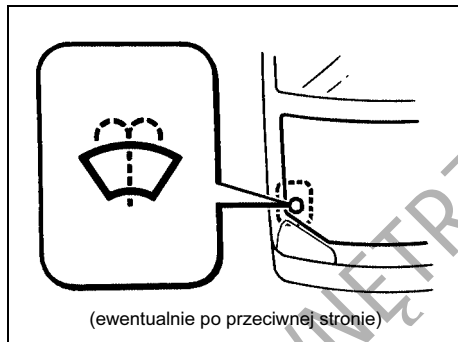
⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn chłodzący jest szkodliwy dla zdrowia, a nawet śmiertelnie trujący. W razie połknięcia nie należy wywoływać wymiotów, lecz natychmiast skontaktować się z lekarzem. Unikać wdychania oparów płynu. W razie zaistnienia takiego przypadku należy natychmiast wyjść na świeże powietrze. W razie dostania się płynu do oczu należy je przemyć wodą i zwrócić się o pomoc medyczną. Po kontakcie z płynem należy dokładnie umyć dłonie. Roztwór płynu może być trujący dla zwierząt. Należy go zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych.

Wymiana płynu

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania, zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn do spryskiwaczy szyb



79J091

Sprawdzić, czy w zbiorniku jest płyn zmywający. W razie potrzeby uzupełnić. Należy używać dobrej jakości płynu przeznaczanego do szyb samochodowych, rozcieńczając w razie potrzeby wodą.

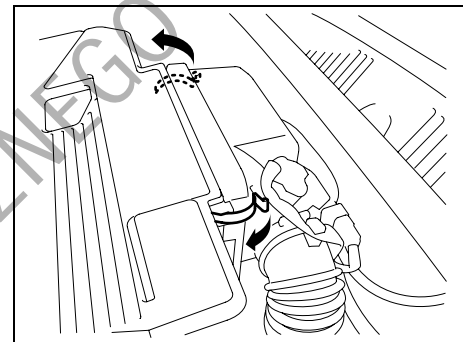
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać jako płynu do spryskiwaczy szyb roztworu przeznaczonego do układu chłodzenia silnika. Po rozpyleniu na szybie może on spowodować ograniczenie widoczności, a ponadto może uszkodzić powłoki lakierowe.

ZALECENIE

Gdy w zbiorniku nie ma płynu, próba uruchomienia spryskiwaczy może spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego pompki.

Filtr powietrza

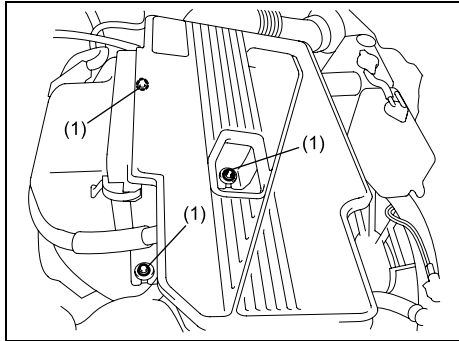


79J008

Jeśli filtr powietrza doprowadzanego do silnika jest zanieczyszczony, zwiększają się opory przepływu zasysanego powietrza, co powoduje spadek mocy silnika i zwiększenie zużycia paliwa.

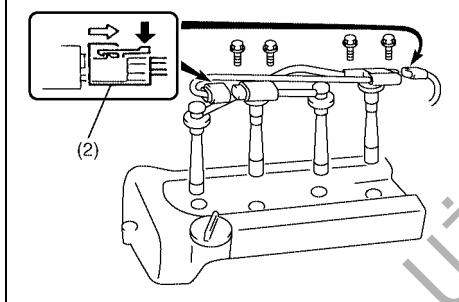
W celu wyjęcia wkładu filtrującego należy zluźnić boczne zaciski obudowy filtra lub wykręcić wkręty mocujące obudowę filtra. Jeżeli wkład filtrujący wygląda na zabrudzony, należy go wymienić na nowy.

Świece zapłonowe



79J009

PRZYKŁAD



54G105

Świece niklowe (tradycyjne):
Świece zapłonowe należy okresowo sprawdzać, czy nie mają osadów węglowych. Jeśli na świecy osadzi się sadza, nie może powstać odpowiednio silna iskra. Należy usunąć osad węglowy (tzw. nagar) drutem lub szpilką i wyregulować odstęp między elektrodami.

W celu uzyskania dostępu do świec zapłonowych należy:

- 1) Wykręcić 3 wkręty mocujące (1) i wyjąć filtra powietrza.
- 2) W razie potrzeby rozłączyć złącze (2), naciskając dźwignię zatrzasku.
- 3) Wykręcić wkręty mocujące urządzenie zapłonowe.
- 4) Wyciągnąć osłony świec zapłonowych.

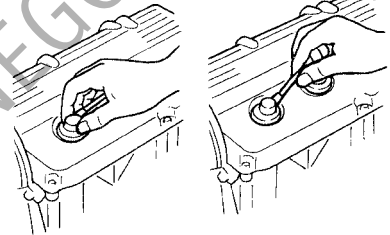
UWAGA:

Należy pamiętać o prawidłowym umieszczeniu przewodów, połączeniu złączy elektrycznych, nałożeniu uszczelki filtra powietrza oraz podkładek.

PRZYKŁAD

Prawidłowo

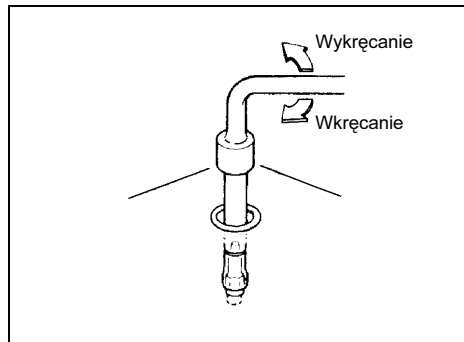
Nieprawidłowo



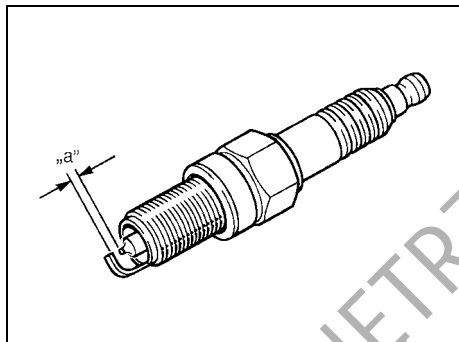
60G102

ZALECENIE

- Rozłączając przewody wysokiego napięcia należy ciągnąć za osłony świec, a nie za przewody. Ciągnięcie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- W przypadku irydowych lub platynowych świec zapłonowych (świece z cienką elektrodą środkową) nie wolno dotykać elektrody środkowej, ponieważ można ją łatwo uszkodzić.



60G160S



54G106

ZAŁECENIE

- Świece zapłonowe należy dla ochrony gwintu wkręcać palcami, po czym dociągać przy użyciu klucza dynamometrycznego momentem 25 Nm (2,5 kGm). Gdy świece są wyjęte, należy uważać, aby przez otwory świec do wnętrza silnika nie dostały się zanieczyszczenia.
- Nie wolno stosować świec o niewłaściwym rozmiarze gwintu.

Odstęp elektrod świecy zapłonowej „a”
K20PR-U11 / BKR6E-11 / IFR6J11:
1,0-1,1 mm

ZAŁECENIE

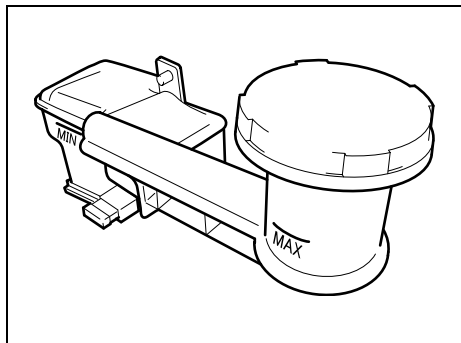
Wymieniając świece zapłonowe należy używać marki i typu odpowiednich do tego samochodu. Właściwe świece podane są w rozdziale „DANE TECHNICZNE” na końcu niniejszej instrukcji. Użycie świec zapłonowych innych producentów należy skonsultować z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI.

UWAGA:

Jeżeli w silniku o zapłonie iskrowym wystąpią problemy z wytwarzaniem iskry, objawiające się np. utrudnionym rozruchem silnika, jego przerywaną pracą itp., przyczyną mogą być nie tylko świece zapłonowe, lecz również zestarzałe przewody zapłonowe (w ogólnym przypadku eksploatowane dłużej niż 80000 km lub pięć lat). Jeżeli wymiana świec zapłonowych nie usunie problemu, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu zapłonowego.

Hamulce

Płyn hamulcowy



80J004

Poziom płynu hamulcowego sprawdza się przez obserwację jego zbiornika w komorze silnikowej. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy liniami „MAX” i „MIN”. Jeśli poziom płynu jest w pobliżu „MIN”, należy go uzupełnić do linii „MAX” płynem hamulcowym DOT3.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych wskazań stwarza zagrożenie odniesienia obrażeń ciała lub poważnego uszkodzenia układu hamulcowego.

- Jeśli płyn hamulcowy w zbiorniczku opadnie poniżej pewnego poziomu, zapala się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników (silnik musi pracować, a hamulec postojowy musi być całkowicie zluzowany). Gdy lampka zaświeci się, należy natychmiast zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI skontrolowanie układu hamulcowego.
- Szybka utrata płynu wskazuje na nieszczelność w układzie hamulcowym, którą powinna natychmiast skontrolować autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.
- Płyn hamulcowy jest szkodliwy dla oczu oraz uszkadza powierzchnie lakierowane. Przy dopełnianiu zbiorniczka należy zachować ostrożność.
- Nie należy używać innego płynu niż zalecany. Nie używać płynu regenerowanego lub przechowywanego w starych bądź otwartych pojemnikach. Szczególnie ważne jest, aby obce ciała ani inne ciecze nie dostały się do zbiornika płynu hamulcowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

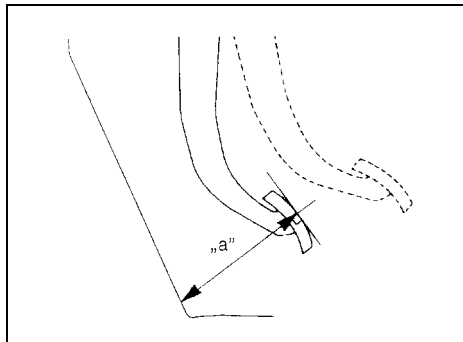
W przypadku połknięcia płyn hamulcowy jest szkodliwy dla zdrowia, a nawet śmiertelnie trujący. Jest on również niebezpieczny w kontakcie ze skórą lub gdy dostanie się do oczu. W razie połknięcia nie należy wywoływać wymiotów i natychmiast skontaktować się z lekarzem. W razie dostania się płynu do oczu należy je przemyć wodą i zwrócić się o pomoc medyczną. Po kontakcie z płynem należy dokładnie umyć dłonie. Roztwór płynu może być trujący dla zwierząt. Należy go zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych.

UWAGA:

W hamulcach tarczowych można ocze-kiwać obniżania się poziomu płynu w miarę zużycia klocków hamulcowych.

Pedał hamulca

Sprawdzić, czy naciśnięty pedał hamulca zatrzymuje się na stałej wysokości, bez „miękkiego” zapadania się. Jeżeli nie, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki sprawdzenie układu hamulcowego. W razie wątpliwości, czy pedał ma stałą wysokość, można to sprawdzić w opisany dalej sposób.



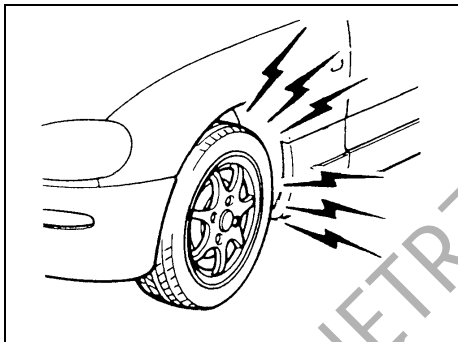
54G108

Minimalna odległość pedału od podłogi „a”:
40 mm

Przy pracującym silniku zmierzyć odległość od podłogi naciśniętego siłą ok. 30 kG pedału hamulca, jak na rysunku. Minimalna wymagana odległość podana jest powyżej. Ponieważ układ hamulcowy jest samonastawny, nie zachodzi potrzeba regulacji. Jeśli zmierzona odległość pomiędzy pedałem a podłogą jest mniejsza niż wymagana, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie pojazdu.

UWAGA:

Przy pomiarze odległości pomiędzy pedałem a podłogą należy uwzględnić grubość wykładziny i dywaników gumowych.



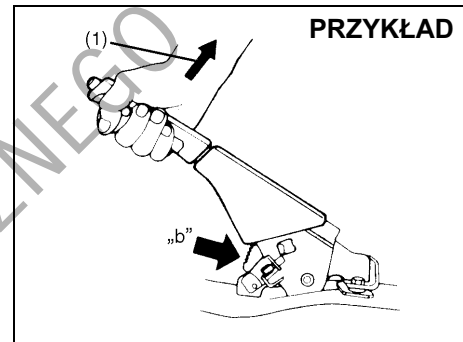
60G104S

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku wystąpienia jednego z poniższych problemów w układzie hamulcowym, należy natychmiast dokonać jego przeglądu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

- Słaba skuteczność hamulców;
- Nierówne hamowanie (hamulce nie działają jednakowo na wszystkie koła);
- Nadmierny skok pedału;
- Blokowanie się hamulców;
- Nadmierna hałaśliwość;
- Pulsacja pedału podczas jego naciskania (nie dotyczy wersji wyposażonych w układ ABS).

Hamulec postojowy



54G109

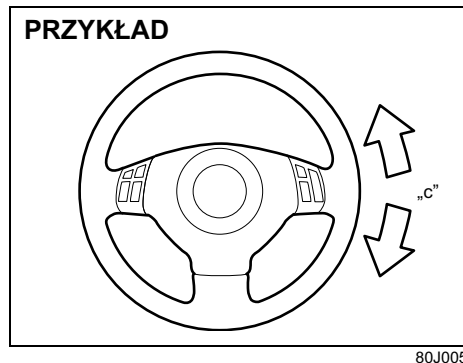
Liczba zębów zapadki „b”:

4-9

Siła zaciągnięcia dźwigni (1):
200 N (20 kG)

Prawidłową regulację hamulca postojowego sprawdza się licząc szczyknięcia zapadki w czasie powolnego zaciągania hamulca, aż do jego pełnego zadziałania. Dźwignia hamulca powinna zatrzymać się w określonym powyżej przedziale zębów zapadki, przy czym tylne koła powinny zostać całkowicie unieruchomione. Jeśli hamulec nie jest prawidłowo wyregulowany lub nie zostaje całkowicie zwolniony mimo pełnego cofnięcia dźwigni, należy zlecić jego kontrolę i/lub regulację autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Układ kierowniczy



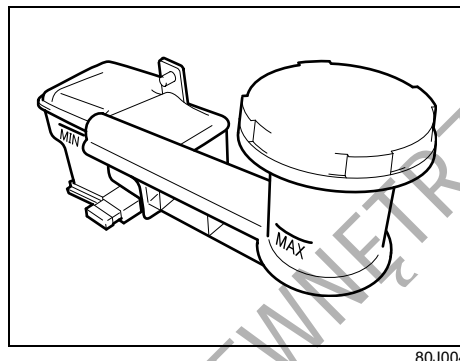
Luz na kole kierowniczym „c”: 0-30 mm

Luz kierownicy sprawdza się mierząc na jej obwodzie odległość pomiędzy punktami lekkiego oporu przy jej delikatnym obracaniu w lewo i w prawo. Luz powinien mieścić się w podanych granicach.

Kierownica powinna obracać się łatwo i równomiernie bez szarpania, co można sprawdzić przez jej obracanie w prawo i w lewo do skrajnych położeń podczas powolnej jazdy na otwartej przestrzeni. Jeśli luz nie mieści się w powyższym zakresie lub stwierdzona zostanie inna usterka, układ musi zostać sprawdzony przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

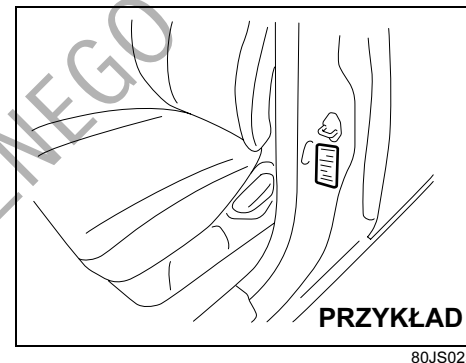
Pedał sprzęgła

Sprzęgło sterowane hydraulicznie



Od czasu do czasu należy sprawdzić poziom płynu w układzie hydraulicznym sprzęgła oraz czy pedał działa bez zacięć. Gdy wyczuwalne jest szarpanie sprzęgła przy pełnym wciśnięciu pedału, należy zlecić sprawdzenie sprzęgła autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Gdy poziom płynu jest bliski kreski „MIN”, należy dolać płynu hamulcowego DOT3 do poziomu „MAX”.

Opony



Właściwe ciśnienia w oponach kół przednich i tylnych podane są na naklejce informacyjnej. Zarówno w przednich, jak i tylnych kołach ciśnienie powinno być zgodne z zalecanym.

Należy zauważyć, że podane wartości ciśnień nie dotyczą dojazdowego koła zapasowego.

Sprawdzanie opon

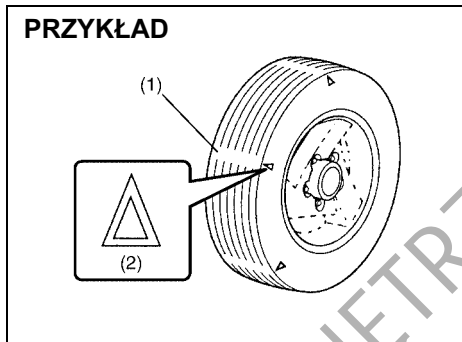
Opony należy sprawdzać okresowo, wykonując następujące czynności:

- 1) Zmierzyć ciśnienie powietrza manometrem do opon. W razie potrzeby doprowadzić do stanu prawidłowego. Nie należy zapominać o kole zapasowym.

OSTRZEŻENIE

- Ciśnienie w oponach powinno być sprawdzane, gdy są one zimne – inaczej wskazania będą nieprawidłowe.
- Podczas pompowania koła należy od czasu do czasu kontrolować ciśnienie, aż do osiągnięcia właściwej wartości.
- Opony nie powinny nigdy pozostać napompowane do zbyt niskiej lub zbyt wysokiej wartości ciśnienia. Zbyt niskie ciśnienie może niekorzystnie wpłynąć na własności jezdne lub spowodować przesunięcie obręczy względem krawędzi opony, co może stać się przyczyną wypadku lub uszkodzenia opony bądź obręczy. Nadmierne ciśnienie może spowodować rozerwanie opony, stwarzając zagrożenie odniesienia obrażeń ciała. Może ono też niekorzystnie wpłynąć na własności jezdne i doprowadzić do wypadku.

PRZYKŁAD



- (1) Wskaźnik zużycia bieżnika
- (2) Znacznik położenia wskaźnika

- 2) Sprawdzić, czy głębokość rowka bieżnika przekracza 1,6 mm. Dla ułatwienia kontroli, opony mają wprasowane wskaźniki zużycia. Gdy wskaźniki zużycia ukażą się na powierzchni bieżnika, pozostała głębokość bieżnika wynosi 1,6 mm lub mniej i opona wymaga wymiany.
- 3) Poszukać śladów nieprawidłowego zużycia, pęknięć i uszkodzeń. Opony z pęknięciami lub innymi uszkodzeniami powinny być wymienione. Jeśli opona wykazuje nietypowe zużycie, należy poddać ją kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

OSTRZEŻENIE

Uderzenia w krawężniki i jazda po kamieniach mogą uszkodzić opony oraz niekorzystnie wpłynąć na geometrię ustawienia kół pojazdu. Opony i geometria ustawienia kół powinny być regularnie sprawdzane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

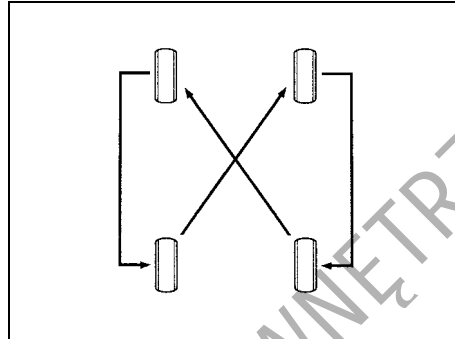
- 4) Sprawdzić, czy nie są poluzowane nakrętki kół.
- 5) Sprawdzić, czy w opony nie są wbite gwoździe, kamienie lub inne obiekty.

OSTRZEŻENIE

- Samochód ten jest wyposażony w opony jednakowego typu i rozmiaru. Jest to istotne dla zachowania właściwej kierowności i własności jezdnych pojazdu. Nigdy nie należy mieszać opon różnych typów i wymiarów w tym samym pojeździe. Wymiary i typy stosowanych opon powinny być zgodne z zatwierdzonymi przez SUZUKI jako standardowe lub opcjonalne wyposażenie pojazdu.
- Zastąpienie oryginalnych kół i opon pojazdu niektórymi z dostępnych na rynku kół i opon może znacznie zmienić własności jezdne i sterowność samochodu.
- Należy używać wyłącznie zestawień kół i opon zatwierdzonych przez SUZUKI jako standardowe lub opcjonalne wyposażenie tego pojazdu.

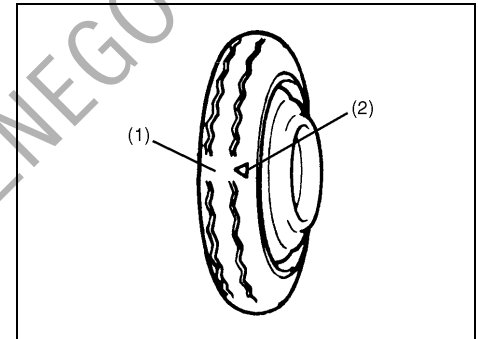
ZALECENIE

Zastąpienie oryginalnych opon ogumieniem o innym rozmiarze może spowodować fałszywe odczyty prędkościomierza i licznika przebiegu. Przed zakupem ogumienia o innych wymiarach niż oryginalne opony należy taką ewentualność skonsultować w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Okresowe przekładanie kół**Przekładanie 4 kół**

54G114

W celu uniknięcia nierównomiernego zużycia bieżnika oraz wydłużenia trwałości opon, należy okresowo przekładać koła, zgodnie ze schematem przedstawionym na rysunku. Przekładanie kół powinno być wykonywane co 10 000 km. Po przełożeniu należy doprowadzić ciśnienie w oponach kół przednich i tylnych do wartości zgodnej z danymi na naklejce informacyjnej.

**Dojazdowe koło zapasowe
(w niektórych wersjach)**

54G115

- (1) Wskaźnik zużycia bieżnika
- (2) Znacznik położenia wskaźnika

Samochód ten może być wyposażony w małągabarytowe (tzw. dojazdowe) koło zapasowe. Pozwala ono zaoszczędzić miejsce w bagażniku, a jego mniejsza masa ułatwia instalację w przypadku przebicia opony. Koło takie przeznaczone jest wyłącznie do czasowego użycia w sytuacji awaryjnej, na czas naprawy lub do chwili wymiany normalnej opony na nową. Ciśnienie w kole zapasowym należy sprawdzać przynajmniej raz na miesiąc. Do tego celu należy używać dobrej jakości manometru. Ciśnienie powinno wynosić 420 kPa. Równocześnie należy sprawdzić pewność jego zamocowania. W razie potrzeby dokręcić śrubę mocującą.

Nie wolno zakładać jednocześnie dwóch lub więcej dojazdowych kół zapasowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

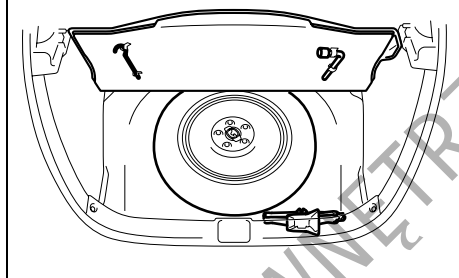
Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do czasowego użycia, w sytuacjach awaryjnych. Przedłużone używanie może doprowadzić do jego uszkodzenia i/lub utraty panowania nad pojazdem. Używając tego koła należy zawsze zachować następujące środki ostrożności:

- Pamiętać o zmienionych właściwościach jezdnych samochodu z założonym kołem dojazdowym.
- Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Jak najszybciej zastąpić dojazdowe koło zapasowe zwykłym kołem.
- Pamiętać o obniżonym prześwicie podwozia samochodu z założonym kołem dojazdowym.
- Zalecane ciśnienie w dojazdowym kole zapasowym wynosi 420 kPa.
- Nie zakładać na to koło łańcuchów. W razie potrzeby założenia łańcuchów na koła należy przełożyć koła w taki sposób, aby na przedniej osi jezdnej znalazły się zwykłe koła.
- Bieżnik małogabarytowego koła zapasowego ma znacznie krótszą żywotność niż w przypadku normalnej opony. Gdy pokaże się wskaźnik zużycia bieżnika, oponę należy natychmiast wymienić.
- W razie wymiany małogabarytowej opony należy użyć opony o takiej samej budowie i takim samym rozmiarze, jak zamontowana fabrycznie.

Zmiana koła

SX4

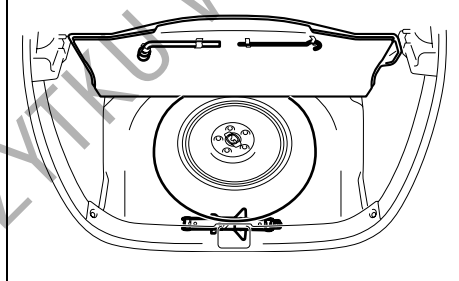
PRZYKŁAD



80JC014

SX4 SEDAN

PRZYKŁAD



80JC045

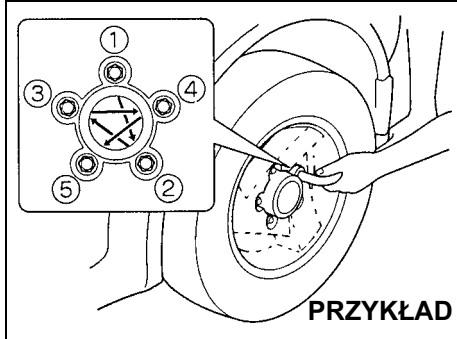
W celu zmiany koła należy wykonać następujące czynności:

- 1) Wyjąć z samochodu podnośnik, narzędzia i koło zapasowe.
- 2) Poluzować śruby mocujące koło, lecz nie odkręcać ich całkowicie.
- 3) Podnieść samochód przy użyciu podnośnika (zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”).

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed podniesieniem pojazdu za pomocą podnośnika należy przełączyć dźwignię skrzyni biegów w położenie „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub „R” (mechaniczna skrzynia biegów).
- Nie wolno podnosić tego samochodu, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „N” (neutralnym), ponieważ z powodu niestabilności podnośnika może dojść do wypadku.

- 4) Odkręcić śruby i zdjąć koło.
- 5) Założyć nowe koło oraz wkręcić śruby mocujące, kierując je stroną stożkową do koła. Dokręcić każdą z nich mocno ręką, aż koło osiadzie dokładnie na piaście.

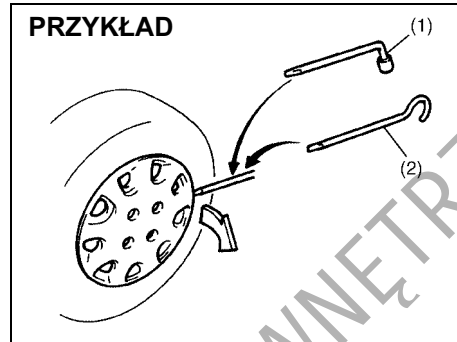


81A057

**Moment dokręcenia śrub
mocujących koło
85 Nm (8,5 kGm)**

- 6) Obniżyć podnośnik i w kolejności „na krzyż” dociągnąć śruby podanym momentem, jak pokazano na rysunku.

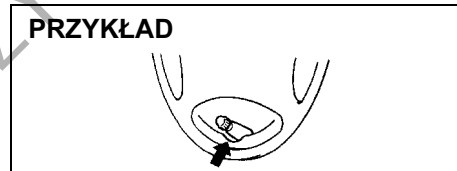
Pełnowymiarowa osłona tarczy koła (w niektórych wersjach)



60G309

(1) lub (2) Narzędzie z płaską końcówką

Jedno ze stanowiących fabryczne wyposażenie samochodu narzędzi – klucz do kół lub korba podnośnika – ma płaską końcówkę. Osłonę tarczy koła zdejmuje się przy użyciu narzędzia z płaską końcówką, jak pokazano na rysunku powyżej.



54G117

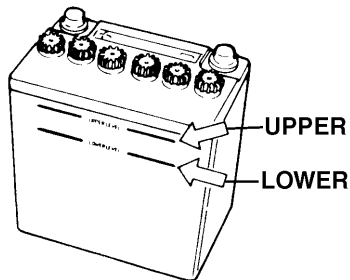
Przy zakładaniu osłony należy pozostawić odsłonięty trzonek zaworu opony.

Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory wytwarzają palny gaz – wodór. Płomień lub iskra w pobliżu akumulatora grozi wybuchem. Pracując w pobliżu akumulatora nie wolno palić.
- Sprawdzając lub obsługując akumulator należy odłączyć przewód od bieguna ujemnego. Należy uważać, aby nie spowodować zwarcia przez przypadkowe zetknięcie się metalowego przedmiotu jednocześnie z biegunem akumulatora i elementem samochodu.
- Aby samemu nie zostać poszkodowanym i nie uszkodzić pojazdu lub akumulatora, w razie konieczności rozruchu pojazdu z obcego źródła prądu należy ściśle przestrzegać podanych w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” wskazówek dotyczących rozruchu awaryjnego.

PRZYKŁAD (typ tradycyjny)



54G118

Akumulator bezobsługowy (bez korków wlewowych) nie wymaga uzupełniania wody destylowanej. Natomiast w przypadku akumulatora tradycyjnego typu, poziom elektrolitu musi być utrzymywany pomiędzy odpowiednimi kreskami na jego obudowie: górną „UPPER” i dolną „LOWER”. Jeśli poziom spadnie poniżej dolnej kreski, należy dołąć wody destylowanej do górnej kreski. Należy okresowo sprawdzać stan ogólny akumulatora oraz czy na jego biegunach i uchwycie mocującym nie występuje korozja. Korodujące miejsca należy oczyścić ostrą szczotką i wodnym roztworem amoniaku lub sody oczyszczonej. Następnie zmyć czystą wodą.

W razie postoju samochodu trwającego miesiąc lub dłużej należy odłączyć przewód od ujemnego bieguna, ograniczając w ten sposób rozładowanie akumulatora.

Bezpieczniki

W samochodzie tym występują trzy rodzaje bezpieczników:

Bezpiecznik główny

Bezpiecznik główny pobiera prąd bezpośrednio z akumulatora.

Bezpieczniki grupowe

Bezpieczniki grupowe umieszczone są między bezpiecznikiem głównym a bezpiecznikami indywidualnymi i zabezpieczają grupy urządzeń.

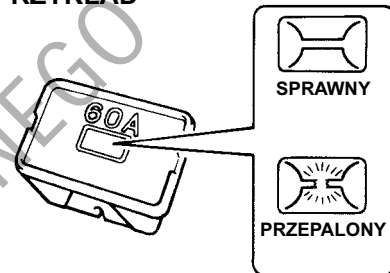
Bezpieczniki indywidualne

Bezpieczniki indywidualne zabezpieczają poszczególne obwody elektryczne.

Bezpieczniki w komorze silnikowej

Bezpiecznik główny, bezpieczniki grupowe oraz niektóre z bezpieczników indywidualnych znajdują się w komorze silnikowej. W razie przepalenia się głównego bezpiecznika nie będzie działał żaden układ elektryczny. Przepalenie się bezpiecznika grupowego uniemożliwi funkcjonowanie wszystkich urządzeń w danej grupie. Przy wymianie bezpiecznika głównego lub grupowego należy użyć oryginalnej części zamiennej SUZUKI.

PRZYKŁAD

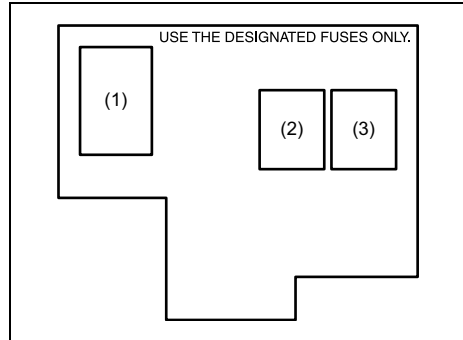


60G111

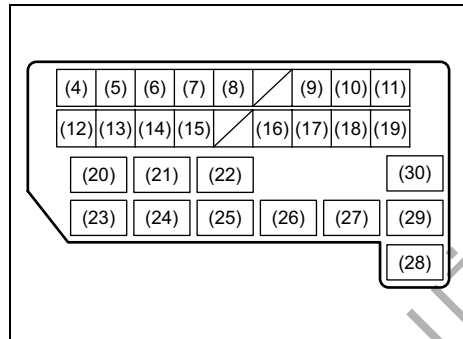
▲ OSTRZEŻENIE

W przypadku przepalenia się bezpiecznika głównego lub grupowego należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie samochodu. Zawsze należy używać oryginalnej części zamiennej SUZUKI. Nigdy nie należy używać materiałów zastępczych, takich jak drut, nawet do naprawy tymczasowej, ponieważ może to spowodować poważną awarię elektryczną, a nawet pożar.

Bezpieczniki w komorze silnikowej



80J051



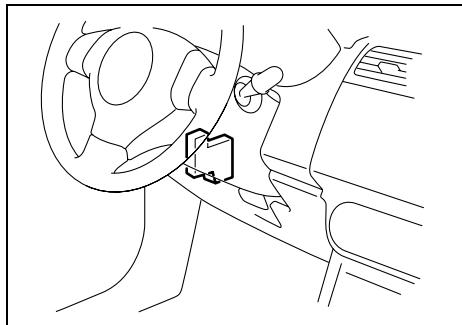
80J052

BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY

(1)	80A	Wszystkie odbiorniki elektryczne
(2)	50A	Elektryczne sterowanie szyb, wyłącznik zapłonu, wycieraczki, rozrusznik
(3)	50A	Tylne światła pozycyjne, ogrzewanie tylnej szyby, centralny zamek, światła awaryjne i sygnał dzwinkowy, bezpiecznik „Dome”
(4)	–	Puste miejsce
(5)	–	Puste miejsce
(6)	15A	Bezpiecznik prawego reflektora
(7)	15A	Bezpiecznik lewego reflektora
(8)	20A	Bezpiecznik przednich świateł przeciwmgielnych
(9)	60A	Bezpiecznik sterownika wspomagania w układzie kierowniczym
(10)	40A	Bezpiecznik sterownika układu ABS
(11)	30A	Bezpiecznik wentylatora chłodnicy
(12)	30A	Bezpiecznik sterownika układu ABS
(13)	30A	Bezpiecznik rozrusznika

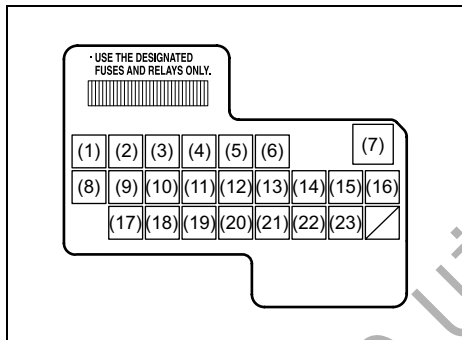
(14)	50A	Bezpiecznik wyłącznika zapłonu
(15)	30A	Bezpiecznik dmuchawy wentylacji
(16)	20A	Bezpiecznik kompresora
(17)	15A	Bezpiecznik siłownika przepustnicy
(18)	15A	Bezpiecznik automatycznej skrzyni biegów
(19)	15A	Bezpiecznik wtrysku paliwa
(20)	–	Przełącznik automatycznej skrzyni biegów
(21)	–	Przełącznik kompresora
(22)	–	Przełącznik pompy paliwa
(23)	–	Przełącznik wentylatora skraplacza
(24)	–	Przełącznik przednich świateł przeciwmgielnych
(25)	–	Przełącznik siłownika przepustnicy
(26)	–	FI MAIN
(27)	–	Przełącznik rozrusznika
(28)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy
(29)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy 2
(30)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy 3

Bezpieczniki pod deską rozdzielczą



79J093

SX4



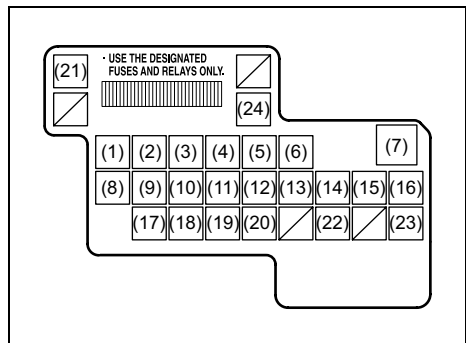
80J053

BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY

(1)	15A	Wycieraczka tylnej szyby
(2)	15A	Cewka zapłonowa
(3)	10A	Światło cofania
(4)	10A	Zespół wskaźników
(5)	15A	Akcesoria
(6)	15A	Akcesoria 2
(7)	30A	Elektryczne sterowanie szyb
(8)	30A	Wycieraczki szyb
(9)	10A	G1 SIG
(10)	15A	Poduszka powietrzna
(11)	10A	Układ ABS
(12)	10A	Światła pozycyjne tylne
(13)	15A	Światła hamowania
(14)	20A	Centralny zamek
(15)	15A	Lampka 4WD
(16)	10A	ST SIG
(17)	15A	Podgrzewanie foteli
(18)	10A	G2 SIG
(19)	10A	Tylne światło przeciwmgielne
(20)	15A	Bezpiecznik Dome

(21)	30A	Ogrzewanie tylnej szyby
(22)	15A	Światła awaryjne i sygnał dźwiękowy
(23)	10A	Immobilizer

SX4 SEDAN



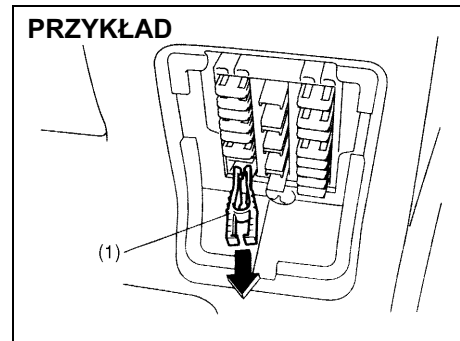
80JC023

BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY

(1)	15A	Wycieraczka tylnej szyby
(2)	15A	Cewka zapłonowa
(3)	10A	Światło cofania
(4)	10A	Zespół wskaźników
(5)	15A	Akcesoria
(6)	15A	Akcesoria 2
(7)	30A	Elektryczne sterowanie szyb
(8)	30A	Wycieraczki szyb
(9)	10A	IG1 SIG
(10)	15A	Poduszka powietrzna
(11)	10A	Układ ABS
(12)	10A	Światła pozycyjne tylne
(13)	15A	Światła hamowania
(14)	20A	Centralny zamek
(15)	–	Puste miejsce
(16)	10A	ST SIG
(17)	15A	Podgrzewanie foteli
(18)	10A	IG2 SIG
(19)	15A	Odmrażanie / Tylne światło przeciwmgielne
(20)	15A	Bezpiecznik Dome

(21)	30A	Ogrzewanie tylnej szyby
(22)	15A	Światła awaryjne i sygnał dźwiękowy
(23)	20A	Wyłącznik czasowy elektrycznych podnośników szyb
(24)	30A	Ogrzewanie tylnej szyby

PRZYKŁAD

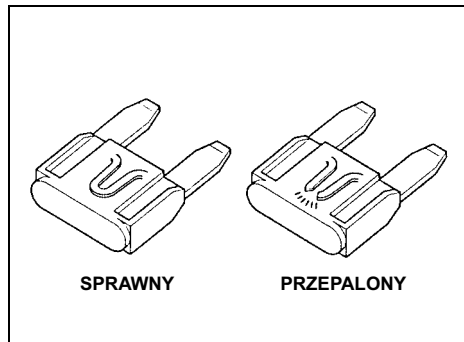


54G256

(1) Szczypce do wyciągania bezpieczników

Skrzynka bezpieczników znajduje się również pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy. W celu uzyskania dostępu do bezpieczników należy ściągnąć pokrywę skrzynki. Do wyjmowania bezpieczników służą szczypce umieszczone w skrzynce. Na pokrywie skrzynki podane są prądy znamionowe poszczególnych bezpieczników.

Wymiana żarówek



65D046

⚠ OSTRZEŻENIE

Przepalony bezpiecznik należy zawsze zastępować bezpiecznikiem o właściwym prądzie znamionowym. Nigdy nie należy używać materiałów zastępczych, takich jak folia aluminiowa czy drut. Jeśli wymieniony bezpiecznik w krótkim czasie przepali się, może to oznaczać poważniejszą usterkę elektryczną. Samochód powinien być niezwłocznie poddany sprawdzeniu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA:

Należy dbać, aby w skrzynce bezpieczników zawsze znajdowały się bezpieczniki zapasowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Żarówki mogą być na tyle gorące, by spowodować oparzenia dłoni. Dotyczy to szczególnie żarówek halogenowych przednich reflektorów. Żarówki należy wymieniać, gdy są zimne.
- Żarówki przednich reflektorów są wypełnione sprężonym gazem halogenowym. W przypadku ich upuszczenia lub podgrzania mogą rozerwać się i spowodować obrażenia ciała. Należy obchodzić się z nimi ostrożnie.

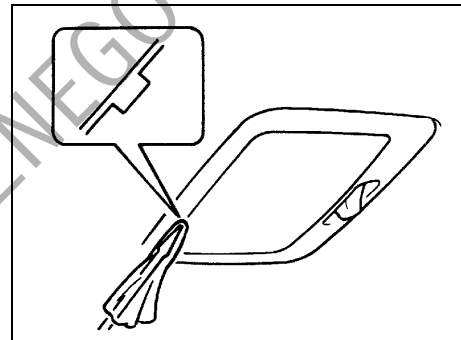
ZALECENIE

Tłuszcz przeniesiony ze skóry dłoni może spowodować przegrzewanie się i w konsekwencji rozerwanie żarówek halogenowych. Nowe żarówki należy chwycić przez czystą szmatkę.

ZALECENIE

Częsta wymiana żarówek wskazuje na potrzebę przeglądu układu elektrycznego. Powinna tego dokonać autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.

Centralna lampka oświetlenia wnętrza (w niektórych wersjach)

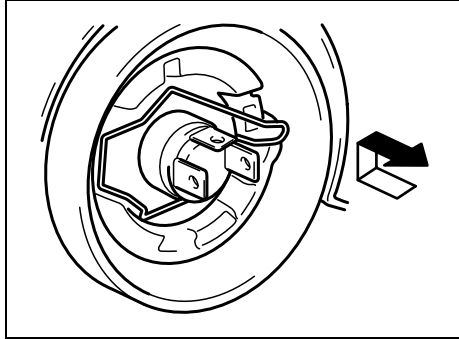


60G115

Płaską końcówką śrubokręta owiniętą miękkim materiałem podważyć i zdjąć klosz lampki. Przy zakładaniu klosza należy go wcisnąć.

Wyciągnąć żarówkę z oprawy. Przy wkładaniu nowej żarówki zwrócić uwagę, aby sprężyna kontaktowa pewnie przytrzymała żarówkę.

Reflektory

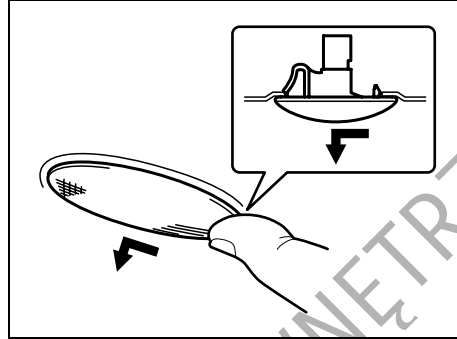


54G121

Otworzyć pokrywę komory silnikowej. Rozłączyć złącze elektryczne reflektora. Zdjąć gumową osłonę.

Nacisnąć do przodu i odczepić sprężynę przytrzymującą. Wyjąć żarówkę. Włożyć nową żarówkę i powtórzyć w odwrotnej kolejności czynności związane z jej wyjęciem.

Kierunkowskazy boczne

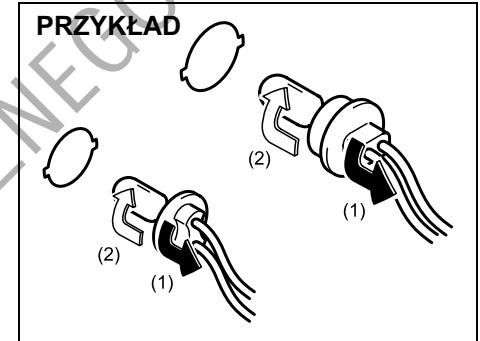


64J195

Żarówki są zespolone z lampką i wraz z nią wymieniane. Przesunąć palcem lampkę w lewo i wyjąć.

Pozostałe światła

Oprawa żarówki

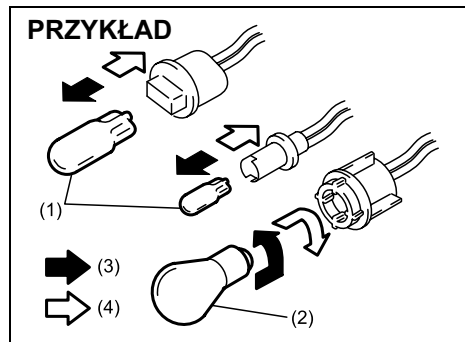


54G123

- (1) Wyjmowanie
- (2) Wkładanie

W celu wyjęcia oprawy żarówki z obudowy lampy należy ją obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć. Przy wkładaniu oprawy należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Żarówki



(3) Wyjmowanie

(4) Wkładanie

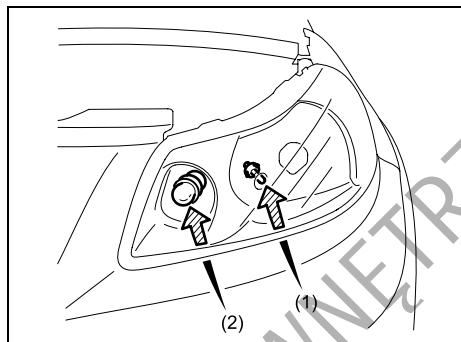
W tych światłach używane są dwa typy żarówek: całkowicie szklana (1) i szklana z metalowym trzonkiem (2).

Aby wyjąć lub włożyć żarówkę typu (1) należy ją odpowiednio wyciągnąć lub wcisnąć na miejsce.

Aby wyjąć żarówkę typu (2) z oprawy należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu włożenia nowej żarówki należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

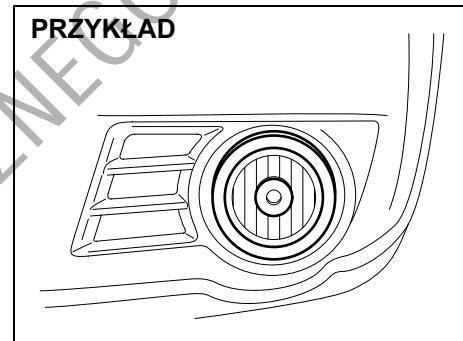
Dostęp do poszczególnych żarówek lub opraw żarówek uzyskuje się w następujący sposób:

Przednie światła pozycyjne (1) Przednie kierunkowskazy (2)

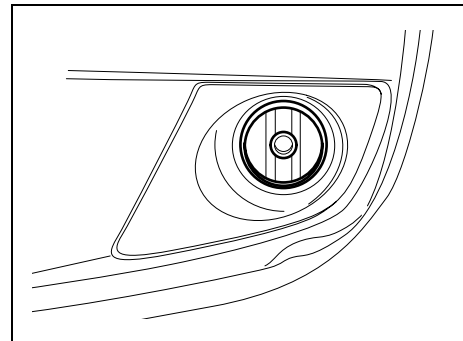


Przednie światła przeciwmgielne (w niektórych wersjach)

SX4

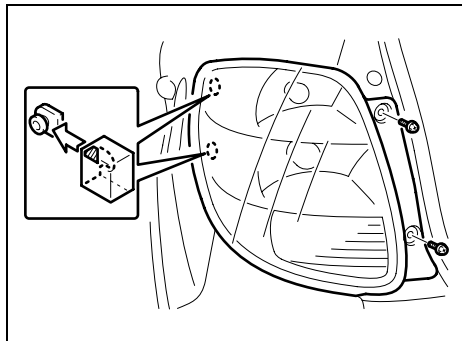


SX4 SEDAN



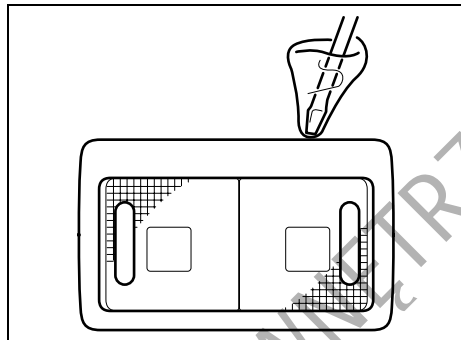
Tylne światła zespolone (pozycyjne, hamowania, kierunkowskaz itd.)

SX4



79J014

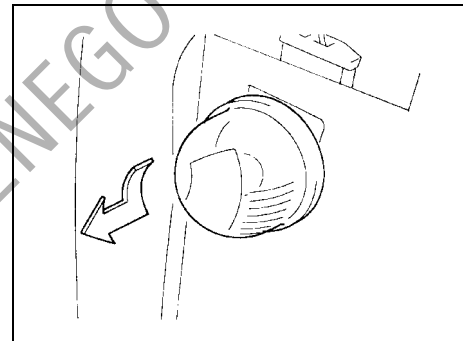
Oświetlenie punktowe
(w niektórych wersjach)



79J131

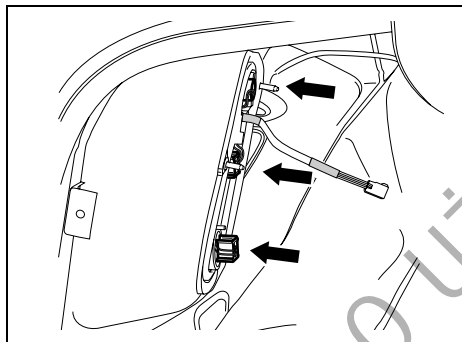
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

SX4



75F087

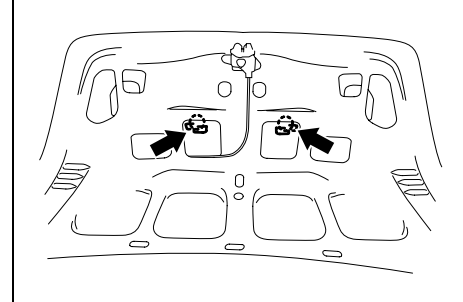
SX4 SEDAN



80JC046

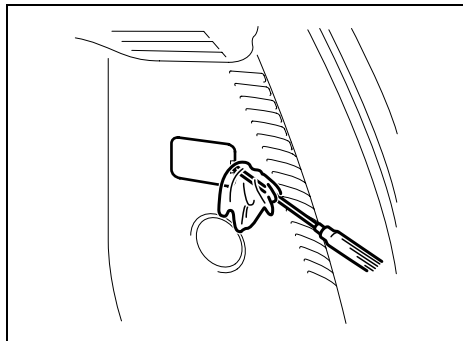
SX4 SEDAN

PRZYKŁAD



56KN048

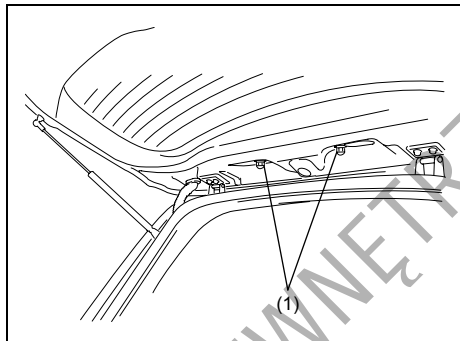
Oświetlenie przestrzeni bagażowej (SX4)



79J015

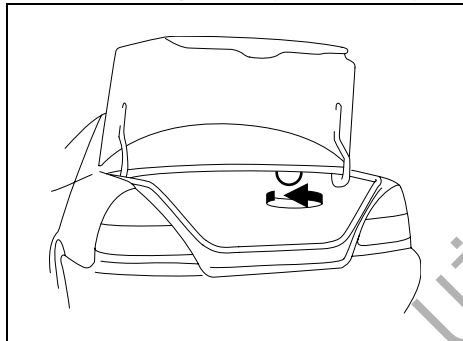
Dodatkowe światło hamowania (w niektórych wersjach)

SX4



80J100

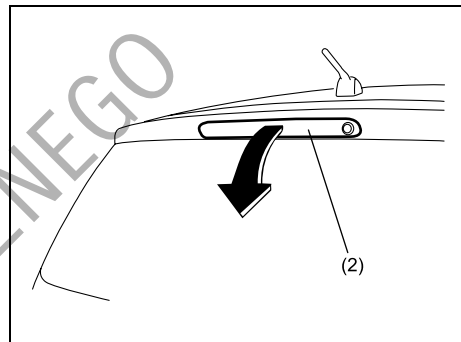
Oświetlenie bagażnika (SX4 SEDAN)



56KN004

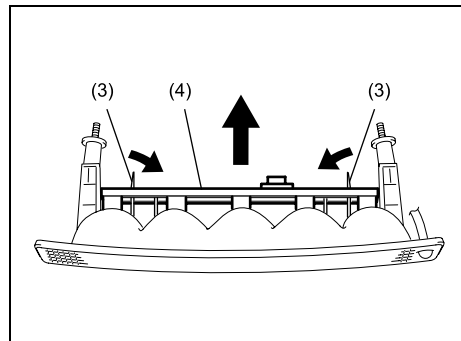
W celu wymontowania lampy dodatkowego światła hamowania należy wykonać następujące czynności:

- 1) Otworzyć drzwi bagażnika i odkręcić nakrętki (1), jak pokazano na rysunku.

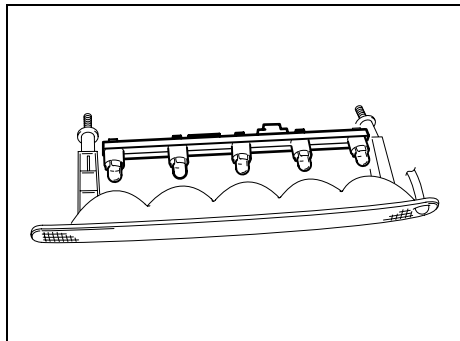


63J127

- 2) Zamknąć drzwi bagażnika. Wyjąć dodatkowe światło hamowania (2) z drzwi bagażnika.



63J107



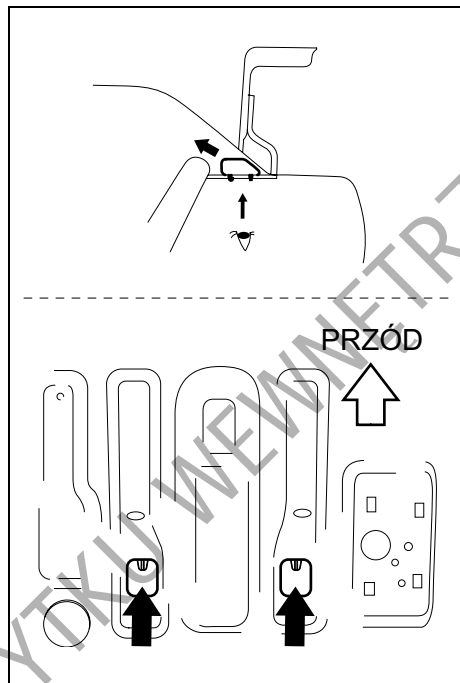
63J108

3) Ściskając do siebie zaczepy (3) wyjąć oprawę żarówek (4).

4) Wymienić żarówki.

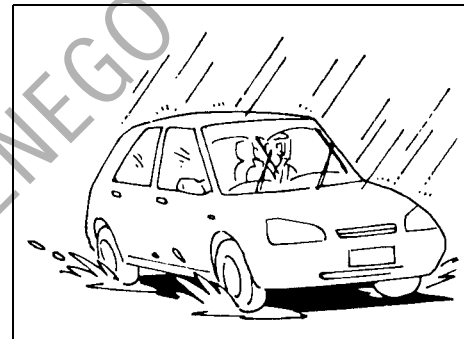
W celu zamontowania dodatkowego światła hamowania należy powyższe czynności powtórzyć w odwrotnej kolejności.

SX4 SEDAN



80JC047

Pióra wycieraczek



54G129

Gdy pióra wycieraczek staną się kruche, popękane lub zaczną zostawiać smugi na szybie, należy je wymienić.

W celu wymiany piór wycieraczek należy postępować w sposób opisany poniżej.

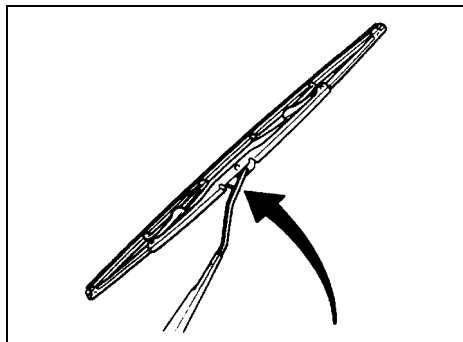
ZALECENIE

Nie należy dopuszczać do uderzenia ramieniem wycieraczki bez pióra w szybę, aby uniknąć zarysowania lub pęknięcia szyby.

UWAGA:

Niektóre pióra wycieraczek mogą różnić się od opisanych w tym miejscu, co jest uzależnione od specyfikacji danego samochodu. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI w celu ustalenia właściwego sposobu wymiany.

Wycieraczki szyby przedniej:



70G119

- 1) Odciągnąć ramię wycieraczki od szyby.

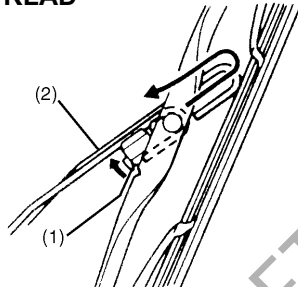
UWAGA:

Przy odchylaniu wycieraczek należy jako pierwszą odchylić wycieraczkę po stronie kierowcy.

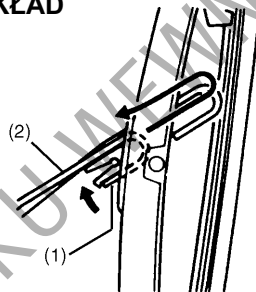
Przywracając normalne położenie wycieraczek należy zacząć od wycieraczki po stronie pasażera.

W przeciwnym wypadku może dojść do kolizji piór wycieraczek.

PRZYKŁAD



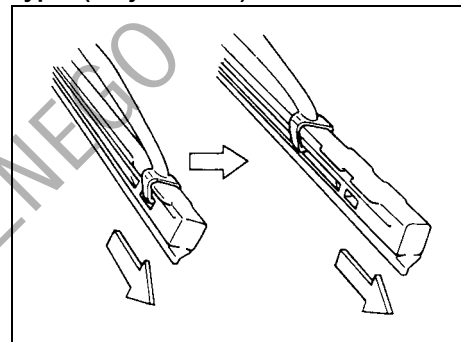
PRZYKŁAD



54G130

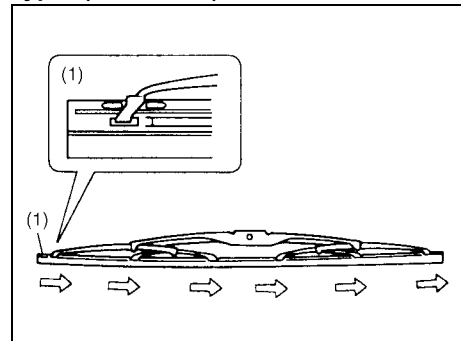
- 2) Nacisnąć zatrzask (1) w kierunku ramienia wycieraczki (2) i zdjąć wycieraczkę z ramienia, jak pokazano na rysunku.
- 3) Po uwolnieniu zablokowanego końca zsunąć element gumowy z ramki pióra wycieraczki, jak pokazano na rysunku.

Typ A (zdejmowanie)



60A260

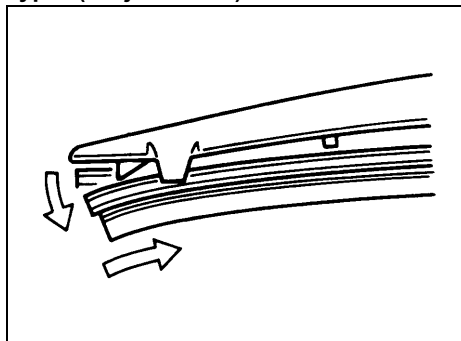
Typ A (zakładanie)



54G132

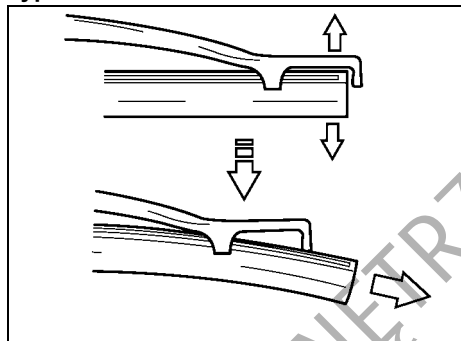
- (1) Zablokowany koniec

Typ B (zdejmowanie)



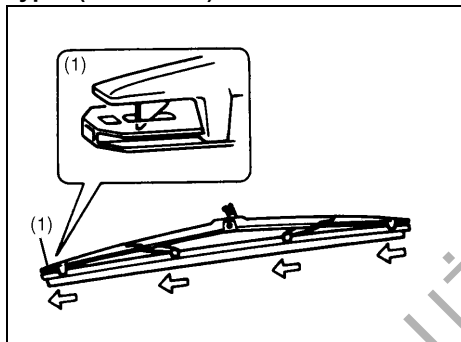
54G133

Typ C



65D151

Typ B (zakładanie)

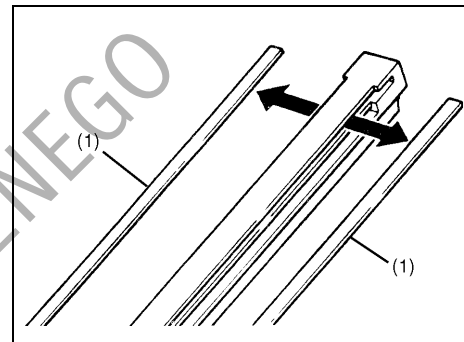


54G134

(1) Zablokowany koniec

UWAGA:

W przypadku pióra wycieraczki typu C nie należy zbyt mocno odginać końcówki ramki pióra wycieraczki, ponieważ może to spowodować jej odłamanie.

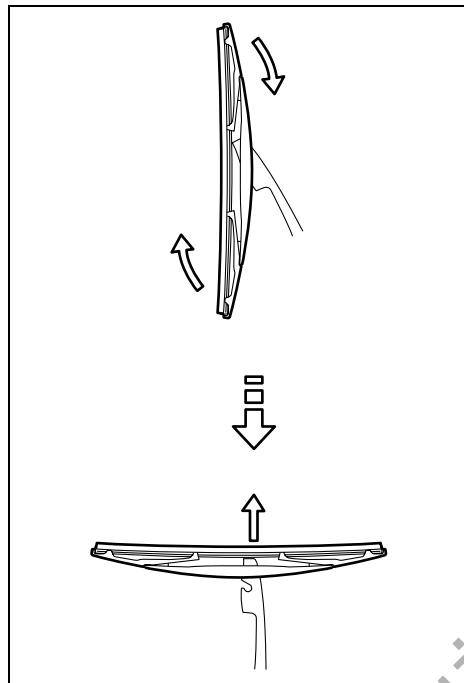


54G135

(1) Element ustalający

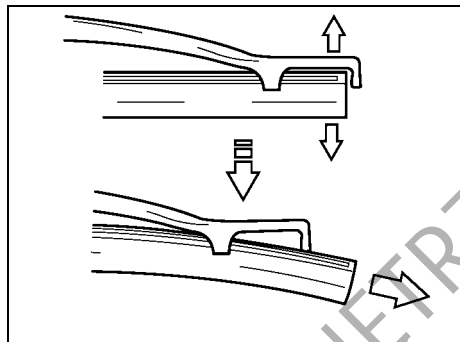
- 4) Jeżeli nowe pióro wycieraczki nie ma dwóch metalowych elementów ustalających, należy przenieść je ze starego pióra.
- 5) Zainstalować nowy element gumowy pióra wycieraczki w porządku odwrotnym do demontażu, zablokowany końcem w kierunku ramienia wycieraczki (nie dotyczy typu C).
Należy sprawdzić, czy gumka jest prawidłowo przytrzymywana przez wszystkie zaczepy.
Zablokować końcówkę elementu gumowego.
- 6) Założyć pióro wycieraczki na ramię tak, aby zatrzask pewnie uchwycił ramię.

Wycieraczka szyby tylnej:



80G146

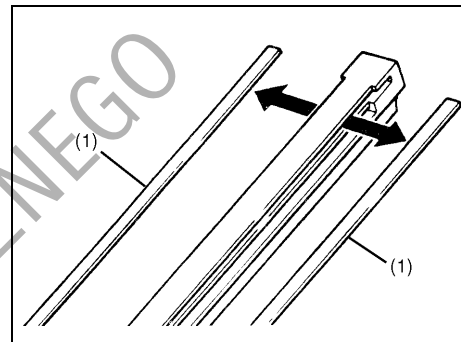
- 1) Odciągnąć ramię wycieraczki od szyby.
- 2) Zdjąć wycieraczkę z ramienia, jak pokazano na rysunku.
- 3) Zsunąć element gumowy z ramki pióra wycieraczki, jak pokazano na rysunku.



65D151

UWAGA:

Nie należy zbyt mocno odginać końcówki ramki pióra wycieraczki, ponieważ może to spowodować jej złamanie.



54G135

(1) Element ustalający

- 4) Jeżeli nowe pióro wycieraczki nie ma dwóch metalowych elementów ustalających, należy przenieść je ze starego pióra.
- 5) Zainstalować nowy element gumowy pióra wycieraczki w kolejności odwrotnej do demontażu. Należy sprawdzić, czy gumka jest prawidłowo przytrzymywana przez wszystkie zaczepy.
- 6) Założyć pióro wycieraczki na ramię tak, aby zatrzask pewnie uchwycił ramię.

Układ klimatyzacji

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania klimatyzacji. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwia to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu klimatyzacji.

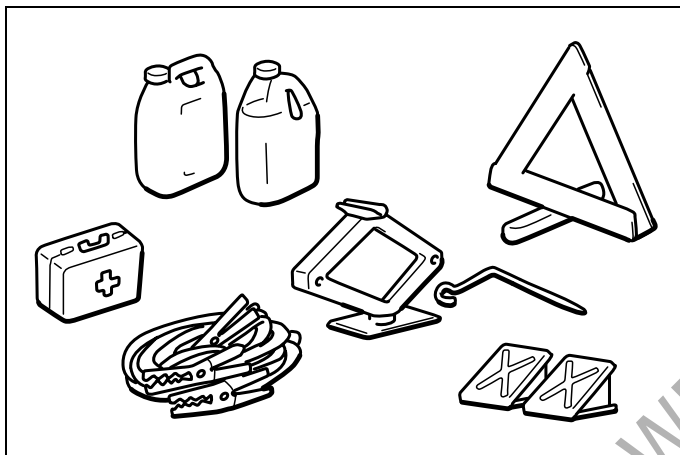
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

SYTUACJE AWARYJNE

Podnoszenie pojazdu	9-1
Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu	9-2
Holowanie niesprawnego samochodu	9-4
Gdy nie działa rozrusznik	9-4
Gdy silnik zostanie zalany paliwem	9-5
Gdy silnik ulegnie przegrzaniu	9-5
Gdy nie można przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P”	9-6

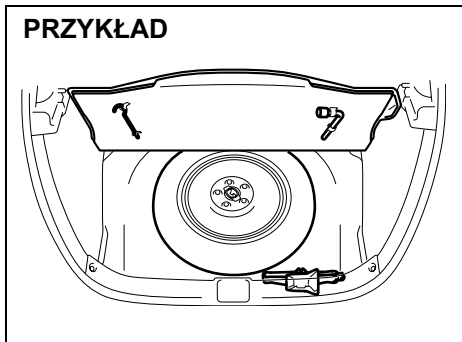


60G411

Podnoszenie pojazdu

SX4

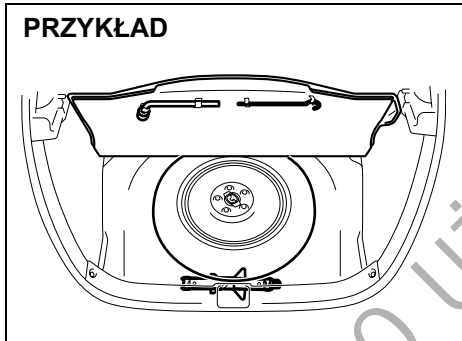
PRZYKŁAD



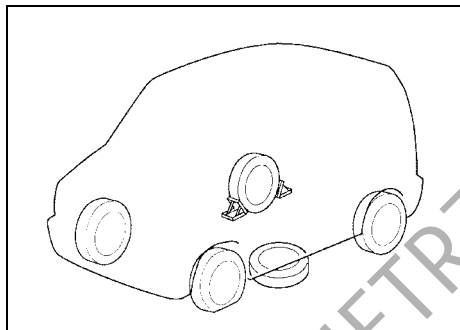
80JC014

SX4 SEDAN

PRZYKŁAD



80JC045



75F062

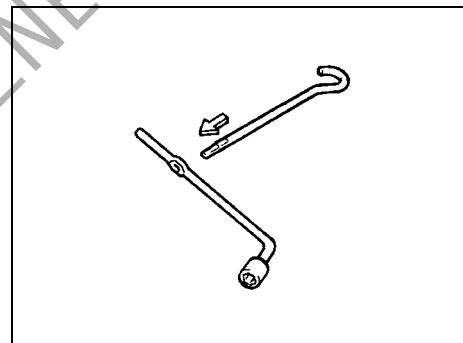
- 1) Ustawić samochód na poziomym, równym i twardym podłożu.
- 2) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy i wybrać zakres „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub włączyć bieg wsteczny (mechaniczna skrzynia biegów).

⚠ OSTRZEŻENIE

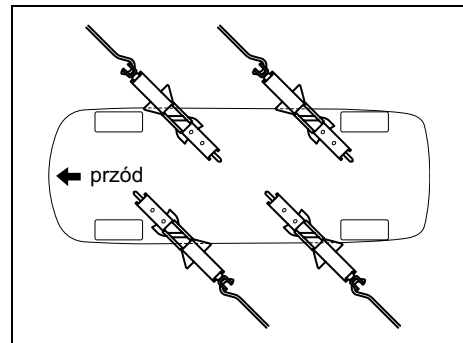
- Przed podniesieniem pojazdu za pomocą podnośnika należy przeświadczyć dźwignię skrzyni biegów w położenie „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub „R” (mechaniczna skrzynia biegów).
- Nie wolno podnosić tego samochodu, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „N” (neutralnym), ponieważ z powodu niestabilności podnośnika może dojść do wypadku.

- 3) Włączyć światła awaryjne, jeśli w pobliżu odbywa się ruch drogowy.

- 4) Podłożyć kliny przed i za kołem skośnie przeciwnym do podnoszonego.
- 5) Na wypadek zsunięcia się samochodu z podnośnika umieścić zapasowe koło pod samochodem w pobliżu zmienianego koła w sposób pokazany na ilustracji.



54G253



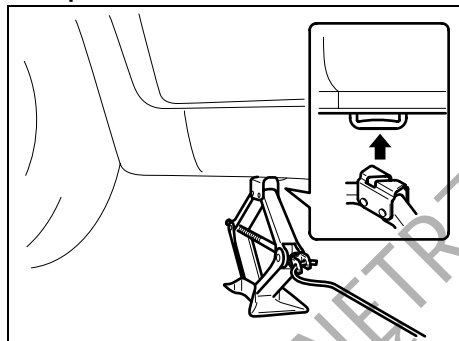
80J085

- 6) Ustawić podnośnik pionowo i obracając korbę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara unosić go do chwili, gdy wyprofilowanie w głowicy podnośnika obejmie specjalny element w podwoziu samochodu.
- 7) Powoli i płynnie unosić pojazd, aż do chwili, gdy opona oderwie się od podłoża. Nie unosić samochodu wyżej niż jest to konieczne.

⚠ OSTRZEŻENIE

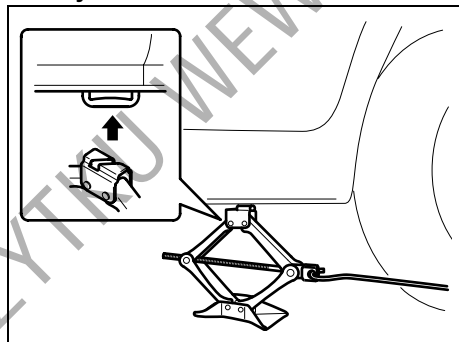
- Podnośnika należy używać tylko do zmiany koła.
- Nie podnosić pojazdu na pochyłości.
- Nie podnosić pojazdu podnośnikiem przyłożonym do podwozia inaczej niż w pokazanym na rysunku miejscu, odpowiednim dla zmienianego koła.
- Głowica podnośnika musi być wysunięta do góry przynajmniej o 51 mm, zanim zetknie się z elementem podwozia samochodu. Użycie podnośnika, gdy głowica jest wysunięta mniej niż 51 mm od położenia całkowitego złożenia, może spowodować jego awarię.
- Nie wolno wsuwać się pod samochód, który jest wsparty na podnośniku.
- Nie uruchamiać silnika w podniesionym samochodzie ani nie zezwalać pasażerom na pozostanie w nim.

Koło przednie



80J086

Koło tylne



80J087

Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno próbować uruchamiać silnika z obcego źródła prądu, gdy akumulator wygląda na zamrożony. Akumulatory w tym stanie mogą podczas próby rozruchu eksplodować lub pęknąć.
- Podłączając przewody z obcego źródła należy uważać, aby ręce oraz przewody były z dala od kół pasowych, pasków napędowych i wentylatorów.
- Akumulatory wytwarzają łatwopalny gaz – wodór. Nie należy dopuszczać do występowania płomienia lub iskier w pobliżu akumulatora, gdyż grozi to wybuchem. Nigdy nie należy palić podczas pracy w pobliżu akumulatora.
- Jeśli akumulator dostarczający prądu do rozruchu jest zabudowany w innym samochodzie, oba pojazdy nie mogą się stykać.
- Jeśli akumulator systematycznie i bez wyraźnego powodu rozładowuje się, należy dokonać kontroli pojazdu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
- W celu uniknięcia ryzyka odniesienia obrażeń ciała oraz uszkodzenia samochodu lub akumulatora, należy dokładnie i we właściwej kolejności wykonać czynności opisanej poniżej procedury rozruchu silnika z obcego źródła prądu.

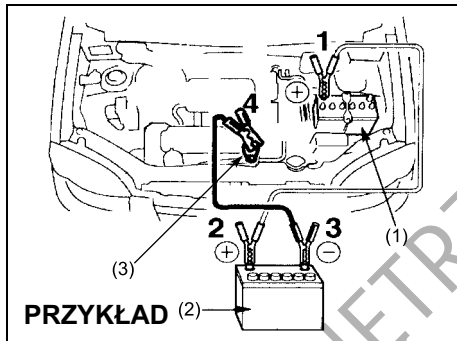
W razie wątpliwości należy zwrócić się do specjalistycznej pomocy drogowej.

ZALECENIE

Samochód ten nie powinien być uruchamiany przez pchanie lub holowanie. Taka metoda rozruchu silnika może spowodować trwałe uszkodzenie reaktora katalitycznego w układzie wydechowym. Pojazdy z częściowo lub całkowicie rozładowanym akumulatorem należy uruchamiać z zewnętrznego źródła prądu.

Podczas rozruchu silnika z obcego źródła prądu należy przestrzegać następującej procedury postępowania:

- 1) Do rozruchu tego pojazdu należy używać wyłącznie akumulatorów o napięciu 12 V. Umieścić dobry akumulator 12 V tak blisko pojazdu, aby przewody rozruchowe sięgnęły obu akumulatorów. Jeśli używa się akumulatora zabudowanego w innym samochodzie, POJAZDY NIE MOGĄ SIĘ STYKAĆ. W obu pojazdach należy uruchomić z pełną siłą hamulce postojowe.
- 2) Wyłączyć wszystkie odbiorniki prądu elektrycznego, z wyjątkiem osprzętu niezbędnego ze względów bezpieczeństwa (np. świateł pozycyjnych lub awaryjnych).



- 3) Podłączyć przewody rozruchowe w następujący sposób:
 1. Jeden koniec pierwszego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego (+) rozładowanego akumulatora (1).
 2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego (+) akumulatora wspomagającego (2).
 3. Jeden koniec drugiego przewodu podłączyć do bieguna ujemnego (-) akumulatora wspomagającego (2).
 4. Wolny zacisk przewodu podłączyć do niemalowanej, dużej części metalowej silnika (np. do zaczepu (3)) pojazdu z rozładowanym akumulatorem (1).

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy podłączać przewodu rozruchowego bezpośrednio do bieguna ujemnego (-) rozładowanego akumulatora, ponieważ grozi to jego eksplozją.

- 4) Jeżeli akumulator wspomagający jest zabudowany w innym pojeździe, jego silnik należy uruchomić i utrzymywać umiarkowaną prędkość obrotową.
- 5) Uruchomić silnik pojazdu z rozładowanym akumulatorem.
- 6) Zdemontować przewody w kolejności odwrotnej do ich podłączania.

Holowanie niesprawnego samochodu

Gdy zajdzie konieczność wzięcia tego samochodu na hol, należy skontaktować się ze specjalistyczną służbą. Szczegółowe wskazówki odnośnie holowania można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

ZALECENIE

Do holowania należy używać właściwego sprzętu i przestrzegać odpowiednich procedur postępowania. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Wersje z napędem na jedną oś (2WD) i automatyczną skrzynią biegów

Samochody z automatyczną skrzynią biegów mogą być holowane jednym z następujących sposobów:

- 1) Za przód, z uniesionymi przednimi kołami i tylnymi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania należy zwolnić hamulec postojowy.
- 2) Za tył, z uniesionymi tylnymi kołami i przednimi kołami na wózku holowniczym.

ZALECENIE

Holowanie tej wersji samochodu z przednimi kołami na jezdni może spowodować uszkodzenie automatycznej skrzyni biegów.

Wersje z napędem na jedną oś (2WD) i mechaniczną skrzynią biegów

Samochody z mechaniczną skrzynią biegów mogą być holowane jednym z następujących sposobów:

- 1) Za przód, z uniesionymi przednimi kołami i tylnymi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania należy zwolnić hamulec postojowy.
- 2) Jeżeli układ kierowniczy i układ przeniesienia napędu są sprawne, samochód może być holowany do tyłu, z uniesionymi tylnymi kołami i przednimi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania dźwignia zmiany biegów powinna zostać ustawiona w położeniu neutralnym, kierownica odblokowana (wyłącznik zapłonu w pozycji „ACC”) i unieruchomiona specjalistyczną blokadą, stosowaną przez służby holownicze.

ZALECENIE

Sprężona z wyłącznikiem zapłonu blokada kierownicy nie jest wystarczająco mocna, aby wytrzymać obciążenia przenoszące się od przednich kół podczas holowania. Przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy zawsze zwolnić blokadę kierownicy.

Gdy nie działa rozrusznik

- 1) Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „START” przy włączonych światłach mijania, sprawdzając w ten sposób stan akumulatora. Jeśli światła mocno przyciągają lub gasną całkowicie, zazwyczaj oznacza to, że akumulator jest rozładowany lub brak jest styku na jego zaciskach. W zależności od przyczyny należy podładować akumulator lub poprawić styk.
- 2) Jeśli światła nie przygasają, należy sprawdzić bezpieczniki. Jeżeli przyczyna niedziałania rozrusznika nie jest oczywista, może to oznaczać poważniejszą usterkę układu elektrycznego. Samochód należy sprawdzić w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Gdy silnik zostanie zalany paliwem

Gdy silnik jest zalany paliwem, jego rozruch może być utrudniony. W takim przypadku należy wcisnąć do oporu pedał przyspieszania i utrzymując w tym położeniu jednocześnie włączyć rozrusznik. (Nie należy włączać jednorazowo rozrusznika na okres dłuższy niż 15 sekund).

Gdy silnik ulegnie przegrzaniu

Silnik może przegrzewać się chwilowo, w trudnych warunkach eksploatacji. Jeśli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje na przegrzewanie się silnika podczas jazdy, należy:

- 1) Wyłączyć klimatyzację, jeżeli samochód jest w nią wyposażony.
- 2) Zjechać w bezpieczne miejsce i zatrzymać samochód.
- 3) Pozostawić przez kilka minut silnik pracujący na biegu jałowym, aż wskazówka temperatury powróci w normalny zakres, pomiędzy „H” i „C”.

Jeżeli wskaźnik nie powraca do normalnego zakresu temperatur, należy:

- 1) Wyłączyć silnik i sprawdzić naciąg oraz stan paska napędowego pompy wodnej, stan kół pasowych oraz sprawdzić, czy nie występuje poślizg. W razie wykrycia nieprawidłowości usunąć ją.
- 2) Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym. W razie stwierdzenia, że jest on poniżej kreski „LOW”, sprawdzić, czy nie ma wycieku z chłodnicy, pompy wodnej względnie przewodów łączących. W przypadku zauważenia wycieków, które mogłyby być przyczyną przegrzewania silnika, nie uruchamiać go, zanim nie zostaną usunięte.
- 3) Jeśli wycieki nie zostaną znalezione, ostrożnie dolać płynu chłodzącego do zbiornika wyrównawczego i w razie potrzeby do chłodnicy. (Patrz „Płyn w układzie chłodzenia silnika” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”).

OSTRZEŻENIE

W razie dostrzeżenia lub usłyszenia objawów wyrzucania pary, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i niezwłocznie wyłączyć silnik, pozwalając mu ostygnąć. Nie należy otwierać pokrywy silnika dopóki wydobywa się para. Kiedy nie dają się już zaobserwować objawy wyrzucania pary, można otworzyć pokrywę silnika i sprawdzić, czy płyn nadal wrze. Jeśli tak, należy odczekać z podjęciem dalszych działań, aż wrzenie ustanie.

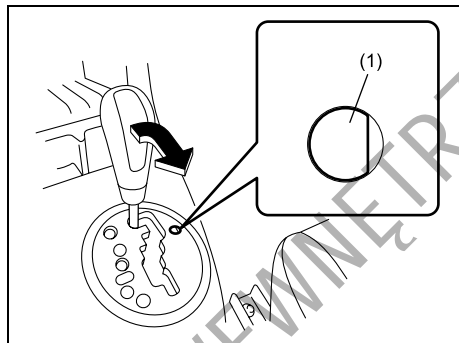


79J007

▲ OSTRZEŻENIE

- Gdy temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka, zdejmowanie zakrętki chłodnicy jest niebezpieczne, ponieważ pod wpływem wysokiego ciśnienia może zostać wypchnięty parzący płyn i para. Przed zdjęciem zakrętki należy odczekać, aż temperatura płynu obniży się.
- Gdy silnik pracuje, należy ręce, ubranie, narzędzia itp. trzymać z dala od wentylatora chłodnicy i wentylatora klimatyzacji. Urządzenia te mogą się niespodziewanie samoczynnie włączyć.

Gdy nie można przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P”



62J083

Automatyczna skrzynia biegów wyposażona jest w elektrycznie sterowaną blokadę pozycji parkowania. W razie rozładowania akumulatora lub innej usterki elektrycznej może nie być możliwe przestawienie dźwigni skrzyni biegów z pozycji „P” w zwykły sposób. Jeżeli mimo uruchomienia silnika z użyciem obcego źródła prądu blokada ta nie zostaje zwolniona, należy wykonać niżej opisane czynności.

1) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.

- 2) Wyłączyć silnik, jeżeli został uruchomiony.
- 3) Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „ON” lub „ACC”.
- 4) Zdjąć osłonę przycisku kasowania blokady (1).
- 5) Wcisnąć przycisk kasowania blokady kluczykiem lub trzpieniem z płaską końcówką, przestawić dźwignię skrzyni biegów w żądane położenie.

Powyższa procedura postępowania dotyczy wyłącznie sytuacji awaryjnych. W przypadku powtarzania się takiej sytuacji lub gdy wykonanie powyższych czynności nie przynosi spodziewanego efektu, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

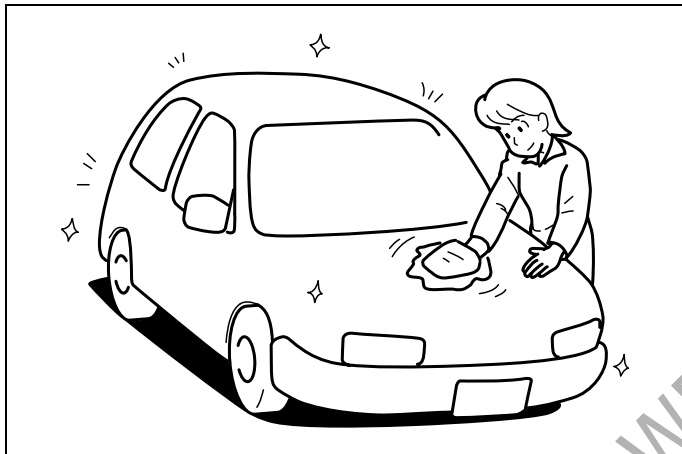
NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

PIELĘGNACJA NADWOZIA

Zapobieganie korozji 10-1

Czyszczenie samochodu 10-2



60G412

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zapobieganie korozji

Bardzo ważne jest zwracanie szczególnej uwagi na zabezpieczenie pojazdu przed korozją. Poniżej podane są wskazówki, jak należy dbać o samochód, aby zapobiec jego korodowaniu. Prosimy zapoznać się z nimi i ściśle ich przestrzegać.

Ważne informacje o korozji

Najczęstsze przyczyny korozji

- 1) Gromadzenie się soli, kurzu, wilgoci lub środków chemicznych w trudno dostępnych przestrzeniach podwozia.
- 2) Odpryski, zadrapania i inne uszkodzenia powlekanych lub lakierowanych powierzchni metalowych będące wynikiem drobnych stłuczek lub uderzeń kamyków i żwiru.

Warunki zewnętrzne przyspieszające proces korozji

- 1) Sól rozsypanya na drogach, związki chemiczne ograniczające pylenie nawierzchni, powietrze nadmorskie oraz zanieczyszczenia przemysłowe przyspieszają proces korozji metali.
- 2) Wysoka wilgotność powietrza przyspiesza korozję, zwłaszcza gdy temperatura jest nieco powyżej punktu zamarzania (około 0°C).
- 3) Utrzymująca się przez dłuższy czas wilgoć w niektórych przestrzeniach pojazdu może powodować korozję, nawet gdy inne części pozostają całkowicie suche.
- 4) Wysoka temperatura przyspiesza proces korozji tych części pojazdu, które nie mają zapewnionego dobrego dostępu powietrza, umożliwiając im szybkie osuszenie.

Powyższe informacje ilustrują konieczność utrzymywania pojazdu (a zwłaszcza podwozia) w możliwie suchym i czystym stanie. Podobnie ważna jest bezzwłoczna naprawa wszelkich uszkodzeń powłok lakierowych i pokryć ochronnych.

Sposoby unikania korozji

Częste mycie samochodu

Najlepszym sposobem konserwacji powłok zewnętrznych samochodu, pomocnym w walce z korozją, jest utrzymywanie ich w czystości poprzez częste mycie. Pojazd należy umyć przynajmniej raz w czasie zimy i raz bezpośrednio po zimie. Samochód, a zwłaszcza podwozie, powinien być utrzymywany możliwie czysty i suchy. Jeśli samochód często jeździ po drogach posypanych solą, powinien on być w czasie zimy myty przynajmniej raz w miesiącu. Jeśli pojazd jest eksploatowany blisko wybrzeża morskiego, powinien być myty przynajmniej raz w miesiącu przez cały rok.

Wskazówki dotyczące mycia pojazdu można znaleźć pod hasłem „Czyszczenie pojazdu”.

Usuwanie zabrudzeń

Obce substancje, takie jak sole, chemikalia, smoła lub asfalt, żywice, ptasie odchody oraz odpady przemysłowe, w przypadku pozostawiania na lakierowanych powierzchniach mogą je uszkodzić. Tego rodzaju substancje należy jak najszybciej usuwać. Gdy są one trudne do usunięcia i zachodzi konieczność dodatkowego użycia zmywacza, należy upewnić się, czy nie jest on

szkodliwy dla powierzchni lakierowanych i jest przeznaczony do zamierzonego celu. Używając specjalnych zmywaczy należy przestrzegać instrukcji producenta.

Naprawa uszkodzeń powłok lakierowych

Należy regularnie kontrolować stan pokryć lakierowych. W razie stwierdzenia jakiegokolwiek odprysku lub zadrapań lakieru, należy je niezwłocznie zamalowywać, aby uniemożliwić powstanie ogniska korozji. Jeśli odprysk lub zadrapanie sięga gołego metalu, naprawę należy powierzyć warsztatowi wyspecjalizowanemu w naprawach blacharskich.

Utrzymywanie w czystości kabiny i bagażnika

Wilgoć, kurz lub błoto mogą się gromadzić pod wykładziną podłogową, powodując korozję. Należy od czasu do czasu zaglądać pod wykładzinę, sprawdzając czy jest tam sucho i czysto. Gdy pojazd jest używany do jazdy terenowej lub przy złej pogodzie, kontroli takiej należy dokonywać częściej.

Niektóre przewożone ładunki, takie jak chemikalia, nawozy, rozpuszczalniki, sole itp. są z samej swej natury silnie korozyjne. Wyroby takie powinny być przewożone w szczelnych pojemnikach. W razie ich wycieku lub rozlania, należy poplamione miejsca natychmiast oczyścić i osuszyć.

Przetrzymywanie samochodu w suchym i dobrze wentylowanym miejscu

Nie należy parkować samochodu w podmokłym, źle przewietrzanym miejscu. Jeśli samochód jest często myty w garażu lub często wjeżdża do garażu mokry, pomieszczenie może ulec zawilgoceniu. Wysoka wilgotność utrzymująca się w garażu może wywołać lub przyspieszyć procesy korozji. Przy słabej wentylacji, nawet w ogrzewanym garażu pojazd koroduje szybciej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy nakładać dodatkowych powłok ochronnych ani pokryć antykorozyjnych na lub wokół elementów układu wydechowego, takich jak katalizator, rura wydechowa itp. Jeśli pokrycie takie zostanie przegrzane, może to stać się przyczyną pożaru.

Czyszczenie samochodu



76G0445

⚠ OSTRZEŻENIE

Do czyszczenia samochodu, czy to na zewnątrz, czy wewnątrz, **NIE WOLNO UŻYWAĆ** łatwopalnych rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik do lakierów, benzyna, benzen, ani takich środków jak wybielacze chlorkowe i silne detergenty. Materiały takie mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika lub pojazdu.

Czyszczenie wnętrza

Tapicerka z tworzywa

Przygotować roztwór mydła lub łagodnego detergentu w ciepłej wodzie. Nakładać na tapicerkę gąbką lub miękką szmatką i pozostawić na kilka minut, aby zmiękczył brud. Wytrzeć powierzchnię czystą, wilgotną ścierką, usuwając brud i środek czyszczący. Jeśli brud utrzymuje się na powierzchni, czynności powtórzyć.

Tapicerka z tkaniny

Usunąć kurz odkurzaczem. Przetrzeć zabrudzone miejsca czystą szmatką, zwilżoną roztworem delikatnego mydła. W celu usunięcia mydła przetrzeć ponownie tkaninę nasączoną wodą. Powtarzać aż do usunięcia plamy. W przypadku bardziej opornych zabrudzeń można stosować dostępne w handlu środki czyszczące. W takim przypadku należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta.

Pasy bezpieczeństwa

Taśmy pasów bezpieczeństwa czyścić wodą z delikatnym mydłem. Nie używać środków wybielających ani barwiących. Mogą one osłabić tkaninę taśm.

Dywaniki podłogowe z tworzywa

Zwykłe zabrudzenia można usunąć z powierzchni tworzywa wodą z delikatnym mydłem. Aby ułatwić usunięcie brudu, użyć szczotki. Po wyszorowaniu brudu, dokładnie spłukać wykładzinę wodą i wysuszyć w cieniu.

Wykładzina dywanowa

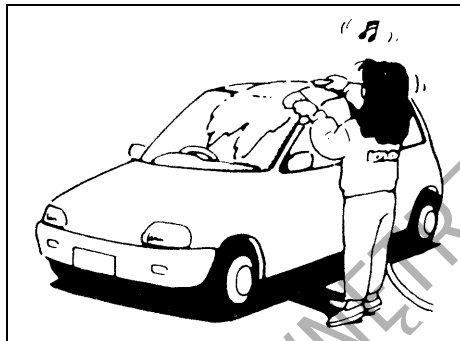
Jak najdokładniej usunąć brud i ziemię za pomocą odkurzacza. Czystą ścierką, zwilżoną roztworem łagodnego mydła, przetrzeć zabrudzone miejsca. Aby usunąć mydło, przetrzeć ponownie szmatą nasączoną wodą. Czynności te powtarzać aż do usunięcia zabrudzeń. W przypadku bardziej trwałych plam można również użyć dostępnego w handlu środka do czyszczenia dywanów. Używając takiego środka należy przestrzegać instrukcji producenta.

Czyszczenie zewnętrznych powierzchni nadwozia

ZALECENIE

Utrzymywanie pojazdu w czystości jest bardzo ważne. Zaniedbanie utrzymania samochodu w czystości może doprowadzić do odbarwień lakieru lub korozji elementów nadwozia.

Mycie



60B212S



OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy myć ani woskować pojazdu, gdy jego silnik pracuje.
- Do czyszczenia podwozia i wnętrza należy nałożyć rękawiczki i osłonić ramiona długimi rękawami, ponieważ występujące tam ostre krawędzie grożą skaleczeniem.
- Przed jazdą po umyciu pojazdu należy dokładnie wypróbować hamulce, aby upewnić się, że zachowały normalną skuteczność.

Myjąc pojazd, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- 1) Splukać podwozie i wnętrza kół wodą pod ciśnieniem, aby usunąć błoto i przywierające złoże. Użyć dużej ilości wody.

ZALECENIE

- Podczas mycia nadwozia należy unikać kierowania strumienia pary lub gorącej wody o temperaturze ponad 80°C na części z tworzywa sztucznego.
- Nie wolno używać wody pod wysokim ciśnieniem do mycia elementów w komorze silnikowej, ponieważ grozi to uszkodzeniem podzespołów jednostki napędowej.

- 2) Splukać nadwozie wodą w celu rozmiękczenia przywierającego brudu. Usunąć brud i błoto z powierzchni nadwozia bieżącą wodą. Można użyć miękkiej gąbki lub szczotki. Nie należy używać twardych materiałów, które mogą porysować lakier. Oprawy reflektorów i innych świateł mogą być wykonane z tworzywa sztucznego.

ZALECENIE

Nie należy próbować usuwać zabrudzeń z lakierowanych lub wykonanych z tworzywa elementów nadwozia bez użycia obfitej ilości wody, ponieważ grozi to uszkodzeniem ich powierzchni. Należy przestrzegać podanej procedury mycia samochodu.

- 3) Umyć całe nadwozie łagodnym detergentem lub środkiem do mycia nadwozi przy użyciu gąbki lub miękkiej tkaniny. Gąbka lub tkanina powinna być często nasączana roztworem myjącym.

ZALECENIE

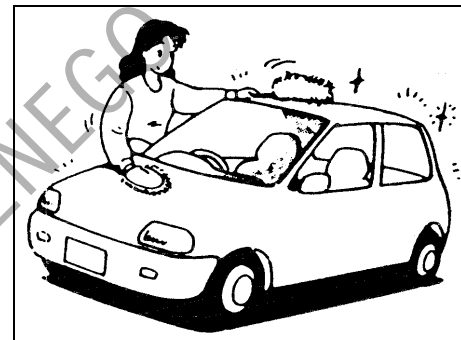
Używając dostępnych w handlu środków do mycia nadwozi należy przestrzegać środków ostrożności podanych przez producenta. Nie wolno stosować silnych detergentów ani mydeł.

- 4) Gdy brud zostanie całkowicie usunięty, należy spłukać środek myjący bieżącą wodą.
- 5) Po opłukaniu wytrzeć nadwozie wilgotną irchę lub tkaniną i postawić samochód w cieniu do wyschnięcia.
- 6) Dokładnie sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia powłok lakierowych. Jeśli są, należy je usunąć zgodnie z poniższą procedurą:
 1. Starannie oczyścić uszkodzone miejsca i pozostawić do wyschnięcia.
 2. Wymieszać lakier i zamalować miejsca uszkodzeń delikatnymi dotknięciami małego pędzelka.
 3. Zostawić naprawione miejsce do całkowitego wyschnięcia.

ZALECENIE

Przed skorzystaniem z myjni automatycznej należy upewnić się, czy nie spowoduje to uszkodzenia elementów nadwozia, takich jak spojłery. W razie wątpliwości zwrócić się do pracownika myjni.

Woskowanie



60B211S

Po umyciu nadwozia zalecane jest jego nawoskowanie i wypolerowanie. Zabiegi te poprawiają wygląd i dodatkowo konserwują powłokę lakierową.

- Należy stosować jedynie dobrej jakości środki do woskowania i pasty polerskie.
- Przy stosowaniu wosków i past polerskich należy przestrzegać zaleceń podanych przez producenta.

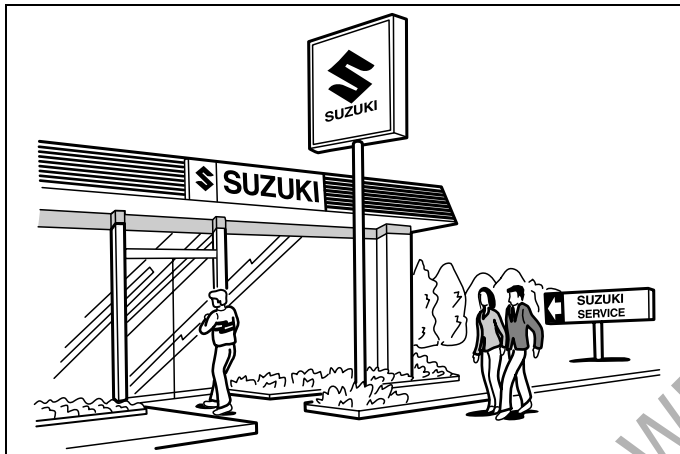
NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

INFORMACJE OGÓLNE

Numery identyfikacyjne 11-1

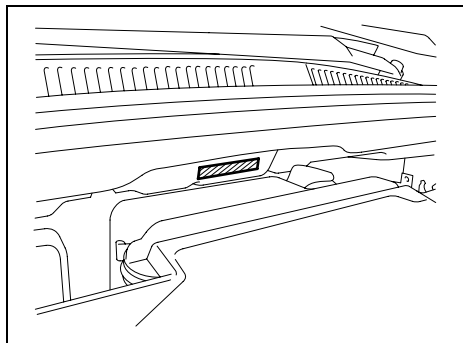
Zużycie paliwa 11-2



54G072

Numery identyfikacyjne

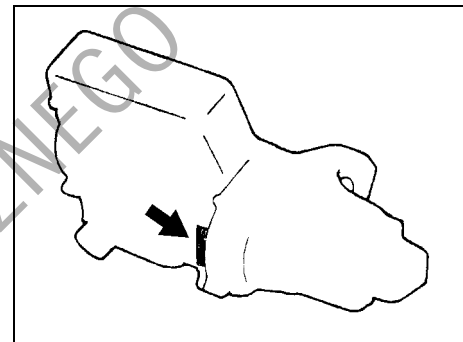
Numer identyfikacyjny pojazdu



79J019

Numer identyfikacyjny pojazdu i/lub numer seryjny silnika służą do rejestracji pojazdu. Są one także używane przez stacje obsługi przy zamawianiu części zamiennych oraz przy odwoływaniu się do specjalnych informacji serwisowych. Przy każdorazowym zwracaniu się do stacji obsługi SUZUKI, należy identyfikować swój pojazd na podstawie tego numeru. Na wypadek trudności z jego odczytaniem, numer identyfikacyjny pojazdu jest umieszczony także na tabliczce znamionowej.

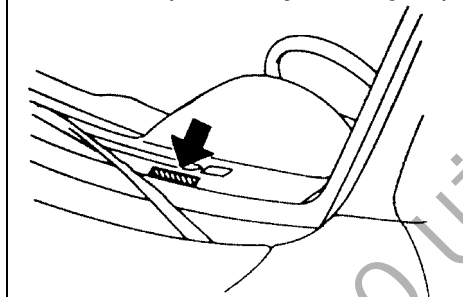
Numer seryjny silnika



60G128

Numer seryjny silnika jest wybitý na kadłubie silnika, w miejscu wskazanym na rysunku.

PRZYKŁAD (w niektórych wersjach)



60G152

Zużycie paliwa

M/T: Mechaniczna skrzynia biegów

A/T: Automatyczna skrzynia biegów

2WD: Napęd na jedną oś

		M16A
		1.6 L 2WD
Cykl miejski (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	8,5/207
	A/T	9,8/234
Poza miastem (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	5,8/141
	A/T	6,4/152
Cykl mieszany (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	6,8/165
	A/T	7,6/182

UWAGA:

Powyższe dane uzyskano w ściśle określonych warunkach. Rzeczywiste zużycie paliwa może odbiegać od podanych wartości.

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DANE TECHNICZNE

UWAGA:

Dane techniczne mogą ulec zmianie.

M/T: Mechaniczna skrzynia biegów

A/T: Automatyczna skrzynia biegów

POZYCJA: Wymiary		JEDNOSTKI: mm	SX4	SX4 SEDAN
Długość całkowita			4115 – 4135	4490 – 4510
Szerokość całkowita			1730 – 1755	1730
Wysokość całkowita			1585 – 1605	1545
Rozstaw osi			2500	←
Rozstaw kół	przednich		1500	←
	tylnych		1495	←
Prześwit podwozia			175	165

POZYCJA: Masy (ciężary)		JEDNOSTKI: kg	SX4	SX4 SEDAN
Ciężar własny	M/T		1165 – 1205	1165 – 1190
	A/T		–	1180 – 1205
Dopuszczalny ciężar całkowity			1650	1610
Dopuszczalny nacisk osi	przedniej		865	840
	tylnej		850	870

DANE TECHNICZNE

POZYCJA: Silnik	1.6 L
Typ	M16A (DOHC)
Liczba cylindrów	4
Średnica cylindra	78,0 mm
Skok tłoka	83,0 mm
Pojemność skokowa	1586 cm ³
Stopień sprężania	10,5 : 1

POZYCJA: Układ elektryczny		
Akumulator		obszary o umiarkowanym klimacie: 12V 36AH/5HR, CCA 400A obszary o mroźnym klimacie: 12V 36AH/5HR, CCA 460A
Standardowa świeca zapłonowa	Irydowa	NGK IFR6J11
	Niklowa	DENSO K20PR-U11 lub NGK BKR6E-11
Bezpieczniki		Patrz rozdział „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”

POZYCJA: Oświetlenie		MOC	ŻARÓWKA
Reflektory		12V 60/55W	H4
Światła przeciwmgielne przednie		12V 55W	H11
Kierunkowskazy przednie	SX4	12V 21W	PY21W
	SX4 SEDAN	12V 21W	WY21W
Kierunkowskazy tylne		12V 21W	P21W
Światła pozycyjne przednie		12V 5W	W5W
Światła pozycyjne tylne / hamowania	SX4	12V 21/5W	P21/5W
	SX4 SEDAN	12V 21/5W	W21/5W
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej		12V 5W	W5W
Światło cofania	SX4	12V 21W	P21W
	SX4 SEDAN	12V 21W	W21W
Oświetlenie kabiny		12V 10W	–
Oświetlenie bagażnika		12V 5W	–
Oświetlenie punktowe		12V 8W	–
Dodatkowe światło hamowania	SX4	12V 5W	W5W
	SX4 SEDAN	12V 18W	W16W
Boczne kierunkowskazy		12V 5W	W5W
Tylne światło przeciwmgielne	SX4	12V 21W	P12W
	SX4 SEDAN	12V 21W	W21W

DANE TECHNICZNE

POZYCJA: Koła i zawieszenie		
Rozmiar opon	SX4	205/60R16
	SX4 SEDAN	195/65R15
Rozmiar obręczy		Opona 195: 15 x 6J; opona 205: 16 x 6J
Ciśnienie w oponach		Właściwe ciśnienia w oponach kół przednich i tylnych podane są na naklejce informacyjnej na słupku drzwi kierowcy.
Zalecane łańcuchy przeciwpoślizgowe		Szerokość ogniwa: 10 mm, długość ogniwa: 10 mm
Zalecane opony zimowe	SX4	205/60R16
	SX4 SEDAN	195/65R15

POZYCJA: Układ kierowniczy		
Zbieżność kół	przednich	1 ± 1 mm
Pochylenie kół	przednich	$-0^{\circ} 10' \pm 1^{\circ}$
Wyprzedzenie sworznia zwrotnicy kół	przednich	$3^{\circ} 40' \pm 2^{\circ}$

POZYCJA: Pojemności (w przybliżeniu)		
Układ chłodzenia silnika (wraz ze zbiornikiem wyrównawczym)	M/T	7,6 L
	A/T	7,5 L
Zbiornik paliwa		50 L
Olej silnikowy (z wymianą filtra oleju)		3,9 L
Olej w skrzyni biegów	M/T	2,5 L
	A/T	5,8 L

INDEKS

A

Akumulator	8-24
Antena radiowa	3-34, 4-18
Automatyczna regulacja chłodzenia, ogrzewania i wentylacji.....	3-27
Automatyczna skrzynia biegów	5-5
Automatyczne włączanie świateł do jazdy dziennej	3-15

B

Bezpieczniki.....	8-25
Bezpieczniki pod deską rozdzielczą.....	8-27
Bezpieczniki w komorze silnikowej.....	8-25
Bezwładnościowa blokada wysuwu pasa bezpieczeństwa.....	1-24
Bieżące zużycie paliwa	3-18
Boczne poduszki i kurtyny powietrzne	1-45
Boczny uchwyt pasa bezpieczeństwa.....	1-28

C

Całkowita blokada zamków	1-4
Centralny zamek.....	1-3
Czołowe poduszki powietrzne	1-43
Czynności obsługi codziennej.....	5-1
Czyszczenie pojazdu	10-2

D

Dane techniczne.....	12-1
Deska rozdzielcza	3-1

Dla krajów UE	1-29, 1-31
Dobór płynu chłodzącego	8-14
Docieranie samochodu	5-12
Dojazdowe koło zapasowe	8-22
Drzwi bagażnika	1-13
Drzwi boczne, zamki	1-3
Dźwignia hamulca postojowego	4-1
Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów	2-5
Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy	2-7
Dźwignia skrzyni biegów	4-3

E

Elektryczna regulacja ustawienia lusterek wstecznych	1-19
Elektryczne podnoszenie i opuszczanie szyb	1-16

F

Filtr powietrza.....	8-15
Foteliki dziecięce.....	1-29

G

Gdy nie działa rozrusznik	9-4
Gdy nie można przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P”	9-6
Gdy samochód ugrzęźnie.....	6-2
Gdy silnik ulegnie przegrzaniu	9-5
Gdy silnik zostanie zalany paliwem	9-5

H

Hamowanie	5-7
Hamulce	8-18
Hamulec postojowy.....	8-19
Holowanie niesprawnego samochodu (awaryjne)	9-4
Holowanie przyczepy.....	7-1
Holowanie sprawnego samochodu	7-6

I

Identyfikacja samochodu	11-1
Immobilizer	1-2

J

Jak działa układ ABS	5-9
Jazda po śliskich nawierzchniach	6-2
Jazda w górach.....	6-1
Jazda z dużą prędkością	6-1

K

Kieszeń w oparciu przedniego fotela	4-16
Klimatyzacja	8-38
Kluczyki.....	1-2
Korek wlewu paliwa	4-3

L

Lampka kontrolna „ESP OFF”	3-5, 5-12
Lampka kontrolna immobilizera	3-7
Lampka kontrolna świateł drogowych	3-8
Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego	3-8

Lampka kontrolna zabezpieczenia

przeciwkradzieżowego	3-19
Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora	3-6
Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju.....	3-5
Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania w układzie kierowniczym	3-7
Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi	3-7
Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej	3-6
Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa	3-7
Lampka ostrzegawcza układu ABS	3-4
Lampka ostrzegawcza układu ESP.....	3-5, 5-11
Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.....	3-3
Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa	3-6
Lampka sygnalizacyjna poślizgu	3-4, 5-11
Lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka	3-8
Lampka sygnalizacyjna usterki.....	3-6
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	3-3
Lampki kontrolne kierunkowskazów.....	3-8
Licznik przebiegu całkowitego.....	3-9
Licznik przebiegu dziennego	3-9
Lusterka wsteczne	1-18

Ł

Łańcuchy przeciwpoślizgowe	6-2
----------------------------------	-----

M

Mechaniczna skrzynia biegów	5-6
Mycie nadwozia	10-3

N

Napinacze pasów bezpieczeństwa	1-40
Narzędzia do zmiany koła	4-14
Numer identyfikacyjny pojazdu	11-1
Numer seryjny silnika	11-1

O

Obniżanie zużycia paliwa	5-14
Obrotomierz	3-11
Obsługa okresowa	8-2
Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji	8-5
Odbiór radiowy	3-36
Odtwarzacz CD	3-39
Odtwarzacz wielopłytyowy	3-40
Odtwarzanie plików MP3/WMA	3-41
Ogrzewanie i wentylacja	3-20
Olej przekładniowy	8-11
Olej silnikowy i filtr oleju	8-7
Olej w mechanicznej skrzyni biegów	8-11
Opony	8-20
Ośłony przeciwsłoneczne	4-9
Ostrzeżenie odnośnie spalin	5-1
Oświetlenie przestrzeni bagażowej	4-17
Oświetlenie punktowe	4-10

P

Paliwo do silnika o zapłonie iskrowym	1-1
Paliwo z domieszką etanolu	1-1
Paliwo z domieszką metanolu	1-1
Pasek napędowy	8-7
Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce	1-22
Pedał hamulca	4-2, 8-18

Pedał przyspieszania	4-2
Pedał sprzęgła	4-2, 8-20
Pedały	4-2
Pełnowymiarowa osłona tarczy koła	8-24
Pióra wycieraczek	8-34
Plan obsługi okresowej	8-2
Płyn do spryskiwaczy szyb	8-15
Płyn hamulcowy	8-18
Płyn w automatycznej skrzyni biegów	8-12
Płyn w układzie chłodzenia silnika	8-13
Podgrzewanie przednich siedzeń	4-10
Poduszki powietrzne	1-42
Pokrywa komory silnikowej	4-12
Prędkościomierz	3-9
Przekładanie kół	8-22
Przełącznik poziomowania reflektorów	3-13
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej	2-8
Przesuwanie foteli	1-20
Przyciski zdalnego sterowania radioodtworacza	2-10, 3-48
Punkty mocowania haka holowniczego	7-5

R

Radioodtworacz	3-31
RDS (Radio Data System)	3-37
Reaktor katalityczny	5-13
Regulacja oparc siedzeń	1-20
Regulacja podświetlenia wskaźników	3-9
Regulacja siedzeń	1-19
Regulacja ustawienia kierownicy	2-9
Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa	1-27

Relingi dachowe lub gniazda mocowania bagażnika dachowego.....	4-19
Ręczna regulacja chłodzenia, ogrzewania i wentylacji.....	3-24
Ręczne podnoszenie i opuszczanie szyb	1-15

S

Schówek w desce rozdzielczej.....	3-17
Składanie tylnego siedzenia.....	4-5
Sprawdzanie opon.....	8-21
Sprawdzanie pasów bezpieczeństwa.....	1-28
Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego	8-11
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku	8-8
Sprawdzanie poziomu płynu w automatycznej skrzyni biegów	8-12
Sprawdzanie poziomu płynu w układzie chłodzenia silnika.....	8-14
Spryskiwacze szyby przedniej.....	2-8
Sprzęgło sterowane hydraulicznie	8-20
Stabilizacja toru jazdy.....	5-10
Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu	1-2
Sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy	1-27
Sygnalizacja włączonych świateł.....	2-6
Sygnał dźwiękowy.....	2-10
System elektronicznego kluczyka	1-5
Szyby boczne.....	1-15

Ś

Świece zapłonowe.....	8-16
-----------------------	------

T

Temperatura zewnętrzna	3-17
Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa	1-24

U

Uchwyty asekuracyjne.....	4-11
Uchwyty na kubki i dodatkowy schówek	4-12
Układ ABS	5-8
Układ kierowniczy	8-20
Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.....	3-20
Układ stabilizacji toru jazdy	5-9
Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu	9-2
Uruchamianie silnika	5-3
Uzupełnianie oleju w silniku.....	8-8
Uzupełnianie płynu w układzie chłodzenia silnika.....	8-14
Używanie skrzyni biegów	5-5

W

Wersja bez elektronicznego kluczyka	2-1
Wersja z elektronicznym kluczykiem	2-2
Wewnętrzne lusterko wsteczne	1-18
Wlewanie oleju silnikowego	8-11
Włączanie kierunkowskazów	2-6
Włączanie świateł.....	2-5
Woskowanie nadwozia	10-4
Wskazania czasu	3-17, 3-19
Wskazówki dotyczące podnoszenia pojazdu	9-1
Wskaźnik poziomu paliwa	3-11
Wskaźnik temperatury silnika	3-12
Wskaźnik zakresu automatycznej skrzyni biegów.....	3-9

Wspomaganie w układzie hamulcowym	5-7	Zamki drzwi.....	1-3
Wycieraczki szyby przedniej.....	2-7	Zamocowanie fotelika dziecięcego dodatkowym pasem mocującym.....	1-39
Wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia.....	3-15	Zamocowanie fotelika dziecięcego w zaczepach ISO-FIX	1-37
Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych.....	3-14	Zamocowanie fotelika dziecięcego za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa.....	1-37
Wyłącznik oświetlenia wnętrza	4-9	Zapalniczka i popielniczka	3-16
Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych.....	3-15	Zapobieganie blokowaniu kół podczas hamowania (układ ABS)	5-10
Wyłącznik świateł awaryjnych	3-12	Zapobieganie korozji	10-1
Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego	2-6	Zastona bagażnika	4-17
Wyłącznik układu przeciwpślizgowego	3-12	Zdalne sterowanie centralnym zamkiem	1-5, 1-11
Wyłącznik zapłonu	2-1	Zespół wskaźników	3-2
Wymiana baterii.....	1-10, 1-12	Zewnętrzne lusterka wsteczne.....	1-19
Wymiana filtra oleju silnikowego.....	8-9	Zmiana koła	8-23
Wymiana oleju przekładniowego.....	8-12	Zużycie oleju silnikowego	5-2
Wymiana oleju w silniku i filtra oleju.....	8-9	Zużycie paliwa	11-2
Wymiana płynu w układzie chłodzenia silnika	8-15		
Wymiana żarówek	8-29		
Wyświetlacz informacyjny.....	3-17		

Z

Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe	3-44
Zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz	1-13
Zaczep w oparciu przedniego fotela	4-16
Zaczepy podwoziowe.....	4-13
Zagłówki.....	1-21
Zalecany olej silnikowy	8-7
Zalecany płyn do automatycznej skrzyni biegów	8-12
Zalecenia dotyczące paliwa	1-1
Załadunek pojazdu.....	7-1

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 9182 and 5WK4 9181

Intended use: Vehicle immobilisation system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*
EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*
EN 300 330-1: V1.3.2 (2002-12)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2004-06-28


.....

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body & Chassis Electronics
Operations


.....

Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Controller of Intelligent Key System (Keyless Start System)

Model/ Type Number: S62J1

Year of affixing CE marking: 2004

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Key of Intelligent Key System (Keyless Start System)

Model/ Type Number: TS001

Year of affixing CE marking: 2004

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Transmitter of Keyless Entry System

Model/ Type Number: TS002

Year of affixing CE marking: 2004

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Receiver of Keyless Entry System

Model/ Type Number: R62J1

Year of affixing CE marking: 2004

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Receiver of Keyless Entry System

Model/ Type Number: R51K0

Year of affixing CE marking: 2007

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

ZNACZENIE SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH NA AKUMULATORZE

	Nie palić, nie zbliżać się z otwartym ogniem, nie powodować iskrzenia		Kwas akumulatorowy
	Chronić oczy		Zapoznać się z instrukcją obsługi
	Chronić przed dostępem dzieci		Wybuchowy gaz

Publikacja przygotowana przez
SUZUKI MOTOR POLAND

Nr katalogowy 99999-SD-55
Printed in Poland



INFORMACJE DLA STACJI OBSŁUGI

Zalecenia dotyczące paliwa:

Patrz strona 1-1

Zalecenia dotyczące oleju silnikowego:

Gatunek: SG, SH, SJ, SL lub SM

Lepkość: SAE 5W-30

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Olej silnikowy i filtr oleju” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

Płyn w układzie hamulcowym i sprzęgła:

DOT3

Płyn w automatycznej skrzyni biegów:

SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309

Ciśnienie w zimnym ogumieniu:

Patrz naklejka informacyjna na słupku drzwi kierowcy.

SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.



SOS

99999-S-D-5